Taymāʾ II

Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015

Michael C. A. Macdonald

هيئة العامة للسياحة والآثار
Saudi Commission for Tourism & Antiquities

Taymāʾ II

Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015

Taymā'

Multidisciplinary Series On the Results of the Saudi-German Archaeological Project

Edited by

Arnulf Hausleiter, Ricardo Eichmann, Muhammad al-Najem

Deutsches Archäologisches Institut, Orient-Abteilung

Saudi Commission for Tourism and National Heritage

Taymāʾ II

Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ

Michael C. A. Macdonald

with contributions by

Arnulf Hausleiter, Frédéric Imbert, Hanspeter Schaudig, Peter Stein, Francelin Tourtet, and Martina Trognitz

Archaeopress Publishing Ltd
Summertown Pavilion
18-24 Middle Way
Summertown
Oxford OX2 7LG

www.archaeopress.com

ISBN 978-1-78969-876-3
ISBN 978-1-78969-877-0 (e-Pdf)

© DAI Orient-Abteilung, Heritage Commission at the Ministry of Culture, the individual authors and Archaeopress 2020

Cover: TA 7267 mentioning the toponym of Taymāʾ, DAI Orient Department, J. Kramer

Page setup: Dörte Rokitta-Krumnow and Susanna Wittmann-Gering, DAI Orient-Abteilung, Berlin

This work is licened under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) Licence. https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Table of Contents

Foreword
Abdullah A. Alzahrani vii

Preface by the Series Editors
Arnulf Hausleiter, Ricardo Eichmann, Muhammad Al-Najem ix

Introduction xi

Inscription Sigla, Editorial Symbols, and Dimensions xiii

The Catalogue

Section 1. Cuneiform Texts from the Saudi-German Excavations at Taymāʾ Seasons 2004–2015
Hanspeter Schaudig 2

Section 2. Die reichsaramäischen Inschriften der Kampagnen 2005–2009 aus Taymāʾ
Peter Stein 20

Section 3. The Imperial Aramaic Inscriptions Found in the 2010–2015 Seasons 82

Section 4. Texts in Three Different Forms of the Aramaic Script 100

On the Iconography of the ‘Great Nephesh’ TA 10277 from Taymāʾ
Arnulf Hausleiter 105

Section 5. The Taymāʾ Aramaic Inscriptions 110

Section 6. The Nabataean Inscriptions 122

Section 7. The Dadanitic Inscriptions 136

Section 8. The Taymanitic Inscriptions 140

Section 9. The Arabic Inscriptions from the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015
Frédéric Imbert 156

Section 10. Queries 168

Appendixes 175

Appendix A. Gravestones of Men and Women at Taymāʾ 175

Appendix B. Eskoubi 1999, no. 272 177

Appendix C. On the Publication of Inscriptions from the Saudi-German Excavations at Taymāʾ by Means of Reflectance Transformation Imaging (RTI)
Martina Trognitz 179

Combined Indexes of Words and Names in the Inscriptions in this Catalogue and the *Catalogue of Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Taymāʾ III) 181

Index of Words and Names in the Akkadian Inscriptions
Hanspeter Schaudig 182

Index of Words and Names in the Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, and Nabataean Inscriptions 184

Index of Words and Names in the Dadanitic and Taymanitic Inscriptions 201

Index of Words and Names in the Minaic Inscription 209

Index of Words and Names in the Arabic Inscriptions
Frédéric Imbert 209

Lists of the Inscriptions 217

List of the Inscriptions Found in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ, by Registration Number 217

Concordance of Taymāʾ Museum Registration Numbers with Numbers in the *Catalogue of Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Taymāʾ III) 219

List of the Inscriptions by Script 221

List of the Inscriptions by Type 226

List of the Dated Inscriptions from Taymāʾ 230

Sigla 233

References 237

Foreword

The oasis of Taymāʾ is one of the major heritage sites in the northwestern part of the Kingdom of Saudi Arabia. It embodies, like few others, aspects of the interaction of the local culture with those of distant regions through far-reaching contacts and exchange through centuries. As we know now, these contacts of the oasis can be dated back as far as the Early Bronze Age, if not even earlier.

The Saudi-German collaborative project at Taymāʾ jointly operated by the Saudi Commission for Tourism and National Heritage (SCTH) and the German Archaeological Institute (DAI), started in 2004. Since then, a multitude of contexts and artifacts have been revealed with the skills and expertise of specialists of various fields. The interdisciplinary efforts of archaeologists, epigraphers, hydrologists, botanists, bioarchaeologists, historians and other scientists in studying and analyzing these different materials, have contributed to a deeper understanding of the site and its environment.

The research project at Taymāʾ has been developed in the context of a systematic exploration of the cultural heritage of the Kingdom of Saudi Arabia, launched by the SCTH at the beginning of the new century. This initiative, involving numerous Saudi and international academic institutions of high reputation is rooted in the deep commitment of the Kingdom to its own rich history and cultural heritage. This commitment goes back to the 1960s, when the legal and administrative foundations of today's archaeological work in the country were laid.

SCTH has actively participated in the joint project at Taymāʾ and has given continuous and strong support over 15 years, as did our partner, the DAI. Within the Kingdom's current initiatives to substantially develop and expand the tourist sector, archaeology plays a fundamental role as part of the cultural heritage of the country as well as of the region. The transfer of SCTH's Sector of Antiquites and Museums to the Heritage Commission at the Ministry of Culture is an important step in meeting these new challenges, which also have an economic dimension for future generations.

The second volume of the jointly edited monograph series on the results of the collaborative project is a catalogue of inscriptions discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ. The numerous languages and scripts in these sources not only reflect the cultural and linguistic diversity of the people of this oasis, but at the same time reveal new information on the political organization and the social and religious life at this important site.

We are, therefore, grateful to all authors of this volume for making these significant data accessible to scholarship in our country and the world.

Dr Abdullah A. Alzahrani

Director General of the Center for Archaeological Research
Heritage Commission at the Ministry of Culture

Preface of the Series Editors

The second volume of the series on the results of the Saudi-German Joint Archaeological Project at the oasis of Taymāʾ is a catalogue of all the inscriptions found in the archaeological excavations of this project. This collaborative project has been carried out by the Orient-Department of the German Archaeological Institute (DAI), Berlin, and the Saudi Commission for Tourism and National Heritage (SCTH), Riyadh, since 2004.

It is our pleasure to express our thanks to SCTH for its generous support. Next to its chairman of the Board of Directors, Mr Ahmed Al-Khatib, it was its former president, HRH Prince Sultan bin Salman, who encouraged the project over the years. To current and former Vice-Presidents of SCTH, Rustom Al-Kubeisi, Jamal S. Omar, Professor Ali Al-Ghabban, Dr Hussein Abu Al-Hassan, Director General for Research and Study, Dr Abdullah A. Al-Zahrani, and his predecessors, as well as their staff, we are gratefully indebted. During the preparation of the present publication the Heritage Commission at the Ministry of Culture of the Kingdom took over the responsibilities from SCTH, and we extend our thanks to its CEO Jasir Alherbish and his staff for continuing the trustful collaboration. The constant interest of the Emir of the Tabuk Province, HRH Prince Fahd bin Sultan, in the work of the Saudi-German expedition is acknowledged with gratitude. The former SCTH offices at Tabuk and Taymāʾ substantially contributed to the success of the project. Our dear colleague, Professor Said F. Al-Said (King Saud University, Riyadh) has been participating since the beginning of the project with great interest in the growing number of inscriptions from Taymāʾ. Historically significant texts have been published by him in preliminary reports in the journal Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology.

The German Research Foundation (DFG) has constantly supported our work, since 2008 within the frame of long-term project funding, whereas the German Archaeological Institute hosted and administered the project. In Saudi Arabia the German Embassy, Riyadh, and the German Consulate General in Jeddah, continuously supported and advocated our work. To these institutions go our warmest thanks.

The editors of the Taymāʾ Series are indebted to Michael C. A. Macdonald (University of Oxford), a member of the Saudi-German expedition since 2010. Thanks to his enormous efforts and enthusiasm, these inscriptions have now been united in one volume. He edited those inscriptions in Imperial Aramaic found between 2010 and 2015, as well as all those in Taymāʾ Aramaic, Nabataean, Taymanitic and Dadanitic and organized the content of the entire volume, including the indices. Equally, we are very grateful to the other authors, i.e. Hanspeter Schaudig (University of Heidelberg), Peter Stein (University of Jena) and Frédéric Imbert (Aix-Marseille University), who contributed significant chapters on the textual evidence in cuneiform, Aramaic and Arabic, respectively. The cuneiform inscriptions from the Saudi-German excavations had been published earlier by Hanspeter Schaudig in several issues of the journal Atlal.

Martina Trognitz (Austrian Academy of Sciences, formerly the IANUS project in the DAI's IT-Department) wrote Appendix C on Reflectance Transformation Imaging (RTI). Arnulf Hausleiter contributed a study of the iconography of a funerary stele with three inscriptions in Section 4, and Francelin Tourtet provided information on individual pottery sherds bearing inscriptions.

Most of the inscriptions published in this volume, in addition to photography and drawing, have been recorded by means of the above mentioned RTI, a modern technology aimed at documenting in detail shallow surfaces of objects of any kind. This project on the Taymāʾ inscriptions was made possible by a grant from the innovation fund of the DAI's presidency, to which we express our heartfelt thanks. The final products can be accessed through the DAI's website at http://dx.doi.org/10.13149/001.pi46vf-z using a RTI-viewer, which offers detailed views of the objects and their inscriptions. Martina Trognitz finalized the virtual part of this innovative hybrid publication. She as well as Patrick Biedermann, Luis Kohl, Max Haibt and Sebastiano Lora were involved in recording and developing RTI at Taymāʾ, including experimental outdoor-documentation.

Johannes Kramer, Irmgard Wagner, and Mirco Cusin took the majority of the photographs. The drawings were made by Alessia Borlin, Eva Götting, and Helga Kosak. Dörte Rokitta-Krumnow prepared the editing of the book which was completed by Susanna Wittmann-Gering. She reliably integrated the results of the proofreading process into the manuscript. Wassim Alrez and Ibrahim Salman created the Arabic translation of the captions. Emily Schalk, Berlin, and Alice Wang, New York, read and corrected those English texts written by non-native speakers. Hanna Hamel assisted in the final phase of proofreading, while Annika Busching kindly did the final editorial and technical checks.

To the reviewers of this second volume of the Taymāʾ series we express our appreciation for their comments and suggestions.

As in the case of vol. I of this series, we are indebted to the editorial office of DAI's Orient Department headed by Anja Fügert and Lisa Klisch. Their precise and valuable advice in the preparation of this volume is greatly acknowledged. We are also indebted to Archaeopress Publishing and its director David Davison for a smooth handling of the publication process. Without them, this book would not have been completed.

Arnulf Hausleiter, Ricardo Eichmann, Muhammad Al-Najem

Deutsches Archäologisches Institut, Orient-Abteilung, Berlin, and
SCTH Antiquities Office at Taymāʾ

Introduction

This Catalogue contains all the inscriptions discovered during the twenty-four seasons of the Saudi-German excavations at Taymāʾ between 2004 and 2015. Its somewhat unusual structure reflects changes in the treatment of the inscriptions over the period of the excavations. Originally, Hanspeter Schaudig was asked to edit the cuneiform inscriptions and Peter Stein the Imperial Aramaic texts. By 2010, Peter Stein had prepared an excellent report on the Imperial Aramaic (and one Taymāʾ Aramaic) inscriptions found in the 2004–2009 seasons with an historical introduction and detailed study, and it was planned to publish this separately.

In 2010, I was asked to join the team in Taymāʾ and to work on all the inscriptions, except the cuneiform (which are beyond my competence) and the Imperial Aramaic from the 2004–2009 seasons, which Peter Stein had already studied. My first task was to make a full autopsy of all the alphabetic inscriptions from the excavations and this was achieved over the following seasons. It quickly became clear that a complete and coherent catalogue of all the texts was required and I was asked to undertake this.

Thus, I am responsible for the catalogue as a whole (everything in the Table of Contents which does not bear someone else's name) with individual sections by Hanspeter Schaudig (Section 1), Peter Stein (Section 2) and Frédéric Imbert (section 9), and contributions on the ceramics of the ostraca in Section 3 by Francelin Tourtet and on the relief of TA 10277 by Arnulf Hausleiter in Section 4. Peter Stein's contribution (Section 2) is in German and is published as an integral whole, regardless of any minor inconsistencies between his views and mine on the history of Liḥyān, dating on the basis of palaeography, etc. Finally, in Appendix C, Martina Trognitz describes the use of RTI photography of the inscriptions.

In addition to this catalogue, which is published as the second volume (*Taymāʾ II*) of the Taymāʾ excavation reports, I also made autopsies of all the inscriptions already in the Taymāʾ Museum and which were brought to it from outside the excavations. This will be published in *Taymāʾ III* as *The Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections*, by Muḥammad Al-Najem, director of the Taymāʾ Museum, and myself.

To avoid the reader having to check the indexes in each of these volumes, a combined index of the names and words from the inscriptions in both catalogues will be found at the end of each of them. The references are distinguished by the prefixes **TA** for those from the Saudi-German excavations and **TM** for those in the Taymāʾ Museum. The list of tombstones of men and of women in Appendix A of the present volume as well as the lists of inscriptions by script, type, and date also include inscriptions from both catalogues, to give as complete a picture as possible.

It should be noted that all of the inscriptions found in the Saudi-German excavations had been reused in secondary contexts, and in the process many had been broken or reshaped with a consequent loss of text. It is therefore impossible to say anything about the original positions and uses of the inscriptions or to provide any external dating for them. This is obviously extremely frustrating for the archaeologists and epigraphists alike, especially since we know comparatively little about the history of North Arabia in the first millennium BC. However, what a number of the Imperial Aramaic inscriptions have revealed for the first time is that Taymāʾ was ruled by the kingdom of Liḥyān at some period in the second half of the first millennium BC.

I would like to thank Muḥammad Al-Najem, director of the Taymāʾ Museum, and his staff for all their help and cooperation over several seasons. I am deeply grateful to Ricardo Eichmann and Arnulf Hausleiter for asking me to join the project and for supplying me with all the context information and photographs of the inscriptions. Finally, I would like to thank my co-authors Hanspeter Schaudig, Peter Stein, Frédéric Imbert, Martina Trognitz, Arnulf Hausleiter and Francelin Tourtet for their excellent contributions.

Michael C. A. Macdonald, Wolfson College, Oxford

The inscription sigla used in the *Catalogue of the inscriptions discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ, 2004–2015* and in the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021)

TA indicates that the inscription was discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ between 2004 and 2015 and that it will be found in this catalogue in the form, for example, of **TA 3598**. If there is more than one inscription on a single object they are distinguished as **TA** number **A**, **B**, etc. However, inscribed fragments of pottery are indicated by **TA** number **.1**, etc since the inscribed sherd is one of several fragments of a single object or of a collection of pottery sherds.

TM indicates that the inscription is in the Taymāʾ Museum but was not discovered in the Saudi-German excavations and will be found in the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections*.

Within the **TM** sigla the second part indicates the script in which the text is carved:

A for Arabic
IA for Imperial Aramaic
N for Nabataean
M for Minaic
T for Taymanitic
TAr for Taymāʾ Aramaic

The number at the end of the siglum indicates the inscription's place in the section of the Catalogue devoted to texts in that script. Thus, **TM.IA.001** is the first inscription in the Imperial Aramaic section of the Museum Catalogue.

In Part 2 of the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections*, the inscriptions which are not in the Taymāʾ Museum are listed under the collections in which they are housed (e.g. "Musée du Louvre AO 5010"). Inscriptions known to be in a particular collection but for which the registration number is not available are represented as, for example, "Riyāḍ Museum registration number unknown 001", abbreviated as RMru.001, etc.

Finally the siglum **U.** followed by the script indicator represents inscriptions from Taymāʾ whose present location is unknown.

EDITORIAL SYMBOLS

In Sections 1 and 2:

⌜ ⌝	in transliterations enclose a letter or sequence of letters or signs which are damaged, but certain in reading.
[ ]	indicates one or more letters which are restored.
?	in transliterations indicates a letter or sign the reading of which is doubtful.
x	in transliterations in Section 2 indicates a letter which is missing or cannot be read.
[xxxxx]	in transliterations in Section 2 indicates the approximate number of letters which are lost in a lacuna.
[...]	indicates the loss of an unknown number of letters or signs.

In sections 3–8, 10:

|	between words indicates a word-divider.
{ }	in the transliterations, enclose a letter the reading of which is doubtful.
{ }	in the translations, enclose the translation of the whole name or word in which one or more letters in the original are doubtful or restored.
{/}	in the transliterations and translations, indicates alternative interpretations or readings of the same letter, for instance *{d/r}* in Aramaic.
[ ]	in the transliterations, enclose a letter which is not visible on the stone and which the editor has restored.
-	before or after a letter indicates that it is an inseparable particle or an enclitic pronoun respectively, e.g. *l-ʿlm* or *npš-h*.
=	indicates that the word has been divided between the end of one line and the beginning of the next.
----	indicates one or more letters which have been destroyed, or a passage which is so damaged that it is impossible to read.

Dimensions

Because many of the stones bearing inscriptions are of irregular shapes, the figures given for the measurements always refer to the maximum dimensions. They are in the order: length/height x width x thickness.

The Catalogue

Nabonidus, Cuneiform Fragment no. 3 (TA 3813) (DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).

نبونيد، جزء النص المسماري رقم 3 (TA 3813) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).

Section 1: Cuneiform Texts from the Saudi-German Excavations at Taymāʾ Seasons 2004–2015

Hanspeter Schaudig

Abstract: *At Taymāʾ a number of cuneiform texts of the last Babylonian king Nabonidus (556–539 CE) have been found concentrated in the northeastern central part of the site. Among them are a stele with a representation of the king and the symbols of astral deities as well as other fragments, mentioning the king's name as well as his filiation. These findings constitute the first evidence of cuneiform inscriptions in Northwest Arabia.*

ملّخص: اكتُشِف في تيماء عددٌ من النصوص المسمارية التي تعود إلى عهد آخر الملوك البابليين نبونيد (٥٥٦ ـ ٥٣٩ ق. م.) والتي تركّز وجودها في القسم المركزي الشمالي الشرقي للموقع. تضمّنت هذه النصوص نصّاً منقوشاً على نصبٍ نُحِت عليه تصويرٌ للملك مع رموز آلهة كوكبية بالإضافة إلى أجزاء أخرى تذكر اسم الملك ونسبه. تُشكّل هذه المكتشفات أوّل دليلٍ على وجود الكتابات المسمارية في القسم الشمالي الغربي من شبه الجزيرة العربية.

1 Introduction: Taymāʾ and Nabonidus

The town of Taymāʾ amid the deserts of North Arabia is famous for having been the residence of the last king of the Neo-Babylonian Empire, Nabonidus (556–539 BCE), for approximately ten years from 553 to 543 BCE.[1] Despite its important position as a trading centre, situated within the network of caravan roads running from South Arabia to the north into the Levant and to the east into Babylonia (Ephʿal 1982, map on p. 241), it was a highly unusual choice for a Babylonian king. The recent discoveries of cuneiform inscriptions at Taymāʾ testify to the famous historical episode when the oasis unexpectably became the residence of the Babylonian king Nabonidus. Even if he probably did not rebuild Taymāʾ "exactly like Babylon", as the accusations of his Babylonian adverseries claimed, Nabonidus clearly set up a kind of royal base equipped with inscriptions befitting his status. The Babylonian *Verse Account*, inimical to Nabonidus, accuses him of having unduly honoured and decorated the unworthy desert town at the expense of holy Babylon:

malka āl Tēmā ittaʾar ina [*kakki*]
āšib āl[*i u*] *māti sugullīšun uṭṭabbi*[*ḫ*]
u šū ā[*l T*]*ēmā irtame šubassu emūq māt Akkadî* [*ittīšu*]
āla [*u*]*štāpi ītepuš* [*ekalla*]
kīma ekal Bābil ītepussu
(*The Verse Account* II: 25'–29', Schaudig 2001, 568)

"The king of Tēmā he slew with the [sword],
he slaughtered the herds of the people dwelling in the city [and] in the country.
Then, he took Tēmā as his residence, and the army of Babylonia [(was forced to stay) with him].
He adorned the city and built [a palace],
he built it just like the palace at Babylon!"

[1] For a history of his reign and his inscriptions see Beaulieu 1989 and Schaudig 2001.

Choosing Taymāʾ as a residence puzzled his contemporaries, and it keeps puzzling modern scholars today. Up to now no compelling reason could be found as to why it was necessary for a Babylonian monarch to stay there, and for so long. After all, the Taymāʾ period of ten years makes up more than half of Nabonidus' 17-year reign. In order to take control of the trading roads of Arabia it would have been quite enough to send troops, perhaps led by the crown-prince Belshazar or another trustworthy member of the royal family. There was absolutely no reason why the aged king himself – he must have been in his sixties – should have been roaming the desert. The Babylonians, in keeping with the standards of their times, explained the unconventional decisions of their last native king as a kind of frenzy. According to them, the king had deliberately turned his heart against the god Marduk and his holy city Babylon with malicious intent. As a punishment,

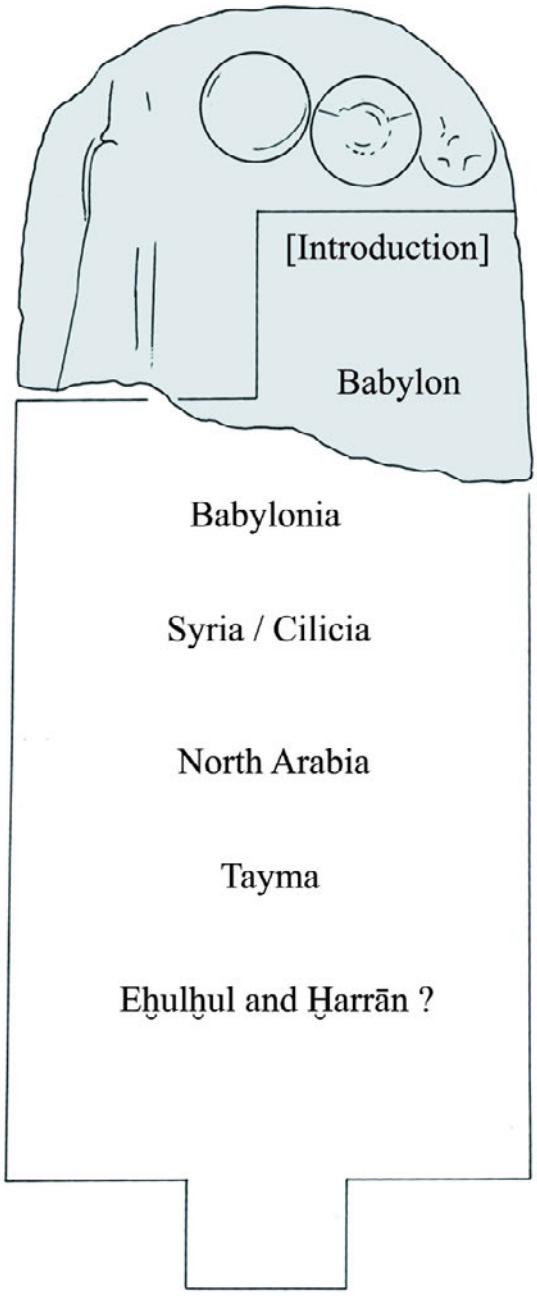


Fig. 1.1 *Sketch of the Taymāʾ stele (fragment no. 1) (after Eichmann* et al. *2006a, 170, fig. 8).*

الشكل 1.1 *مخطط النصب (الجزء رقم 1) (وفقاً لـ Eichmann et al. 2006a, 170, fig. 8).*

the Babylonians assumed, he was forsaken by the gods and handed over to madness. The countless sacrileges committed by Nabonidus, especially his long stay at Taymāʾ, which prevented him from taking part in the Babylonian New Year's Festival, brought him into bitter opposition with the priesthood of Babylonia. In the course of these events Nabonidus finally lost his support in Babylonia and his throne to the Persian king Cyrus ʻthe Great'.

Apart from these intra-Babylonian conflicts, the annexation of North Arabia under Nabonidus was a huge political success. In the course of the 9th and 8th centuries BCE, Arabs and Arabia had come more and more into the view of the Mesopotamian empires.[2] In the mid-8th century, Samsi, queen of the Arabs, had been defeated by Tiglath-pileser III on Mount *Saqurru*. She escaped, but her camp was looted, and eventually she was forced to bring tribute to Assyria, along with other Arabian peoples like the Taymanites and Sabaens (Tadmor 1994, 142–143, Sum. 4: 19'–33'; 178–179, Sum. 8: 24'–27'). Kings of Sabaʾ bringing gifts or tribute to Assyria are also recorded in the inscriptions of Sargon II (Fuchs 1994, 110, 320, annals ll. 123–125: Itʾamra [Yṯʿʾmr] of Sabaʾ) and Sennacherib (Frahm 1997, 145–146: Karib-Il of Sabaʾ). A literary reflex of this 8th-century situation is found in the biblical story of Solomon and the Queen of Sheba (1 Ki. 10: 1–13 // 2 Chr. 9: 1–12), projected back into a 10th-century setting. The goods traded are usually summarised as gold, precious stones, and perfumes or aromata, the famous ʻincense'. After the destruction of the Assyrian empire and the integration of Syria and Palestine into the Babylonian empire, the conquest of North Arabia was a very logical and final step of Babylonian imperial politics in this region. The Egyptians had been driven back by Nebuchadnezzar II beyond the border of Palestine at the ʻBrook of Egypt', the *naḫal māt muṣri* (modern Wādi Al-ʿArīš) near Gaza. To the east and to the north of Babylonia, the Median and later the Persian empires had established themselves. On land, there was only Arabia left to conquer for the Babylonians. Across the seas there were the Phoenician colonies in North Africa and Spain, and the coasts beyond the Persian gulf. These areas abroad had come into the reach of the Late Babylonian empire already during the reign of Nebuchadnezzar II, when he conquered the Phoenician mother city Tyre (Schaudig 2008). It was also Nebuchadnezzar who, with the help of deported Phoenician carpenters and sailors, had seagoing ships (*sapīnātu*) built in Babylonian shipyards, ultimately turning Babylon into a naval power (Schaudig 2008, 543). After all, it was Marduk who vanquished Tiʾāmat, ʻthe Sea', why should not Babylon rule the seas? Some decades later, the Persian Empire was able to reap the fruits of Babylon's labour, when it was fighting naval battles in the Aegean.

Nabonidus set out on the campaign into Syria and Arabia early in his third year, i.e. in 553 BCE.[3] During his stay away from Babylon, rule at home was maintained by the crown prince Belshazar. However, the crown prince could not of course make up for the absence of his father in important rituals of the state that called for the participation of the ruling king, such as the Babylonian New Year's Festival, which consequently had to be cancelled for ten years (Nissān = c. April 552–543 BCE) during the sojourn of Nabonidus in Arabia.[4] Nabonidus arrived in the Anti-Lebanon (*Ammanānu*)[5] in Ayyār (May–June) 553 BCE.[6] The conquest was carried out in

---

[2] See recently in more detail Schaudig 2013; see also Bagg 2018. The classic study is still Ephʿal 1982. The evidence for Sabaʾ in Neo-Assyrian royal inscription has also been discussed by Galter 1993.

[3] Beaulieu 1989, 168–174. Sources: The *Royal Chronicle* (Schaudig 2001, 592. P4 IV 26–29), the *Nabonidus-Chronicle* (Grayson 1975, 105, I:11ff.) and the *Verse Account* (Schaudig 2001, 568, P1 II 17').

[4] See the account of the *Nabonidus Chronicle* (Grayson 1975, 106–108). According to the reproach of the *Verse Account* (Schaudig 2001, 567, P1 II 11'), Nabonidus did this with malicious intent.

[5] To be identified with the Anti-Lebanon mountains (Beaulieu 1989, 168 with note 13), or the southern part of *Ǧabal Anṣārīya* (Zadok 1985, 22).

[6] The *Royal Chronicle* refers to the month Ayyār (May–June) of Nabonidus' third year in a broken context (Schaudig 2001, 592, P4 IV 26–29). Also in a broken context, the *Nabonidus Chronicle* refers to the month Ab (August–September, Grayson 1975, 105, I:11).

a most dreadful way: the inhabitants are slaughtered and their king is impaled.[7] Apart from the strategic benefit of taking this region, the booty taken may have been rather meagre, though, as the *Royal Chronicle* and the *Nabonidus Chronicle* only give merit to the richness of the local orchards, which bore "all kinds of fruits".[8] As the next stop-overs in the month of Kislev (c. December 553) the *Nabonidus Chronicle* names Amurru and Udummu (Edom),[9] followed by a city called Šinṭīni (or Rugdīni).[10] The *Royal Chronicle* then deals in broken contexts with the king of Dadan (Dadānu, modern al-ʿUlā / العلا) in North Arabia (Schaudig 2001, 593, P4 V 20), who apparently flees from Nabonidus, certainly early in the latter's fourth regnal year (552). During the following decade Nabonidus roams the caravan tracks of North Arabia between the cities of Tēmā (Taymāʾ / تيماء), Dadānu, Padakku (Fadak / فدك), Ḫibrā (Ḫaybar / خيبر) Yadīʿu and Yaṯribu (يثرب /modern Madīna[t-an-Nabīy] / المدينة), the later 'city of the prophet' Muḥammad.[11] The names of the places are given by Nabonidus in his report on his Arabian campaign in his stelae from Ḫarrān.[12] Most of the settlements had been located by Gadd (1958, 81–84) in his primary publication of the Ḫarrān stelae. Among these towns, only Padakku (Fadak) and Yadīʿu could not be fully identified or located at that time (Gadd 1958, 81. 83–84). Fadak (فدك) had been known by this name until the rise of Islam, but the name seems to have faded in more recent times. In the early Middle Ages, the rather important oasis had been part of the heritage of the daughter of Muḥammad, Fāṭima. Veccia Vaglieri (1965, 725) identified ancient Fadak with the modern village of al-Ḥuwayyiṭ, quoting Wahba (1956, 15) as a reference. Wahba, however, simply listed a place called *al-Ḥuwayyiṭ Fadak*[a] (الحُوَيط فدَكَ) among the oases of the Ḥiğāz, without any comment at all.[13] This strange double name – with Fadak in an unmotivated genitive[14] – can be understood as al-Ḥuwayyiṭ (which is also called) Fadak, but it seems that Wahba was not very much interested in ancient Fadak. He spells the place name with full vocalisation, as if he was quoting a name unfamiliar to him. In the next edition of his book from 1961, there is no longer an entry *Fadak*, nor an entry *al-Ḥuwayyiṭ Fadak*. Probably following Veccia Vaglieri (1965, 725), Ephʿal (1982, 180; also Beaulieu 1989, 173, and Macdonald 1997, 336, note 13) tentatively identified Fadak with al-Ḥuwayyiṭ, and Yadīʿu with al-Ḥāʾiṭ. Today, however, the town al-Ḥāʾiṭ (الحائط) in the Ḥāʾil (حائل) province is locally known – or supposed – to have been ancient Fadak. In turn, the site of modern al-Ḥuwayyiṭ (الحويط), some 60 kilometers south of al-Ḥāʾiṭ, is locally known as Yadīʿ (يديع). This is exactly the other way round, but I suppose it is right, since the local tradition seems to be original, and not rooted in a modern scholarly reflection of the inscriptions of Nabonidus. The name of al-Ḥāʾiṭ means 'wall/enclosure' (√ حوط), and al-Ḥuwayyiṭ is its diminuitive ('little wall / Ḥāʾiṭ'), so the names are cognates, which may have contributed to their confusion in modern secondary literature. In 2012, Dr. Arnulf Hausleiter of the German Archaeological Institute, a team of Saudi scholars and the present writer investigated a recently discovered relief with an

---

[7] The description given by the *Royal Chronicle* is partly broken (Schaudig 2001, 592, P4 IV 29–32).

[8] *Royal Chronicle* (Schaudig 2001, 592, P4 IV 34); *Nabonidus Chronicle* (Grayson 1975, 105, I:12).

[9] Grayson 1975, 105. 282, I:17: [… *ú*]-*du-um-mu*. Recently, the conquest of Edom has been discussed in detail by Crowell 2007. Based on his reading of a very fragmentary line of Nabonidus' Selaʿ inscription, Crowell (2007, 83) dates the attack of Nabonidus on Edom to his fifth regnal year (551 BCE). This seems to contradict the table of events given in the chronicles (3rd year). I shall deal with Crowell's proposition and with Edom in the *Nabonidus Chronicle* elsewhere.

[10] Grayson 1975, 105, I:16, 17, 19; for *Šinṭīni* see Zadok 1985, 294.

[11] An interesting, but purely coincidental parallel between Nabonidus and Muḥammad (Gadd 1958, 84), which only illustrates the importance of the settlement of Yaṯrib over the centuries.

[12] Stelae H2, A–B (Schaudig 2001, 489, no. 3.1 1 I 24–27, + parallel).

[13] Wahba 1956, 15: ومنها الحائط ، والحُوَيط فدَكَ وخيبر والحِنَا كيّة "and among [the different fertile places of the Ḥiğāz] there is al-Ḥāʾiṭ, and al-Ḥuwayyiṭ Fadak and Ḫaybar and al-Ḥināk̲iyya".

[14] In the same line, Wahba gives another place name (الحِنَا كيّة), again fully, but incorrectly vocalised as a genitive. The grammar of this passage, however simple it may be, seems to be garbled.

inscription in the name of Nabonidus in the old town of al-Ḥāʾiṭ in the Ḥāʾil province, on behalf of the Saudi Commission for Tourism and National Heritage. This discovery appears to add further evidence that the site is indeed to be identified with ancient Padakku/Fadak (Hausleiter – Schaudig 2016).

Interestingly, the important oasis of *Adummatu* (modern *Dūmat al-Ǧandal* / دومة الجنـــدل) is not mentioned, probably, because it had already previously been successfully integrated into the empire by the Assyrians (Ephʿal 1982, 116–125). Apparently, Nabonidus was only consolidating the achievements of the Assyrian empire in that region. In Edom in southern Jordan the famous rock relief from Selaʿ bears witness to the invasion of this region by Nabonidus (Dalley – Goguel 1997; Schaudig 2001, 544. no. 3.9; Da Riva *et al*. 2017). Sadly enough, the inscription as well as the relief is badly eroded. There is also a group of graffiti found in the vicinity of Taymāʾ, written in a North-Arabian script, formerly dubbed 'Thamudic A', now 'Taymanitic' (Müller – Al-Said 2001; Hayajneh 2001; Livingstone 2005; Al-Said 2009). Several of these graffitti give the names and professions of individuals who took part in the campaign of Nabonidus in Arabia. The names are commonly regarded as Arabian, and some may even be Greek, possibly as a result of the wars of the Late Babylonian empire on Cilicia during the reigns of Neriglissar and Nabonidus (Sack 1994, 32; Beaulieu 1989, 22. 117. 127). They are however not Judean, as one might have expected, in view of the later Judean traditions about Nabonidus and Taymā.

- PN *ḫlm nbnd mlk bbl*[15] "PN, the *supporter*'[16] of Nabonidus, king of Bābil"
- PN *sdn mlk bbl*[17] "PN, the guard[18] of the king of Bābil"

Another group of graffiti deals with a "war on Dadan" (*ḏr ddn*), which is believed to have been part of Nabonidus' extended campaign in Arabia (Winnett – Reed 1970, 90–92 [discussion], 102–103. 105, nos. 20–23. 33).

After ten years, Nabonidus' stay in Arabia ended rather abruptly. In his own inscriptions, Nabonidus dates the end of his sojourn to the 17th of Tašrīt of his 13th regnal year (October 543 BCE), when the moongod Sîn allowed him to return to Babylon.[19] The 17th of Tašrīt is a day regarded favourable by the Babylonian hemerologies, and it is very probably the day of the *akītu*-festival of Sîn of Ḫarrān.[20]

A remote memory of those glorious days when the moongod of Ḫarrān ruled over North Arabia through his loyal servant Nabonidus is preserved in the following notes of the medieval scholar Al-Bīrūnī (973–1048 CE) on the Sabians of Ḫarrān.[21] Telescoping the events and focussing on the Kaʿba at Mecca, which in fact had been of no interest to Nabonidus, the Sabians maintained that the holy places of North Arabia had once been dominated by them. And perhaps brought along by Nabonidus' soldiers, the Arabian goddess al-ʿUzzā settled on the outskirts of Ḫarrān, mixing with Sîn's daughter Ištar:

---

[15] Graffiti Taymāʾ 1 and 4 according to the numbering by Müller – Al-Said 2001.

[16] For this nuance of **ḫalīmᵘ* (thus Livingstone 2005; Müller – Al-Said 2001, 110 normalise *ḫilmᵘ*) ʿfriend/comrade' see Livingstone 2005, 31–32. 34.

[17] Graffito Taymāʾ 3 (Müller – Al-Said 2001), and Al-Said 2009, 361.

[18] Livingstone (2005, 32. 34) assumes a religious nuance for the term **sādinᵘ* and proposes ʿshrine guardian', i.e. the guardian of a religious symbol carried into battle by Nabonidus.

[19] The date is given in the stelae of Nabonidus from Ḫarrān (Schaudig 2001, 491, no. 3.1 1 II 13, + parallel).

[20] Gadd 1958, 67; Beaulieu 1993, 255 with note 40; Schaudig 2001, 491, note 699 with earlier literature. On the 17th of Tašrīt as the probable date of the *akītu*-festival of Sîn of Ḫarrān see Beaulieu 1989, 152.

[21] Al-Bīrūnī, *Kitāb al-āṯār al-bāqīya ʿan-il-qurūn al-ḫālīya* (ʿ*The Remaining Signs of Past Centuries*', alias ʿ*Vestiges of the Past*'), edition of the Arabic text by Sachau 1878, 205, ll. 16–20, English translation by Sachau 1879, 187.

"The city of Ḥarrān was attributed to the moon, it being built in the shape of the moon like a *ṭaylasān* [a triangular headshawl]. Close to Ḥarrān there is another place called *Salamsîn* [= Akkadian *ṣalam-Sîn* "image of Sîn"], its ancient name being *Ṣanam-Sîn*, i.e. "idol of the moon", and there is another village called *Teraʿ-ʿŪz*, i.e. "gate of Venus [al-Zuhara]". People say, too, that the Kaʿba and its idols originally belonged to them, and that the worshippers of these idols belonged to their community, and that Allāt[22] was called Zuḥal [the planet Saturn, feminine in Arabic], and that al-ʿUzzā was called al-Zuhara [the planet Venus]."

2 The Taymāʾ Stele of Nabonidus and Five more Cuneiform Fragments

Since Taymāʾ is especially famous for the Nabonidus episode, it was not inconceivable that something of this period of residence would be discovered. A monument of that king was found in the course of the second season at the site in 2004. In fact, the king's name and titles are not preserved on the piece, but the overall execution of the imagery, the distinctiveness of the script, and the historical circumstances leave no doubt that this stele should be assigned to the Neo-Babylonian king Nabonidus (556–539 BCE).

The findspot of the stele provides no further information on the piece. The fragment had obviously been reused in antiquity in a monumental but considerably later (ca. 4th century BCE–2nd century CE) building, probably a temple, on the very top of the site (Qrayyah, excavation area E; Lora 2017b). It was found lying loosely in the debris next to the eastern wall of that building.

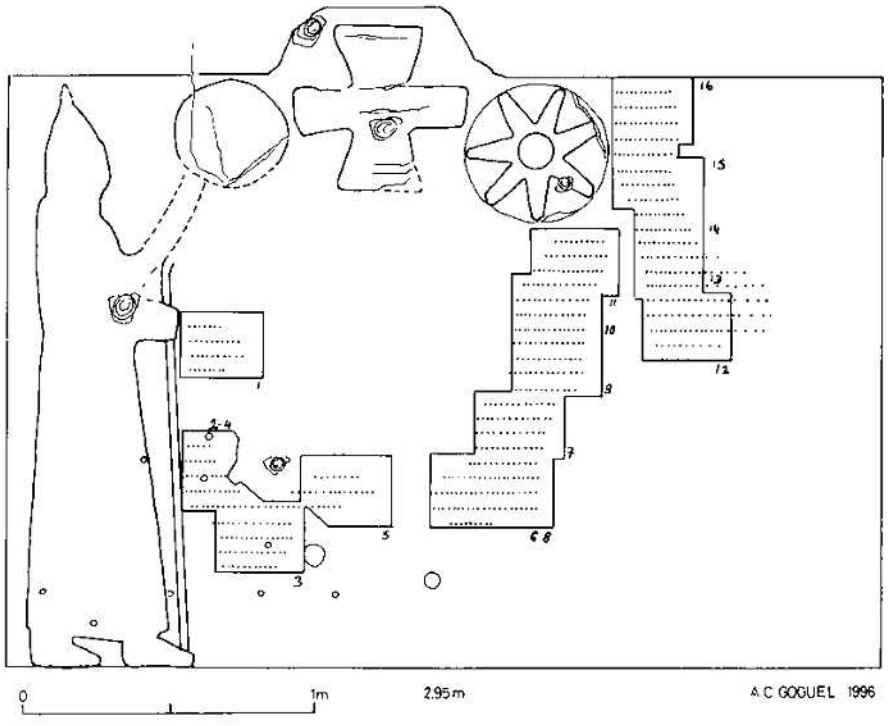


Fig. 1.2 *Rock-relief of Nabonidus from Selaʿ, Jordan (Dalley – Goguel 1997, 174, fig. 8; reproduced by kind permission of St. Dalley).*

الشكل 1.2 *نقش نبونيد الصخري المُكتشَف في سلع، الأردن (Dalley – Goguel 1997, 174, fig. 8؛ استنساخ بموافقة كريمة من St. Dalley).*

[22] Sachau 1879 erroneously translates Allāh, but the text says اللا ت.

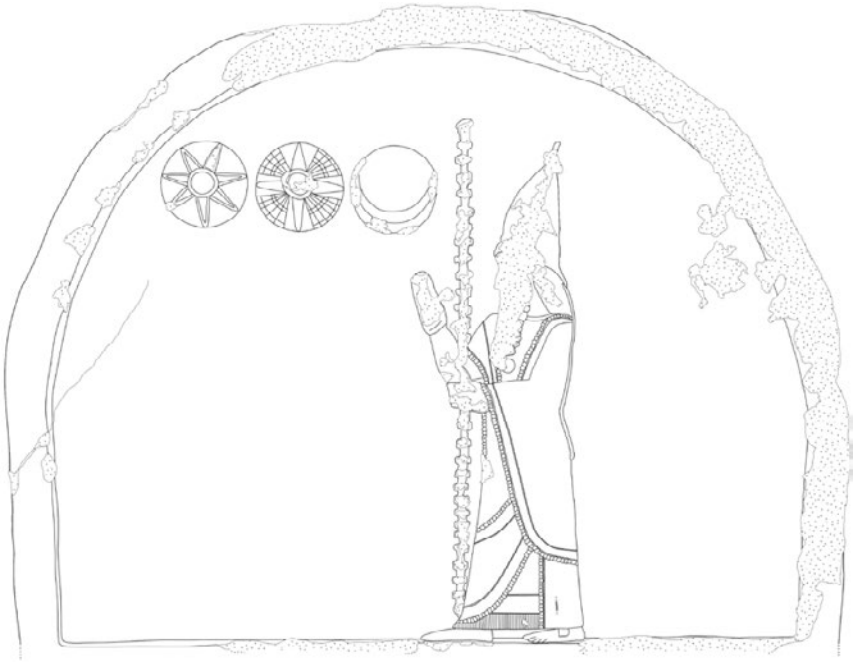


Fig. 1.3 *Tympanon of a stele of Nabonidus from Ḫarrān (H2, B; drawing by A. Borlin).*

الشكل 1.3 *الحقل العلوي لنصب نبونيد المُكتشَف في حرّان (H2, B؛ رسم أ. بورلين).*

The piece is a fragment of an arched royal stele with a sculptured top, which probably had a long cuneiform inscription on the front, only a short part of which is preserved on the fragment. The back and the sides have not been inscribed. The stele is made from a light brown and rather soft sandstone. The surface of the monument is heavily worn due to the softness of the stone. The fragment is about half a meter high, 60 cm wide and 10 cm thick.

The sculptures of the tympanon show the Babylonian king paying worship to the celestial bodies of the moongod (Sîn), the sungod (Šamaš), and of the morning star (Ištar).[23] Only traces remain, but they can easily be reconstructed with the help of better preserved monuments of Nabonidus, such as his stelae from Ḫarrān (Fig. 1.3). The king wears the typical Neo- and Late-Babylonian royal tiara with a ribbon down the back. Traces of the tall royal staff are visible. The sun disk clearly takes the typical Assyrian shape of the winged sun.[24]

An unusual feature for a monument of Nabonidus is the arrangement of the inscription, which has been carved on a raised block within the scene in the tympanon. A comparable arrangement can be seen on the rock-relief of Nabonidus from Selaʿ in Jordan (Fig. 1.2) (Dalley – Goguel 1997, 174, fig. 8), but the closest parallel is in fact found on the ʿKing's Road Stelae' of Sennacherib from Nineveh (Fig. 1.4). As in the case of the stelae of Sennacherib, in the area below the tympanon the inscription of the stele from Taymāʾ would have certainly continued in long lines covering the whole of the front side.

As far as the text is preserved it presents a typical Neo-Babylonian votive inscription. It deals with several offerings made of precious stones and gold, dedicated to Babylonian deities such as Marduk, Nabû, Tašmētu, and Nanāya. The text is completely new and has no direct parallels among the other inscriptions of Nabonidus. In style and content it is rather close to a stele of Nabonidus from Babylon (Schaudig 2001, 514–529, no. 3.3[a]).

---

[23] See the description by Hausleiter in Eichmann *et al.* 2006a, 171–173.

[24] There are more examples on other monuments of Nabonidus: Schaudig 2001, 36 with note 145.

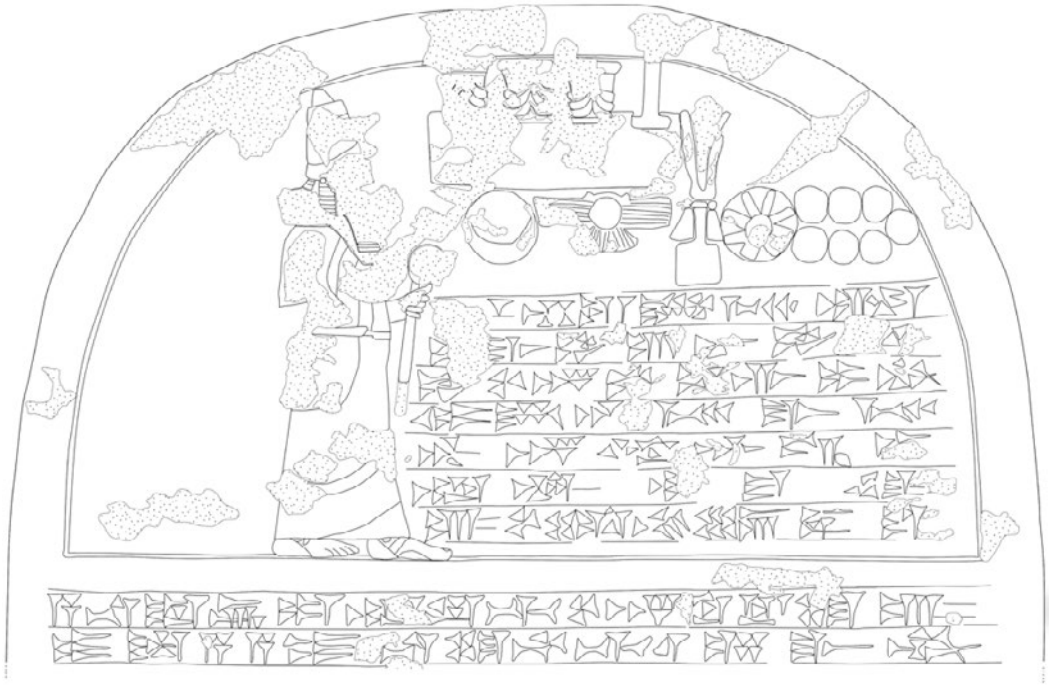


Fig. 1.4 *Tympanon of one of Sennacherib's 'King's Road Stelae' from Nineveh (drawing by A. Borlin).*

الشكل 1.4 *الحقل العلوي لأحد أنصاب سنحاريب الواقعة على الطريق الملكي في نينوى (رسم أ. بورلين).*

Only a small part of the original inscription remains (Fig. 1.5). The beginning, with the king's name and introduction, is completely lost. About fifteen lines of cuneiform script are preserved, and even they are not legible throughout, since the surface of the monument is heavily worn. The characters exhibit the lapidary script of late Neo-Babylonian cuneiform, well known from the inscriptions of Nabonidus from Ḫarrān (Schaudig 2001, 486–513, nos. 3.1–3.2) near Urfa in Turkey or from his rock relief from Selaʿ (Dalley – Goguel 1997; Schaudig 2001, 544, no. 3.9; Da Riva *et al.* 2017) near Petra in Jordan.

In lines 15–19 the topic is on ʻchoice stones' and ʻprecious stones' in large numbers. The text gives talents, minas and possibly even *kurru* ʻkor', a large measure of capacity (180 litres in Neo-Babylonian times). Explicitly named are *pappardilû*-stone, carnelian and lapis-lazuli. The material measured in *kurru* is possibly *gišnugallu*/*ašnugallu* ʻalabaster', a rather cheap stone. The text in these lines, I suppose, once dealt with spreading layers of pearls of stone, metal and shell below the foundations of Babylonian temples in the course of building rituals (Ellis 1968, 132–133; Ambos 2004, 71–75). A description of booty or of a treasury is of course by no means excluded.

In line 20 we learn that something was revealed to the king (*wadû* D), certainly by the gods. In consequence, he apparently "restored (a temple, cult or deity) splendidly to its/his place" (line 21). Line 22 is the best-preserved line of the text and gives three pieces of information: firstly, Nabonidus made something "most befitting" (*ušālik*). Secondly, he fashioned a censer (*nignakku*) of pure gold. And thirdly, at the end of the line, he turns his attention to the dwelling of Marduk and Zarpānītu, urging to take some action, the details of which are lost in another break at the beginning of the next line. The dwelling of Marduk would of course be Esaĝil, so the setting of this part clearly is in Babylon. The last two lines give the names of Tašmētu, Nanāya, and, after a long break, the name of Bēltīya, in connection with a cultic structure, possibly E[b]ara<dur>gar-ra, the temple of Ištar at Nippur. If read correctly, this would make Nabonidus the first king of the Late Babylonian empire to care for one of the sanctuaries at Nippur. Nippur had been completely

ignored by the Late Babylonian kings,[25] probably, because Nippur was a rival to Babylon and its theological system. Moreover, Nippur had been loyally siding with Assyria during the last decades of Assyrian domination, mainly under the rule of Assurbanipal (Cole 1996, 76–80).

One may surmise that in the new stele's lower part, now lost, the text probably shifted its topic from the king's pious deeds in Babylonia to a narrative of the very events that led him from Babylonia to Taymāʾ. I suppose that the text once closed with Nabonidus' favourite topic: the restoration of the cult of the moon-god Sîn in his temple Eḫulḫul at Ḫarrān.

This is, of course, only speculation, until the lower parts of the stele are discovered, which we hope will happen in future excavations at Taymāʾ.

Among the other fragments, no. 2 and no. 5 deserve special attention, since no. 2 preserves the name of Nabonidus and no. 5 the name of his father, Nabû-balāssu-iqbi, in the filiation. Fragment no. 2 once formed a base for a statue of Nabonidus.

No. 1: Fragment of a Stele (Figs 1.1, 1.5–6)

Object: Fragment of an arched stele

Excavation-no.: TA 488

Findspot: Taymāʾ: Qrayyah, Area E, within the debris outside a large public building (Building E-b1), perhaps a temple, roughly dating to the 4th century BCE – 2nd century CE. In a deposit lower than the fragment, a stone (TA 989) inscribed in classical Arabic was found, indicating that at some date after the 7th or 8th century CE quite an amount of material had been moved at the site (Hausleiter in Eichmann *et al.* 2006a, 173).

Material: Sandstone.

Measurements: Height (in the centre) 51 cm; largest width (at base of tympanon) 59 cm; thickness 10 cm (top) – 12 cm (bottom).

Text: The remains of 25 lines of Neo-Babylonian, nonarchaizing cuneiform; the reverse and the sides are blank. A report on the stele has already been given in the articles by the author in Eichmann *et al.* 2006a, 169–174; Schaudig 2010, 137–138; Hausleiter – Schaudig 2010a, 252–253, no. 100.

Fig. 1.5 *Fragment of a stele, TA 488 (© DAI, Orient Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 1.5 *قطعة من نصب، TA 488 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

[25] See Da Riva 2008, 6, note 31 and 60, note 201 for the complete lack of Late Babylonian royal votive or building inscriptions from Nippur.

Transliteration:

(1) [*a-na-ku* $^{\text{Id}}$muati-i lugal tin.tir$^{\text{ki}}$ . . . . .]
(2) | . . . . . |
(3) | . . . . . |
(4) [. . . . .]
(5) [. . . . .]
(6) [. . . . .]
(7) | . . . . . |
(8) [. . . . . *da*]-*ri-u-t*[*ú* (?) . . . . .]
(9) | . . . . . |
(10) [. . . . .]
(11) | . . . . . |
(12) [. . . . .] $^{\text{r}}$ $^{\text{d}}$xy $^{\text{1}}$[. . . . . *r*]*a*$^{\text{1}}$-*biš ú-š*[*ak-lil*]
(13) | . . . . . |$^{\text{r}}$*a-na* $^{\text{d}}$muati$^{\text{?}}$ . . . . $^{\text{1}}$] . . . . .]$^{\text{r}}$ . . . $^{\text{1}}$| . . . . . |
(14) [. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(15) | . . . . .] *šá* | . . . . . n]a$_4$ *ni-siq-tú* na$_4$ *šú-*[*qu-ru-tú*]
(16) [. . . . .]$^{\text{r}}$na$_4^{\text{?}}$ . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(17) | . . . x gú|-un 6 ma-na | . . . . . |$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ na$_4$ $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$| . . . . . |
(18) [. . .]$^{\text{r}}$ . . 6$^{\text{1}}$ gur $^{\text{na4}}$aš-[nu$_{11}^{\text{?}}$-gal . . . . .]$^{\text{r}}$6$^{\text{1}}$ lim 6 me $^{\text{r}}$na$_4^{\text{? meš ?}}$$^{\text{1}}$ *ni-siq-*[*tú* . . . . .]
(19) [(large break) . . .]$^{\text{r}}$ . . . . $^{\text{1}}$-*qu*$^{\text{?}}$ $^{\text{na4}}$babbar-dili $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ $^{\text{na4}}$ $^{\text{r}}$gug $^{\text{na4}}$za-gìn$^{\text{1}}$ $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(20) [(large break) . . . . .]$^{\text{r}}$$^{\text{d}}$$^{\text{1}}$*ta*[*š*]-*m*[*e-tu*$_4$ (?)]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$-*šu ud-du-nin-*[*ni*] $^{\text{r}}$*a-na*$^{\text{1}}$ [*ia-a-ti*]
(21) | (large break) . . . . |$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$-*su ra-biš ú-*$^{\text{r}}$*tir*$^{\text{?}}$*-ma*$^{\text{?}}$$^{\text{1}}$ *a-na-k*|*u*$^{\text{?}}$|
(22) [(large break) . . . .]$^{\text{r}}$*ú*$^{\text{1}}$*-šá-lik* 1 níĝ-na kù-si$_{22}$ sikil $^{\text{r}}$*ú-šag*$^{\text{?}}$*-me-er*$^{\text{?}}$$^{\text{1}}$ *šu-bat* $^{\text{d}}$amar-utu $^{\text{r d}}$*zar-pa*$^{\text{1}}$-*n*]*i-tu*$_4$]
(23) [(large break) . . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . .] $^{\text{r d}}$*taš*$^{\text{1}}$*-me-tu*$_4$ $^{\text{d}}$*na-na-a* $^{\text{r d}}$ . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(24) [(large break) . . . . .]$^{\text{r d}}$gašan-*ia šá qé-reb* č$^{\text{?}}$$^{\text{1}}$-[b]ára-<dúr$^{\text{?}}$>-gar-$^{\text{r}}ra^{\text{1}}$[. . . . .]
(25) [(large break) . . . . . |$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$| . . . . .]

Translation:

(1) [I am Nabû-na'id, king of Babylon, ...]
(2) [. . . . .]
(3) [. . . . .]
(4) [. . . . .]
(5) [. . . . .]
(6) [. . . . .]
(7) [. . . . .]
(8) [. . . . . e]tern[al (?) . . . . .]
(9) [. . . . .]
(10) [. . . . .]
(11) [. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(12) [. . . . .]$^{\text{r}}$(For) Deity XY $^{\text{1}}$[. . . . .] I com[pleted . . . spl]endidly.
(13) [. . . . .]$^{\text{r}}$For Nabû . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(14) [. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(15) [. . . . .] . . . [. . . . .] choice [sto]nes, pre[cious] stones
(16) [. . . . .]$^{\text{r}}$stones . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(17) [. . . . x ta]lents 6 minas [. . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ stones $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(18) [. . . .]$^{\text{r}}$ . . . 6 $^{\text{1}}$ kor of ala[baster(-pearls) . . . .] 6600 choic[e] stones [. . . . .]
(19) [(large break) . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ *pappardilû*-stone, $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$, carnelian, lapis-lazuli, $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]
(20) [(large break) . . . . .] Ta[š]m[ētu (?)]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ . . . . . (The gods) revealed [to me]
(21) [(large break) . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ his $^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$ I $^{\text{r}}$restored$^{\text{1}}$ splendidly.
(22) [(large break) . . . .] I made befitting. I fashioned a censer of pure gold. The dwelling of Marduk (and) Zarpānī[tu]
(23) [(large break) . . . . .] . . . . . Tašmētu, Nanāya, (and Deity) [XY . . . . .]
(24) [(large break) . . . . . The chapel / seat of] Bēltīya, which is in E[b]ara<dur>garra$^{\text{?}}$ [. . . . .]
(25) [(large break) . . . . .]$^{\text{r}}$ . . . . . $^{\text{1}}$[. . . . .]

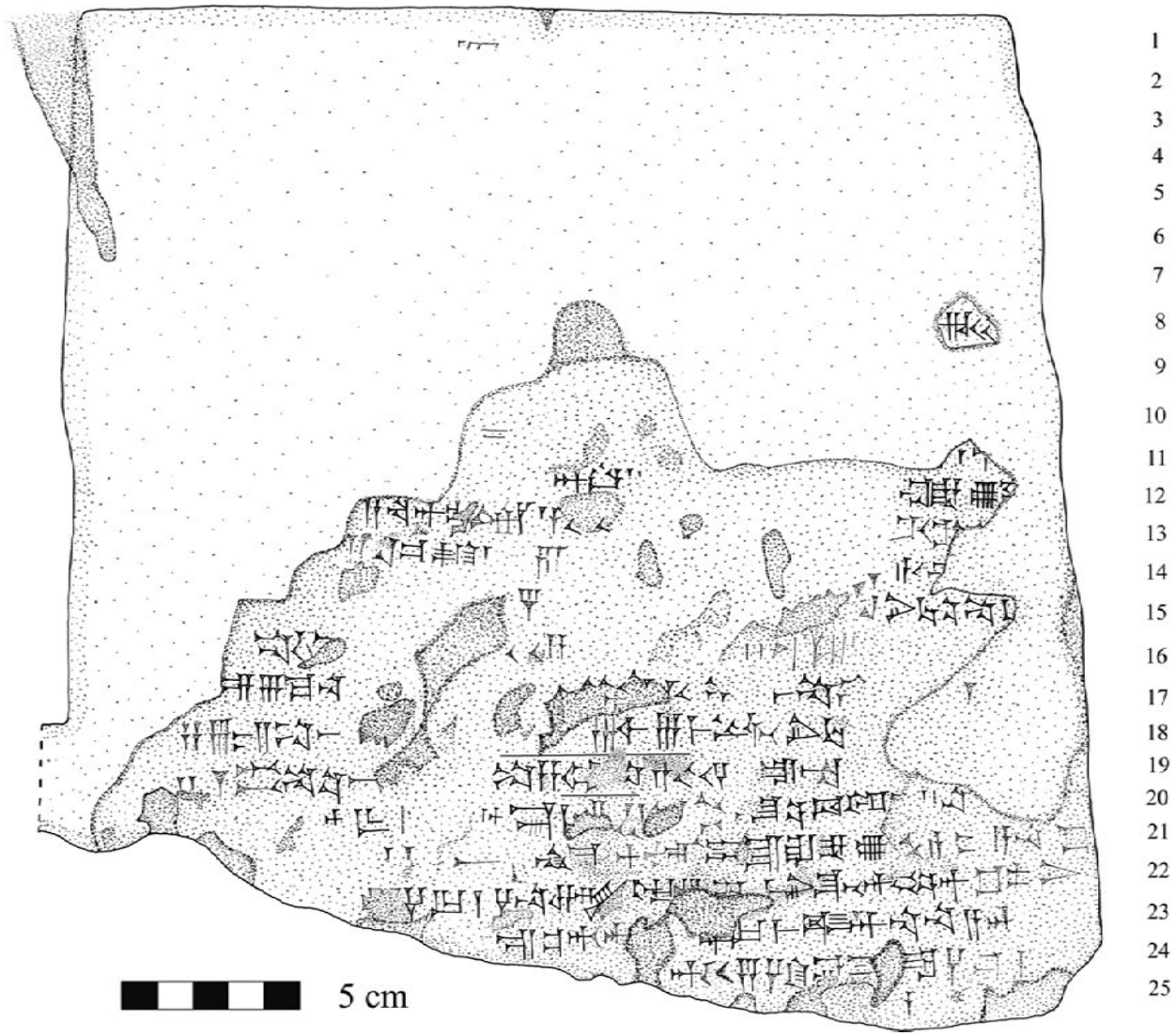


Fig. 1.6 *Copy of the inscription on the stele from Taymāʾ (fragment no. 1), scale 1:2.*

الشكل 1.6 *نسخة عن النقش الكتابي على نصب تيماء (الجزء رقم 1)، المقياس 1:2.*

Commentary

18: Instead of ^{na4}aš-[nu$_{11}$$^{?}$-gal] read perhaps ^{na4}aš-[gi$_4$-gi$_4$] = *ašgiqû*, a semi-precious stone. The contours of the lost sign (either [gi$_4$] or [nu$_{11}$]) seem still to be visible in the outlines of the break. If gur = *kurru* "kor" – a large measure of capacity (ca. 180 liters) – is correct, it matches the cheap *ašnugallu* "alabaster". It was probably used as chips or pearls spread out as a bed in the course of a building ritual, see p. 10 above.

20/22: Deviating from the normal form, the sign [ud], that is [utu] is written with two vertical wedges in *ud-du-nin*[*-ni*] (l. 20) and in ^{d}amar-utu (l. 22).

24: If read correctly, Ebaradurgarra would mean the temple of Ištar of Nippur, see p. 11 above.

No. 2: Cuneiform Fragments (Figs 1.7–8)

Object:	Fragment of a rounded or oblong base for a statue.
Excavation-nos.:	TA 3656 + TA 9208
Findspot:	Taymāʾ: Qrayyah, Area E, Square E21, within the fill outside the large building (Building E-b1) SU 2480.
Material:	Sandstone.
Measurements:	Height of the inscribed part ca. 7 cm; width ca. 40 cm.
Text:	One line of Neo-Babylonian, non-archaizing cuneiform.
Reference:	Hausleiter – Schaudig 2010b, 253, no. 101, Schaudig 2011, 104; 2019.

Fig. 1.7 *Cuneiform fragments no. 2 (a+b), scale 1:3 (H. Schaudig).*

الشكل 1.7 *جزءا النص المسماري رقم 2 (a+b)، المقياس 1:3 (رسم هـ. شاوديغ).*

Fig. 1.8 *Cuneiform fragments TA 3656 + TA 9208 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 1.8 *جزءا النص المسماري TA 3656 + TA 9298 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 9208	TA 3656
[ ] ˹DIŠ˺ ˹alan˺ [d]muati-i lu[gal]	˹tin˺-tir˺[ki] lugal *dan-na* a ˹˺[[d]muati-tin-*su-iq-bi* . . .]
[ ] Statue of Nabonidus, the ki[ng of]	˹Babylon˺, the strong king, the son of [Nabû-balāssu-iqbi . . .]

Commentary

- According to the inscription, the stone served as a base for a statue of Nabonidus. The Akkadian term *ṣalmu* "statue/image" can sometimes also mean a stele (*narû*) with a sculpture of the king executed in bas-relief, but here the size of the object speaks in favour of a rather small statue, and not of a stele like no. 1 above. Small stelae like those of Assurbanipal and Šamaš-šuma-ukīn (Börker-Klähn 1982, nos. 224–226) were made for foundation deposits, not for display.
- It appears that the sign alan = *ṣalmu* "statue" is introduced by the sign /diš/. This marker can be read as the numeral "one", as the preposition *ana* "to/for" or as a determinative introducing persons (I), see for example the spellings of the names of Nabonidus and of his father in the same line. Since neither the stressed numeral "one", nor the preposition "for" makes any good sense

in the caption,[26] one might perhaps understand the personal marker here as an effect of grammaticalising the personification of the statue, which was a widespread phenomenon in the ancient Near East.[27] Statues of kings worshipped in temples could also be deified, see ^{d}nu man = ^{d}*ṣalam šarri* = "divine/deified image of the king" (*CAD* Ṣ, 81, *s.v. ṣalmu* a, 2', c', examples from the *Götteradressbuch* from Assur).
- There is the mason's tracing line still visible on the second sign lugal.
- A small circular drilling penetrates the vertical tail of the sign diĝir in the royal name. It corresponds to another drilling on top of the stone (not visible in the copy). These drillings were once certainly used as holes for nails keeping a probably golden foil in place, as a cover.
- The epithet *šarru dannu* "strong king" used alongside the title *šar Bābil* "king of Babylon" is typical of Nabonidus among the Neo- and Late-Babylonian kings (Schaudig 2001, 17, § 1.4.1.i).

No. 3: Cuneiform Fragment (Figs 1.9–1.10)

Object:	Fragment of a stone inscription.
Excavation-no.:	TA 3813
Findspot:	Taymāʾ: Qrayyah, Area E, Square E3, within the fill outside the large building (Building E-b1), SU 243.
Material:	Sandstone.
Measurements:	Height 12.8 cm; width 10.3 cm; depth 3.6 cm.
Text:	Four lines of Neo-Babylonian, non-archaizing cuneiform. The lines of the text were ruled.
Reference:	Schaudig 2011, 114–115.

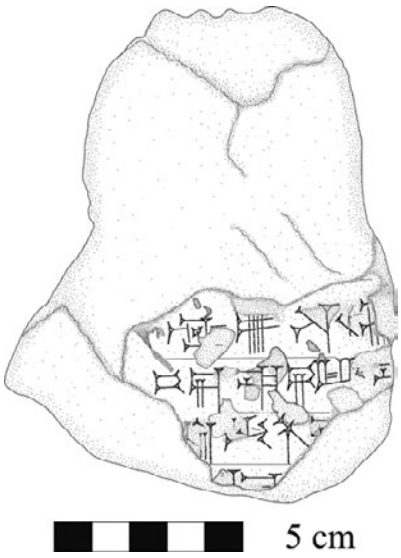


Fig. 1.9 *Cuneiform fragment no. 3, scale 1:2 (H. Schaudig).*

الشكل 1.9 *جزء النص المسماري رقم 3، المقياس 1:2 (رسم هـ. شاوديغ).*

Fig. 1.10 *TA 3813 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 1.10 *TA 3813 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

[26] Compare e.g. the single-line caption on a bead, identifying it as part of a sword dedicated to Sîn by Nabonidus (Schaudig 2001, 545, no. 4.1). There, the scribe felt no need to mark the beginning of the label by the sign /diš/, or the preposition *ana* "for", he just stated: "gír (= *patru*) ..." "(this is the) sword (of Sîn ...)".

[27] Bahrani 2003, 121–148: "*Ṣalmu*: Representation in the Real".

(1') [. . . ^{d}XY *ù* ^{d}*iš-tar* gašan *qab-li u*] ⌜mè *ú-qa-ù*⌝[*-nin-ni* . . . . . .]
[. . . DEITY$_{xy}$ and Ištar, the lady of war and] ⌜battle had been waiting⌝ [for me . . .]

(2') [. . . . . *a-ši-*]*bi* é-saĝ-íl ⌜*u*⌝ ⌜é⌝-[zi-da . . . . . .]
[. . . . . the gods who dwe]ll in Esaĝil and E[zida . . . . . .]

(3') [. . . . . .] ⌜šà$^{?}$⌝ ⌜*ik*⌝-*kud* ⌜x⌝[. . . . . .]
[. . . . . .] (my) heart$^{?}$ was pounding (with sorrow or fear) [. . . . . .]

(4') [. . . . . .] ⌜x x⌝ [. . . . . .]

Commentary

1': The verbal form **uqaʾʾû*[*ninni*] "they had been waiting [for me]" provides the setting for the interpretation of this line. The verb *quʾʾû* "to wait" is used so often by Nabonidus that it can be taken as a hallmark of his inscriptions.[28] The topic of "gods waiting for a king" mark his reign as a 'Heilszeit'. The peculiar spelling of *-ù-* instead of *-ú-* for writing the ending of the third person plural or the subordinative is well attested in Late-Babylonian inscriptions. It imitates the scribal habits of Old Babylonian inscriptions (Schaudig 2001, 100, § II.2.6.e).

2': Esaĝil is of course the temple of Marduk in Babylon, and Ezida is the temple of his son Nabû in Borsippa. The orthography [*a-ši-*]*bi* is an acceptable spelling for *āšib* in Late-Babylonian cuneiform, used in *status constructus* as an attribute for a singular or plural noun (Schaudig 2001, 96–97 [§ II.2.4], 196 [§ IV.3.8c]).[29] Nevertheless, other restorations like [*qer-*]*bi* or [šà-]*bi* "within (Esaĝil)" are possible as well.

3': Being worried day and night about how to serve the gods best is a typical trait of the inscriptions of Nabonidus; see e.g.: *aplaḫ akkud nakutta aršēma dulluḫū pānūʾa* "I became afraid, (my heart) pounded, I became worried and my countenance darkened" (Schaudig 2001, 418, no. 2.12 I 32; and passim).

No. 4: Cuneiform Fragment (Figs 1.11–1.12)

Object: Fragment of a stele; a large part of the left, uninscribed margin is preserved.
Excavation-no.: TA 3833
Findspot: Taymāʾ: Qrayyah, Area E, Square E3, within the fill outside the large building (Building E-b1), SU 243.
Material: Sandstone.
Measurements: Height of the fragment 15.1 cm; width 3.5 cm; depth of the left margin 19 cm; height of the inscription 8 cm, width 2.7 cm.
Text: Beginnings of 6 lines of Neo-Babylonian, non-archaizing cuneiform.

(1')	⌜x x⌝[. . . . .]	⌜. . .⌝[. . . . .]
(2')	*qé-reb* [. . . . .]	within [. . . . .]
(3')	*ina qí-b*[*i-it* . . . . .]	on the comma[nd of DEITY$_{xy}$ . . . .]
(4')	*ina k*[*a*]*l*$^{?}$ [. . . . .]	among ⌜all$^{?}$⌝ [. . . . . .]
(5')	*lu-be-*[*el* . . . . .]	May I ru[le . . . . . .]
(6')	[x⌝-⌜kur⌝/t[e . . . . .]	⌜. . .⌝[. . . . .]

[28] Schaudig 2001, 660, *s.v. quʾʾû*. Nearly all the references listed by *CAD* Q, 331, *s.v. quʾû* 2b) are from inscriptions of Nabonidus.

[29] Schaudig 2001, 96–97 (§ II.2.4), 196 (§ IV.3.8c).

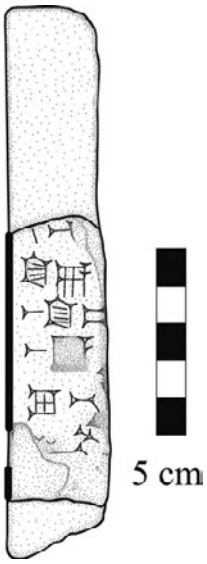


Fig. 1.11 *Cuneiform fragment no. 4, scale 1:2 (H. Schaudig).*

الشكل 1.11 *جزء النص المسماري رقم 4، المقياس 1:2 (رسم هـ. شاوديغ).*

Fig. 1.12 *TA 3833 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 1.12 *TA 3833 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Commentary

The precative in line 5’ sounds quite like the usual request for divine blessings at the end of a Babylonian royal inscription. For another fragment of probably the same stele see no. 6 below. Howevery, the fragments do not join physically.

No. 5: Cuneiform Fragment (Figs 1.13–1.14)

Object:	Fragment of a royal stone inscription.
Excavation-no.:	TA 11381
Findspot:	Taymāʾ: Qrayyah, Area E, Square E13, stone debris south of the large buildinn (Building E-b1), SU 2480.
Material:	Sandstone
Measurements:	.eight 9.7 cm; width 7.2 cm; depth 1.6 cm.
Text:	Fragment of a royal inscription of Nabonidus, royal name lost, but his father’s name is preserved in l. 5’; 7 lines of Neo-Babylonian, non-archaizing cuneiform.

(1’) [. . .]˹x˺[. . .]
[. . .]. . .[. . .]

(2’) [. . .]˹x˺ ˹*mu*˺-*šak-l*[*il* . . .]
[(Nabonidus) . . .,] the one who exercises [(the cults / divine orders)] in perfec[tion . . .]

(3’) [*mu-še-šib* uru *ḫar-r*]*a-na mu-ud-diš* ˹é˺-ḫ[úlʔ-ḫúl . . .]
[the one who resettled the city of Ḫar]rān, who restored Eḫ[ulḫulʔ . . .]

(4’) [. . .]-*lu-ti mu-ṭib* šà-*b*[*i* . . .]
[. . .] . . ., the one who satisfies the hea[rt of the god(s) . . .]

Fig. 1.13 *Cuneiform fragment no. 5, scale 1:2 (H. Schaudig).*

الشكل 1.13 *جزء النص المسماري رقم 5، المقياس 1:2 (رسم هـ. شاوديغ).*

Fig. 1.14 *TA 11381 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 1.14 *TA 11381 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

(5’) [*za-nin* é-saĝ-íl *u* é-zi-d]a dumu $^{I.d}$muati-ti[n-*su-iq-bi*. . .]
[the provider of Esaĝil and Ezid]a, the son of Nabû-balā[ssu-iqbi . . .]

(6’) [. . . *a-n*]*a-ku* ^{d}[XY . . .]
[. . . am] I. The god [XY . . .]

(7’) [. . .]-*ši*/*lim* ⌜x⌝[. . .]
[. . .] . . . [. . .]

Commentary

3’: In the inscriptions of Nabonidus, the character sequence [. . .*-r*]*a-na*/*-nu* appears only with the place name Ḫarrān (Schaudig 2001, 712–713, *s.v.*).

4’: Read perhaps [*ka-ši-du ša-di-i e*]*-lu-ti* “[the one who conquers the re]mote [highlands]”. This epithet is fully preserved in one of his other inscriptions: *ka-ši-du ša-di-i e-lu-tì* (Schaudig 2001, 399, no. 2.11 1 I 10).

No. 6: Cuneiform Fragment (Figs 1.15–1.16)

Object: Fragment of a stele; a large part of the left, uninscribed margin is preserved.
Excavation-no.: TA 17966.
Findspot: Taymāʾ: Qrayyah, Area E, Square E6, within the debris of SU 9650.
Material: Sandstone.
Measurements: Height of the fragment 12.6 cm; width 3.1 cm; depth of the left margin 11.3 cm; height of the inscription 6.5 cm, width ca. 2 cm.
Text: Beginnings of 6 lines of Neo-Babylonian, non-archaizing cuneiform.

(1’)	*mu*-[. . . . .]	the one who [. . . . . .]
(2’)	uru [. . . . .]	the city (of) [. . . . .]
(3’)	lugal [. . . . .]	the king (of) [. . . . . .]
(4’)	*ana ṣal-t*[*i* . . . . .]	for/into batt[le . . . . .]
(5’)	*ina* iti [xy . . . . .]	in the month [xy . . . . .]
(6’)	⌜x⌝[. . . . .]	⌜. . .⌝[. . . . .]

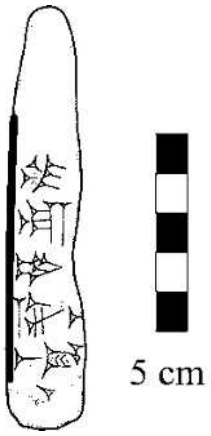


Fig. 1.15 *Cuneiform fragment no. 6, scale 1:2 (H. Schaudig).*

الشكل 1.15 *جزء النص المسماري رقم 6، المقياس 1:2 (رسم هـ. شاوديغ).*

Fig. 1.16 *TA 17966 (© DAI, Orient-Abteilung, I. Wagner).*

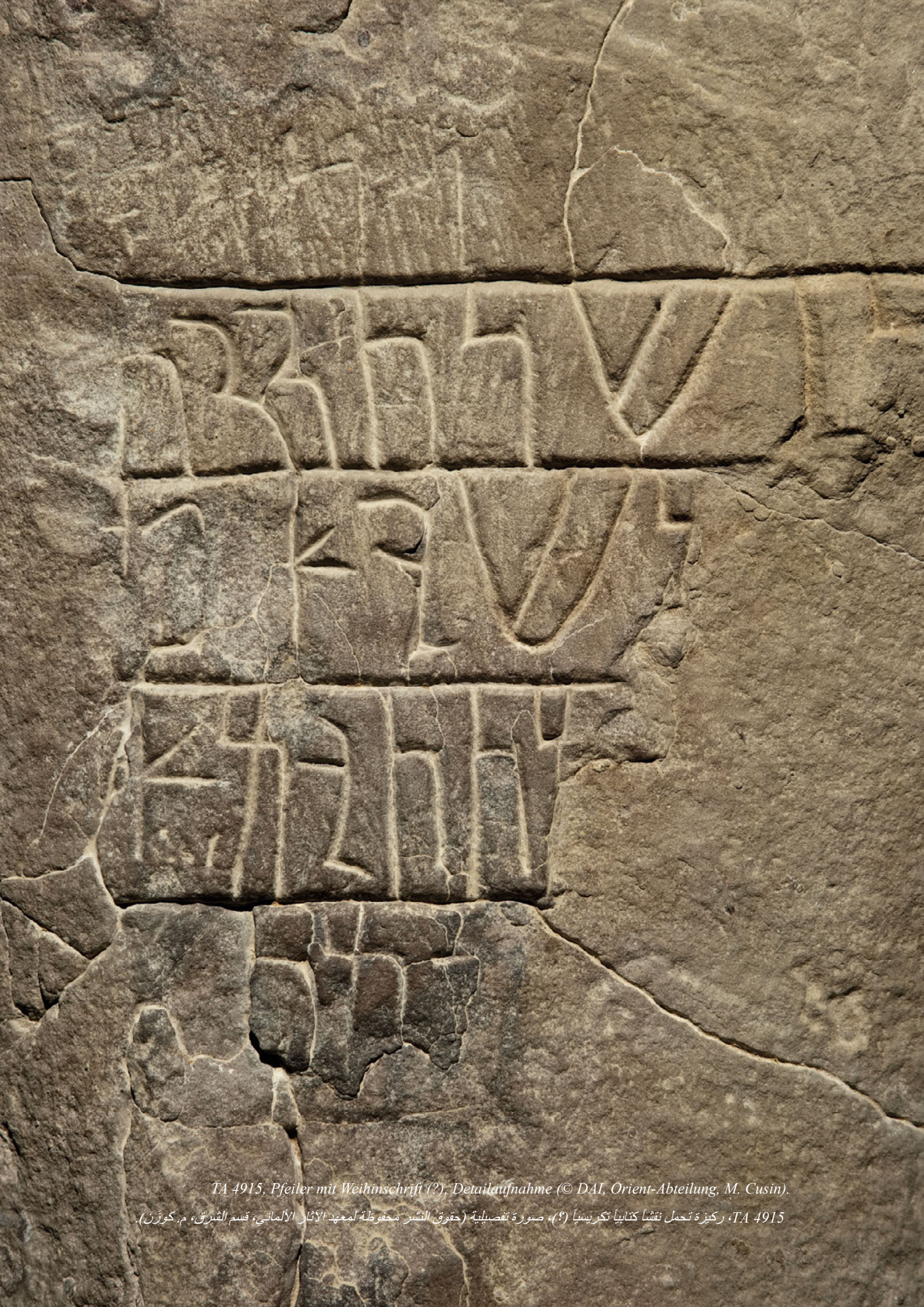
الشكل 1.16 *TA 17966 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، إ. ڤاغنر).*

Commentary

The fragment may well belong, together with fragment no. 4, to a stele of Nabonidus. However, the fragments do not join physically. Fragment no. 6 would make up the upper part, since there is a rather large space of ca. 3 centimeters uninscribed just above line 1'. The rest of the text preserved in line 1' is unlikely to be the actual beginning of the inscription, since this should consist of the name of the king, a dedication to a deity, or a temporal clause introduced by *inu* "when". So it is quite likely that the uninscribed space was once part of the blank 'frame' just beneath the sculpted top of the original stele (see for instance Fig. 1.4 on p. 10). The text deals with a war fought by Nabonidus, probably in Arabia.

As in the case of fragment no. 4, the stele was cut and inscribed against the layers of the sedimentation of the sandstone. That is why the stone could later, when it was reused as building material, be easily split into slices.

Hanspeter Schaudig
Seminar für Sprachen und Kulturen
des Vorderen Orients – Assyriologie
Hauptstraße 126, 69117 Heidelberg / Germany
hanspeter.schaudig@ori.uni-heidelberg.de



TA 4915, Pfeiler mit Weihinschrift (?), Detailaufnahme (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).

TA 4915، ركيزة تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (؟)، صورة تفصيلية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).

Section 2: Die reichsaramäischen Inschriften der Kampagnen 2005–2009 aus Taymāʾ[1]

Peter Stein

***Abstract**: During the 2005–2009 seasons at Taymāʾ, more than 30 inscriptions were unearthed, which are written in the so-called 'Imperial' or 'Official Aramaic' dialect* (Reichsaramäisch). *They can be dated to the 6th/5th–2nd century BC and, thus, cover the time span between Babylonian control of and Nabataean hegemony in Taymāʾ. Through new findings, the number of Aramaic inscriptions that are known from this period in Taymāʾ has doubled. The new inscriptions comprise c. 14 dedicatory texts, one building inscription, four memorial stelae and tomb stones, three possession marks on vessels, and a number of unspecified fragments. The most remarkable feature, however, is the dating formulae of several inscriptions. These texts are dated according to kings of Liḥyān, who reigned in the oasis of Dadān (today al-ʿUlā), 130 km southwest of Taymāʾ. Representing the first records of the dynasty of Liḥyān outside of Dadān, these dates testify to a considerable extension of the Lihyanite kingdom during the time in question. At least five different kings of Liḥyān are mentioned in the texts, which can only partly be identified with rulers known from the Liḥyānite inscriptions. The evidence of the new Aramaic inscriptions from Taymāʾ can help to establish the still poorly documented chronology of the dynasty of Liḥyān.*

ملخّص: اكتُشف في تيماء خلال المواسم التنقيبية الممتدّة بين الأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٩ أكثر من ثلاثين نقشاً كتابياً مكتوبة باللهجة المسمّاة ,الامبراطورية' أو ,الآرامية الرسمية' (الآرامية الإمبراطورية). يمكن تأريخ هذه النقوش ضمن الفترة الزمنية الواقعة بين القرنين السادس/الخامس والثاني قبل الميلاد، وبالتالي فهي تغطّي الفترة الزمنية الواقعة ما بين السيطرة البابلية على تيماء وبين مرحلة السيادة النبطية فيها. أدّت هذه الاكتشافات الجديدة إلى مضاعفة عدد النقوش الكتابية الآرامية المعروفة من تلك الفترة في تيماء. تتألّف النقوش الكتابية الجديدة من حوالي خمسة عشر نقشاً تكريسياً، نقشٍ إنشائيٍ واحد، أربعة أنصاب تذكارية وشواهد قبور، ثلاث علامات مُلكية على أوعية بالإضافة إلى عدد من الأجزاء غير المحدّدة. بيد أنّ السمة الأبرز لهذه النقوش الكتابية هي صيغ التأريخ الواردة في العديد منها، إذ تمّ تأريخ هذه النصوص وفقاً لملوك لحيّان الذين حكموا في واحة دادان (العلا حالياً) والتي تقع على مسافة ١٣٠ كم جنوب غرب تيماء. تمثّل هذه النصوص أول سجلّات مدوّنة لسلالة لحيان خارج دادان، وبالتالي توثّق هذه التواريخ وجود توسّع كبير للمملكة اللحيانية خلال الفترة المشمولة بالدراسة. ذُكِر خمسة ملوكٍ لحيانيين مختلفين على الأقل في النصوص حيث يمكن مطابقتهم بشكل جزئي فقط مع حكّام معروفين من النقوش اللحيانية. يمكن للدليل الناتج عن النقوش الآرامية الجديدة في تيماء المساهمة في إنشاء التسلسل الزمني لسلالة لحيان والذي لا يزال محدود التوثيق.

Der historische Rahmen der hier bearbeiteten Texte umfasst die Epoche des sogenannten 'Reichsaramäischen' ('Imperial' bzw. 'Official Aramaic'), also die Zeit vom 6. bis zum 3. Jh. v. Chr. Wie wir sehen werden, ist diese Epoche in Taymāʾ von der Herrschaft mehrerer aufeinander folgender Dynastien geprägt, was seinen Niederschlag auch in den Inschriften findet. Sie beginnt mit dem Aufenthalt des babylonischen Königs Nabonid 552–543 v. Chr.[2] und erstreckt sich über die mindestens bis in die erste Hälfte des 5. Jh. v. Chr. währende[3] persische Oberhoheit bis hin zur Präsenz der Könige von Liḥyān während des 5. bis 2. Jh. v. Chr. Nicht in den Rahmen dieser Veröffentlichung fällt eine Reihe von Inschriften, die in einem späten Ableger der aramäischen Schrift

[1] Ich danke den Mitgliedern des Grabungsteams, allen voran Arnulf Hausleiter, für diverse Auskünfte zu archäologischen und materialkundlichen Fragen.

[2] Diese ist inzwischen in einer Reihe keilschriftlicher Zeugnisse dokumentiert, siehe Eichmann *et al.* 2006a; Schaudig 2010 und Hausleiter – Schaudig 2010a, 2010b; Schaudig in diesem Band, Section 1.

[3] Vgl. unten mit Fn. 7–9 sowie Abschnitt 1.2 mit Fn. 18.

abgefasst sind, welcher bereits deutliche Anklänge an die Schrift der Nabatäer erkennen lässt und von Michael Macdonald als 'Taymāʾ Aramaic' bezeichnet wird. Diese Texte sind chronologisch zwischen der reichsaramäischen und der nabatäischen Epoche, also um das 2. bis 1. Jh. v. Chr., zu verorten und werden, wie auch die bei den Grabungen entdeckten nabatäischen Inschriften, in einem eigenen Beitrag behandelt (siehe Macdonald, Section 5 und 6).

Dass wir bei der historischen Einordnung der reichsaramäischen Inschriften aus Taymāʾ nicht allein auf paläographische Kriterien angewiesen sind, ist einer Reihe von Neufunden und -interpretationen zu verdanken, die Synchronismen mit anderen benachbarten Kulturen ermöglichen. Diese sind im folgenden Abschnitt 1 besprochen. Der anschließende zweite Abschnitt gibt einen kurzen Überblick über das inhaltliche Spektrum der Texte, bevor diese dann im dritten Abschnitt, nach Gattungen geordnet, einzeln vorgestellt werden.

1 Historische Einordnung der Inschriften

1.1 Relative Chronologie der aramäischen Inschriften aus Taymāʾ

Die älteste datierbare aramäische Inschrift aus Taymāʾ bildete lange Zeit die bereits 1880 entdeckte und seither im Louvre befindliche große Stele Teima 1[4] = CIS ii 113. Die Ikonographie der Stele zeigt deutlich mesopotamischen Einfluss, während der Text mit einer achämenidischen Datierungsformel beginnt (zur Diskussion s. unten Fn. 18). Aus historischen und paläographischen Erwägungen heraus ist in der Vergangenheit eine Entstehung der Stele in der Mitte der Regierungszeit Artaxerxes' II. (um 380 v. Chr.) wahrscheinlich gemacht worden (vgl. Stein 2014, 225–226[5]).

Die jüngste Entdeckung einer aramäischen Felsinschrift aus der Zeit Nabonids[6] gibt freilich Anlass dazu, von einer solchen Spätdatierung abzurücken. Paläographisch kommt die Felsinschrift der Stele Taymāʾ 1 durchaus nahe (vgl. Abb. 2.1), so dass zwischen beiden Texten kein allzu großer zeitlicher Abstand angenommen werden kann. Von den drei prinzipiell für die Datierung der Stele in Frage kommenden Perserkönigen (Stein 2014, 226) wären folglich die ersten beiden, Darius I. oder Artaxerxes I., zu bevorzugen. Gehen wir von der frühestmöglichen Datierung aus, könnte die Stele unter dem erstgenannten Herrscher um das Jahr 500 v. Chr. (oder etwas später) errichtet worden sein. Die erwähnte Felsinschrift bietet überdies Anlass zu der Vermutung, dass auch die babylonisierende Weihinschrift TA 2675 bereits unter Nabonid entstanden sein mag (vgl. den einleitenden Kommentar zur Inschrift).

---

[4] Die traditionelle Zählung der aramäischen Inschriften aus Taymāʾ nach ihrem Herkunftsort (vgl. zuletzt Schwiderski 2004, 410–413 mit insgesamt 27 Nummern, von denen eine, Teima 26, in ihrer Zuordnung [reichsaramäisch oder nabatäisch?] umstritten ist) wird der Einfachheit halber auch hier übernommen; für Editionen und weitere Literatur sei auf die bibliographischen Einträge bei Schwiderski 2004, 410–413 verwiesen. Lediglich die dort nicht aufgenommenen, später hinzugekommenen Texte werden im Folgenden nach der Stelle ihrer Erstpublikation zitiert.

[5] Die dort vorgebrachte Argumentation basiert maßgeblich auf paläographischen Erwägungen, die in der Vergangenheit für eine Datierung der Inschrift in das 5. bzw. frühe 4. Jh. v. Chr. angeführt worden sind (vgl. die Verweise bei Stein 2014, 226, Fn. 29). Angesichts der chronologisch eindeutigen Evidenz der nachfolgend zu besprechenden neuentdeckten Felsinschrift sind diese Argumente nun hinfällig.

[6] Die einzeilige Felsinschrift mit dem (vorläufigen) Siglum ELHT.37.IA.1, die 2015 im Rahmen des Taymāʾ Hinterland Survey nahe al-Muqayil, etwa 40 km südöstlich von Taymāʾ, entdeckt worden ist, wurde von einem Beamten des Königs Nabonid verfasst. Ich verdanke diese Informationen Michael C.A. Macdonald, der für die Publikation des Textes verantwortlich zeichnet (Macdonald in prep. b) und freundlicherweise die Kopie des noch unpublizierten Textes für die Schrifttabelle in Abb. 2.1 zur Verfügung gestellt hat.

In die gleiche Zeit wie die Louvre-Stele gehört offensichtlich die sogenannte Tempelbaustele Teima 20 (auch: al-Ḥamrāʾ-Stele) mit einer Inschrift, welche die Errichtung und Ausstattung eines Heiligtums dokumentiert. Die Reliefinschrift weist paläographisch keine markanten Abweichungen von der Louvre-Inschrift auf [7] und ist in ihrem Bildprogramm wie diese deutlich von Mesopotamien inspiriert. Wesentlicher Unterschied zwischen beiden Inschriften ist das Fehlen einer Datierung am Beginn des Textes von Teima 20. In der auf den Buchstaben *t* endenden Lakune von maximal acht Buchstaben am Beginn von Zeile 1 lässt sich jedenfalls keine der üblichen Datierungsformeln unterbringen. Sollte dies bedeuten, dass zur Zeit der Abfassung dieser Inschrift die Stadt Taymāʾ nicht (mehr) unter persischer Oberhoheit stand?[8] Ein Indiz für diese Annahme findet sich im weiteren Verlauf des Textes. In Zeile 2–3 steht die vieldiskutierte Passage *pṣgw šhrw br* [3] [*m*]*lky lḥyn*, von einer Mehrheit der Forscher übersetzt „PṢGW Šahrū, der Sohn der Könige von Liḥyān“[9]. Auch wenn damit noch keine Aussage über einen tatsächlichen Machtwechsel in Taymāʾ getroffen ist, könnte der Hinweis auf das Königtum in Liḥyān in Verbindung mit dem Fehlen jeglicher Bezugnahme auf die persischen Herren darauf hindeuten, dass zum Zeitpunkt der Abfassung des Textes die Macht der Achämeniden in Taymāʾ bereits im Schwinden begriffen war.

Mit den nachfolgend zu besprechenden neuentdeckten Inschriften kommen erstmals eindeutige Belege für eine Präsenz liḥyānischer Könige in Taymāʾ ans Licht. Die Datierung einer Reihe von Inschriften nach mehreren verschiedenen Königen in teilweise ausgesprochen hohen Regierungsjahren macht deutlich, dass die Herrschaft der Könige von Liḥyān über die Oase von Taymāʾ sich über einen Zeitraum von mehreren Generationen erstreckt haben muss. Auch wenn sich diese Inschriften aufgrund der noch nicht gesicherten historischen Einordnung des liḥyānischen Königshauses bislang nur relativ datieren lassen, bilden sie das wesentliche Bindeglied zwischen der achämenidischen und der ebenfalls wieder durch absolute Daten gesicherten nabatäischen Belegungsphase in Taymāʾ. Im Folgenden soll zunächst versucht werden, die relevanten Inschriften in eine chronologische Reihenfolge zu bringen.

Den Inschriften Teima 1 und 20 paläographisch am nächsten kommt das Fragment einer Sphinx mit Weihinschrift TA 6233, deren Reliefbuchstaben, soweit erkennbar, in Form und Größe mit denen der beiden genannten Texte übereinstimmen.[10] Die erhaltene Textzeile ist zweifellos zu „[...], der Sohn des PṢG, der König von [Liḥyān]“ zu ergänzen, wobei der Name des Vaters dieses Königs mit dem Namen des Stifters von Teima 20 identifiziert werden könnte. Ist diese Annahme korrekt, hätte ein Sohn des in seiner politischen Identität unbestimmten PṢGW Šahrū aus Teima 20 als König von Liḥyān über Taymāʾ geherrscht.

---

[7] F. M. Cross (1986, 394) zufolge ist die Schrift von Teima 20 „closely similar in style to Taymāʾ I (= Teima 1, P. S.), but exhibits some earlier traits“. Unter Abwägung der verfügbaren paläographischen sowie einiger (freilich ausgesprochen fragwürdiger) historischer Argumente kommt er zu einer Datierung der Inschrift in das ausgehende 5. oder beginnende 4. Jh. v. Chr. K. Beyer und A. Livingstone (1987, 286) geben ebenfalls, im Anschluss an Naveh (1970), „um 400 v. Chr.“ als Datierung an, was sich in der Folgezeit allgemein durchgesetzt hat. Vor dem Hintergrund der obigen Bemerkungen zur Frühdatierung von Taymāʾ 1 wird freilich auch dieser Ansatz zu überdenken sein (vgl. Fn. 5).

[8] Es ist sicherlich nicht auszuschließen, dass eine Datierung am (verlorenen) Ende der Inschrift erfolgt ist (wie in der ebenfalls fragmentarisch überlieferten Stele Teima 5). Doch wäre auch dann nicht zwingend von einem achämenidischen Bezug auszugehen (in Teima 5/8 ist nur die einleitende Wendung *b-šnt* erhalten, jeder Hinweis auf die zugrundeliegende Bezugsgröße fehlt).

[9] Vgl. zuletzt Farès-Drappeau (2005, 120–121). Eine abweichende Position vertritt A. Sima (1999a, 55–56), der das Schlüsselwort *mlk* dieser Passage nicht als Appellativum ‘Könige’, sondern als Eigennamen auffasst: „PṢGW ŠHRW, der Sohn des [M]LK, vom (Stamme der) Liḥyān“. Die hierfür erforderliche Umdeutung der Pluralendung von *mlky* als Relativpronomen *z* (also *pṣgw šhrw br* [3] [*m*]*lk z-lḥyn*) wird freilich durch die Fotografien der Inschrift nicht gestützt (bereits Cross 1986, 390 hatte hier das Relativpronomen gelesen, doch unter Annahme eines Schreiberversehens, vgl. Cross 1986, 392: [*m*]*lk* {*z*} *lḥyn* „the king of Liḥyān“).

[10] Einziger Unterschied ist die merkliche Neigung der Buchstaben *ṣ* und *k* nach links, während diese Zeichen in den beiden anderen Texten der allgemeinen Tendenz zur Rechtsneigung aller Senkrechten folgen. Ein entsprechend linksgeneigtes *ṣ* findet sich allerdings auch in Teima 20/8 (vgl. dagegen die kontrastierende Schreibung des gleichen Buchstabens in Zeile 2 und 6).

Ebenfalls in diesen Kontext könnte die Weihinschrift auf einem Alabastergefäß TA 945+246 gehören. Auch wenn der Duktus der in äußerst kleiner Schrift eingeritzten Buchstaben nicht direkt mit den bis hierher behandelten Reliefinschriften zu vergleichen ist, sprechen die paläographischen Grundzüge nicht gegen eine zeitgleiche Entstehung. Die dann zu erwägende Rekonstruktion des in Zeile 2 genannten Begünstigten(?) der Widmung zu [PṢG]W Šahrū ist allerdings nicht zwingend, zumal auch das Fehlen jeglicher Herrschertitulatur gegen eine Verbindung mit dem Königshaus zu sprechen scheint. In der Inschrift TM.IA.029[11] etwa der gleichen Entstehungszeit ist in der ersten Zeile, vielleicht im Rahmen einer Datierung, von einem König von Liḥyān die Rede, dessen Name jedoch nicht erhalten ist. Eindeutig erwähnt ist 'Šahrū, König von Liḥyān' in der Weihinschrift TA 8827+8828, die paläographisch in den gleichen Kontext gehört.[12] Aus liḥyānischen Inschriften ist ein Herrscher namens ŠHR bekannt, der keinen Königstitel trägt (!) und von S. Farès-Drappeau (2005, 122–126) an den Beginn ihrer Chronologie gestellt wird (ca. Mitte 4. Jh. v. Chr.). Eine Identifizierung beider Gestalten erscheint möglich, aber nicht zwingend.

Auf sicherem Boden bewegen wir uns mit dem König Tulmay, der nicht nur in vier unserer Inschriften genannt ist, sondern auch in der liḥyānischen Epigraphik angebunden werden kann. In den in einem frühnordarabischen Dialekt verfassten Inschriften aus dem Königreich Liḥyān werden die Herrscher, die zumeist den Titel 'König von Liḥyān' (*mlk lḥyn*) tragen, im Rahmen nachgestellter (!) Datierungsformeln erwähnt. Nach S. Farès-Drappeau (2005, 122–126) lassen sich dabei zwei unterschiedliche Träger des in Rede stehenden Namens unterscheiden: Ein Tulmay, Sohn des Han-ʾAws (*tlmy bn hn-ʾs*), und ein Tulmay, Sohn des Lawḏān (*tlmy bn lḏn*), die von ihr an den Beginn bzw. in die zweite Hälfte des 3. Jh. v. Chr. datiert werden. Während letzterer nur in einer liḥyānischen Inschrift aus seinem 13. Regierungsjahr genannt wird, liegen von dem erstgenannten mehrere Erwähnungen aus unterschiedlichen Jahren vor. Neben dem 2. und 22. ist von diesem König sogar ein 44. Regierungsjahr bekannt (vgl. den Kommentar zu TA 4915/1). Diese ausgesprochen hohe Zahl macht eine Identifizierung des Königs mit dem gleichnamigen, allerdings ohne Filiation aufgeführten Herrscher in TA 4915 äußerst wahrscheinlich. Aus paläographischen und strukturellen Gründen sind desweiteren die beiden Inschriften TA 2382 und TA 4916 diesem Herrscher zuzurechnen. Der erstgenannte Text ist in Relief aus einer Stele gearbeitet, der zweite hingegen genau wie TA 4915 in einen Steinpfeiler gemeißelt. Neben ihrem Schriftduktus und ihrer Herkunft aus dem als Heiligtum gedeuteten zentralen Gebäude in Area E haben alle drei Inschriften ein Merkmal gemeinsam, welches kaum auf einer zufälligen Koinzidenz beruhen dürfte: Die Erwähnungen des Königs im Rahmen der Datierung fallen sämtlich auf eine Zehnerzahl seiner Regierungszeit, nämlich in das zwanzigste, dreißigste und vierzigste Jahr. Da die beiden Pfeiler TA 4916 und TA 4915 überdies demselben architektonischen Kontext entstammen, erhebt sich die Frage nach einer dahinterstehenden Regelhaftigkeit (vgl. dazu die Ausführungen in Abschnitt 2.2).

Auch der in TA 2550 in seinem vierten Regierungsjahr genannte Tulmay mag in den besprochenen Komplex gehören. Sofern die wenigen zumindest teilweise erhaltenen Buchstaben ein entsprechendes Urteil erlauben, ist dieses Inschriftenfragment paläographisch vor die drei Tulmay dem Älteren zugeordneten Texte zu stellen; eine Verbindung mit dem von S. Farès-Drappeau erst zwei Generationen später[13] angesetzten jüngeren Tulmay ist daher wenig wahrscheinlich.

---

[11] Die Inschrift TM.IA.029, die bei den Grabungen im Jahre 2009 wiederentdeckt wurde und sich seit 2013 im Museum von Taymāʾ befindet, wird im Rahmen der Museumsbestände bearbeitet (Macdonald – Al-Najem 2020).

[12] Dass TA 8827+8828 jedenfalls früher als TA 964 (vgl. unten mit Fn. 15) anzusetzen ist, kann möglicherweise auch durch ein sprachliches Argument gestützt werden. So ist in TA 8827+8828/1 eindeutig die sprachgeschichtlich ältere Form des aramäischen Kausativstammes mit *h* (Hafʿel) bezeugt, während für TA 964/2 (Zeilenende) die jüngere Bildung mit ʾ (ʾAfʿel) wahrscheinlich gemacht werden kann (vgl. den Kommentar zur letztgenannten Stelle).

[13] Sollte sich unsere weiter unten mit Fn. 16 geäußerte Vermutung über eine abweichende genealogische Einordnung des Königs Lawḏān, Sohn von Han-ʾAws, bestätigen, wäre diese Abfolge natürlich hinfällig und also die von Farès-Drappeau (2005, 122–126) aufgestellte Chronologie der liḥyānischen

Sofern hier nicht ein weiterer, bislang unbekannter Herrscher gleichen Namens zugrundeliegt, könnte es sich um ein Zeugnis aus dem Anfang der Regierungszeit des Königs Tulmay (d. Ä.) handeln. Markanter Unterschied zu den drei oben besprochenen Texten ist immerhin, dass die Inschrift nicht wie diese nach einer 'runden' Jahreszahl datiert ist.[14]

Ein weiterer aus den liḥyānischen Inschriften bekannter König ist der in TA 964 erwähnte Lawḏān. Ein König dieses Namens ist einmal als Sohn eines Han-ʾAws (*lḏn bn hn-ʾs*) mit einer ebenfalls sehr hohen Regierungszeit von 35 Jahren genannt. S. Farès-Drappeau (2005) setzt den Vater dieses Königs nun nicht mit dem gleichnamigen Vater von Tulmay dem Älteren gleich, sondern stellt angesichts des Beleges für einen König Han-ʾAws, Sohn des Tulmay, eine weitere Generation dazwischen: Han-ʾAws, Vater von Lawḏān, ist Sohn von Tulmay dem Älteren und damit Enkel seines erwähnten Namensvetters. Desweiteren ist ein Lawḏān, wie gesehen, auch als Vater von Tulmay dem Jüngeren bekannt. Nach S. Farès-Drappeaus genealogischer Rekonstruktion stellt sich die Reihe der besprochenen Könige in direkter Linie wie folgt dar: Han-ʾAws (d. Ä.) → Tulmay (d. Ä.) → Han-ʾAws (d. J.) → Lawḏān → Tulmay (d. J.). Sehen wir uns die Paläographie der aramäischen Inschriften an, stellen wir allerdings fest, dass TA 964 (Lawḏān) keinesfalls später als TA 2382, TA 4916 und TA 4915 (Tulmay d. Ä.) geschrieben worden sein kann.[15] Dass TA 964 tatsächlich vor die genannten drei Texte zu stellen ist, wird auch durch ein sprachliches Indiz gestützt: Während TA 2382/1 bereits die spätere Form des Relativpronomens *dy* (< *zy*) aufweist, zeigen die Formen *zkyr* und *zʾ* in TA 964/3.4, dass der zugrundeliegende Lautwandel /z/ > /d/, der sich während des 5.–4. Jh. v. Chr. im Aramäischen vollzieht, hier noch nicht durchgeführt ist (vgl. den einleitenden Kommentar zu TA 981). Dass es sich bei dem König Lawḏān von TA 964 also um den Enkel des in TA 2382, TA 4916 und TA 4915 genannten Tulmay handeln könne, ist vor diesem Hintergrund mit Sicherheit auszuschließen. Wir haben folglich einen (weiteren?) König dieses Namens anzusetzen, welcher jedenfalls vor Tulmay dem Älteren regiert haben muss. Ob dieser Lawḏān unserer Inschrift dennoch mit dem aus der liḥyānischen Epigraphik bekannten König in Verbindung gebracht werden kann, bleibt abzuwarten.

Königsname	Regierungsjahr	Inschrift
[...], Sohn des PṢG	–	TA 6233
[...]	[...]	TM.IA.029
Šahrū	–	TA 8827+8828
Lawḏān	[...]+3	TA 964
Tulmay	4	TA 2550
Tulmay	20	TA 2382
Tulmay	30	TA 4916
Tulmay	40	TA 4915
Masʿūdū	3	TM.TAr.004
Šahrū	2	TA 17431

Tab. 2.1 *Aramäische Inschriften aus Taymāʾ mit Erwähnung eines Königs von Liḥyān in ihrer mutmaßlichen chronologischen Abfolge.*

الجدول 2.1 *نقوش كتابية آرامية من تيماء مذكور فيها اسم ملك من لحيان وهي مصنّفة وفقاً لترتيبها الزمني المفترض.*

Könige insgesamt zu hinterfragen.

[14] Auch die abweichende Größe des Steines, die weder mit der Stele TA 2382 noch mit den beiden Pfeilern übereinstimmt, spricht eher gegen einen engen Zusammenhang mit diesen.

[15] Ein wesentliches Merkmal, in welchem TA 964 sich von den drei anderen Texten abhebt, ist die ausgeprägte Spitzwinkligkeit am unteren Ende von *y* (und *z*), die noch dem Duktus der älteren Perioden verhaftet ist. Insgesamt erweist sich der Duktus der drei einem gemeinsamen Kontext entstammenden Tulmay-Inschriften TA 2382, TA 4916 und TA 4915 als recht einheitlich, was vor allem durch die langgezogenen und stark am rechten Winkel orientierten Buchstaben bewirkt wird.

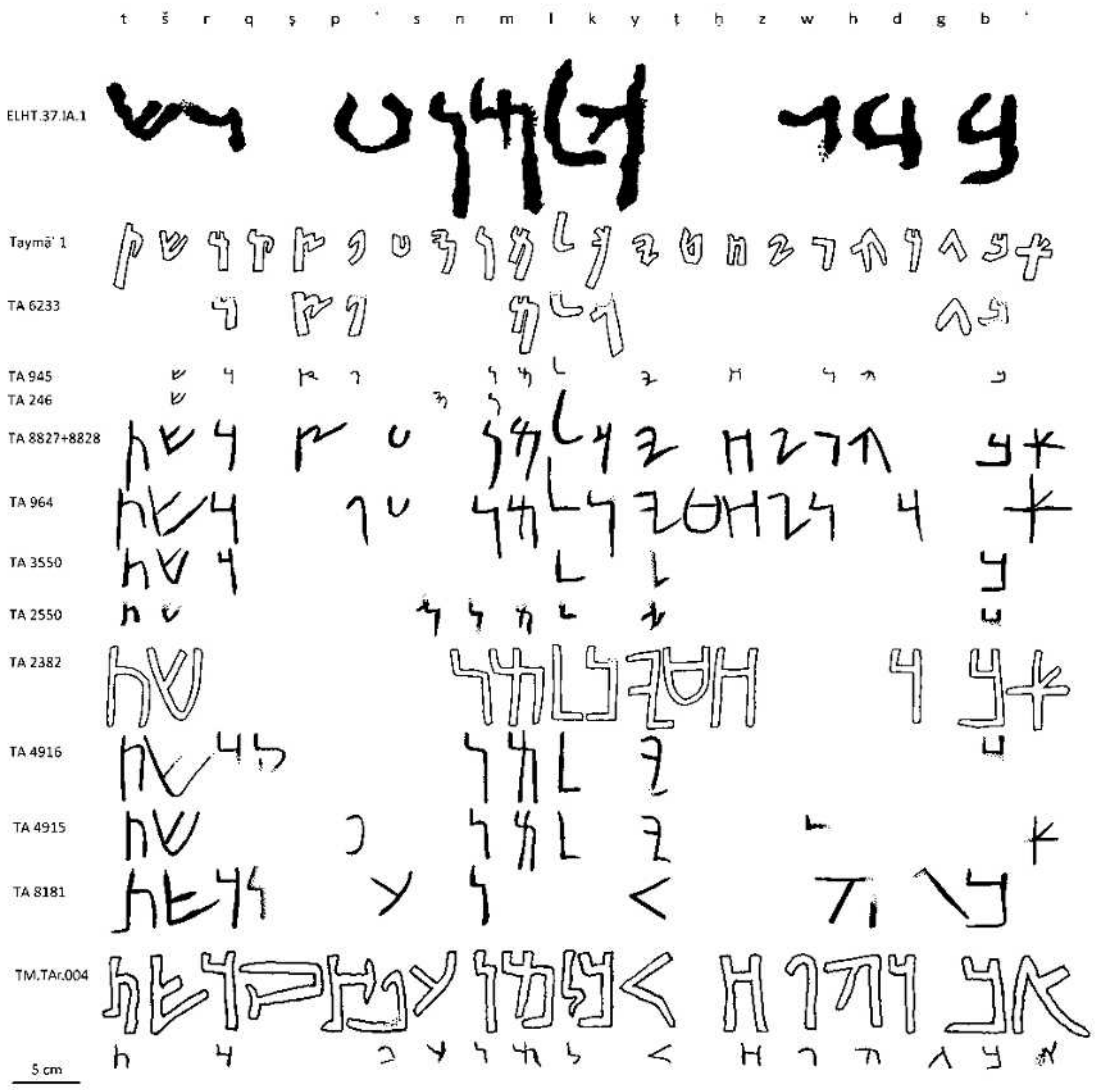


Abb. 2.1 *Paläographische Übersicht der Inschriften (Zeichnung P. Stein).*

الشكل 2.1 *عرض باليوغرافي للنقوش الكتابية (رسم ب. شتاين).*

Die Identität des Vaternamens beider Herrscher ließe immerhin den Schluss zu, dass es sich bei Lawḏān um einen (älteren) Bruder von Tulmay handelt, welcher vor dessen Thronbesteigung eine Zeitlang die Herrschaft ausgeübt hätte.[16] Die Genealogie der liḥyānischen Könige, von S. Farès-Drappeau (2005, 126) in einen durchgehenden Stammbaum der von ihr identifizierten insgesamt 12 Herrscher gebracht, wird in jedem Falle auf der Grundlage der neuen Inschriften aus Taymāʾ zu ergänzen bzw. zu korrigieren sein, zumal auch die von derselben Autorin zwei Jahre zuvor veröffentlichte Analyse (2003, 397–400) noch eine ganz andere Reihenfolge der Könige ergibt.

Ganz am Ende der Chronologie stehen zwei Könige mit Namen Masʿūdū (aramäisch *mšʿwdw*) und Šahrū, die im Rahmen der einleitenden Datierungsformeln in den Inschriften TM.TAr.004 (Macdonald – Al-Najem 2020) bzw. TA 17431 (s. den Beitrag Macdonald in

[16] Im Falle dreier weiterer Könige, die sämtlich den Vatersnamen Lawḏān aufweisen, geht Farès-Drappeau (2005, 126) jedenfalls von entsprechender Verwandtschaft aus: Die drei Könige namens Tulmay (d. J.), GŠM und TḪMY werden von ihr als gemeinsame Söhne von Lawḏān, dem Sohn des Han-ʾAws, vorgestellt. Sollte Solches nicht auch eine Generation früher denkbar sein?

diesem Band, Section 5) genannt werden. Letzterer ist bereits in der von Michael Macdonald als ‘Taymāʾ Aramaic’ bezeichneten Spätform der aramäischen Schrift verfasst, die Anklänge an das Nabatäische zeigt. Für die nach einem Herrscher datierbaren neuen Inschriften aus Taymāʾ lässt sich angesichts des geschilderten Befundes also die in Tab. 2.1 abgebildete relative Chronologie aufstellen (vgl. dazu die paläographische Übersicht in Abb. 2.1).[17]

1.2 Zur absoluten Datierung der Inschriften

Auch wenn die im vorhergehenden Abschnitt aufgestellte relative Chronologie aufgrund der Kombination aus externem genealogischen Material und paläographischen sowie sprachlichen Aspekten der Inschriften als durchaus stichhaltig betrachtet werden kann, bleibt die absolute Datierung der in Rede stehenden Texte und der darin erwähnten Herrschergestalten problematisch. Wie die neuentdeckten aramäischen Inschriften aus Taymāʾ zeigen, ist die von S. Farès-Drappeau (2005) aus den liḥyānischen Inschriften erstellte Liste der Könige von Liḥyān keineswegs vollständig. Zu den dort aufgelisteten 12 Herrschergestalten, von denen nur sieben explizit den Titel ‘König von Liḥyān’ tragen, kommt aus TA 6233 ein weiterer König mit bislang unbekanntem Namen hinzu, der aus paläographischen Gründen an den Anfang der von S. Farès-Drappeau aufgestellten Genealogie gehört, und auch am Ende der relativen Chronologie können aus TM.TAr.004 und TA 17431 noch einmal zwei zusätzliche Könige eingefügt werden. Da immerhin zwei der liḥyānischen Königsnamen, Han-ʾAws und Tulmay, nachweislich von mehreren verschiedenen Herrschern getragen wurden, ist die Annahme noch weiterer Träger dieser (und anderer Namen) keineswegs ausgeschlossen. Das bedeutet, ein bloß mit dem Namen Tulmay (ohne Filiation, wie in den aramäischen Inschriften üblich) benannter König könnte neben den beiden hier besprochenen auch mit einem weiteren, bislang unbekannten Herrscher dieses Namens zu identifizieren sein.

Die Paläographie der aramäischen Inschriften ist für eine genauere Datierung nur sehr bedingt von Nutzen. Aus dem in Rede stehenden Zeitraum sind nur verhältnismäßig wenige aramäische Lapidarinschriften überliefert, die Einschätzungen in der Literatur gehen folglich weit auseinander. Während R. Degen (1974, 97) in Anlehnung an J. Naveh (1970, 56–57) die seinerzeit bekannten aramäischen Inschriften aus Taymāʾ insgesamt in das (späte) 5. Jh. v. Chr. datiert (einzige Ausnahme ist die in das 1. Jh. v. Chr. verlegte Grabstele Teima 19 = CIS ii 121), bevorzugt A. Lemaire (1995, 66–68) unter Auswertung weiterer Literatur eine Datierung in das 4.–3. Jh. v. Chr. Die kürzlich bekanntgewordene aramäische Felsinschrift, die eindeutig mit der Präsenz des babylonischen Königs Nabonid in Taymāʾ (552–543 v. Chr.) in Verbindung gebacht werden kann (vgl. oben mit Fn. 6), hat dieses Bild jedoch gehörig verändert. Die Entstehungszeit der Inschrift der großen Stele Teima 1 kann folglich nur unwesentlich nach der babylonischen Herrschaft in Taymāʾ angesetzt werden, so dass die traditionelle Chronologie um ein (knappes) Jahrhundert zurück korrigiert werden muss. Da der Endpunkt der aramäischen Schriftkultur in Taymāʾ durch den anscheinend nahtlosen Übergang zur nabatäischen Schrift markiert wird (siehe unten), verlängert sich somit der durch die epigraphischen Befunde der Oase abgedeckte Zeitraum auf gut vier Jahrhunderte (6./5.–2./1. Jh. v. Chr.). Verlässliche Angaben zur Datierung einzelner Texte anhand der Paläographie sind angesichts dieser langen Zeitspanne nicht zu gewinnen, so dass wir uns im folgenden auf die historischen Anhaltspunkte beschränken wollen, die sich aus dem Synchronismus mit dem Königreich von Liḥyān ergeben.

[17] In der paläographischen Übersicht in Abb. 2.1 sind noch einige weitere Inschriften aufgenommen worden, die Elemente einer Datierungsformel aufweisen, bei welcher aber der Herrschername verloren bzw. in seiner Identifikation unsicher ist.

Wie und wann genau sich der Übergang von der achämenidischen Epoche zu den ersten unter liḥyānischer Herrschaft geschriebenen Texten vollzog, ist ungewiss. Sollten unsere in Abschnitt 1.1 geäußerten Vermutungen über den Hintergrund des Textes der sogenannten Tempelbaustele Teima 20 und deren Zusammenhang mit der bereits unter liḥyānischer Herrschaft verfassten Weihinschrift TA 6233 korrekt sein, könnte sich der Machtwechsel schon im Verlaufe des 5. Jh. v. Chr., also noch weit vor dem politischen Niedergang des Achämenidenreiches, zugetragen haben. Während die Stele Teima 1 noch die Vorherrschaft der Achämeniden widerspiegelt, scheint sich in der vermutlich kurze Zeit nach dieser verfassten Inschrift Teima 20 bereits der Übergang zu einer lokalen Herrschaftsstruktur zu manifestieren. Mit der Teima 1 und 20 paläographisch nahestehenden neuen Inschrift TA 6233 befinden wir uns in Taymāʾ dann endgültig unter der Souveränität der Könige von Liḥyān. Dass einzelne aramäische Inschriften in Taymāʾ bereits unter der babylonischen Herrschaft entstanden sein können (vgl. den einleitenden Kommentar zu TA 2675), bleibt davon unberührt.[18]

Die von S. Farès-Drappeau aufgestellte absolute Chronologie des liḥyānischen Königtums setzt in der Mitte des 4. Jh. ein[19] und endet in der Mitte des 2. Jh. v. Chr. (Farès-Drappeau 2005, 123).[20] Diese Zeitspanne von rund 200 Jahren liḥyānischer Souveränität beruht auf einer Addition der bezeugten Regierungsjahre der einzelnen Könige, welche jedoch nur die untere Grenze der tatsächlichen Dauer ihrer Herrschaft angeben kann.[21] Zudem haben wir, wie die neuen Texte aus Taymāʾ zeigen, von der Existenz weiterer Könige auszugehen, die in den liḥyānischen Inschriften bislang nicht erwähnt sind. Die genannten 200 Jahre sind folglich als Untergrenze zu betrachten. Legen wir nun die oben herausgearbeitete frühere Datierung des epigraphischen Materials aus Taymāʾ zugrunde, erreichen wir mit den frühesten Belegen liḥyānischer Könige etwa die Mitte des 5. Jh. v. Chr. Die Zeitspanne für die Existenz des liḥyānischen Königtums, soweit jedenfalls in Taymāʾ dokumentiert, verlängert sich somit auf möglicherweise gut 300 Jahre. Angesichts der stetigen Neufunde weiterer, bis dato unbekannter Angehöriger dieser Dynastie erscheint diese Ausdehnung realistisch.

Ein weiterer historischer Anhaltspunkt für die Datierung einzelner Texte könnte in dem Königsnamen Tulmay gefunden werden. Sofern die Form etymologisch tatsächlich auf griechisch Ptolemaios zurückgeht, was keineswegs unumstritten ist (vgl. den Kommentar zu TA 2550),

---

[18] Vgl. dagegen Rohmer – Charloux (2015, 299), die einen Beginn der liḥyānischen Souveränität als unmittelbare Folge von Nabonids Präsenz in der Region und damit bereits in der Mitte des 6. Jh. v. Chr. postulieren. Für ein achämenidisches Intermezzo in Taymāʾ lässt dieses Szenario freilich keinen Platz. Dass die Stele Teima 1 unter persischer (und nicht etwa babylonischer oder liḥyānischer) Vorherrschaft entstanden sein muss, geht aus dem einleitenden Formular der Inschrift hervor, das seine direkten Parallelen nur in Inschriften aus dem Achämenidenreich findet (s. Stein 2014, 224–226, und zuletzt 2018, 39–42 mit Fn. 14, sowie hier den Kommentar zu TA 964/1).

[19] Die früheste Inschrift im Rahmen dieser Chronologie, JSliḥ 349 = Caskel 55 = D 153 (Farès-Drappeau 2005, 221), wird nicht nach einem souveränen Herrscher, sondern nach einem „Gouverneur von Dadān“ (*fḥt ddn*) datiert und dürfte folglich noch unter persischer Oberhoheit abgefasst worden sein (Farès-Drappeau 2005, 123: „av. le IV^{e} s.“, vgl. dazu jedoch die kritische Einschätzung von Rohmer – Charloux 2015, 299). – Es sei allerdings daran erinnert, dass das von der Autorin aufgestellte chronologische Gerüst lediglich auf drei externen Erwähnungen der politischen Einheit Liḥyān basiert, deren Datierung gleichermaßen umstritten ist (Farès-Drappeau 2005, 118–122; vgl. auch Fn. 20). Eine ganze Reihe weiterer Hinweise aus zeitgenössischen Quellen diskutiert Scagliarini (1995, 125–131), doch geben auch diese für eine nähere historische Einordnung des liḥyānischen Königshauses nichts her.

[20] In ihrem zwei Jahre zuvor erschienenen Abriss zur Chronologie der liḥyānischen Inschriften schlägt S. Farès-Drappeau (2003, 397–400) allerdings noch eine um ein halbes Jahrhundert frühere Datierung des liḥyānischen Königtums vor. Noch früher, zwischen der Mitte des 6. und der Mitte des 4. Jh., wird die Spanne dagegen von Rohmer – Charloux (2015, 299–300) angesetzt (vgl. Fn. 18).

[21] Für die bei S. Farès-Drappeau (2005, 122–123) aufgelisteten liḥyānischen Könige bzw. Herrscher ohne Königstitel sind in den Inschriften Regierungszeiten von insgesamt 174 Jahren genannt. Die den Datierungsformeln liḥyānischer Inschriften entnommenen Jahreszahlen, welche sich zwischen 1 und 44 bewegen, repräsentieren selbstverständlich nur einen bestimmten Zeitpunkt innerhalb der Regierungsdauer des betreffenden Regenten. Die Gesamtregierungszeit eines jeden Herrschers kann im Einzelfall wesentlich darüber gelegen haben.

käme als Motiv für die Annahme eines solchen Thronnamens wohl nur eine enge Beziehung zur ägyptischen Dynastie der Ptolemäer in Betracht (vgl. die kritische Diskussion bei Sima 1999b, 50–51). Da die Präsenz liḥyānischer Könige in Taymāʾ, wie gesehen, bereits im 5. Jh. v. Chr. wahrscheinlich zu machen ist, wären die ersten drei bezeugten Könige in Tab. 2.1 dann freilich auf eine Spanne von 100 bis 150 Jahren zu verteilen, um dann mit Tulmay im ausgehenden 4. Jh. anzukommen. Ausgeschlossen wäre dies sicherlich nicht, doch bleibt hierbei auch der bislang nicht klar fixierte Endpunkt der Dynastie ein Unsicherheitsfaktor. Das Ende der liḥyānischen Herrschaft in Taymāʾ kann angesichts des vorliegenden Materials jedenfalls nicht vor dem Ende des 3. Jh. v. Chr. angesetzt werden. Legen wir die besprochene Zeitspanne, die sich aus der Addition inschriftlich nachgewiesener Regierungsjahre ergibt, unter Berücksichtigung der Existenz weiterer, bislang noch nicht dokumentierter Könige großzügig aus, gelangen wir ohne weiteres in das 2. oder gar 1. Jh. v. Chr., wo sich – anscheinend nahtlos – der Übergang zur nabatäischen Schriftkultur in Taymāʾ vollzieht.[22]

2 Zum Inhalt der Texte

2.1 In Taymāʾ bezeugte Inschriftengattungen

Mit den hier vorgestellten Funden verdoppelt sich die Zahl der aus Taymāʾ bekannten reichsaramäischen Inschriften und -fragmente auf 63 Nummern.[23] Wie diese sich auf die unterschiedlichen Textgattungen verteilen, zeigt Tabelle 2.2. Dabei noch nicht berücksichtigt sind die von Michael Macdonald bearbeiteten Inschriftenfunde der Kampagnen 2010–2015, die sich auf weitere 16 Nummern belaufen (s. Section 3 in diesem Band).

Auf eine nähere Erläuterung der einzelnen Gattungen kann hier getrost verzichtet werden. Die kurzen Texte sind in der Regel aus sich selbst heraus verständlich, alle nötigen Erklärungen zu den neuentdeckten Inschriften sind im Kommentar der Bearbeitung beigefügt. Es sei nur darauf hingewiesen, dass die auf einem Alabastergefäß befindliche Weihinschrift TA 945+246 nicht zu den ‘Gefäßaufschriften’ gezählt wurde, welch letztere in ihrer Funktion gemeinhin auf Inhaltsangaben bzw. Besitzvermerke eingeschränkt sind. Zur Interpretation der sogenannten ‘Kultstele’ Teima 1 als Rechtsurkunde (Landschenkung), worauf auch die entsprechende Klassifizierung von zwei der neugefundenen Inschriften beruht, siehe Stein (2014).

2.2 Inhaltliche Erträge der neuen Inschriften

Abgesehen von der großen Stele Teima 1, die nach wie vor den mit Abstand umfangreichsten Textfund aus Taymāʾ darstellt, sind die aramäischen Inschriften allesamt verhältnismäßig kurz und somit weder sprachlich noch inhaltlich sonderlich ergiebig. Mögliche Fragmente weiterer großer Steleninschriften sind bislang nur in Gestalt kleinster Bruchstücke überliefert, die kaum

[22] Dass die Nabatäer zu dieser Zeit auch politisch die Herrschaft in der Region übernommen haben müssen, wird durch eine zweisprachige aramäisch-liḥyānische Inschrift bestätigt, die bei den jüngsten Ausgrabungen in Dadān/al-ʿUlā zutage gekommen und bislang nur im Foto veröffentlicht worden ist (s. Al-Theeb 2019, 79 Abb. 2). Die an den nabatäischen Gott Ḏū-Šārā (dw šrʾ) gerichtete Weihinschrift ist in die Zeit eines Aretas, Königs der Nabatäer, datiert (Z. 3: *b-ywmt ḥrtt mlk nb*[*ṭw*]). Paläographisch kommt der in Reliefbuchstaben geschriebene aramäische Text ganz nah an die Inschrift TM.TAr.004 aus Taymāʾ heran, die noch unter liḥyānischer Herrschaft entstanden ist (vgl. oben mit Abb. 2.1).

[23] S. Al-Said (2010, 138 mit Fn. 75) spricht von 36 aramäischen Inschriften aus Taymāʾ, einschließlich der drei von ihm veröffentlichten Texte aus der Kampagne 2004–2005 (TA 2382, TA 964 und TA 981). Dies entspricht der Gesamtzahl von 33 bis dato veröffentlichten aramäischen Inschriften in der Zusammenstellung von Al-Theeb 2007.

Gattung	Anzahl	Belegnachweis	
		bekannte Texte	neue Inschriften
Weihinschriften	18–21	Teima 2, 5, 20 (?), 27; Livingstone *et al*. 1983, 105–106; Al-Theeb 1993, 43–46 No. 8, 9	TA 2675, TA 6233 (?), TA 945+246; TA 8827+8828, TA 3550 (?), TA 2550 (?), TA 2382, TA 4916, TA 4915, TA 981, TA 5226, TA 1090, TA 8411, TA 8181
Bauinschriften	1–4	Teima 20 (?)	TA 964, TA 3550 (?), TA 2550 (?)
Rechtsurkunden	3 (?)	Teima 1	TA 3814 (?), TA 8846 (?)
Grabinschriften	21	Teima 3, 4, 6–10, 12, 21–25; Al-Theeb 1993, 40–42. 46–47 No. 5, 6,10; Al-ʾAnṣārī – Abū ʾl-Ḥasan 2002, Abb. 18	TA 3185, TA 8947, TA 1029, TA 5840
Gefäßaufschriften	3–4	–	TA 5584, TA 3280, TA 8006.1
Felsinschriften (Personennamen)	7	Teima 11, 13, 15–19	–
Unbestimmt	7	Al-Theeb 1993, 42–43 No. 7	TA 8761+1058+495, TA 7267, TA 100, TA 496, TA 9209, TA 7272
Summe	**63**	**33**	**30**

Tab. 2.2 *Die aramäischen Inschriften aus Taymāʾ nach Textgattungen sortiert. (Die schwankende Zahl in manchen Einträgen zur Anzahl der Texte [zweite Spalte] ergibt sich aus der unsicheren Zuordnung einiger Inschriften zu der einen oder der anderen Gattung. Die betreffenden Belege sind in den beiden rechten Spalten jeweils doppelt verbucht. Die bei Schwiderski 2004, 410–413 verzeichneten Inschriften sind mit den dort verwandten Siglen Teima 1–27 zitiert, alle übrigen Texte nach der Stelle ihrer Erstpublikation.)*

الجدول 2.2 *تصنيف النقوش الكتابية الآرامية من تيماء وفقاً لأنواع النصوص. (نتج العدد الغير الثابت لبعض النصوص [العمود الثاني] عن التصنيف غير المؤكّد لبعض النقوش الكتابية من نوع معيّن أو آخر. سُجّلت النصوص ذات الصلة مرتين في كلا العمودين اليمينيين. ذُكِرت النقوش الكتابية المسجّلة في Schwiderski 2004, 410–413 مع اختصاراتها ذات الصلة Teima 1–27، بينما ذُكرت جميع النصوص الأخرى وفقاً للمنشور الذي نُشِرت فيه للمرّة الأولى).*

über einzelne Wörter hinausgehende Aussagen enthalten (z. B. TA 3814 und TA 8846 sowie TA 8761+1058 nebst zugehörigen Fragmenten). Gleichwohl enthalten einige der Inschriften Angaben, die unsere durch den archäologischen Befund erlangte Kenntnis über die Geschichte der Stadt präzisieren und in einigen Fällen hilfreich ergänzen können.

Die historisch sicherlich bedeutsamste Entdeckung bilden die Datierungen zahlreicher Inschriften nach Königen von Liḥyān, die bereits in Abschnitt 1 ausführlich besprochen worden sind. Diese Belege machen deutlich, dass die Oase von Taymāʾ nach dem Ende der achämenidischen Herrschaft im Verlaufe des 5. Jh. v. Chr. politisch in das Königreich von Liḥyān integriert war, dessen Zentrum sich nur 130 Kilometer von Taymāʾ entfernt in der am Hauptstrang der Weihrauchstraße gelegenen alten Handelsstadt Dadān (heute al-ʿUlā) befand. Aus der Bauinschrift TA 964 wissen wir, dass die lokale Administration der liḥyānischen Herrschaft in Taymāʾ durch Gouverneure mit dem aramäischen Titel *pḥt* ausgeübt wurde. Diese Verwaltungsstruktur könnte direkt von den Achämeniden übernommen worden sein.[24] In derselben Inschrift ist auch von einer Garnison in der Stadt Taymāʾ die Rede.

[24] Vgl. Fn. 19 zur Erwähnung eines ‘Gouverneurs von Dadān’ in einer frühen liḥyānischen Inschrift, welche darauf schließen lässt, dass die spätere Hauptstadt des Königreichs von Liḥyān zu einer bestimmten Zeit unter persischer Oberhoheit stand (vgl. allerdings die kritischen Bemerkungen dazu von Rohmer – Charloux 2015, 299). – Sollte die von Cross (1986, 390–391) vorgeschlagene (und von Lemaire 1995, 71 wieder aufgegriffene) Ergänzung der ersten Zeile der sogenannten Tempelbaustele Teima 20 zu [*pḥ*]*t tymʾ* „[der Gouver]neur von Taymāʾ“ zutreffen, wäre dies vermutlich auf den nachfolgend genannten Autor der Inschrift zu beziehen. Wir hätten dann allem Anschein nach einen Statthalter aus königlich-liḥyānischem Geblüt vor uns (vgl. oben mit Fn. 9), der noch von den Achämeniden eingesetzt worden wäre. Angesichts der ungeklärten Formularstruktur dieses Textes bleibt eine solche Annahme aber spekulativ.

Für die dauerhafte Präsenz eines liḥyānischen Königs in Taymāʾ gibt es bislang keine direkten Anhaltspunkte.[25] Einige Weihinschriften enthalten allerdings Hinweise auf eine wiederholte Opfertätigkeit, die mit dem Herrschaftsjubiläum eines Königs von Liḥyān in Zusammenhang stehen könnte. Wie gesehen, sind die Inschriften TA 2382, TA 4916 und TA 4915 sämtlich auf ein 'rundes' Regierungsjahr vermutlich ein und desselben Königs mit Namen Tulmay datiert, und zwar das zwanzigste, dreißigste und vierzigste Jahr. Der noch in Ansätzen erhaltene Beginn des Haupttextes von TA 4916/2 legt nahe, dass den Anlass zur Aufsetzung der Inschriften in dem zentralen Heiligtum der Stadt bestimmte Weihhandlungen gegeben haben (das betreffende aramäische Verbum *qrb* bedeutet „[ein Geschenk/ein Opfer] darbringen"). Der bemerkenswerte zehnjährige Abstand zwischen den drei Texten lässt darauf schließen, dass immer zur Vollendung einer Dekade in der Herrschaft dieses Königs ein bestimmtes Zeremoniell im Tempel abgehalten und im Anschluss in Gestalt der vorliegenden Inschriften verewigt worden ist. Es bleibt abzuwarten, ob die fehlenden Passagen der drei Texte, welche Einzelheiten dieses Zeremoniells benannt haben dürften, durch künftige Funde rekonstruiert werden können.

Abschließend sei noch darauf hingewiesen, dass sich die aus den bereits bekannten Texten ablesbare Vermischung kultureller Elemente aus Vorderasien und Ägypten auch im Onomastikon der neuen Inschriften niederschlägt. Neben Namen lokaler, d. h. arabischer, Prägung (z. B. ʿAzīzū, TA 8947/1) finden wir babylonische (Nabûnādinaḫi, TA 2675/2) und aramäische (Ṣalmyahab, TA 945+246/1 und TA 8827+8828/2; Naṭīrʾel, TA 964/2.3) Formen, und der Befund der großen Stele Teima 1 (Petosiris) lässt in dem einen oder anderen bislang ungeklärten Fall auch ägyptischen Einfluss nicht ausschließen.

3 Edition der Inschriften

Die Inschriften sind im Folgenden in die drei Gattungsgruppen 'Bau- und Weihinschriften', 'Grabinschriften' und 'Gefäßaufschriften' untergliedert, der abschließende vierte Abschnitt enthält Fragmente, die sich inhaltlich nicht näher bestimmen lassen. Innerhalb jeder Gruppe sind die Inschriften paläographisch sortiert, beginnend mit den ältesten Texten und endend mit den jüngsten. Die chronologische Reihenfolge der datierbaren Bau- und Weihinschriften ist oben in Abschnitt 1.1 begründet; der historische Rahmen der hier behandelten Inschriften erstreckt sich vom ausgehenden 6./beginnenden 5. bis in das 3. oder gar 2. Jh. v. Chr. Zu Fragen der absoluten historischen Einordnung einzelner Texte sei auf die obigen Ausführungen verwiesen.

Der Bearbeitung eines jeden Textes ist ein Absatz mit den wichtigsten Angaben zum Schriftträger vorangestellt: Material und Größe, Fundort, Umfang und Erhaltungszustand der Inschrift sowie sich aus dem Text ergebende Anhaltspunkte zur Datierung. Die Maßangaben zum Schriftträger beziehen sich auf dessen Außenmaße in der Reihenfolge Breite – Höhe – Tiefe, wobei stets die Inschrift als Bezugspunkt dient (d. h. das Schriftfeld ist im Allgemeinen durch die beiden jeweils erstgenannten Maße begrenzt).

Um das Auffinden der Texte zu erleichtern, sind die Inschriften in der Reihenfolge ihrer Bearbeitung hier kurz aufgelistet (Tabelle 2.3):

[25] Vereinzelte in der Umgebung von Taymāʾ gefundene Graffiti wie z. B. JSNab 334 („Mašʿūdū, König von Liḥyān", der wohl mit dem gleichnamigen Herrscher in TM.TAr.004 identifiziert werden kann) belegen immerhin, dass sich einige liḥyānische Könige der Spätzeit wenigstens kurzzeitig in Taymāʾ aufgehalten haben.

1 Bau- und Weihinschriften	TA 2675 TA 6233 TA 945+246 TA 8827+8828 TA 964 TA 3550 TA 2550 TA 2382 TA 4916 TA 4915 TA 981 TA 5226 TA 1090 TA 8411 TA 8181
2 Grabinschriften	TA 3185 TA 8947 TA 1029 TA 5840
3 Gefäßaufschriften	TA 5584 TA 3280 TA 8006.1
4 Sonstiges und Unbestimmtes	TA 3814 TA 8846 TA 8761+1058 TA 495 TA 7267 TA 100 TA 496 TA 9209 TA 7272

Tab. 2.3 *Reihenfolge der Inschriftenbearbeitung.*

الجدول 2.3 *تسلسل معالجة النقوش الكتابية.*

3.1 Bau- und Weihinschriften

TA 2675: Errichtung einer Stele (Abb. 2.2 a–b)
Sandsteinstele (35 × 122 × 30 cm), sekundär als Abdeckung eines antiken Tunnels verbaut (*in situ*)
Fundort: Area E, Square E1, SU 1865, Taymāʾ, 9. April 2008
Inschrift: 2 Zeilen auf Vorderseite

Text
1. *zy zqp*
2. *nbwndnḥ*

Übersetzung
1. (Dies ist es), was aufgestellt hat
2. Nabûnādinaḥi

Kommentar
Die Steinplatte ist aktuell als Tunnelabdeckung verbaut. Die in die Vorderseite der Stele gemeißelte Inschrift ist vollständig und dürfte auf die Errichtung ebendieser Stele zu beziehen sein. Paläographisch gehört der Text in die Nähe der beiden Inschriften Teima 1 und Teima 20. Auf eine frühe Entstehungszeit deutet auch der babylonische Name des Stifters (siehe unten). Vor dem Hintergrund der eingangs (mit Fn. 6) besprochenen aramäischen Felsinschrift aus der Zeit

Abb. 2.2 *a) TA 2675: Stele mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, R. Eichmann), b) TA 2675* in situ *neben anderen Steinen wiederverwendet als Abdeckung eines Tunnels, der einen Brunnen mit dem Gebäude E-b1 verbindet (Neuntes Abdeckungselement bei Zählung von vorne) (© DAI, Orient-Abteilung, A. Zur).*

الشكل 2.2 *a: TA 2675 نصب مع نقش كتابي تكريسي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ر. أيخمان).*
b: TA 2675 في موضعه الأصلي عند الاكتشاف وقد أعيد استخدامه إلى جانب العديد من الأحجار المنقوشة الأخرى في تغطية نفقٍ يربط بين بئرٍ والمبنى Eb1 - (النصب هو حجر التغطية التاسع عند العدّ اعتباراً من مقدّمة الصورة) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. تسور).

Nabonids ist es durchaus möglich, dass die vorliegende Votivgabe noch zur Zeit der babylonischen Herrschaft über Taymāʾ dargebracht worden ist. Auch die im folgenden Absatz vermerkte sprachliche Besonderheit mag als Indiz dafür herhalten, dass die Inschrift von einem Schreiber verfasst wurde, der noch in der akkadischen Schriftkultur verwurzelt war.

Zeile 1: Das einleitende Relativpronomen *zy* steht am Beginn aramäischer Inschriften gemeinhin im Anschluss an ein Nomen, welches das vorliegende Objekt benennt, vgl. z. B. *nṣbh zy šm* KAI 201/1 „(Dies ist) die Stele, welche (...) aufgestellt hat“ und [*m*]*ytbʾ zy qrʾ* [2][*b*] Teima 2/1–2 „(Dies ist) das Postament, welches (...) dargebracht hat“ sowie TA 8827+8828/1 (das gleiche gilt für die spätere Form *dy* des Pronomens, vgl. z. B. die ebenfalls aus Taymā stammenden, von S. A. Al-Theeb 1993, 33–35. 43–46 unter No. 1, 8 und 9 behandelten Inschriften

sowie hier TA 981/1). Die Auslassung dieses Bezugswortes ist allerdings nichts Ungewöhnliches, wie die Steleninschrift Teima 27/1 (Beyer – Livingstone 1990, 1–2) zeigt, die mit den Worten beginnt: *zy qrb tymw* „(Dies ist es), was Taymū dargebracht hat". – Das Verbum *zqp* „aufrichten" ist im epigraphischen Aramäischen nicht produktiv (Hoftijzer – Jongeling 1995, 339 und Schwiderski 2008, 293 verzeichnen keinen einzigen Beleg für diese Wurzel), so dass unter Verweis auf den charakteristischen Namen des Autors hier eine Entlehnung aus dem Akkadischen in Frage kommt (vgl. von Soden 1965–1981, 1512 zu *zaqāpu* „[Stelen, Kultsymbole] aufrichten").

Zeile 2: Der Name des Autors ist babylonisch. Das theophore Element *nbw* (= Nabû) ist in dieser Schreibweise in einer ganzen Reihe akkadischer wie aramäischer Personennamen in aramäischen Inschriften nicht nur aus Mesopotamien (vgl. dazu die Belege bei Maraqten 1988, 90 und 241–242), sondern auch aus Ägypten bezeugt (vgl. Porten – Lund 2002, 377–379 mit rund 20 verschiedenen, zumeist aramäischen Namen). Der zweite Teil des Namens kann in die Elemente *ndn* (= akkadisch *nādin* „gebend") und *ḥ* aufgelöst werden, was auf den bekannten akkadischen Personennamen Nabû-nādin-aḫi („Nabû ist der Gewährer eines Bruders") hinausläuft. Dieser ist in der Tat einmal in der Schreibung *nbwndnʾḥ* in einer aramäischen Tontafelinschrift aus Babylon nachgewiesen (Müller-Kessler 1998, 130). Dass der erste Radikal des Namensbestandteils *ʾaḫi* im Schriftbild fehlen kann, zeigen aramäische Transkriptionen verwandter akkadischer Namen wie *ʾsrslmḥ* oder gar *srslmḥ* (< Aššur-šallim-aḫa, KAI 235/Vs. 2 und 234/Vs. 2), *ʾsrsrṣr* (< Aššur-šar[ra]-uṣur), *šnḥṣr* (< Sīn-aḫa-uṣur) und *ʾpldn* (< Apla-iddin) u. a. (neben *hddndnʾḥ* < Adad-nādin-aḫi, *blʾdn* < Bēl-iddin u. a., vgl. die Belege bei Maraqten 1988, 230–249).

TA 6233: Weihinschrift (?) (Abb. 2.3 a–b)
Fragment einer Sandsteinskulptur (Sphinx, 25,5 × 15 × 44,5 cm)
Fundort: Area E, Square E20, SU 4862, Taymāʾ, 30. März 2008 (Lora 2017a, 53–54)
Inschrift: 1 Zeile in Relief auf Vorderseite des Sockels, unten abgebrochen
Datierung: Erwähnung eines Königs von Liḥyān mit Vatersnamen PṢG
Referenz: Sperveslage 2019, 84; 319; 459

Text
1. [xxxxx]x ⌜*br pˀṣg mlk*
2. [...]

Übersetzung
1. [...], der Sohn des PṢG, der König von
2. [Liḥyān ...]

Kommentar
Das Fragment umfasst die rechte Vorderpfote einer liegenden Sphinx samt dem zugehörigen Teil des darunterliegenden Sockels. Die Unterseite dieses Sockels ist abgearbeitet, so dass unterhalb der erhaltenen Inschrift noch weiterer Text vermutet werden darf (vgl. unten zu Zeile 2). Der erhaltene Text bildet also die linke Hälfte der ersten Zeile der Inschrift.

Zeile 1: Rechts des Nomens *br* „Sohn" ist der Personenname des Autors zu ergänzen, dessen letzter Buchstabe noch in Ansätzen zu sehen ist. Nach Auskunft von Gunnar Sperveslage umfasst das erhaltene Fragment rund zwei Drittel der ursprünglichen Breite des Sockels, womit auf den verlorenen Teil des Schriftfeldes etwa 13–14 cm entfallen. Dies bietet Raum für (einschließlich des nicht identifizierten angebrochenen Zeichens) sechs Buchstaben. Für mehr als einen (etwas längeren) Personennamen ist also in der Lakune kein Platz. (Dass sich die Inschrift umlaufend um den gesamten Sockel der Skulptur gezogen und folglich auch jenseits des Schriftfeldes der

Vorderseite begonnen haben könnte, dürfte auszuschließen sein. Die erhaltene linke Seitenfläche des Sockels zeigt jedenfalls keine Spuren einer Beschriftung.) Die Rekonstruktion eines Formulars nach dem Schema „Objekt, welches PN aufgestellt hat“ (vgl. TA 981, TA 8827+8828 und TA 2675) oder auch einer einleitenden Datierung („[Im (Monat) ... des Jahres ... des ...], des Sohnes des PṢG, des Königs von [Liḥyān]“) kommt vor diesem Hintergrund nicht in Betracht. Es handelt sich vielmehr um eine Inschrift, welche mit dem Namen des Stifters beginnt (für eine mögliche Parallele vgl. TA 5226). Unter den bislang bekannten Namen liḥyānischer Könige findet sich – abgesehen von dem chronologisch späten Masʿūdū (*mšʿwdw*) – freilich keiner, der eine entsprechende Länge von sechs Buchstaben aufwiese. Anderweitig sind solche Namen aber im vorliegenden Textcorpus hinlänglich belegt (z. B. Ṣalmyahab in TA 945+246 und TA 8827+8828, Naṭīrʾel in TA 964, vgl. auch Nabûnādinaḫi in TA 2675). Nicht völlig auszuschließen ist aber auch eine durch die Präposition *l-* eingeleitete Form, welche den Eigentümer bzw. Stifter der Sphinx bezeichnete (also „[(Gehörig) dem ...], dem Sohn des PṢG, dem König von [Liḥyān]“), was eine entsprechende Verkürzung des Namens erbrächte (zur Produktivität des besitzanzeigenden *l-* im Reichsaramäischen siehe Muraoka – Porten 2003, 215–217).

Zeile 2: Das endungslose Wort *mlk* am Ende der erhaltenen Inschriftenzeile macht eine Fortsetzung des Textes unumgänglich. Eine zweite Zeile mit dem Herrschaftsbereich Königs (vermutlich *mlk* ² *lḥyn* „der König von Liḥyān“) und weiterem Text ist in dem abgeschlagenen Bereich des Sockels unterhalb der ersten Zeile zu vermuten. In Abhängigkeit von der Rekonstruktion Textbeginns könnte die Ansetzung des Verbums *qrb* erwogen werden, womit

Abb. 2.3 *a–b) TA 6233: Sockel einer Sphinx mit Weihinschrift (?) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.3 *(a-b TA 6233: قاعدة تمثال أبي الهول مع نقش كتابي تكريسي (؟) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

sich eine Übersetzung als Weihinschrift ergäbe: „[...], der Sohn des PṢG, der König von [Liḥyān, hat (...) dargebracht]“ (vgl. demgegenüber die alternative Rekonstruktion am Ende des vorhergehenden Absatzes).

Paläographisch gehört der Text, wie oben gezeigt, eng mit der sogenannten Tempelbaustele Teima 20 zusammen. Es liegt daher auf der Hand, den Namen des Stifters dieser Inschrift mit dem Vatersnamen im vorliegenden Text zu identifizieren. Die bislang umstrittene Position des Verfassers von Teima 20 innerhalb des liḥyānischen Königshauses (vgl. die Diskussion in Abschnitt 1.1 mit Fn. 9) ist möglicherweise dahingehend zu präzisieren, dass immerhin ein Sohn dieses Mannes, nämlich der Autor bzw. Eponym der vorliegenden Inschrift, König über Liḥyān gewesen sein könnte.

TA 945+246: Darbringung eines Gefäßes (?) (Abb. 2.4–2.7)
Zwei zusammengehörige Gefäßfragmente aus Alabaster
(TA 945: 12,3 × 7,8 × 2,4 cm;
TA 246: 5,1 × 9 × 1,2 cm)
Fundort: TA 945: Area E, Square E1, SU 203, Taymāʾ, 22. März 2005; TA 246: Area E, Square E1, SU 219, Taymāʾ, 1. Mai 2004
Inschrift: 4 Zeilen auf Oberseite, rechts und links abgebrochen

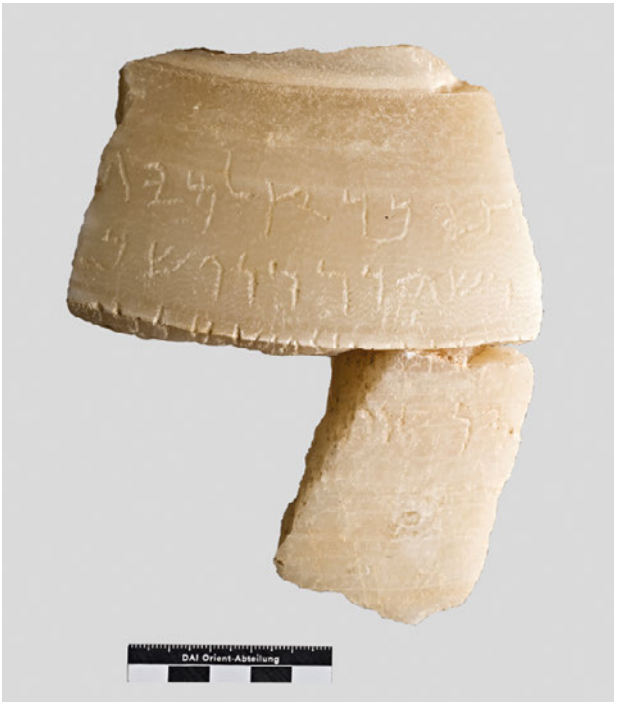


Abb. 2.4 *TA 945+246: Fragmente eines Alabastergefäßes mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

***الشكل* 2.4** *TA 246 + TA 945: قطعتان من وعاء من الألباستر يحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. [...]*ḥy br ṣlmyh*[*b* ...]
2. [...]*w šhrw w-npš b*x[...]
3. [...]xxx^{r}*y*^{1} *w*^{ʾ}*-n*^{ʾr}*pš*^{1} x*n*^{ʾ}*w*^{ʾ}x[...]
4. [... *l-n*]^{r}*y*^{1}*sn šn*^{r}*t*^{1}[...]

Übersetzung
1. [...]ḤY, der Sohn des Ṣalmyah[ab, ...]
2. [...]W(?) Šahrū, und (für) die Seele von B[...]
3. [...] und (für) die Seele von ... [...]
4. [... am ...ten (Tag) des (Monats)] Nīsān des Jahres [...]

Kommentar
Die Inschrift ist in die Oberfläche eines Alabastergefäßes geritzt, von welchem sich lediglich zwei unterschiedlich große Bruchteile erhalten haben. Das kleinere Fragment TA 246 schließt rechts unten an das größere TA 945 an, wobei die Bruchkante mitten durch die dritte Zeile der Inschrift verläuft. Anfang und Ende der vierzeiligen Inschrift sind verloren; wieviel Text an den Rändern jeder Zeile zu ergänzen ist, bleibt unklar. Auch wenn das betreffende Verbum in der Lakune verschwunden ist, sprechen die erhaltenen Formularbestandteile (Segensformel, Datierung) für eine Weihinschrift. Gegenstand der Votivgabe dürfte das vorliegende Gefäß, vielleicht auch dessen Inhalt gewesen sein.

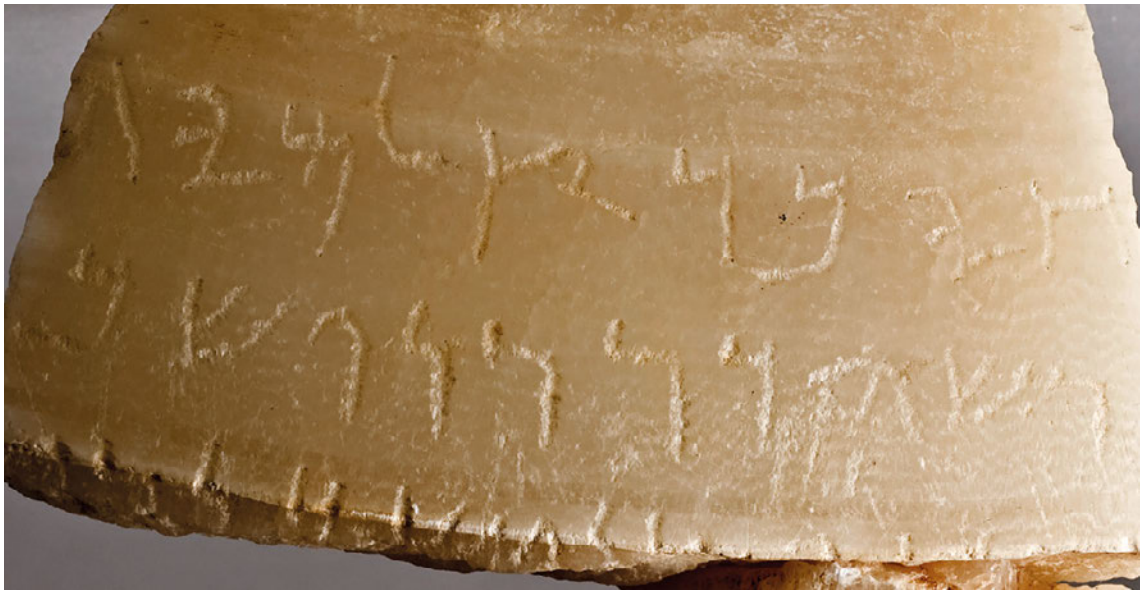


Abb. 2.5 *TA 945: Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.5 *TA 945: صورة تفصيلية للنقش الكتابي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Zeile 1: Für den auf *-ḫy* auslautenden Namen des Stifters kann auf das von Maraqten (1988, 194) aufgeführte ʿBDLḪY als mögliche Parallele verwiesen werden. Der Vatersname kann nach TA 8827+8828/2 sicher ergänzt werden. – Im Anschluss sind Prädikat und ggf. Objekt des Satzes zu ergänzen, da die folgende Zeile bereits als Bestandteil der Zweckbestimmungen anzusehen ist.

Abb. 2.6 *TA 246: Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.6 *TA 246: صورة تفصيلية للنقش الكتابي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم المشرق، ي. كرامر).*

Zeile 2: Anstelle *šhrw* könnte auch *šhdw* gelesen werden. Šahrū ist als Beiname des Stifters der Stele Teima 20 bezeugt, dessen Vorname PṢGW lautet (vgl. Cross 1986, 391). Ob im vorliegenden Text dieselbe Person genannt ist, lässt sich weder bestätigen noch widerlegen; der Duktus beider Inschriften jedenfalls lässt eine gemeinsame Entstehungszeit nicht ausschließen, überdies begegnet die defektive Schreibung ŠHR als Vor- bzw. Vatersname liḥyanischer Könige (vgl. Farès-Drappeau 2005, 120–121). Der auffallend große Leerraum vor dem Buchstaben *w* könnte allerdings auch darauf hindeuten,dass wir hier eine Wortgrenze vor uns haben. Dann wäre die Zeile wie folgt zu lesen und zu übersetzen: [...] *w-šhrw w-npš b*x[...] „[für die Seele von ...] und Šahrū sowie (für) die Seele von B[...]“.

Zeile 3: Eine Ergänzung des Zeilenendes zu *bnw-h*[*y*] „(und [für] die Seele) seiner Nachkommen“ scheint möglich zu sein.

Abb. 2.7 *TA 246+945: Fragmente eines Alabastergefäßes mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, H. Wirsing, H. Kosak).*

الشكل 2.7 *TA 246 + TA 945: قطعتان من وعاء من الألباستر يحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، هـ. ڤيرزينغ، هـ. كوزاك).*

TA 8827+8828: Darbringung einer Statue auf Steinsockel (Abb. 2.8–2.9)
Sandsteinblock (Sockel einer Statue, 50 × 28,8 × 43 cm), in zwei Teile zerbrochen
Fundort: Square E1, Building E-b1, SU 5762, Taymāʾ, 2. April 2009 (Lora 2018, 60)
Inschrift: 5 Zeilen auf Vorderseite
Datierung: Erwähnung eines Königs Šahrū von Liḥyān

Text
1. *ṣlmʾ zy hyty*
2. *ṣlmyhb br ṣyḥʾ*
3. *ʿlym šhrw mlk lḥyn*
4. ⌜*m*⌝*n mty*⌜*w*⌝*n*ʾ[xxxxxxxx]
5. *ṣlm* ʾ*lh*ʾ[ʾ xxxxxx]

Übersetzung
1. (Dies ist) die Statue, welche dargebracht hat
2. Ṣalmyahab, der Sohn des ṢYḤʾ,
3. der Diener des Šahrū, des Königs von Liḥyān,
4. von(?) ... [...]
5. Ṣalm, dem Gott [...]

Kommentar
Dem einleitenden Nomen *ṣlm* zufolge handelt es sich bei dem Text um die Beschreibung einer Statue, eines figürlichen Bildnisses. Der vorliegende, die Inschrift tragende Steinblock dürfte somit als Sockel einer solchen Figur gedient haben (s. Hausleiter 2018c). Der Stein ist unterhalb von Zeile 3 längs in zwei ungleich große Teile zerbrochen; die linke Hälfte des kleineren Bruchstückes und damit das Ende von Zeile 4–5 ist verloren. Die teilweise erhaltene Unterkante dieses Bruchstückes zeigt jedoch an, dass unterhalb der fünften Zeile kein weiterer Text mehr gestanden haben kann. Es wäre allerdings möglich, dass sich die Inschrift auf einem anderen, darunterliegenden Steinblock fortgesetzt hat. Dort könnten die üblichen Zweckbestimmungen und vielleicht auch eine Datierung gestanden haben, auf die sich im erhaltenen Teil jedenfalls keine Hinweise finden.

Abb. 2.8 *TA 8827+8828 Darbringung einer Statue auf Steinsockel (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.8 *TA 8827+8828: تقدمة لتمثال على قاعدة حجرية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Zeile 1: Zum Formular der Inschrift vgl. beispielsweise [*m*]*ytbʾ zy qrʾ* [*b*] Teima 2/1–2 „(Dies ist) das Postament, welches (...) dargebracht hat“ (ebenso, mit der späteren Form *dy* des Relativpronomens, TA 981, vgl. dort den einleitenden Kommentar; auf weitere Beispiele wird im Kommentar zu TA 2675/1 verwiesen). – Zum Verbum *hyty* (= Hafʿel und damit Kausativ zu *ʾty* „kommen“) vgl. Hoftijzer – Jongeling (1995, 134–136), ferner auch Schwiderski (2008, 97–98), mit weiteren reichsaramäischen Belegen für den Übergang des ersten Radikals *ʾ* > *y* in diesem Verbalstamm.

Zeile 2: Der Name des Stifters ist aus dem theophoren Element Ṣalm und einem verbalen Element *yhb* gebildet (also „Ṣalm hat gegeben“; vgl. zu diesem Namenstypus Maraqten 1988, 127 *s.v.* ʾLYHB, ferner den Namen des Verfassers der großen Stele Teima 1, Ṣalmšēzeb). – Der Vatersname des Stifters mag als aramaisierte Form des im Frühnordarabischen nachweisbaren Namens ṢYḤ (Harding 1971, 379; OCIANA mit mehr als 30 Belegen, letzter Zugriff November 2019) aufgefasst werden. Eine defektive Form ṢḤʾ kommt in zahlreichen aramäischen Papyri als Personenname vor (vgl. die Belege bei Schwiderski 2008, 709).

Zeile 3: Das erste Wort der Zeile könnte einerseits mit arabisch *ġulaym* (wörtlich ‘Knäblein’) in Verbindung gebracht werden, dessen etymologisch korrekte Wiedergabe im Aramäischen, das den Buchstaben *ġ* nicht kennt, regulär mit ʿ erfolgt. Auch der Diphthong /ay/ wäre im Aramäischen selbstverständlich in der hier vorliegenden Gestalt auszuschreiben (zur regelhaften Defektivschreibung von Diphthongen im Frühnordarabischen vgl. die Hinweise bezüglich LḎN < Lawḏān im Kommentar zu TA 964/1). Auf der anderen Seite ist das Wort *ʿlym* in der Bedeutung ‘Diener (von)’ (anstelle des sonst üblichen *ʿbd*) nicht nur in einer Reihe nabatäischer Inschriften bezeugt (für den Hinweis auf diese Parallelen sei Michael Macdonald herzlich gedankt), z. B. *hnʾt ʿlym ʾlʿzʾ ʾlhtʾ* „Hāniʾat, der Diener von al-ʿUzzā, der Göttin“ (Milik – Starcky 1975, 124f., mit einer Liste weiterer Belege mit anschließendem Personennamen [wie im vorliegenden Fall] in Fn. 41). Es kommt auch in gleicher Verwendung bereits im älteren Aramäischen vor, etwa in Texten des 5. Jh. v. Chr. aus Ägypten (z. B. *ṣḥʾ w-ḥwr ʿlymy ʿnny* Cowley 38/4 „Ṣaḥā und Ḥōr, die beiden Diener des ʿAnānī“; weitere Belege bei Hoftijzer – Jongeling 1995, 854–855). Die Annahme

Abb. 2.9 *TA 8827+8828: Ansicht von rechts (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.9 *TA 8827+8828: منظر من اليمين (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

einer arabisierenden Form ist daher keineswegs zwingend (so bereits Milik – Starcky 1975, 125 mit Fn. 40). Eine früher erwogene Auffassung des Wortes als Eigenname (Ġulaym Šahrū) in Anlehnung an den Doppelnamen PṢGW Šahrū in Teima 20 bliebe dagegen auch syntaktisch problematisch, da der König dann als Objekt und folglich Adressat der Votivgabe aufzufassen wäre. – Zum König Šahrū vergleiche die historischen Erörterungen in Abschnitt 1.

Zeile 4: Die Präposition *mn* ‘von’, sofern so zu deuten, könnte die Herkunft der für die Weihgabe aufgebrachten finanziellen Mittel angeben. Eine solche Praxis ist jedenfalls aus sabäischen Weihinschriften des 2. bis 3. Jh. n. Chr. bekannt, vgl. z. B. *sʿdṯwn*[ʾ]*šwʿ w-rbbm ... ... hqnyw ʾlmqh ṯhwn bʿlʾwm ṣlmnhn w-ṣlmtn bn ġnm-hmw bn hgrn šbwt b-kn sbʾw w-š*(*wʿ*)*n mrʾ-hmw šʿrm ʾwtr mlk sbʾ w-ḏ-rydn* Sh 17/1–9 (siehe Robin 1994, 74–76) „Saʿdṯawān ʾAšwaʿ und Rabībum ... ... haben ʾAlmaqah Ṯahwān, dem Herrn des (Tempels) ʾAwām, die beiden (männlichen) und die (weibliche) Statuette geweiht aus ihrer Beute aus der Stadt Šabwat, als sie ausgezogen waren, um ihren Herrn Šāʿirum ʾAwtar, den König von Sabaʾ und Ḏū-Raydān, zu begleiten“ (aus den Kriegszügen des besagten Königs nach Ḥaḍramawt sowie Qaryat al-Fāw wurden zahlreiche derartige Votivgaben bestritten). Ungewöhnlich ist lediglich, dass diese Umstandsangabe hier vor der Gottheit eingefügt ist, die als Adressat der Widmung normalerweise direkt im Anschluss an Prädikat und Subjekt zu erwarten wäre.

Zeile 5: In Teima 2/3–4 ist der Ausdruck *ṣlm ʾlhʾ* „Ṣalm, der Gott“ im Rahmen einer an diese Gottheit gerichteten Weihinschrift belegt. Eine entsprechende Ergänzung unserer Zeile ist höchstwahrscheinlich, auch wenn angesichts des Votivobjektes eine Lesung als Nomen *ṣlmʾ* „die (erwähnte bzw. vor Augen befindliche) Statue“ nicht völlig ausgeschlossen werden kann. Es handelt sich hier sicherlich um den Adressaten der Votivgabe. Auch wenn das zweite (indirekte) Objekt des Verbums *hyty* gemeinhin durch die Präposition *l-* eingeleitet wird, ist eine doppelte Akkusativrektion ebenfalls nachweisbar (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 135 mit ein bis zwei Beispielen). Allerdings ließe sich auch vermuten, dass am Ende der voraufgehenden Zeile noch eine Apposition mit der üblichen Präposition gestanden haben kann (etwa „für seinen Herrn“).– Ob im Anschluss an die fünfte Zeile noch weiterer Text gestanden hat, ist ungewiss.

TA 964: Bau eines Tores (Abb. 2.10–2.13)
Sandsteinblock (97,5 × 26 × 12 cm)
Fundort: Area C, Square C4, SU 1089, Taymāʾ, 23. März 2005 (Intilia 2010a, 114)
Inschrift: 4 Zeilen auf Vorderseite
Datierung: Jahr x+3 des Königs Lawḏān von Liḥyān
Aufnahme und Erstbearbeitung: Johannes Hackl (Wien) und Hanspeter Schaudig (Heidelberg) 2005
Erstveröffentlichung: Said F. Al-Said (Al-Said 2010, 141–142)

Text
1. [*b*-xxx] ⌜*l*⌝-ʾ*dr š*⌜*nt*⌝ [xx]*l*ʾ*+2 lwdn ml*⌜*k*⌝
2. [*l*]*ḫ*ʾ⌜*yn*⌝ *nṭyr*ʾ*l pḥt tym*ʾ ʾ*d*ʾ*y*ʾ*n*ʾ[x⁽ʾ⁾⁽ʾ⁾]⌜*k*⌝*n*
3. *nṭyr*ʾ*l pḥt tym*ʾ *w-zkyr mr*ʾ *w-ḫ*⌜*y*⌝*l*
4. *tym*ʾ *tr*ʿ*t*ʾ *z*ʾ

Übersetzung
1. [Am x-ten (Tag)] des (Monats) ʾAdār des Jahres [x]+3 des Lawḏān, des Königs
2. [von Li]ḥyān. Naṭīrʾel, der Gouverneur von Taymāʾ. Damals hat
3. Naṭīrʾel, der Gouverneur von Taymāʾ – gedacht sei des Herrn und der Garnison
4. von Taymāʾ! –, diese Pforte [an]gelegt.

Abb. 2.10 *TA 964: Steinblock mit Bauinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.10 *TA 964: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً إنشائياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Kommentar
Der Stein ist im Versturz des an der inneren Stadtmauer entlanglaufenden Grabens in Area C, d. h. am äußersten westlichen Rand dieser Befestigung, gefunden worden. Er stammt vermutlich von der Stadtmauer selbst und ist bei deren Zerstörung in den Graben gefallen. Der Text berichtet von der Anlage einer Pforte in der Mauer und könnte seinem Format zufolge durchaus als Türsturz eines solchen Durchlasses gedient haben (vgl. den Kommentar zu Zeile 4).

Die Oberfläche des Steines ist an mehreren Stellen teils großflächig abgeschlagen, was zu Beeinträchtigungen der Lesbarkeit der Inschrift führt. Die hier gebotene Lesung und Interpretation des Textes weicht teils erheblich von derjenigen der Erstpublikation ab (Al-Said 2010, 141–142). Gleichwohl werden die alternativen Vorschläge dieser Publikation im Folgenden nur in Ausnahmefällen diskutiert.

Zeile 1: Zur Datierungsformel vgl. TA 2550, 4915 und 4916, ferner auch die Rekonstruktion des Textbeginns der großen Louvre-Stele Teima 1/1–2 (siehe Stein 2014, 224–226). Als direkte Parallele zur vorliegenden Formel lässt sich die Datierung der lydisch-aramäischen Bilingue KAI 260/1 aus Sardes/Kleinasien aus dem 5./4. Jh.v. Chr. heranziehen: *b-5 l-mrḫšwn šnt 10*

ʾrtḫššš mlkʾ „Am 5. (Tag) des (Monats) Marḥešwān des Jahres 10 des Königs Artaxerxes“; ganz ähnlich ist auch die Datierung der Steleninschrift TA 2382 konstruiert: *b-10 l-šbṭ dy* [2] *šnt 20 tlmy* [3] *mlk lḥyn* „Am 10. (Tag) des (Monats) Šəbāṭ des Jahres 20 des Tulmay, des Königs von Liḥyān“. In der einen Umfang von 3–4 Buchstaben aufweisenden Lakune am Zeilenbeginn sind folglich nach der Präposition *b-* die Zahlzeichen zur Angabe des betreffenden Tages anzusetzen. – ʾAdār ist der 12. Monat des babylonischen Kalenders und entspricht Februar–März unserer Zählung.

Auch wenn die Datierung der Inschrift nach einem König von Liḥyān angesichts der zahlreichen Parallelen sowie auch paläographischer Kriterien außer Zweifel steht (vgl. Abschnitt 1), weist der vorliegende Königsname in seiner Interpretation gewisse Probleme auf. Entgegen der oben veranschlagten Wiedergabe des Namens legen die Buchstabenformen zunächst eine Lesung *lndn* oder *lnrn* nahe. Nun findet sich unter den von S. Farès-Drappeau (2005, 122–123) zusammengestellten, bislang bekannten liḥyānischen Königsnamen keiner, der mit einem solchen Konsonantengerüst korrespondierte. Allerdings ist in insgesamt vier liḥyānischen Inschriften ein König (bzw. Vater eines Königs) namens LḎN genannt, welcher etymologisch auf /Lawḏān/ zurückzuführen ist (zur Bezeugung dieses Namens im Arabischen vgl. z. B. Caskel 1966, 377; LḎN kommt überdies in zahlreichen ṣafaitischen Inschriften vor, vgl. Harding 1971, 514; OCIANA, letzter Zugriff November 2019). Da der graphische Ausdruck des im Liḥyānischen regelmäßig defektiv geschriebenen (vgl. Müller 1982, 21 unten sowie Macdonald 2004, 495) etymologischen Diphthongs im aramäischen Schriftbild durchaus zu erwarten steht, ist als aramäisches Äquivalent des liḥyānischen Graphems *lḏn* für /Lawḏān/ die Schreibung *lwdn* anzusetzen (das Phonem /ḏ/ wird in der nur 22 Buchstaben umfassenden aramäischen Schrift durch *d* wiedergegeben). Diese Schreibung entspricht in der Tat in auffälliger Weise dem Graphem im vorliegenden Text mit lediglich der Einschränkung, dass der zweite Buchstabe nicht exakt *w*, sondern vielmehr *n* darzustellen scheint. Insofern der Buchstabe *w* in der reichsaramäischen Lapidarschrift gemeinhin aus einem vertikalen und einem horizontalen Schenkel besteht (vgl. Naveh 1970, fig. 10–11), ist er von *n* allerdings bloß durch den weiteren vertikalen Schenkel des letzteren unterschieden. Da sich aber für einen Personennamen *LNDN/LNḎN auch außerhalb des Königshauses weder im Liḥyānischen noch darüber hinaus im Frühnordarabischen irgendein Beleg aufzeigen lässt, während wir LWDN, wie gesehen, ganz vorzüglich mit dem sprachlichen und historischen Kontext unserer Inschrift in Einklang bringen können, liegt die Annahme auf der Hand, dass das vermeintliche *n* hier tatsächlich als *w* zu lesen ist. Dass es sich dabei um eine fehlerhafte Verwechslung der beiden Zeichen durch den Schreiber handeln könnte, ist angesichts der mehrfachen Wiederholung dieser Form in Zeile 3 auszuschließen (vgl. den Kommentar zu Zeile 3–4). Die doppelt gewinkelte Schreibung des Buchstabens *w* ist übrigens noch in weiteren Inschriften aus Taymāʾ zu beobachten, so in der Pfeilerinschrift TA 4915/1 und in der Gefäßaufschrift TA 945+246/2 (vgl. auch die Grabstele TA 8947/2). Der liḥyānische König Lawḏān (LḎN) wird von S. Farès-Drappeau (2005) in die Mitte des 3. Jh. v. Chr. datiert (vgl. dazu oben Abschnitt 1.2). – Die von S. Al-Said (2010, 141) vorgeschlagene Auflösung des Graphen *lnrn* in den in frühnordarabischen Inschriften gut belegten Personennamen NRN (= /Nūrān/) und die vorangestellte Präposition *l-* („year ... of [the reign of] king Nūrān“) kann vor diesem Hintergrund verworfen werden, und zwar aus zwei Gründen: 1. In dem offensichtlich begrenzten Repertoire der Namen der Könige von Liḥyān findet sich NRN nicht (was allerdings eine entsprechende Deutung nicht völlig ausschließt). 2. In aramäischen Datierungsformeln dieser Zeit ist die Einleitung des Königsnamens durch die Präposition *l-* offensichtlich nicht üblich, wie aus der Konstruktion der oben zitierten Parallelen TA 2382 und KAI 260/1 hervorgeht (vgl. auch TA 4915 und TA 4916 sowie KAI 319/1–2, ferner zahllose Beispiele aus reichsaramäischen Papyri). Der Buchstabe *l* ist also mit Sicherheit zum Namen zu schlagen.

Die sich aus dem Gesagten ergebende Rekonstruktion des Beginns der folgenden Zeile macht am Ende von Zeile 1 die Ansetzung einer *Status-constructus*-Form *mlk* unumgänglich. Der auf *mlk* „König (von ...)“ folgende Raum des Schriftfeldes am Zeilenende im Umfang von 3–4 Zeichen erwies sich für den folgenden Stammesnamen offenbar als zu gering und könnte daher vom

Schreiber bewusst freigelassen worden sein (die komplett zerstörte Oberfläche an dieser Stelle lässt freilich die Verifizierung einer solchen Vermutung nicht zu). – Besagter Leerraum ergäbe im Übrigen auch bei Annahme einer Apposition *mlkʾ* (wie in der oben zu Zeile 1 zitierten Parallele KAI 260/1) nicht genügend Platz etwa für eine Ortsangabe (*b-tymʾ* „in Taymāʾ“), wie sie in der großen Stele Teima 1/2 an entsprechender Stelle begegnet. Da die aramäische Epigraphik eine Worttrennung am Zeilenumbruch zu vermeiden sucht, ist die Annahme eines unbeschriebenen Zeilenendes jedenfalls nicht unwahrscheinlich (vgl. diesbezüglich die sehr sorgfältig gearbeitete Stele Teima 1, die aus ebendemselben Grunde erhebliche Schwankungen in der Länge der Textzeilen erkennen lässt).

Zeile 2: Von dem Stammesnamen LḪYN (= Liḥyān) sind die beiden letzten Buchstaben mit ziemlicher Sicherheit zu identifizieren, die Lesung des *ḥ* ist gut möglich (vgl. den gleichen Buchstaben in *pḥt* in der Mitte derselben Zeile), und an erster Stelle ist jedenfalls ein Buchstabe ohne nach unten ausladenden vertikalen Schenkel anzusetzen, womit *l* sehr wohl in Frage kommt. Als eindeutige Parallele für diese Königstitulatur sei auf TA 8827+8828/3 und TA 2382/3 verwiesen. Die in der ganz parallel der vorliegenden aufgebauten Datierungsformel TA 2382/1–3 vollständig erhaltene Wendung *mlk lḥyn* kommt als Herrschertitel auch in den Datierungen liḥyānischer Inschriften vor (vgl. die Liste bei Farès-Drappeau 2005, 123).

Zum Personennamen Naṭīrʾel („Behüteter des [Gottes] ʾEl“) vgl. Negev (1991, 43 und 155), ferner Maraqten (1988, 186) *s. v.* NṬYRʾ. Der als „Gouverneur“ (*pḥt*) bezeichnete Autor der Inschrift hat sicherlich als der höchste Repräsentant der Herrschaftsgewalt des zuvor genannten Königs in der Stadt Taymāʾ zu gelten. Aus der Erwähnung der „Garnison“ in Zeile 3 könnte geschlossen werden, dass es sich dabei um einen Militärbeamten handelt. – Das auf Namen und Epitheton folgende Wort ist graphisch nicht eindeutig zu bestimmen; anstelle *d* könnte auch *r*, anstelle *y* auch *z*, anstelle *n* vielleicht auch *w* gelesen werden. Für keine der genannten Varianten ergibt sich ein sinnvoller etymologischer Anknüpfungspunkt, so dass nur die oben vorgeschlagene Lesung *ʾdyn* übrigbleibt. Diese Partikel (Hoftijzer – Jongeling 1995, 13: „then, on that day, at that moment“) steht in juristischen Dokumenten des 5. Jh. v. Chr. aus Ägypten in unmittelbarem Anschluss an die einleitende Datierung und dient der Überleitung zum eigentlichen Haupttext (vgl. die von Hoftijzer – Jongeling 1995, 13 gegebenen Beispiele; sämtliche Belege verzeichnet Schwiderski 2008, 12–13). Auch TA 4916/2 folgt diesem Muster: Nach der Datierung leitet die Partikel einen Verbalsatz mit der Kernaussage der Inschrift ein (vgl. auch TA 2382/3–4). Die Konstruktion im vorliegenden Text ist ganz gleichartig mit lediglich dem Unterschied, dass der Autor zusätzlich seinen Namen dem Prädikat des folgenden Satzes voranstellt. Die merkwürdige Doppelung von Namen und Titel desselben ist leicht erklärlich: Die Datierung und die Namensnennung des Autors in Zeile 1–2 sind als Überschrift des eigentlichen Textes zu betrachten, welcher ohne direkten syntaktischen Bezug zum Voraufgehenden erst mit besagter Partikel *ʾdyn* am Ende von Zeile 2 einsetzt.

Haben wir immerhin den Beginn des die Kernaussage der Inschrift bildenden Hauptsatzes an dieser Stelle wahrscheinlich gemacht, sollte in dem folgenden Wort die vermutlich eine Bautätigkeit bezeichnende finite Verbform angesetzt werden. Deren Rekonstruktion indes gestaltet sich schwierig. So sind in der Lakune vor dem wahrscheinlich *k* zu lesenden Zeichen entweder zwei sehr schmale oder aber ein breiter Buchstabe anzusetzen. In ersterem Fall hätten wir die Verbform einer dreiradikaligen Wurzel in einem abgeleiteten Stamm, vornehmlich Hafʿel, in letzterem hingegen eine Verbform im Grundstamm bzw. eine schwache Wurzel anzusetzen. Die Lesung des Buchstabens *k* ist verhältnismäßig sicher, typisches Kennzeichen ist der ausgesprochen lange rechte Schenkel (vgl. den gleichen Buchstaben in Zeile 1 und 3). Desweiteren sind im linken unteren Teil der Lakune Bruchkanten zu erkennen, welche an die untere Hälfte des Buchstabens ʾ erinnern. In diesem Fall hätten wir eine Form des Kausativstammes von *kwn* „existieren, (fest) sein“ anzusetzen, welche freilich, in Kontrast zu der Form *hyty* in TA 8827+8828/1, bereits die spätere Bildung mit ʾ aufwiese (ʾAfʿel). Dies könnte auf eine verhältnismäßig späte Entste-

hungszeit der Inschrift hindeuten (vgl. Abschnitt 1.1 mit Fn. 12); dass die Form *ʾfʿl* (anstelle *hfʿl*) indes auch in den reichsaramäischen Papyri aus Ägypten gelegentlich vorkommt, stellen Muraoka – Porten (2003, 114–116) heraus. Die Defektivschreibung des mittleren Radikals von Verba II *infirmae* (**ʾk(y)n*) ist im Reichsaramäischen, wenngleich selten, doch nicht völlig unbekannt (vgl. Muraoka – Porten 2003, 33–34 und 130–131). Auch wenn sich der Kausativstamm besagter Wurzel im Reichsaramäischen bislang nicht nachweisen lässt, ist er doch spätestens in Hatra (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 494–495: „to erect“) sowie im Syrisch-Aramäischen bezeugt (Brockelmann 1928, 322 zu *kān* ʾAfʿel: „constituit, creavit“). Im Übrigen wäre angesichts der kulturgeschichtlichen Situation auch die Annahme frühnordarabischen Einflusses zu erwägen (vgl. zur Bildung des Kausativstammes im Liḥyānischen [‘Dadanitic’] Macdonald 2004, 512 sowie Farès-Drappeau 2005, 68). In Verbindung mit dem spezifischen semantischen Hintergrund des mutmaßlichen Objektes der Verbform, *trʿtʾ* (siehe unten), lässt sich dabei am ehesten an eine Bedeutung „einrichten“ denken dahingehend, dass das Tor (eigentlich: „die Öffnung“) nicht von Grund auf erbaut, sondern vielmehr in die bereits existierende Mauer gebrochen worden ist. – Bei Annahme dieser Interpretation dürfte die auffallend gerade Bruchkante zu Beginn der auf *ʾdyn* folgenden Lakune nicht auf einen (weiteren?) Buchstaben, sondern allein auf die sekundäre Beschädigung des Steines zurückzuführen sein (die Breite des vermuteten Buchstabens *ʾ* jedenfalls ließe keinen Raum für ein weiteres Zeichen an dieser Stelle).

Zeile 3: Das unmittelbar auf *tymʾ* folgende Zeichen ist seiner Form nach scheinbar ein *n*, doch lässt sich ein solcher Buchstabe an dieser Stelle morphologisch nicht erklären. Unter Verweis auf die obigen Bemerkungen zu dem Königsnamen in Zeile 1 soll daher auch an dieser Stelle der Buchstabe *w* veranschlagt werden, welcher als Koordinationspartikel “und” der syntaktischen Einleitung des folgenden Einschubes dient.

Das Partizip passiv *zkyr* steht im Rahmen der exklamatorischen Formel *zkyr PN* „Es sei gedacht/erinnert an PN“, welche im Mittelaramäischen, vor allem in Inschriften aus dem nabatä-

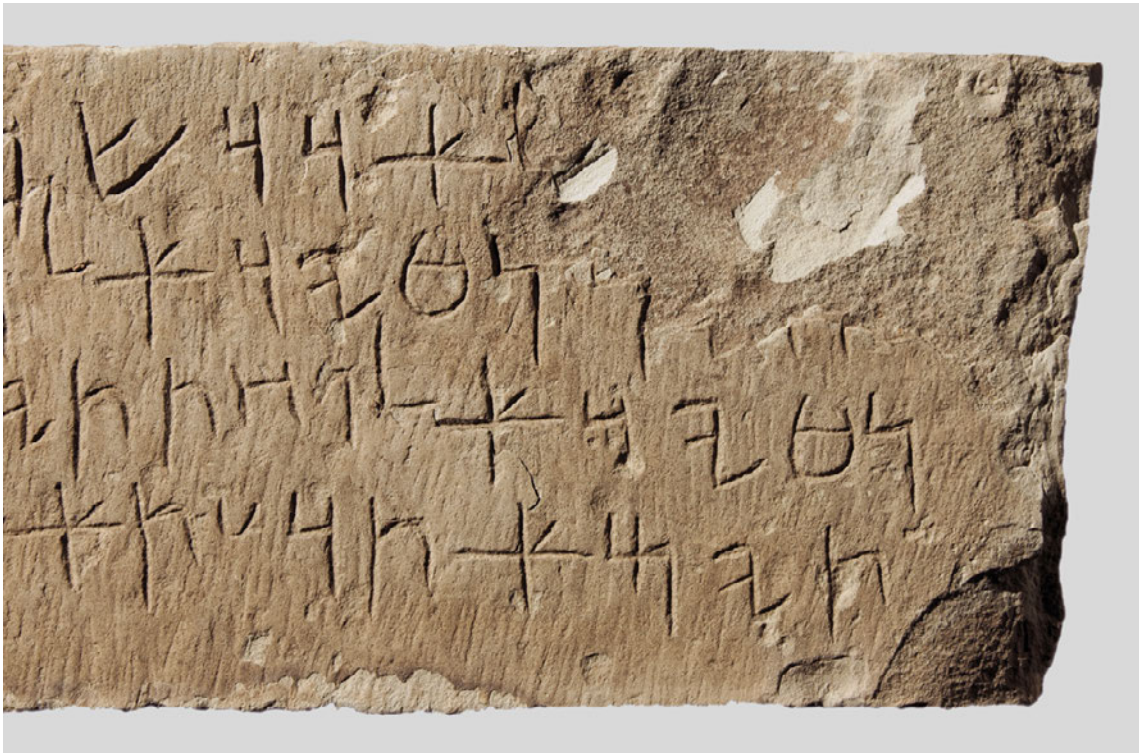


Abb. 2.11 *TA 964: rechter Teil (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.11 *TA 964: القسم الأيمن (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

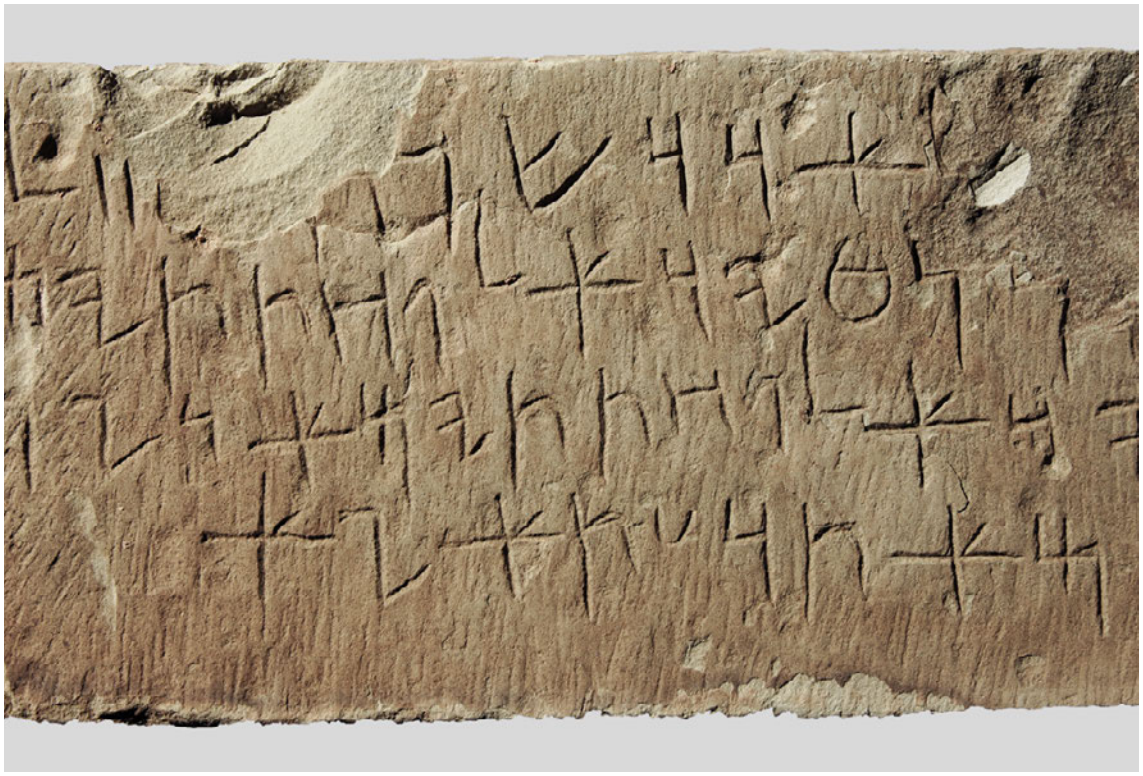


Abb. 2.12 *TA 964: mittlerer Teil (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.12 *TA 964: القسم الأوسط (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

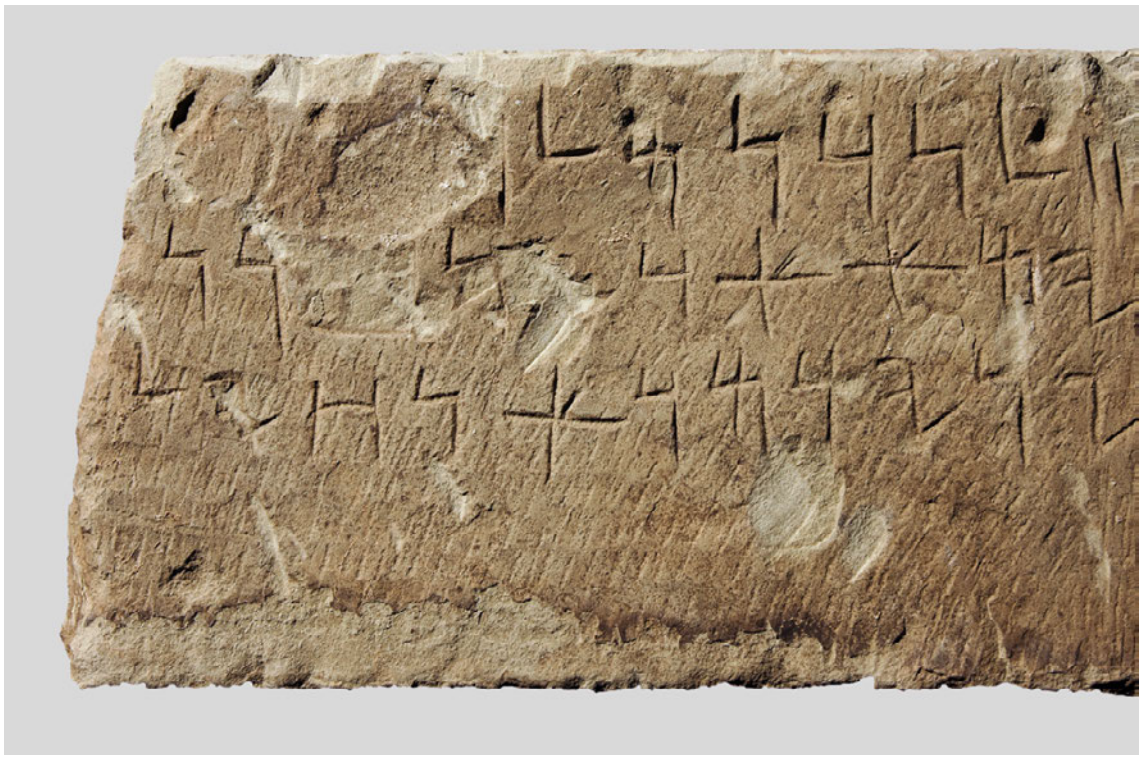


Abb. 2.13 *TA 964: linker Teil (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.13 *TA 964: القسم الأيسر (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

ischen Raum und aus Hatra, verbreitet ist und gemeinhin markant am Beginn oder Ende einer Inschrift steht (vgl. Healey 1996, ferner Hoftijzer – Jongeling 1995, 323–329, jeweils mit Belegen für die zahlreichen Variationen dieser Formel). Als Beispiel sei die strukturell der unsrigen nicht unähnliche Bauinschrift Hatra 408 zitiert, welche auf die einleitende Datierung den Baubericht mit detaillierter Beschreibung einzelner Bauteile folgen lässt, um in Zeile 9 mit der Formel *dkyr ʿqʾ sprʾ* „ʿQʾ, des Schreibers (dieser Inschrift), sei gedacht" zu schließen. In unserer Inschrift liegt offensichtlich der mit Abstand früheste Beleg für diese Formel in der aramäischen Epigraphik vor; aus anderen alt- oder reichsaramäischen Texten ist die Wendung praktisch nicht bekannt (der einzige mögliche Beleg ist die zweizeilige aramäische Inschrift aus Faylaka, welche der Interpretation von Naveh 1995, 1–2 zufolge nur aus der Wendung *PN qdm GN dkr* „Es sei an PN gedacht vor GN" besteht und in das 3. Jh. v. Chr. datiert wird, vgl. Schwiderski 2008, 283). Dies könnte auch die ungewöhnliche, von der späteren Praxis abweichende Einfügung der Formel in den laufenden Text erklären. Der Einschub *w-zkyr mrʾ w-ḥyl tymʾ* unterbricht die syntaktische Struktur des umgebenden Satzes, dessen Prädikat am Ende von Zeile 2 zu rekonstruieren ist, das zugehörige Objekt aber erst nach der Formel in Zeile 4 steht.

Das anschließende Nomen *ḥyl* „Garnison" macht es wahrscheinlich, dass mit dem Wort *mrʾ* „Herr" nicht auf den (vermutlich in Dadān residierenden) König, sondern auf den unmittelbar zuvor genannten Gouverneur der Stadt Taymāʾ angespielt ist. Zusammen mit seiner Garnison bildete er das Regiment der Stadt. Ein ähnlicher Hintergrund ist möglicherweise der beschädigten Passage am Schluss der sogenannten Tempelbaustele Teima 20 zu unterlegen. Dort wird der in bislang nicht näher bestimmter Weise mit dem liḥyānischen Königshaus verbundene Stifter (vgl. Abschnitt 1.1 mit Fn. 9) samt seiner Nachkommenschaft als „Herren" bezeichnet, allerdings ohne ausdrücklichen Bezug zur Stadt: *l-ḥyy npš pṣgw* [9] *šhrw w-zrʿ-h mrʾ*[*yʾ* [10] *w-*]*l-*[*ḥ*]*yy npš-h zy* [xx] Teima 20/8–10 „für das Leben der Seele von PṢGW Šahrū und seiner Nachkommenschaft, der Her[ren, sowie] für das Leben der Seele von [...]".

Zeile 3–4: Bezüglich *ḥyl* ON „Truppen/Garnison (des Ortes) ON" vgl. die Belegstellen bei Hoftijzer – Jongeling (1995, 369–370). Der dem Nomen *ḥyl* vorangehende Buchstabe bietet ein weiteres sicheres Beispiel für die zwiefach gewinkelte Schreibung des Buchstabens *w* (vgl. oben die Diskussion zu dem Königsnamen LWDN in Zeile 1); eine Lesung *n* wäre an dieser Stelle durch nichts zu begründen. Unterziehen wir die Formen von *w* und *n* im gesamten Text einer genaueren Prüfung, werden wir gar zu dem Schluss gelangen, dass beide Zeichen sehr wohl voneinander unterschieden werden: durch die Länge des heruntergezogenen senkrechten Schenkels, welcher bei *n* durchweg länger ausfällt als bei den *w* gelesenen Zeichen (vgl. insbesondere die dicht beieinanderliegenden Buchstaben in dem Königsnamen in Zeile 1!).

Zeile 4: Zwar ist ein Nomen *trʿtʾ*, zu welchem ein *Status absolutus* **trʿh* zu rekonstruieren wäre, nach Ausweis von Hoftijzer – Jongeling (1995, 1232–1233) sowie Schwiderski (2008, 842) im Reichsaramäischen (und darüber hinaus in den älteren aramäischen Dialekten) nicht bezeugt; als der übliche Terminus für „Tor, Tür" steht vielmehr die maskuline Form *trʿ*. Doch spricht das nachgestellte Demonstrativpronomen *zʾ* eindeutig für eine Form des femininen Singulars an dieser Stelle. Nun ist in der Tat ein entsprechendes Nomen *tirʿaṯā* „Bresche; Tor" im späteren Jüdisch-Aramäischen nachweisbar (Jastrow 1926, 1701b), und auch das Syrisch-Aramäische kennt ein Nomen *turʿṯā* mit der Bedeutung „Spalt, Öffnung, Bresche" (Brockelmann 1928, 837a). In dem hier vorliegenden Text ergeben sich für das feminine Nomen **trʿh* somit zwei Interpretationsmöglichkeiten: Entweder handelt es sich um eine seltene morphologische Variante zu *trʿ* „Tor", oder wir haben es tatsächlich mit einem separaten Wort für „Öffnung, Bresche" zu tun, welches, wie offenbar im Jüdisch-Aramäischen, sekundär auch für die künstlich angelegte Maueröffnung, das Tor, Verwendung fand. Dem semantischen Horizont seines maskulinen Pendants *trʿ* zufolge könnte dieser Begriff zunächst sowohl ein Stadttor als auch den Eingang in ein Gebäude, etwa einen Tempel oder ein Wohnhaus bezeichnen (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 1232–1233). Der enge etymologische Zusammen-

hang mit „(Mauer)bresche“ indes lässt eher an einen Zugang in der Stadtmauer denken, wofür nicht zuletzt auch der Fundort der Inschrift in unmittelbarem Umfeld des inneren Mauerringes spricht. Unter Verweis auf die obigen Bemerkungen zur Verbform am Ende von Zeile 2 leuchtet die Differenzierung eines spezifischen Begriffes „(in eine vorhandene Mauer) gebrochener Durchlass“ (**tr*ʿ*h*) von dem Terminus „Tor“ (*tr*ʿ), welcher einen im Zuge des Mauerbaues aufgeführten Durchgang bezeichnet, ohne weiteres ein. Auch die zitierten etymologischen Parallelen des Wortes könnten darauf schließen lassen, dass es sich lediglich um einen kleinen Eingriff in die ansonsten intakte Mauersubstanz, also weniger um ein repräsentatives „Tor“ als vielmehr um eine bescheidene „Pforte“ handelte. Die Inschrift dokumentiert dieser Interpretation zufolge den Durchbruch eines zusätzlichen Zugangs durch eine ältere, bereits vorhandene Mauer der Stadt.

TA 3550: Bau- oder Weihinschrift (Abb. 2.14)
Fragment eines Sandsteinblocks (15,5 × 7 × 11,4 cm)
Fundort: Area E, Square E9/E10, SU 1711, Taymāʾ, 23. Februar 2006
Inschrift: 2 Zeilen auf Vorderseite, unten und links angebrochen
Datierung: [abgebrochen]

Text
1. *b-20 l-tšr*ʿ*y*ʾ[...]
2. [...]

Übersetzung
1. Am 20. (Tag) des (Monats) Tišrī [des Jahres ...]
2. [...]

Kommentar
Der am oberen und rechten Rand intakte Stein enthält den Beginn einer Datierungsformel, wie sie am Anfang zahlreicher Weih- (vgl. die folgenden Texte, insbesondere TA 4916), aber auch Bauinschriften (TA 964) steht. Im Anschluss sind eine Jahreszahl sowie der Name des betreffenden Herrschers zu ergänzen. – Der Monat Tišrī ist der siebte des babylonischen Kalenders und entspricht dem September–Oktober unserer Zählung.

Abb. 2.14 *TA 3550: Steinblock mit Bau- oder Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.14 *TA 3550: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً إنشائياً أو تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 2550: Bau- oder Weihinschrift (Abb. 2.15)
Fragment eines Sandsteinblocks (30 × 3,5–5,4 × 29,5 cm)
Fundort: Area E, Square E1 (Schutt), SU 100, Taymāʾ, 7. März 2007
Inschrift: 1 Zeile auf Vorderseite, oben und unten abgebrochen
Datierung: Jahr 4 des Königs Tulmay von Liḥyān

Text
1. ⌜*b*⌝*-11 l-*⌜*s*⌝*y*(*w*)*n* ⌜*š*(*n*)*t*⌝ *4 t*⌜*l*⌝*my* x[xx]
2. [...]

Übersetzung
1. Am 11. (Tag) des (Monats) Sīwān des Jahres 4 des Tulmay [...]
2. [...]

Kommentar
Der flache Stein ist aus einem Block oder Pfeiler mit annähernd quadratischem Querschnitt herausgeschlagen worden, in dessen eine Seitenfläche die Inschrift eingemeißelt war. Da bis auf die dem Schriftfeld gegenüberliegende Seite alle Seitenränder des ursprünglichen Blockes noch erhalten sind, kann die Breite des Schriftfeldes sicher bestimmt werden. Die Inschrift ist demnach am rechten Rand vollständig, die ausgebrochene Ecke am linken Rand bringt einen Verlust von maximal drei Buchstaben.

Wie in zahlreichen anderen Fällen dürfte die Datierungsformel in der erhaltenen Textzeile den Beginn der Inschrift markieren.

Der Monatsname weist scheinbar eine Schreibung mit *m* auf, wie sie der akkadischen Ausgangsform *simānu* entspräche. Für eine solche Schreibung gibt es in anderen aramäischen Texten allerdings keine Parallele. Die ausschließlich in aramäischen Tontafelaufschriften aus dem mesopotamischen Raum begegnenden Formen *smn* bzw. *smnh* (vgl. die Belege bei Schwiderski 2008, 606) werden aus phonologischen Gründen anders gedeutet (nämlich als „achter“ Monat: *yrḥ smn(h) = araḫsamna*; vgl. Fales 1986, 234–235, Lipiński 1993–1994, 147–148). Sollte der vermeintliche Buchstabe *m* hier nicht auf ein Schreiberversehen zurückgehen (vgl. das Folgende zu *šnt*), ist wohl von einer sekundären Beschädigung des Steines auszugehen. Gegen eine Lesung als *m* dürfte sprechen, dass der linke senkrechte Schenkel desselben länger wäre als der rechte; normalerweise ist es umgekehrt (bzw. sind beide Schenkel gleichlang). Sīwān ist der dritte Monat des babylonischen Kalenders (entsprechend Mai–Juni). – Auf den Monatsnamen sollte das Nomen *šnt* samt Zahlangabe folgen, doch lässt sich der schmale zweite Buchstabe des Wortes

Abb. 2.15 *TA 2550: Steinblock mit Bau- oder Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.15 *TA 2550: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً إنشائياً أو تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

kaum mit dem erforderlichen *n* in Einklang bringen. Möglicherweise hat der Schreiber den Buchstaben sekundär eingefügt und dabei deutlich über die Zeile gesetzt. Die Jahreszahl besteht aus drei senkrechten und einem geneigten Strich. Ein solcher Schrägstrich ist auch als Abschluss der Zahlzeichen am Anfang der Textzeile gesetzt.

Die Inschrift ist, wie auch die nachfolgenden Texte, nach einem Herrscher mit Namen Tulmay datiert. Die bislang weithin akzeptierte Identifizierung dieses Namens mit dem griechischen Ptolemaios ist allerdings nicht unproblematisch, eine andere, innerarabische Ableitung der liḥyānischen Form keineswegs ausgeschlossen (vgl. Sima 1999b, 79; Rohmer – Charloux 2015, 300). Überdies ist auch eine sich damit zwangsläufig ergebende historische Verbindung des liḥyānischen Königshauses mit der ägyptischen Ptolemäerdynastie chronologisch nicht ohne Probleme (vgl. die Ausführungen am Ende von Abschnitt 1.2). Sofern der hier genannte Herrscher mit dem von TA 2382 identisch ist, hätten wir damit das früheste Zeugnis für den König Tulmay, Sohn des Han-ʾAws, vorliegen, den S. Farès-Drappeau (2005, 122–123) in das beginnende 3. Jh. v. Chr. datiert (vgl. dazu unsere obigen Ausführungen in Abschnitt 1.2) Eine Identifizierung mit dem von derselben Autorin einige Jahrzehnte später angesetzten Tulmay, Sohn des Lawḏān, ist aus paläographischen Gründen jedenfalls auszuschließen (vgl. oben Abschnitt 1.1 mit Abb. 2.1). – Im Anschluss an den Königsnamen steht nach TA 2382/3 u. a. die Apposition *mlk lḥyn* „König von Liḥyān“ zu erwarten. Während das Nomen *mlk* problemlos am Ende der vorhandenen Zeile untergebracht werden kann, wäre der Name Liḥyān auf die folgende Zeile zu verlegen. Zwar könnte der dort unterhalb des Zahlzeichens von Zeile 1 erkennbare Zeichenrest sehr wohl auf den Buchstaben *l* zurückgeführt werden, doch verbliebe dann eine auffallend große Lücke zum rechten Rand des Schriftfeldes. Auch wenn die genaue Zeilendisposition der Inschrift also ungeklärt bleibt, steht die Rekonstruktion der Datierung nach einem liḥyānischen König insgesamt außer Zweifel.

TA 2382: Weihinschrift (Abb. 2.16–2.17)
Fragment einer Sandsteinstele (30 × 48 × 20,7 cm)
Fundort: Area A, Square E1, SU 4539, Taymāʾ, 14. Dezember 2005
Inschrift: 3 Zeilen in Relief auf Vorderseite, unten abgebrochen
Datierung: Jahr 20 des Königs Tulmay von Liḥyān
Erstveröffentlichung: Said F. Al-Said (Al-Said 2010, 139–141)

Text
1. *b-10 l-šbṭ dy*
2. *šnt 20 tlmy*
3. ⌜*m*⌝*lk lḥyn* ʾ*d*
4. [...]

Übersetzung
1. Am 10. (Tag) des (Monats) Šəbāṭ des
2. Jahres 20 des Tulmay,
3. des Königs von Liḥyān. Damals
4. [...]

Kommentar
Der in vertieften Registern in Relief geschriebene Text setzt etwa in der Mitte des erhaltenen Steinblocks unterhalb einer nahezu quadratischen, freigelassenen Fläche ein. Die Inschrift weist in Anlage und Duktus gewisse Ähnlichkeiten zu der nur fragmentarisch erhaltenen Stele Teima 5 auf, welche Reste einer Weihinschrift enthält (vgl. Degen 1974, 83–87), ist gleichwohl nicht mit dieser zu identifizieren. Beide Steine könnten jedoch einen einheitlichen Typus beschrifteter Stelen repräsentieren. Die von S. F. Al-Said (2010, 139) geäußerte Deutung der Stele als (un-

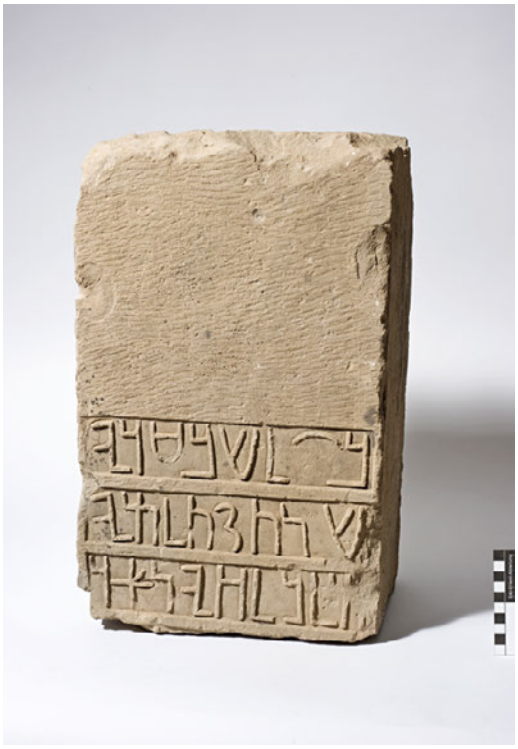


Abb. 2.16 *TA 2382: Pfeiler mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.16 *TA 2382: ركيزة تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

vollendeter) Grabstein („epitaph“) ist allerdings unbegründet. Die Hauptaussage des Textes dürfte jedenfalls nicht in der unbeschriebenen Fläche oberhalb (wie von S. F. Al-Said vermutet), sondern in den verlorenen Passagen unterhalb der drei erhaltenen Zeilen zu suchen sein. Dass die Inschrift mit der Datierung beginnt (und die freigelassene Fläche oberhalb des Textes also gar nicht zum Schriftfeld gehört), steht angesichts der ganz parallel aufgebauten Pfeilerinschriften TA 4916 und TA 4915 außer Zweifel.

Zeile 1: Šəbāṭ ist der 11. Monat des babylonischen Kalenders und korrespondiert mit unserem Januar–Februar. Der 10. Tag dieses Monats ist folglich gegen Ende Januar anzusetzen.

Zeile 2: Unter den von S. Farès-Drappeau (2005, 123) zusammengestellten liḥyānischen Königen findet sich in der Tat einer namens Tulmay, welcher zwanzig Regierungsjahre und mehr aufzuweisen hat. Die bemerkenswert lange Regierungsdauer macht eine Identifizierung dieses Tulmay mit dem in TA 4915/1 genannten Herrscher gleichen Namens wahrscheinlich, was nicht zuletzt durch die Paläographie der Texte gestützt wird (vgl. die historische Einleitung in Abschnitt 1.1 mit Abb. 2.1).

Zeile 3: Das Wörtchen *ʾd* am Ende der Zeile markiert dem üblichen Inschriftenformular entsprechend den Übergang von der einleitenden Datierung zum Haupttext der Inschrift (vgl. die diesbezüglichen Bemerkungen zu *ʾdyn* in TA 964/2). Den orthographischen Regeln des Aramäischen zufolge sollte vorzugsweise allerdings nicht die aramäische Partikel *ʾdyn* zu veranschlagen sein, da diesfalls eine Worttrennung am Zeilenumbruch anzunehmen wäre (*ʾd ^{4}[*yn*]). Zwar gibt es im Aramäischen (und darüber hinaus im Nordwestsemitischen) keine Partikel *ʾd* (deren Entsprechung hier *ʾz* lautet), wohl aber im Arabischen in Gestalt der demonstrativen Satzeinleitungspartikel *ʾiḏ* „damals, da, als“, deren Funktion dem semantischen Horizont des hier vorliegenden Kontextes vollkommen entspricht. Die dieser verwandte Partikel *ʾiḏā* ist in der Form *ʾḏh* als temporale Konjunktion „als“ im liḥyānischen Dialekt des Frühnordarabischen auch nachgewiesen (vgl. Macdonald 2004, 520, Farès-Drappeau 2005, 75). Die graphische Wiedergabe von frühnordarabisch **ʾḏ* im aramäischen Schriftsystem mit *ʾd* entspricht exakt derjenigen des Königsnamens Lawḏān in TA 964/1 (siehe den dortigen Kommentar). In einer Region mit überwiegend arabischem Bevölkerungsanteil steht nordarabisches Substrat in einer aramäischen Inschrift jedenfalls grundsätzlich zu erwarten (vgl. dazu die Bemerkungen über die Wurzel *ṢDQ* in der großen Stele Teima 1 bei Stein 2014, 228–231).

Zeile 4: Unterhalb von Zeile 3 sind Ansätze eines weiteren vertieften Schriftregisters, jedoch keine Buchstaben mehr zu erkennen. Die Aussage der Inschrift lässt sich folglich ebensowenig bestimmen wie ihr ursprünglicher Gesamtumfang. Allerdings legt die strukturelle Ähnlichkeit dieses Textes mit den beiden folgenden nahe, dass alle drei einem gemeinsamen rituellen Kontext entstammen, der TA 4916/2 zufolge in einem Votivgeschehen zu suchen ist (vgl. die diesbezüglichen Ausführungen oben in Abschnitt 2.2).

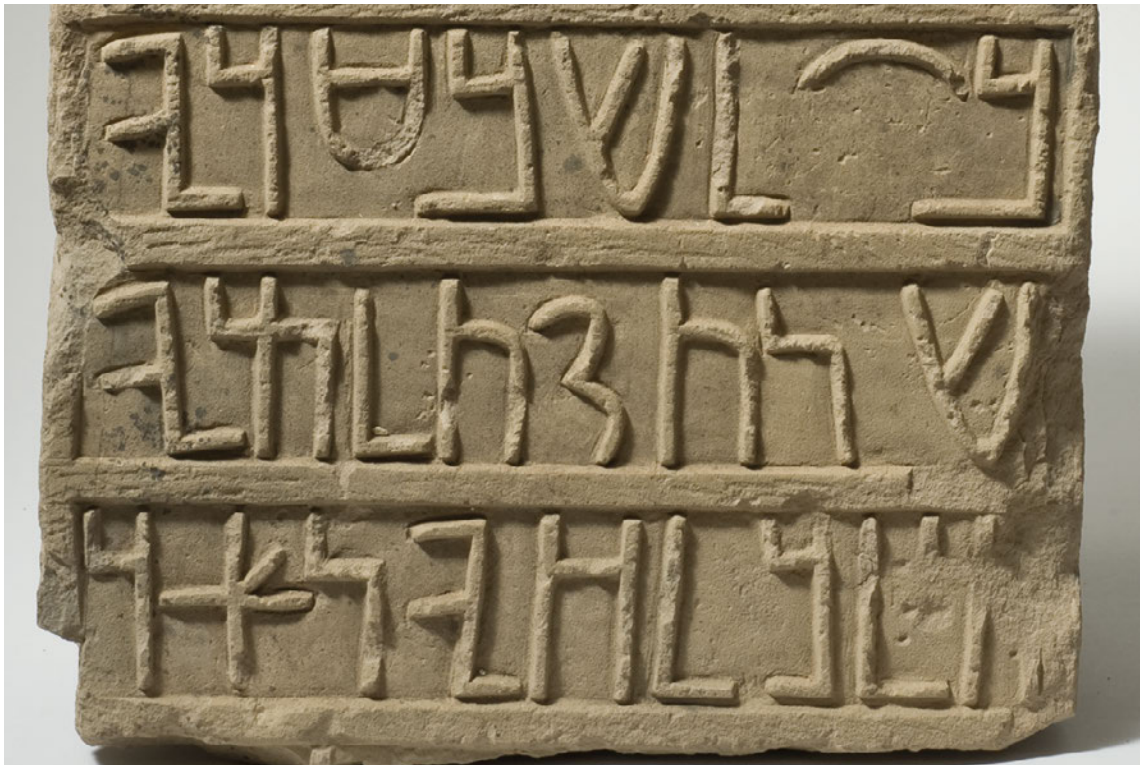


Abb. 2.17 *TA 2382: Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.17 *TA 2382: صورة تفصيلية للنقش الكتابي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 4916: Weihinschrift (Abb. 2.18–2.19)
Fragment eines Sandsteinpfeilers (41,3 × 88 × 40,7 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 1589, Taymāʾ, 20. März 2007 (Lora 2012, 87)
Inschrift: 2 von waagerechten Linien begrenzte Zeilen auf Vorderseite, unten abgebrochen
Datierung: Jahr 30 des Königs Tulmay von Liḥyān

Text
1. [*b*-xxxx] *šnt 30 tlmy*
2. [*mlk lḥy*]*n*ʾ ʾʾ*d*ʾ*y*ʾ*n q*ʿ*r*ʾ*b*ʾ[(x)]
3. [...]

Übersetzung
1. [Im (Monat) ...] des Jahres 30 des Tulmay,
2. [des Königs von Liḥy]ān. Damals hat
   (oder: haben) dargebracht
3. [...]

Kommentar
Das Fragment stammt von einem Pfeiler, der ursprünglich innerhalb des Tempels aufgestellt gewesen sein könnte. Der Stein ist mitten in der zweiten Textzeile quer abgebrochen, und auch das rechte Drittel der ersten Zeile ist verloren. Ein Pfeilerfragment mit ähnlichen Ausmaßen und möglicherweise vergleichbarer Inschrift ist TA 4915, welches zusammen mit dem vorliegenden aufgefunden wurde.

Zeile 1: In der Lakune am Zeilenbeginn lassen sich einschließlich der einleitenden Präposition *b-* nur fünf bis sechs Zeichen unterbringen, was eine Datierung mit Monatsnamen und Tagesangabe ausschließen lässt. Da sich reine Tageszählungen ohne Monatsangabe in den aramäischen Datierungsformeln nicht nachweisen lassen, ist von einer Monatsdatierung auszugehen, wie sie (freilich mit voraufgehendem Appellativum *yrḥ* „Monat“) in der Grabinschrift Teima 22/3–4 begegnet: *b-yrḥ ʾb zy* [4] *šnt 16* „im Monat ʾAb des Jahres 16“; ebenso *b-yrḥ sywn šnt ḥd ʾrtḫšsš mlkʾ* KAI 319/1–2 „Im Monat Sīwān des Jahres eins des Königs Artaxerxes“. An Beispielen für die Formel ohne Appellativum, wie in unserem Text zu veranschlagen, vgl. *b-swn šnt 3* Jemmeh: 11(4/3) „Im (Monat) Sīwān des Jahres 3“ (kompletter Text einer Krugaufschrift, zitiert nach Schwiderski 2004, 288); weitere Belege finden sich in den Inschriften aus Hatra, z. B. *b-ʾlwl šnt 549* KAI 249/1 „Im (Monat) ʾElūl des Jahres 549“. – Der hier genannte Herrscher ist angesichts der auffallend langen Regierungsdauer sicherlich mit dem gleichnamigen der Inschrift TA 4915/2 zu identifizieren (vgl. dort, ferner auch den Kommentar zu TA 2382/2).

Abb. 2.18 *TA 4916: Pfeiler mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.18 *TA 4916: ركيزة تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Zeile 2: Die Ergänzung der Herrschertitulatur folgt TA 2382/3. Die daran anschließenden Zeichenspuren lassen sich problemlos auf die Partikel *ʾdyn* zurückführen, welche die Überleitung zum eigentlichen Text der Inschrift markiert (vgl. den Kommentar zu TA 964/2). Als Prädikat dieses Satzes kann das Verbum *qrb* „darbringen, opfern“ ausgemacht werden (vgl. dazu TA 8181/3 samt Kommentar). Im weiteren Textverlauf müssen dann noch das Subjekt sowie der Adressat der Opferhandlung gestanden haben. Da im Anschluss an die Form *qrb* am Ende von Zeile 2 noch Raum für ein weiteres Zeichen übrig ist, kann auch eine Pluralform nicht ausgeschlossen werden, womit mehrere Personen als Handlungsträger in Frage kämen.

Abb. 2.19 *TA 4916: Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.19 *TA 4916: صورة تفصيلية للنقش الكتابي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 4915: Weihinschrift (Abb. 2.20–2.21)
Fragment eines Sandsteinpfeilers (40,7 × 126 × 37,8 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 1589, Taymāʾ, 20. März 2007 (Lora 2012, 87)
Inschrift: 4 von waagerechten Linien begrenzte Zeilen auf Vorderseite
Datierung: Jahr 40 des Königs Tulmay von Liḥyān

Text
1. [*b-ʾl*]⌜*w*⌝*l šnt 40 t*[*lmy*]
2. [xxxxxx]*nʾšyʾ* ⌜*p*⌝x[xx]
3. [xxxxxxx]*mt tymʾ* [xx]
4. [xxxxxxxx]*hʾmtʾ*[xxxx]
5. [...](?)

Übersetzung
1. [Im (Monat) El]ūl des Jahres 40 des Tu[lmay],
2. [...] ... [...]
3. [...] Taymāʾ [...]
4. [...] ... [...]
5. [...](?)

Kommentar
Das Pfeilerfragment entstammt dem gleichen Kontext wie TA 4916 (siehe dort). Die Oberfläche der beschrifteten Seite ist an den Rändern schräg abgeschlagen, so dass von den erhaltenen vier Schriftzeilen nur die mittleren Partien unversehrt sind. Der Abstand von dem am Beginn von Zeile 1 noch erkennbaren Zeichenrest zum (ursprünglichen) Rand des Schriftfeldes beträgt ca. 10 cm, der Abstand vom letzten Zeichen zum linken Rand dagegen 6,5 cm.

Zeile 1: Die Lakune am rechten Rand bietet Raum für vier Buchstaben. Da der Buchstabe ʾ die Breite von zwei schmaleren Zeichen einnimmt (vgl. Zeile 3), dürfte unsere Rekonstruktion

Abb. 2.20 *TA 4915: Pfeiler mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.20 *TA 4915: ركيزة تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

des Zeilenbeginns gerechtfertigt sein. – Vor dem Wort *šnt* ist ein senkrechter Strich zu erkennen, welcher nur auf ein *l* zurückgeführt werden kann. Unter den aramäischen Monatsnamen lautet einzig der sechste, ʾElūl, auf diesen Buchstaben aus, womit auch die Identifizierung des voraufgehenden Buchstabens als gesichert gelten kann. Wie im Falle von TA 4916/1 lässt auch hier der in der Lakune zur Verfügung stehende Raum lediglich die Einfügung des Monatsnamens (samt vorangestellter Präposition), nicht aber einer Tagesangabe zu. Der Monat ʾElūl fällt in die Monate August–September unseres Kalenders. – Für den am Ende der Zeile zu ergänzenden Herrschernamen kommt vornehmlich der auch in TA 2382 und TA 4916 genannte Tulmay in Frage. Für einen König dieses Namens ist in einer liḥyānischen Inschrift (JSliḥ 77/11–12 = Caskel 82 = D 58) eine Regierungsdauer von (mindestens) 22 Jahren verbürgt. S. Farès-Drappeau (2005, 123) verweist darüber hinaus auf eine von Ḥ. ʿA. Abū ʾl-Ḥasan 2002 publizierte Inschrift, welche ein 44. Regierungsjahr dieses Königs erwähnt. Die bemerkenswerte Höhe dieser Zahl macht eine Identifikation mit dem hier genannten Herrscher ausgesprochen wahrscheinlich (vgl. die historische Einleitung in Abschnitt 1.1).

Zeile 2: Für die Ergänzung einer Königstitulatur nach dem Vorbild von TA 2382/3 und TA 4916/2 wäre in der Lakune am Beginn von Zeile 2 durchaus Platz vorhanden (lies: [*mlk lḥy*]*n* ?). Die daran anschließende Passage fügte sich allerdings nicht zu dem Formular der anderen Inschriften, die an dieser Stelle die Überleitung von der Datierung zum eigentlichen Text in Gestalt einer Partikel wie ʾ*dyn* (bzw. ʾ*d* ?) erwarten lassen (vgl. neben den beiden genannten Texten noch TA 964/2). – Die ersten drei vollständig erhaltenen Buchstaben der Zeile könnten auf ein Nomen *šyʾ* im *Status determinatus* zurückgeführt werden, welches mit dem anderweitig nur in seiner indeterminierten Form bezeugten Wort *šy* „Geschenk“ (Hoftijzer – Jongeling 1995, 1125: „gift, donation“) zusammenzustellen wäre. Es handelte sich dann um eine Bezeichnung des dem Text zugrundeliegenden Votivobjektes, wie sie am Beginn zahlreicher Weihinschriften steht (vgl. z. B. TA 981/1 und TA 8827+8828/1). Allerdings folgt in den genannten Fällen auf das Objekt direkt ein durch das Pronomen *dy* bzw. *zy* eingeleiteter Relativsatz, welcher die Weihhandlung zum Ausdruck bringt („Die Votivgabe, welche ... dargebracht/aufgestellt hat)“). Das auf *šyʾ* folgende Wort im vorliegenden Text ließe sich dagegen allenfalls als nominales Attribut (oder Apposition) zu dem Objekt unterbringen, womit der Relativsatz erst in der folgenden Zeile begänne. – Dieses letzte Wort der Zeile ist nicht sicher zu bestimmen. Der auf *p* folgende Buchstabe könnte einerseits auf *ḥ*, andererseits aber auch auf *r* (oder *d*) zurückgeführt werden. In ersterem Fall ist man versucht, das aus

Abb. 2.21 *TA 4915: Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.21 *TA 4915: صورة تفصيلية للنقش الكتابي (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 964 bekannte Nomen *pḥt* „Gouverneur“ zu rekonstruieren, was im Vorfeld freilich anstelle des vorgeschlagenen Nomens *šyʾ* die Ansetzung eines Personennamens erforderlich macht. Mögliche Parallelen für einen solchen auf ...ŠYʾ endenden Personennamen bietet M. Maraqten (1988, 183 und 188–189) in den Formen MTʿŠʾ und NRŠʾ. Mit dem Element *šʾ* (< akkadisch Sīn, dem Namen des Mondgottes) gebildete aramäische Personennamen behandelt überdies E. Lipiński (1975, 63–64). – Vor dem Namen des Gouverneurs wäre dann am Beginn der Zeile noch Platz für *mlkʾ*, eine verkürzte Apposition zu dem Königsnamen Tulmay am Ende von Zeile 1. Aus diesen Überlegungen ergäbe sich folgende Rekonstruktion des Beginns der Inschrift: [*b-ʾl*]*wl šnt 40 t*[*lmy* ² *mlkʾ* x]*nʾšyʾ pḥ*[*t* ³ *tymʾ* (?) xxx]*mt tymʾ* „[Im (Monat) El]ūl des Jahres 40 des Tu[lmay, des Königs. .]NŠYʾ, der Gouver[neur von Taymāʾ(?) ...] Taymāʾ“. Ungeklärt bleibt jedoch auch dann der weitere Textverlauf in Zeile 3–4, namentlich die Frage nach dem Beginn und dem Prädikat des Haupttextes der Inschrift.

Zeile 5: Unterhalb des *m* von Zeile 4 ist im Abstand einer Buchstabenhöhe noch ein waagerechter Strich zu erkennen, welcher den Rest einer Schriftfeldbegrenzung bilden könnte. Da dieser Strich aber nicht durchgängig zu sein scheint und auch sonst keine Reste von Buchstaben erkennbar sind, bleibt die Ansetzung einer fünften Textzeile eher fraglich.

TA 981: Darbringung eines Postaments (Abb. 2.22–2.23)
Sandsteinblock (42,5 × 29 × 32 cm)
Fundort: Area E, Square E2, SU 225, Taymāʾ, 24. März 2005 (Hausleiter 2010, 124)
Inschrift: 3 durch waagerechte Linien voneinander getrennte Zeilen auf Vorderseite
Aufnahme und Erstbearbeitung: Hanspeter Schaudig 2005
Erstveröffentlichung: Said F. Al-Said (Al-Said 2010, 143)

Text
1. *mytbʾ dy q*ʳ*rb*ˡ [xx]*rʔp*
2. *b*ʳ*r mz*ˡ*ḫ*ʳ*p*ˡ *pḥr*ʔʾʔ *brʔz*ʔʳ*y*ˡ
3. [xxx]xʳ*q*ˡ*y*x[xxxxxx]

Übersetzung
1. (Dies ist) das Postament, welches ...,
2. der Sohn des MZḤP, der Töpfer, dargebracht hat ...
3. ...

Abb. 2.22 *TA 981: Postament mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*
الشكل 2.22 *TA 981: قاعدة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Kommentar
Unter den bislang aus Taymāʾ bekannten Texten kommt die vorliegende Inschrift inhaltlich wie paläographisch Teima 2 = CIS ii 114 = KAI 229 am nächsten. Bemerkenswerter Unterschied ist jedoch die Verwendung des Graphems *d* in dem Relativpronomen *dy* (Zeile 1) anstelle *z* (*zy*, in Teima 2/1). Letztere Schreibung ist die sprachgeschichtlich ältere, die mit *d* hingegen die jüngere; der Übergang von *z* zu *d* im Ägyptisch-Aramäischen wird von Muraoka – Porten (2003, 3–6) im Verlaufe des 5. Jh. v. Chr. angesetzt. Die paläographische Nähe beider Inschriften lässt vermuten, dass wir uns mit diesen Texten in einer ebensolchen Übergangsphase bewegen, die in Taymāʾ folglich etwas später als in Ägypten veranschlagt werden muss. Paläographisch kommen die Texte dem Komplex der Tulmay-Inschriften (TA 2382 und folgende) am nächsten, welche vielleicht aus dem 4. Jh. stammen (vgl. Abschnitt 1 mit Abb. 2.1). In TA 2382/1 findet sich bereits die jüngere Form des Relativpronomens *dy*, während die paläographisch deutlich frühere Inschrift TA 8827+8828/1 die ältere Form *zy* aufweist. Auch TA 964 zeigt entsprechende Formen noch ausnahmslos mit *z* (*zkyr* bzw. *zʾ*, Zeile 3 und 4).

Der Buchstabe ʾ in Zeile 1 ist seitenverkehrt geschrieben (der kurze schräge Abstrich sollte nicht links, sondern rechts oben stehen, vgl. das entsprechende und ansonsten ganz gleichartige Zeichen in Teima 2/1). – Die Oberfläche des Steines ist stark verwittert, was die Lesbarkeit der Inschrift erheblich beeinträchtigt. Die Lesung des Textes durch S. F. Al-Said (2010, 143) weicht namentlich in Zeile 2–3 deutlich von der hier gebotenen ab.

Zeile 1: Die ersten beiden Buchstaben des Personennamens am Ende der Zeile sind allenfalls vage zu erahnen. An erster Stelle kann nur ein Zeichen ohne ausladendes Unterteil (vermutlich ʿ) gestanden haben. Inwieweit die darauffolgenden, an *q* erinnernden Spuren auf diesen Buchstaben oder aber auf die Beschädigung der Oberfläche zurückzuführen sind, lässt sich nicht sicher entscheiden. Der vorletzte Buchstabe könnte anstelle *r* auch *d* gelesen werden. Eine Rekonstruktion des Namens zu ʿ*mrn* (nach Teima 2/2–3) scheint indes ausgeschlossen zu sein.

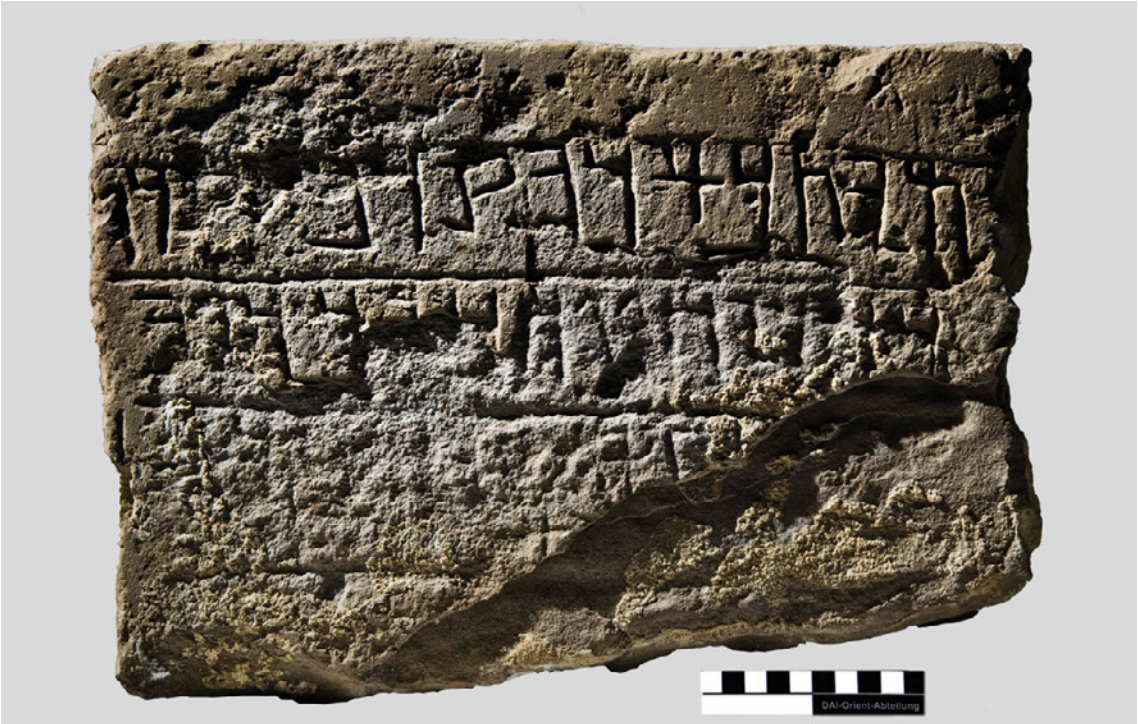


Abb. 2.23 *TA 981: Postament mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.23 *TA 981: قاعدة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Zeile 2: Der Vatersname des Stifters, wohl MZḤP zu lesen, entzieht sich vorerst einer etymologischen Anbindung. – Das darauffolgende Wort, syntaktisch eine appositionelle Spezifikation der genannten Person, kann als Berufsbezeichnung *pḥrʾ* „der Töpfer“ (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 907–908) aufgefasst werden.

Zeile 2–3: Die in derartigen Inschriften übliche Adressierung der Votivgabe an die Gottheit (*l-GN*, z. B. Teima 2/3, CIS ii 336/3, Livingstone *et al*. 1983, 105–106) wie auch die Zweckbestimmung *l-ḥyy npš-h (w-npš ...)* „für das Leben seiner Seele (sowie der Seele[n] von ...)“ (z. B. Teima 2/4, Teima 27/2–3, Livingstone *et al*. 1983, 105–106/2–3, Al-Theeb 1993, 44 No. 9/5) scheinen hier zu fehlen; die erkennbaren Zeichenspuren weisen definitiv in eine andere Richtung. Die Wendung *b(-)rzy* am Ende von Zeile 2 lässt an eine Lokal- oder Instrumentalbestimmung denken. In Zeile 3 ließe sich möglicherweise [ʾ]*qym* „er hat aufgerichtet“ rekonstruieren, was auf eine weitergehende Schilderung des Weihgeschehens hindeutete: Der Stifter hätte den vorliegenden Sockel nicht nur im Tempel dargebracht, sondern auch daselbst aufgestellt (vgl. Teima 20/2.5).

TA 5226: Weihinschrift (?) (Abb. 2.24)
Fragment eines Sandsteinblocks (34 × 32 × 12,5 cm)
Fundort: Area E, Square E2, SU 3686, Taymāʾ, 15. März 2007 (Lora 2012, 86)
Inschrift: 3 Zeilen auf Vorderseite, links abgebrochen

Text
1. ⌜*t*⌝[x]⌜*m*⌝ʿ? *bʾr qrʾ*[...]
2. *zʾ*[xxxx]⌜ʾ⌝*lh*⌜ʾ⌝ [...]
3. *š*[xxxx]ʾ*ḥrʾ*[...]

Übersetzung
1. ..., der Sohn des [...]
2. [...] dem Gott [...]
3. [...] ... [...]

Kommentar
Der Steinblock ist sekundär bearbeitet und am linken Rand unregelmäßig abgeschlagen worden. Wie breit der Stein (und damit die Inschrift) ursprünglich gewesen ist, lässt sich nicht feststellen. Auch die Oberfläche des Steines wurde behauen, möglicherweise in der Absicht, die Inschrift zu zerstören. Die rechten zwei Drittel des noch vorhandenen Schriftfeldes sind dadurch bis zur Unkenntlichkeit beschädigt. Aus diesem Grunde ist auch nicht mit Bestimmtheit zu entscheiden, ob unter der dritten Zeile noch weiterer Text gestanden hat, wenngleich dort keine eindeutigen Spuren von Beschriftung zu erkennen sind (vgl. auch unten zu Zeile 3).

Zeile 1: Der vierte Buchstabe des ersten Wortes könnte anstelle ʿ vielleicht auch *š* gelesen werden, doch weist der entsprechende Buchstabe an anderer Stelle (Zeile 3) eine deutliche Neigung nach rechts auf. Das letzte erhaltene Zeichen der Zeile ist *r* oder *d*.

Zeile 3: Es liegt nahe, hier die aus anderen Inschriften geläufige Zweckbestimmungsformel „für das Leben seiner Seele sowie der Seele seiner Nachkommen“ (*l-ḥyy npš-h w-npš ʾḫrt-h*; z. B. Livingstone *et al*. 1983, 105–106/2–3) anzusetzen. Die entsprechende Ergänzung der Zeile würde, unter Inkaufnahme eines Zeilenumbruchs im Wortinneren, wie folgt aussehen: *l-ḥyy np*]^{3}*š*[*-h w-npš*] *ʾḫr*[*t-h l-ʿlm*]). Mit der anschließenden Formel *l-ʿlm* „auf ewig“ könnte die Inschrift dann als abgeschlossen betrachtet werden, was die Annahme einer weiteren Textzeile unterhalb von Zeile 3 unnötig macht.

Abb. 2.24 *TA 5226: Steinblock mit Weihinschrift (?) (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.24 *TA 5226: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (؟) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 1090: Weihinschrift (?) (Abb. 2.25–2.26)
Fragment eines Sandsteinblocks (12 × 19,3 × 25,5 cm)
Fundort: Area E, Square E3/E11, SU 1544, Taymāʾ, 6. April 2005
Inschrift: je 2 Zeilen auf den gegenüberliegenden Schmalseiten (A und B), oben abgebrochen

Text
A.1'. [xx]*tʾhn*
A.2'. [x]*ḥʾyn*
B.1'. (Kartusche?)
B.2'. *l-ʿlm*

Abb. 2.25 *a–b) TA 1090: Steinblock mit Weihinschrift (?), Seite A (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.25 *b-a) TA 1090: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (؟)، الوجه A (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Abb. 2.26 *a–b) TA 1090: Steinblock mit Weihinschrift (?), Seite B (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 2.26 *b-a) TA 1090: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (؟)، الوجه B (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Kommentar
Die auf den gegenüberliegenden Schmalseiten des Steinblocks eingemeißelten Inschriftenzeilen weisen einen unterschiedlichen Duktus auf: Die Buchstaben von Text A sind stärker geneigt und gerundet, die von Text B eher geradlinig und rechtwinklig geformt. Die Inschriften dürften folglich von zwei verschiedenen Schreibern verfasst und daher nicht auf einen gemeinsamen Text zurückzuführen sein. Von beiden Inschriften sind jeweils nur die letzten Zeilen erhalten.

Text A: Zeile 2' kann möglicherweise zu dem Stammesnamen LḤYN = Liḥyān ergänzt werden. Sofern die Breite des Schriftfeldes dieser Inschrift mit derjenigen von Text B übereinstimmt (was aufgrund der regelmäßigen Form des Steinblocks wahrscheinlich ist), ist rechts von diesem Wort allerdings kein Platz mehr für weitere Ergänzungen wie etwa das naheliegende *mlk* „König". Ob es sich also bei der vorliegenden Passage um eine Datierungsformel handelt (die durchaus am Ende einer Weihinschrift stehen kann, vgl. TA 945+246/4 samt Kommentar), bleibt ungewiss. Die unbestimmte Funktion des Steinblocks im architektonischen Kontext lässt eine Fortsetzung des Textes auf einem rechts anschließenden weiteren Stein jedenfalls nicht ausschließen.

Text B: Die zweite Zeile dieser Inschrift enthält die aus zahlreichen Weihinschriften als Schlussformel bekannte Wendung *l-ʿlm* „auf ewig", was eine ungefähre Gattungsbestimmung des verlorenen Textes im Vorfeld ermöglicht. Die oberhalb dieser Zeile erkennbaren Bearbeitungsspuren deuten freilich nicht auf eine weitere Textzeile, sondern vielmehr auf einen linienförmigen Rahmen oder dergleichen hin, welcher an ein Bildregister oder eine Kartusche denken lässt.

TA 8411: Weihinschrift (Abb. 2.27)
Fragment eines Sandsteinblocks (26 × 21 × 5,5 cm)
Fundort: Area E, Square E26, SU 4823, Taymāʾ, 3. März 2009
Inschrift: 2 Zeilen in Relief auf Vorderseite, oben abgebrochen

Text
0'. [xxxx *w-ḥ*]
1'. *yʳy npšʾ* [ʾ]
2'. *ḥr-h l-ʿlm*

Übersetzung
0'. [... und (für) das]
1'. Leben der Seele
2'. seiner Nachkommen auf ewig.

Kommentar
Das Fragment enthält die Schlusspassage einer Weihinschrift wie etwa bei Livingstone *et al*. (1983, 105–106 mit Pl. 93b/2–3) und (ergänzt) Teima 5/4–7. Der Stein weist glatt gearbeitete Seitenflächen auf und lässt auch noch in Ansätzen den erhabenen Rahmen am rechten und linken Rand der Inschrift erkennen, so dass das Schriftfeld in seiner vorliegenden Breite als vollständig zu gelten hat. Dieser Umstand lässt allerdings eine Rekonstruktion des Inschriftenformulars wie in den beiden angegebenen Paralleltexten (*l-ḥyy npš-h w-npš ʾḥrt-h* „für das Leben seiner Seele sowie der Seele seiner Nachkommen") ausschließen, so dass nur die obige modifizierte Formulierung übrigbleibt.

In der zweiten der erwähnten Parallelinschriften steht das um die Endung *-t* vermehrte Nomen *ʾḥrt-h* „seine Nachkommenschaft", in Teima 5/6 ist die fragliche Stelle abgebrochen. Die Form *ʾḥr-h* ohne Endung, wie im vorliegenden Text, kommt allerdings in der ebenfalls aus Taymāʾ stammenden nabatäischen Weihinschrift CIS ii 337/4 vor.

Abb. 2.27 *TA 8411: Steinblock mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.27 *TA 8411: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 8181: Weihinschrift (Abb. 2.28)
Fragment eines Sandsteinblocks (26 × 22 × 10 cm)
Fundort: Area E, Square E26, SU 4802, Taymāʾ, 23. Februar 2009
Inschrift: 3 durch waagerechte Linien voneinander getrennte Zeilen auf Vorderseite

Text
1. [*b*-(xx *l*-)xx(x)]x *šnt 10*[(+ ...) ...]
2. [xxx(xxx)]ʳ*h*ˡ *br y*ʳ*g*ˡ[...]
3. [xxx(xxx)]ʳ*q*ˡ*rb y*ʿ*y*[...]

Übersetzung
1. [Am (... des Monats) ...] des Jahres 10[...]
2. [...]H, der Sohn des YG[...]
3. [...] hat dargebracht ... [...]

Kommentar
Diese Inschrift steht mit ihrer Paläographie am Ende des hier behandelten historischen Zeitraums (vgl. Abschnitt 1.1 mit Abb. 2.1). Der Schriftduktus ähnelt demjenigen der von Livingstone *et al*. (1983, 105–106 mit Pl. 93b) veröffentlichten Weihinschrift auf einem Steinbecken, die von Beyer – Livingstone (1987, 290) bereits als nabatäisch eingestuft und in das frühe 1. Jh. v. Chr. datiert wird. Namentlich der Buchstabe *y* (vgl. das bessere Foto bei Al-Theeb 1993, 62 Pl. I) zeigt eine Form, die an die nabatäische Schrift erinnert. Beide Inschriften stehen paläographisch zwischen den reichsaramäischen Inschriften und dem von M. Macdonald als „Aramaic script of Taymāʾ“ charakterisierten Duktus von Inschriften wie TA 3335 und TA 4457 (s. Section 5), der weitaus deutlichere Anklänge an die nabatäische Schrift erkennen lässt.

Abb. 2.28 *TA 8181: Steinblock mit Weihinschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.28 *TA 8181: كتلة حجرية تحمل نقشاً كتابياً تكريسياً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Zeile 1: Am Beginn des Textes steht wiederum eine Datierung. Diese könnte einerseits, wie in TA 964 und TA 2382, aus Tag- und Monatsdatum, andererseits aber auch bloß aus einer Monatsangabe bestehen (wie in TA 4916/1, vgl. den dortigen Kommentar). In Abhängigkeit davon wären in der Lakune am rechten Rand 6–7 oder lediglich 3 Buchstaben zu ergänzen. Da die folgende Zeile offenbar bereits den eigentlichen Text der Inschrift enthält, muss die Datierungsformel vollständig in den verlorenen Passagen am linken Rand von Zeile 1 gestanden haben.

Zeile 3: Im Anschluss an das Verbum *qrb* steht eigentlich das durch die Präposition *l-* eingeleitete indirekte Objekt, d. h. der Adressat der Votivgabe, zu erwarten (vgl. Livingstone *et al*. 1983, 105–106/2 sowie Teima 2/3 und 27/2). Der erste auf die Verbform folgende Buchstabe ist jedoch eindeutig *y* zu lesen, wie aus der Parallelinschrift Livingstone *et al*. (1983, 105–106) klar hervorgeht (vgl. oben). Diese Inschrift zeigt weiterhin, dass der Buchstabe *l* in dem vorliegenden Duktus deutlich von *y* differenziert ist und daher nicht ohne weiteres mit diesem verwechselt werden kann. Auch die am Ende zahlreicher Weihinschriften (so auch in Livingstone *et al.* 1983, 105–106/3) zu findende Adverbialbestimmung *l-ʿlm* „auf ewig“ scheidet aus diesem Grunde an unserer Stelle aus. Wie die Passage hier also zu deuten ist, muss vorerst offenbleiben.

3.2 Grabinschriften

TA 3185: Grabstele (Abb. 2.29)
Fragment einer Sandsteinstele (30,2 × 28,8 × 5,7 cm) mit reliefierter Gesichtsdarstellung rechts der Inschrift, in mehrere Teile zerbrochen
Fundort: Compound D, SU 100, Taymāʾ, 25. März 2006
Inschrift: 2 Zeilen auf Vorderseite, links abgebrochen

Abb. 2.29 *TA 3185: Grabstele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.29 *TA 3185: شاهدة قبر (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. *npš* ⌜ʾ⌝[...]
2. *n br*[?] [...]

Übersetzung
1. (Dies ist) das Grabmal von ʾ[...]N,
2. dem Sohn [des ...]

Kommentar
An mit dem Terminus *npš* eingeleiteten Grabinschriften ist aus Taymāʾ bislang ein reichliches Dutzend Exemplare bekannt: Teima 3, 4, 7, 8, 10, 21–24 und die als Schülerübung interpretierte Inschrift Teima 25 sowie bei Al-Theeb (1993, 40–41. 46–47) No. 5 und 10 und der lediglich in Fotografie veröffentlichte Stein bei Al-ʾAnṣārī – Abū ʾl-Ḥasan (2002, 18). Die Mehrzahl dieser Grabsteine weist, wie der hier vorliegende, stilisierte Gesichtsdarstellungen auf.

Da eine Reihe der erwähnten Grabstelen eine Worttrennung am Zeilenende durchaus praktiziert, darf gleiches auch für den vorliegenden Text angenommen werden. Das *n* am Beginn von Zeile 2 kann folglich als Bestandteil des voraufgehenden Personennamens betrachtet werden, im Anschluss ist somit die Filiation anzusetzen. Da unter Zeile 2 kein weiterer Text folgt, hat die Inschrift in der Form *npš* PN_1 *br* PN_2 „Grabmal von PN_1, dem Sohn des PN_2“ als abgeschlossen zu gelten.

TA 8947: Grabstele (Abb. 2.30–2.31)
Sandsteinblock (49 × 121 × 17 cm)
Fundort: Area O, SU 5390 (Abdeckung von Grab O-g11), Taymāʾ, 1. April 2009 (Intilia 2018, 57)
Inschrift: 2 Zeilen auf Vorderseite

Text
1. ʿ*zyzw*
2. *br ḥnzrw*

Übersetzung
1. ʿAzīzū,
2. der Sohn des ḤNZRW.

Kommentar
Über der Inschrift sind Reste einer Nische erkennbar, die sich freilich nur über die rechten beiden Drittel der Steinbreite erstreckt. Die am linken Rand erhaltene breite Begrenzung dieser Nische lässt vermuten, dass der Stein ursprünglich breiter gewesen ist. Sollte die Inschrift gleichzeitig mit dieser Vertiefung entstanden sein, könnte sie ursprünglich länger gewesen sein (immerhin beginnen die beiden Textzeilen scharf am rechten Rand des erhaltenen Steines, während am linken Rand viel Leerraum übrigbleibt). Andererseits ergibt der Text in seiner vorliegenden Gestalt durchaus Sinn: als Name und Filiation, wie sie als Aufschrift auf Grabstelen üblich sind. Zwei Erklärungsmöglichkeiten bieten sich an: Zum einen könnte der Stein ursprünglich in einem anderen Kontext verbaut gewesen und sekundär als Grabstein umgenutzt

Abb. 2.30 *TA 8947: Grabstele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.30 *TA 8947: شاهدة قبر (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

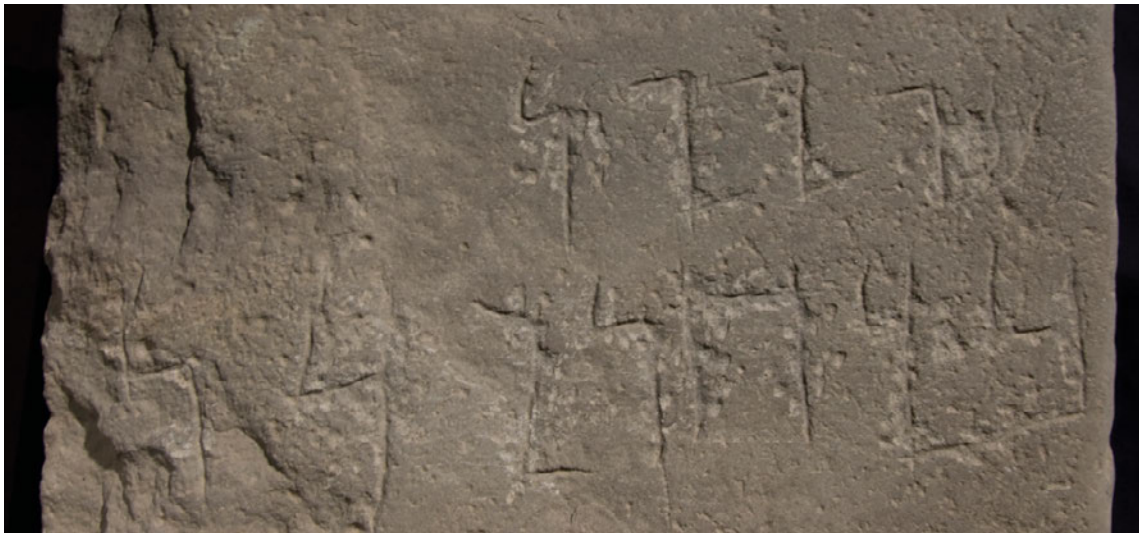


Abb. 2.31 *TA 8947: Grabstele, Detailaufnahme (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.31 *TA 8947: شاهدة قبر، صورة تفصيلية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

worden sein. Dann wäre die Nische wohl auf die ursprüngliche Nutzung zurückzuführen. Zum anderen käme auch ein Doppelgrabstein in Betracht, dessen rechte Hälfte mit einer weiteren Inschrift längs abgetrennt worden wäre. Immerhin deuten die punktförmigen Einschläge auf der Oberfläche des Schriftfeldes, welche sich auffallend genau entlang der Buchstaben bewegen, auf eine gezielte Tilgung der Inschrift hin, was als Hinweis auf eine spätere Umnutzung der Grabstele gewertet werden kann. Beispiele für Doppelgrabsteine finden sich gelegentlich in Südarabien. Ein eindrucksvolles Beispiel bietet die unter <dasi.cnr.it> (letzter Zugriff am 17.09.2019) veröffentlichte Grabstele A-20-848 aus dem Wadi al-Ǧawf mit zwei nebeneinanderliegenden Nischen, die zur Aufnahme von Porträtköpfen bestimmt waren. Über jeder Nische ist der Name der Verstorbenen eingemeißelt, wobei es sich um zwei Frauen aus einundderselben Familie (wohl Mutter und Tochter) handelt. Eine andere Stele aus derselben Gegend, YM 28390 (Arbach *et al.* 2008, 106), zeigt, durch eine senkrechte Linie voneinander getrennt, zwei nahezu identische stilisierte Gesichtsdarstellungen, die durch die daruntergeschriebenen Namen mit zwei Männern identifiziert werden. Die sabäische Grabstele CIH 719 unbekannter Herkunft weist zwei untereinander angeordnete Flachreliefs auf, die ausweislich der Beischriften verschiedene Personen repräsentieren (die Liste ließe sich weiter fortsetzen).

Der erste Name kann mit dem arabischen Personennamen ʿAzīz verbunden werden; die entsprechende Vokalisierung lässt sich aus dem arabischen Befund sowie griechischen Transkriptionen des Namens erschließen (vgl. Caskel 1966, 218 sowie Negev 1991, 50). Weitere frühnordarabische Derivate der zugrundeliegenden Wurzel verzeichnet G. L. Harding (1971, 417–419) (neben ʿZYZ auch ʿZ, ʿZZ, ʿZZʾL, ʿZZM u. a.). Die aus nabatäischen Inschriften bekannte Form mit auslautendem *w* (vgl. Negev 1991, 50) kommt auch in einigen Idumäa-Ostraka und damit im gleichen Kontext wie der anschließende Vatersname vor (vgl. die Belege bei Schwiderski 2008, 637). Die graphisch ebenfalls mögliche Lesung des letzten Buchstabens als *n* (also ʿ*zyzn*) scheidet vor dem Hintergrund dieser Parallelen sowie auch des ebenso klaren Befundes beim Vatersnamen aus. – Der Name ḤNZRW ist aus einer Reihe von Ostraka aus Idumäa bekannt (vgl. die Belege bei Schwiderski 2008, 325). Die Lesung des letzten Buchstabens als *w* dürfte daher gesichert sein (vgl. die Diskussion im Kommentar zum Königsnamen LWDN in TA 964/1).

TA 1029: Grabstele (?) (Abb. 2.32–2.33)
Sandsteinstele (47 × 119,7 × 26 cm) mit figürlichen Darstellungen auf allen vier Seiten
Fundort: Area C, Square C4, SU 2139, Taymāʾ, 3. April 2005 (Intilia 2010a,114–115)
Inschrift: 2 Zeilen in Relief auf Vorderseite, ausradiert

Text
1. *šmtrpqnʾ br*
2. [x]*mʾṣʾny b-*⌜*mṣ*⌝*r*

Übersetzung
1. ŠMTRPQN, der Sohn des
2. [.]MṢNY(?), in Ägypten.

Kommentar
Der Stein wurde in sekundärer Verwendung im westlichen Teil der inneren Stadtmauer verbaut. Die Stele war ursprünglich auf allen vier Seiten mit figürlichen Reliefdarstellungen versehen, welche offenbar im Zuge dieser Zweitverwendung bis auf eine Seite sorgfältig ausgemeißelt worden sind. Bei der erhaltenen Figur handelt es sich um einen stehenden, mit Dolch, Bogen und Köcher bewaffneten Krieger. Die Inschrift steht auf der dieser Figur gegenüberliegenden Seite und ist zusammen mit der darüber befindlichen bildlichen Darstellung getilgt worden. Das Bild über der Inschrift zeigt augenscheinlich eine thronende Gestalt, welche links oben (auf ihrem Schoß?)

Abb. 2.32 *TA 1029: Grabstele (?), Ansicht der beschrifteten Seite (a), der linken Seitenfläche (b), der rechten Seitenfläche (c) und der unzerstörten Rückseite (d)(© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.32 *TA 1029: شاهدة قبر (؟)، منظر للجانب الذي يوجد عليه النقش الكتابي (a)، منظر للجانب الأيسر (b)، منظر للجانب الأيمن (c) و للجانب الخلفي الغير محطَّم (d) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

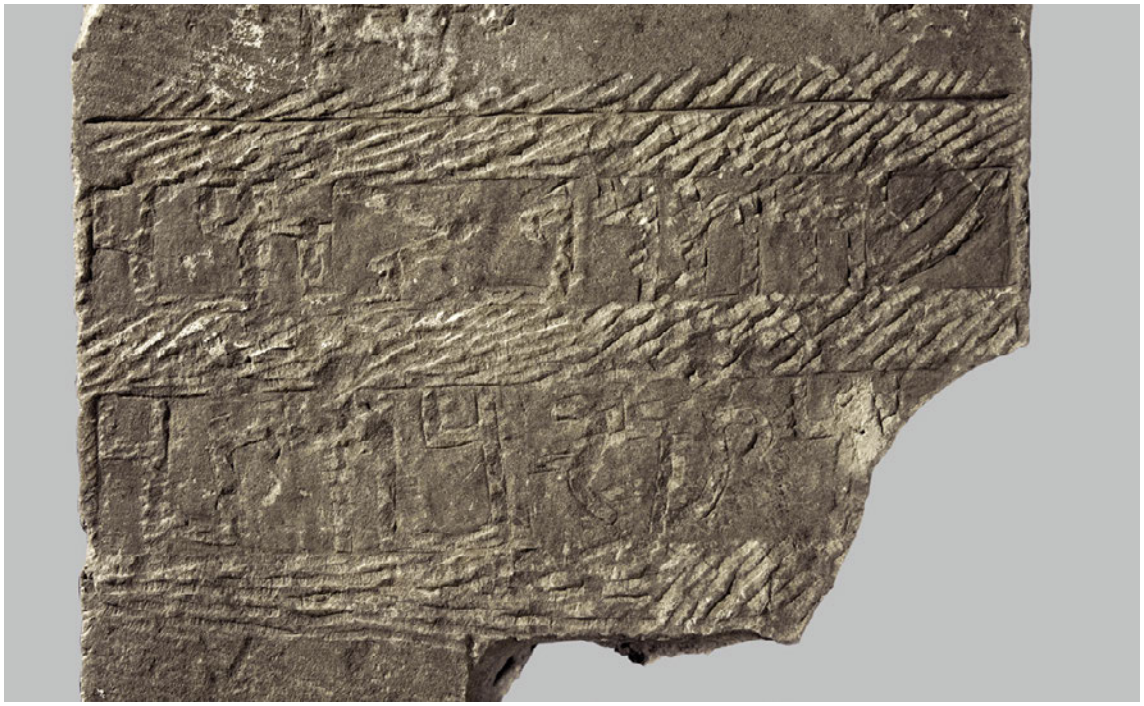


Abb. 2.33 *TA 1029: Grabstele (?), Detailaufnahme der Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.33 *TA 1029: شاهدة قبر (؟)، صورة تفصيلية للنقش (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

von einer weiteren, kleineren Figur flankiert wird. Diese Konstellation erinnert an die Darstellung einer thronenden Gottheit mit Stifter, wie sie auch aus Südarabien bekannt sind, z. B. auf der im Nationalmuseum von Ṣanʿāʾ aufbewahrten Alabastertafel YM 386 (Pirenne 1977, vgl. auch Seipel 1998, 86 und 88 No. 21), welche die in der beigefügten Weihinschrift adressierte Sonnengöttin als Empfängerin einer Opfergabe zeigt. Thronende Gottheiten anthropomorpher Gestalt sind neuerdings auch von Pfeilern eines Tempels in der Stadt Naššān (heute as-Sawdāʾ) im Wadi al-Ǧawf bekannt, wo sie durch entsprechende Beischriften eindeutig als Götter identifiziert sind (siehe z. B. Arbach *et al.* 2004, 29–32 mit fig. 25–29).

Neben Götterdarstellungen sind aus Südarabien allerdings auch Sitzbilder menschlicher Figuren belegt, namentlich auf Grabstelen. Ein schönes Beispiel hierfür ist das bei W. Seipel (1998, 336 und 338 No. 291) wiedergegebene Alabasterrelief mit dem „Bildnis“ (*ṣwr*) einer Frau namens RḌKḤRM (so die darüber stehende Inschrift), welche erhöht auf einem Stuhl sitzend von zwei kleineren Personen, vermutlich ihren Kindern, flankiert wird. Kennzeichen solcher Grabstelen ist die kurze, nicht selten nur aus Namen und Filiation der dargestellten Person bestehende Inschrift, die ober- oder unterhalb des Bildes eingemeißelt ist. In dieser Eigenschaft gleicht die vorliegende Stele in der Tat einer Grabstele aus Südarabien. Die Inschrift gibt offensichtlich nur den Namen und die Abstammung des Dargestellten an und lässt keine Hinweise auf ein Weihgeschehen oder dergleichen erkennen. Die unterschiedlichen Abbildungen auf den vier Seiten der Stele könnten dabei verschiedene Aspekte aus dem Leben des Verstorbenen widerspiegeln (Familie, berufliche Tätigkeit, Teilnahme an Kriegszügen). Auch hierfür finden sich Beispiele unter den Grabstelen aus Südarabien: So stellt das „Bildnis“ eines gewissen ʿIglum bin Saʿdlāt, CIH 445 (vgl. zuletzt Calvet – Robin 1997, 107–108 No. 18), in zwei Bildregistern den Verstorbenen wiederum sitzend bei einer Bankettszene (zusammen mit anderen Personen) sowie auf einem Pferde reitend als Kameltreiber dar. Das fragmentarische Relief CIH 706 (vgl. Calvet – Robin 1997, 110–111 No. 21) zeigt eine der in der beigefügten Inschrift genannten Personen beim Pflügen mit einem Ochsengespann. Eine Identifizierung von TA 1029 als Grabstele ist vor dem geschilderten Hintergrund also nicht unwahrscheinlich (s. a. Hausleiter 2019b).

Zeile 1: Ein mit dem Element *šmt* beginnender Personenname ist offenbar auch in der weitgehend unverständlichen Inschrift Teima 16 bezeugt (Zeile 3: *šmtʾlš*x). Der Name ŠMTW, der aufgrund griechischer Transkriptionen Šamētu vokalisiert werden kann, ist in aramäischen Ostraka aus Idumäa bezeugt und kommt häufig im Nabatäischen vor (vgl. Lemaire 1996, 38). Darüber hinaus sind ŠMT sowie Derivate davon im frühnordarabischen Onomastikon außerordentlich verbreitet (vgl. Harding 1971, 356–357), wobei allerdings die historische Lautentsprechung der Sibilanten zu berücksichtigen ist, die für arabisch *š* die Annahme eines (in der Schrift freilich nicht differenzierten) *ś* in der aramäischen Form voraussetzte. Das zweite Namenselement enthält die Wurzel *RPQ*, welche kaum im Aramäischen, dafür umso mehr im Arabischen präsent ist (*rafaqa* „freundlich, sanft, milde sein“, *rafīq* „Gefährte, Freund“ etc.). Der gesamte Name dürfte somit arabischen Ursprungs sein. Der letzte Buchstabe des Namens könnte alternativ auch *w* gelesen werden, so dass auch eine Form ŠMTRPQW in Betracht kommt.

Zeile 2: Im Anschluss an das Nomen *br* steht der Vatersname des Autors zu erwarten. Der mit Vorbehalt *ṣ* gelesene Buchstabe weicht in seiner Linienführung von dem vorletzten Zeichen der Zeile ab, lässt sich aber auch auf keinen anderen Buchstaben sicher zurückführen. Am ehesten erinnert die Form noch an *q*, doch ist dieser Buchstabe in Z. 1 deutlich anders gebildet (vgl. dazu die Form des entsprechenden Buchstabens in TM.TAr.004 in Abb. 2.1). Die Rekonstruktion des Namens bleibt ungewiss. – Die Ortsbestimmung *b-mṣr* „in Ägypten“ könnte sich auf den Herkunftsort des Autors der Inschrift oder seines Vaters beziehen.

TA 5840: Grabstele (Abb. 2.34–2.35)
Sandsteinstele (38 × 101 × 20 cm) mit reliefierter Gesichtsdarstellung über der Inschrift
Fundort: Area O, SU 4088 (Abdeckung von Grab O-g3), Taymāʾ, 25. März 2007 (Intilia 2012, 105)
Inschrift: 1 von waagerechten Linien eingefasste Zeile auf Vorderseite, darunter ein weiteres, leeres Register.

Abb. 2.34 *TA 5840: Grabstele, Detailaufnahme (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.34 *TA 5840: شاهدة قبر، صورة تفصيلية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. *npš bnṣʾy*

Übersetzung
1. Grabmal des BNṢʾY.

Kommentar
Die Oberfläche der Stele ist nur verhältnismäßig grob bearbeitet und kaum geglättet. Eine auffallende Unebenheit im rechten Viertel des Schriftfeldes dürfte den Schreiber dazu bewogen haben, den Buchstaben *š* erst mit einem überdurchschnittlichen Abstand zu dem voraufgehenden *p* einzumeißeln. Unterhalb der Inschrift ist durch eine horizontale Linie eine weitere Textzeile angelegt, aber nicht mehr zur Ausführung gebracht worden. Ob dies bedeutet, dass die Inschrift nicht vollendet worden ist, lässt sich angesichts der unsicheren Deutung des Personennamens nicht sagen.

Der Name des Dargestellten könnte einerseits BNṢʾY, andererseits auch *bn Ṣʾ Y* „Sohn von Ṣʾ Y“ (mit arabisierender Filiation) gelesen werden. Ein Personenname Ṣʾ YN ist im Nabatäischen nachweisbar (vgl. Negev 1991, 56 mit allerdings nur einem Beleg). Sollte es sich bei der Form um einen einfachen Personennamen handeln, stünde in der freigelassenen zweiten Zeile in der Tat der durch *br* „Sohn“ eingeleitete Vatersname des Genannten zu erwarten, dessen Eintragung aus unbekannten Gründen unterblieben wäre.

Abb. 2.35 *TA 5840: Grabstele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.35 *TA 5840: شاهدة قبر (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

3.3 Gefässaufschriften

TA 5584: unbestimmtes Fragment (Abb. 2.36)
Bauchscherbe eines Keramikgefäßes (5,2 × 7,7 × 0,6 cm)
Fundort: Area P, Square P1, SU 4006, Taymāʾ, 22. März 2007
Inschrift: Reste einer Zeile auf Oberseite, links abgebrochen

Text
1. *npx*[...]

Kommentar
Die Inschrift ist mit Farbe aufgetragen. Der verhältnismäßig große Leerraum rechts des ersten erhaltenen Buchstabens legt die Annahme nahe, dass es sich hier um den Beginn des Textes handelt.

Abb. 2.36 *TA 5584: Keramikscherbe mit Inschrift (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.36 *TA 5584: كسرة فخّارية عليها كتابة (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 3280: Besitzvermerk (Abb. 2.37–2.38)
Bauchscherbe eines Keramikgefäßes (14,3 × 14,3 × 2 cm)
Fundort: Area F, Square F4, SU 2377, Taymāʾ, 14. März 2006
Inschrift: 1 Zeile auf Oberseite, links abgebrochen

Text
1. *l-qšm*[...]

Übersetzung
1. (Gehörig) dem QŠM[...]

Kommentar
Die Inschrift wurde vor dem Brennen in den Ton geritzt. Es handelt sich um einen klassischen Besitzvermerk, der mit der Präposition *l-* und folgendem Eigennamen die Zugehörigkeit des vorliegenden Gefäßes bzw. dessen Inhaltes angibt.

Abb. 2.37 *TA 3280: Keramikscherbe mit Besitzvermerk (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.37 *TA 3280: كسرة فخّارية تحمل علامة مُلكية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Für den Namen kommen zwei Interpretationsmöglichkeiten aus dem vorislamischen Onomastikon der Arabischen Halbinsel in Betracht: zum einen der Name QSM (arabisch Qāsim) oder ein davon gebildetes Derivat wie QSMʾL oder QSMLT (vgl. Harding 1971, 482 und OCIANA, ferner Negev 1991, 59 zu entsprechenden Formen wie QŠMʾ, QŠMʾL im Nabatäischen), zum anderen eine mit dem Element *q(w)s* (Qaws, Gottesname, vgl. Maraqten 1988, 207–210 mit zahl-

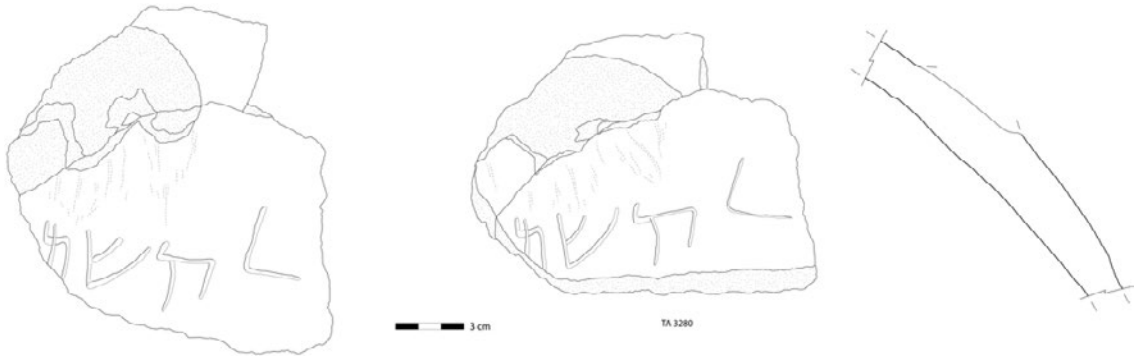


Abb. 2.38 *TA 3280: Keramikscherbe mit Besitzvermerk (© DAI, Orient-Abteilung, A. Borlin).*

الشكل 2.38 *TA 3280: كسرة فخّارية تحمل علامة مُلكية (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. بورلين).*

reichen Beispielen) bzw. *q(y)s* (arabisch *qays*, „Geschenk [des Gottes ...]“, wie der in Inschriften aus dem südlichen Saudi-Arabien begegnende QYSMNWT = Qaysmanōt, vgl. Al-Said 1995, 151) zusammengesetzte Form. In den beiden letztgenannten Fällen hätten wir freilich von einer Monophthongisierung der ersten Silbe auszugehen, da der Diphthong im Aramäischen sehr wohl graphisch auszudrücken wäre (vgl. die diesbezüglichen Bemerkungen zu dem Namen LWDN = Lawḏān in TA 964/1). Da der aramäische Laut *š* etymologisch dem arabischen *s* entspricht, steht beiden Auffassungen von dieser Seite nichts entgegen.

TA 8006.1: Besitzvermerk (?)
(Abb. 2.39)
Bauchscherbe eines Keramikgefäßes (12 × 9 × 2 cm)
Fundort: Area F, Square F5, SU 2439, Taymāʾ, 19. Februar 2009
Inschrift: 1 Zeile auf Oberseite, rechts abgebrochen (?)

Abb. 2.39 *TA 8006.1: Keramikscherbe mit Besitzvermerk (?) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.39 *TA 8006.1: كسرة فخّارية تحمل علامة مُلكية (؟) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. [(...)] *l-ḥrʾmn xl*

Übersetzung
1. (Gehörig) dem Ḥarmān (...) (?)

Kommentar
Die Inschrift weist graphisch eine gewisse Ähnlichkeit zu dem von A. Livingstone *et al*. (1983, 108 und Pl. 88) in Faksimile veröffentlichten Fragment Teima 26 auf. Dieser ebenfalls in eine Keramikscherbe geritzte einzeilige Text scheint auch in seinen Maßen dem vorliegenden einigermaßen zu entsprechen, sofern die spärlichen Angaben in der Publikation (vgl. auch Beyer – Livingstone 1987, 292) einen solchen Schluss erlauben. Auch wenn es sich bei beiden Stücken nicht um Fragmente einunddesselben Gefäßes handeln muss, kommt immerhin eine etwa gleiche Entstehungszeit in Betracht. Die mit Vorbehalt als Inhaltsangabe ([...]*xḥmr qdr* [...] „[...] Wein Topf [...]“) gedeutete Inschrift wird paläographisch

nicht näher eingeordnet (Beyer – Livingstone 1987, 292: „reichsaram. oder nabatäisch“). Der vorliegende Text zeigt immerhin einige Buchstabenformen, die eine Spätdatierung in die nabatäische Zeit mit Sicherheit ausschließen lassen (namentlich *l* und *m*).

Das aus dem gleichen Material wie das vorliegende bestehende Gefäßfragment TA 14299.1 zeigt ebenfalls die Zeichenfolge *ḥrmn*, jedoch ohne den voraufgehenden Buchstaben *l* (s. M. Macdonald in Section 3). Ein Personenname ḤRMN ist, wenngleich nicht häufig, aus reichsaramäischen Texten bekannt (Schwiderski 2008, 333; weitere Belege verzeichnet M. Macdonald in Section 3). Ziehen wir zudem den ersten Buchstaben der vorliegenden Zeile als möglichen Textbeginn in Betracht, so läßt sich die Annahme eines durch die Präposition *l-* „(gehörig) zu“ eingeleiteten Besitzvermerks bestätigen (vgl. TA 3280). Die verbleibenden zwei(?) Buchstaben könnten zu einer Apposition gehören, etwa einer Berufsbezeichnung (wie in TA 14299.1) oder einem Bei- bzw. Sippennamen.

3.4 Sonstiges und Unbestimmtes

TA 3814: Fragment einer Landschenkungsurkunde (?) (Abb. 2.40)
Fragment einer Sandsteinstele (33,5 × 10,3 × 17,5 cm), von erhabenem Rahmen eingefasst
Fundort: Area E, Square E3, SU 243, Taymāʾ, 21. März 2006
Inschrift: 4 Zeilen in Relief auf Vorderseite, oben, unten und links abgebrochen

Text	**Übersetzung**
1’. [xxx]xx ⌜*b*⌝*r*-⌜*h*⌝ [...]	1’. [...] sein Sohn [...]
2’. *ʾlhʾ w-h*[...]	2’. der Gott(,) und [...]
3’. *yʾ l-ṣl*[*m* ...]	3’. ... für Ṣal[m ...]
4’. [xxx]⌜*l*⌝[...]	4’. [...]

Kommentar
Die Inschrift weist in ihrer äußeren Gestalt (Reliefschrift, Einfassung des Schriftfeldes) und besonders in ihrem Schriftduktus eine bemerkenswerte Ähnlichkeit zu der großen Louvre-Stele Teima 1 = CIS ii 113 auf. Auch wenn der Text des vorliegenden Fragmentes keine inhaltlichen Überschneidungen mit dem der großen Stele erkennen lässt, spricht die verwandte Terminologie jedenfalls für eine inhaltliche Nähe beider Inschriften. Es wäre wohl nicht völlig ausgeschlossen, dass der Text von TA 3814 Passagen aus den verlorenen Abschnitten im oberen Drittel (Zeilen 5–8) von Teima 1 enthält. Doch selbst wenn es sich nicht um ein Duplikat der großen Stele handelt, dürfte die vorliegende Inschrift einen dieser vergleichbaren Sachverhalt zum Gegenstand gehabt haben (vgl. unten zu Zeile 3’): die Gewährung einer materiellen Vergünstigung an eine untergeordnete Manifestation des Gottes Ṣalm bzw. dessen Priester durch die herrschende Göttertrias der Stadt Taymāʾ. Der Charakter der in der Vergangenheit einigermaßen unbestimmt ‘Kultstele’ genannten und als Weih- bzw. Kultgründungsdokument gedeuteten großen Stele ist jüngst zugunsten eines juristischen Dokumentes, genauer: einer Landschenkungsurkunde, revidiert worden (Stein 2014; vgl. auch den Beitrag von Stein in prep.).

Die Datierung der großen Stele Teima 1 anhand paläographischer und historischer Kriterien in das frühe 5. Jh. v. Chr. (vgl. Abschnitt 1.1 mit Fn. 6) kann jedenfalls auch für die vorliegende Inschrift übernommen werden. Ein weiteres Fragment eines nahe verwandten Textes ist vermutlich TA 8846; dass beide Stücke zu einundderselben Inschrift gehören, ist aufgrund der unterschiedlichen Färbung und Körnung des Steines allerdings wenig wahrscheinlich (Auskunft Sebastiano Lora).

Zeile 2’: Das Appellativum *ʾlhʾ* „der Gott“ steht als Apposition zu Ṣalm in Teima 2/3–4.

Abb. 2.40 *TA 3814: Fragment einer beschrifteten Stele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.40 *TA 3814: قطعة من نصبٍ يحمل نقشاً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Zeile 3': Der Hintergrund der Zeichenfolge *y*ʾ am Zeilenbeginn bleibt fraglich. Die etymologisch einzig in Frage kommende, auch für das Reichsaramäische durchaus nachgewiesene (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 430 *s. v. y)* Exklamationspartikel *yh* „o!" jedenfalls scheidet angesichts des folgenden Präpositionalausdruckes sicherlich aus. Wahrscheinlich liegt hier der Schluss eines am Ende der vorhergehenden Zeile umgebrochenen Wortes vor. Auch wenn eine Worttrennung am Zeilenumbruch in der aramäischen Epigraphik eher unüblich ist (die große Stele Teima 1 weist, soweit erkennbar, jedenfalls keinen einzigen derartigen Fall auf), sind unter den weniger repräsentativen reichsaramäischen Inschriften aus Taymāʾ durchaus Belege für eine solche Praxis zu finden: Teima 2 = CIS ii 114 und vermutlich auch Teima 5 (vgl. zuletzt Degen 1974, 83–87 mit Taf. VIII Abb. 27), ferner auch TA 8411 und 3185. Bei Annahme eines solchen Umbruchs könnte die Ansetzung des Nomens *ʾlh*^{3}*y*ʾ „die Götter (*sc*. von Taymāʾ)" (vgl. *ʾlhy tym*ʾ in Teima 1/3 *pass*.) erwogen werden. Als Subjekt eines Satzes mit dem folgenden präpositionalen Ausdruck als indirektem Objekt kämen diese Götter als Handlungsträger einer Übereignung, in Analogie zu den Zeilen 16–21 der großen Stele Teima 1, sehr wohl in Betracht („[Dies ist die Gabe, welche] die Götter dem Ṣalm vom [(Tempel) ... gegeben haben: ...]"). Oder sollte gar, in Anlehnung an die syntaktisch ähnliche Konstruktion in Teima 1/11–12, als Begünstigter der dort genannte Priester Ṣalmšēzeb in Frage kommen? Eine Ergänzung von Zeile 3' zu *l-ṣl*[*mšzb*] ist aus graphischer Sicht jedenfalls nicht auszuschließen. – Im Anschluss an das ʾ sind auf dem Stein Spuren einer Bearbeitung zu sehen, welche eine ovale Struktur ergeben und als Rest eines kreisförmigen Worttrenners gedeutet werden können. Über die gelegentliche Setzung von Worttrennern in der großen Stele Teima 1 vgl. die Beobachtungen im Beitrag von P. Stein (in prep.).

TA 8846: Fragment einer Landschenkungsurkunde (?) (Abb. 2.41)
Fragment einer Sandsteinstele (12,3 × 8 × 1,9 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 5764, Taymāʾ, 4. April 2009
Inschrift: Reste einer Zeile in Relief auf Vorderseite, rechts, links und oben abgebrochen

Text
1'. [...]ʳ*m*ˡ*n 4*[?] *w*[?]-[...]

Abb. 2.41 *TA 8846: Fragment einer beschrifteten Stele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.41 *TA 8846: قطعة من نصبٍ يحمل نقشاً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Kommentar

Soweit die Formen der wenigen erhaltenen Zeichen als repräsentativ erachtet werden können, stimmt das Fragment paläographisch mit der großen Stele Teima 1 überein, so dass wir von einem engen historischen Zusammenhang beider Texte ausgehen können. Zur Frage einer möglichen Verbindung des Stückes mit TA 3814, dem Fragment einer in einen vergleichbaren Kontext gehörenden Inschrift, siehe den dortigen Kommentar. – Unterhalb des erhaltenen Textes ist ein großzügiger Freiraum zu erkennen, was die Annahme einer anschließenden weiteren Textzeile wenig wahrscheinlich macht. Es handelt sich bei dem rundherum abgebrochenen Stein also wohl um ein Fragment aus dem unteren Rand der ursprünglichen Stele.

Die erhaltene Textpassage erinnert an die Zeilen 19–20 der Stele Teima 1, wo die Anzahl der der Priesterfamilie des Ṣalmšēzeb übereigneten Dattelpalmen in Gestalt von Zahlzeichen angegeben wird: *mn ḥqlʾ dqln 18ʔ w-mn šymtʾ* [20] *zy mlkʾ dqln 6* „von dem (gewöhnlichen) Land: 18(?) Dattelpalmen, und von dem Land des Königs: 6 Dattelpalmen“. Der breite Strich am linken Rand unseres Fragmentes könnte ohne weiteres zu der Konjunktion *w-* „und“ ergänzt werden, womit der davor stehende, etwas abgesetzte Strich mit den drei voraufgehenden zum Zahlzeichen „vier“ zusammenzuziehen wäre. Die beiden ersten Buchstaben sind vielleicht auf die Präposition *mn* „von“ zurückzuführen. Sind all diese Annahmen korrekt, erhalten wir die folgende Übersetzung des Textfragmentes: „[...] von 4 (*sc*. Dattelpalmen?) und [...]“.

TA 8761+1058: Fragmente einer Inschrift (Abb. 2.42)
2 Fragmente eines Sandsteinblocks (TA 8761: 23,4 × 11,9 × 5,2 cm, TA 1058: 12 × 28 × 17,5 cm)
Fundort: TA 1058: Area E, Square E1, SU 1718, Taymāʾ, 23. März 2005; TA 8761: Area E, Square E27, SU 5712, Taymāʾ, 26. März 2009
Inschrift: 7 Zeilen auf Vorderseite, rundherum abgebrochen; weitere zugehörige Fragmente sind TA 495 und wohl auch TA 7267

Text

1’. [...]x ⌜*b*⌝*y*xx[...]
2’. [...]x*dʾy*ʾ *lyly*ʾ *hʾ*[...]
3’. [...]x*hʾ*[x]*l*⌜*hy*⌝[x]x[...]
4’. [...]x*šqʾ*[...]

Abb. 2.42 *TA 8761: Fragment einer beschrifteten Stele (a), TA 1058: Fragment einer beschrifteten Stele (b), TA 8761+TA 1058: Fragmente einer beschrifteten Stele, zusammengefügt (c) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.42 *TA 8761: قطعة من نصب يحمل نقشاً (a)، TA 1058 : قطعة من نصب يحمل نقشاً (b)، TA 8761+1058: القطعتان بعد دمجهما (c) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

5’. [...]x*r*ʔ*m*x[...]
6’. [...]*h*ʔ[...]
7’. [...]xʾ [...]

Kommentar
Es handelt sich um Fragmente einer größeren, in zahlreiche Einzelstücke zerbrochenen Stele. TA 1058 schließt mit seiner Oberkante rechts unten an TA 8761 an. Die erste Textzeile von TA 1058 ist also mit der dritten, hier mit 3’ bezeichneten Zeile von TA 8761 identisch. Weitere Fragmente derselben Inschrift sind TA 495 und vermutlich auch TA 7267 (vgl. dort), doch ist deren Position im Kontext des gesamten Textes ungeklärt. Unter den datierbaren Inschriften kommt der Stele paläographisch die Weihinschrift TA 8827+8828 aus der Regierungszeit des liḫyānischen Königs Šahrū am nächsten. Ein ähnliches Erscheinungsbild weist das Fragment TA 14323 auf, das paläographisch aber später zu datieren sein dürfte (s. Section 3).

Der fragmentarische Zustand des Textes lässt eine Bestimmung seiner Gattung nicht zu. Das einzig sicher identifizierbare Wort ist *lyly*ʾ „die Nacht“ in Zeile 2’ (vgl. Hoftijzer – Jongeling 1995, 574–575 *s. v. lyly)*. Die Mitte von Zeile 3’ könnte vielleicht mit der Wendung ʾ*lhy tym*ʾ “die Götter von Taymāʾ” in Teima 1/3 u. ö. in Verbindung gebracht werden; die Spuren nach *y* ließen allerdings höchstens eine Deutung als absolute Form [ʾ]*lhy*[ʾ] “die Götter” zu. Eindeutige Elemente eines bestimmten Formulars (Weihtätigkeit, Bauterminologie) sind nicht zu finden, so dass der Charakter dieser ursprünglich offenbar recht umfangreichen Inschrift vorerst ungeklärt bleibt.

TA 495: Fragment zu TA 8761+1058 (Abb. 2.43)
Fragment eines Sandsteinblocks (15,5 × 26,5 × 11,4 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 203, Taymāʾ, 12. Dezember 2004
Inschrift: 3 Zeilen auf Vorderseite, rundherum abgebrochen
Datierung: [abgebrochen]

Text
1’. [...]ʳʾ*s*ˡ*ḥr*ʔ*n* ʾʔ[...]
2’. [...]*11*ʔ *l-sywn*ʔ [...]
3’. [...]*lš*[...]

Übersetzung
1’. [...] ... [...]
2’. [... am] 11. (oder: 21.) (Tag) des (Monats) Sīwān [...]
3’. [...] ... [...]

Kommentar
Der Stein ist nach Auskunft von Arnulf Hausleiter im Material identisch mit TA 8761+1058 und daher als ein weiteres Fragment dieser ursprünglich wohl recht großen Stele zu betrachten, auch wenn sich der Text nirgends direkt anschließen lässt. Die in Zeile 2’ erkennbare Datierungsformel steht in der Mitte des vorliegenden Fragmentes und kann daher weder den Beginn noch das Ende der Inschrift markieren (vgl. unten); die genaue Position der Einzelstücke zueinander bleibt also ungeklärt.

Zeile 1’: Zu *sḥr* lässt sich vornehmlich das bei Hoftijzer – Jongeling (1995, 782) als „prob. indicating some kind of bowl, plate“ bezeichnete Nomen vergleichen (das dort noch verzeichnete *sḥr* „peddler, merchant“ ist demgegenüber nur im Kanaanäischen produktiv). Unter Verweis auf die nachfolgenden Überlegungen könnte es sich dabei um eine nähere Beschreibung bestimmter Opferriten handeln. Das am Ende der Zeile noch erkennbare ʾ ist vielleicht als *Status-determinatus*-Endung dem Wort zuzuschlagen.

Zeile 2': Die Rekonstruktion des Monatsnamens folgt TA 2550/1 (vgl. den dortigen Kommentar). Die Ansetzung einer Datierungsformel an dieser Stelle bietet auch eine Erklärung für den langen Strich am Zeilenbeginn, welcher nicht mit einem bestimmten Buchstaben des Alphabets, wohl aber mit dem Zahlzeichen für 1 identifiziert werden kann. Der noch ansatzweise erkennbare Zeichenrest rechts oberhalb davon ist dann auf die Ziffer 10 oder ein Vielfaches davon zurückzuführen, wobei aus inhaltlichen Gründen nur die Alternative 20 in Frage kommen dürfte. Da die Formel weder am Beginn noch am Ende des Textes steht, handelt es sich dabei sicherlich nicht um die Datierung der Inschrift. Wahrscheinlich liegt hier eine Terminangabe vor, die den Zeitpunkt einer im Text verhandelten Sache (etwa den genauen Termin einer Opferhandlung oder einer Abgabe) benennt. Dass Opferhandlungen im vorislamischen Arabien nach einem festgelegten Kalender abgehalten wurden, zeigen sabäische Inschriften auf Altären wie diese: *mḏbḥt b-h y* ^{2}*ḏbḥn mlkn ṯ* ^{3}*wrm b-ywm ts* ^{4ʿ}*m ḏ-ṯwr* CIH 671/1–4 (vgl. zuletzt Calvet – Robin 1997, 96–97) „Schlachtopferaltar, auf dem der König einen Stier schlachtet am neunten Tag des (Monats) Ḏū-Ṯawr".

Abb. 2.43 *TA 495: Fragment zu TA 8761+1058 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.43 *TA 495: قطعة تنتمي إلى TA 8761+1058 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 7267: Fragment zu TA 8761+1058 (?) (Abb. 2.44)
Fragment eines Sandsteinblocks (14,5 × 23 × 16 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 1778, Taymāʾ, 11. April 2008 (Hausleiter 2017, 59)
Inschrift: 3 Zeilen auf Vorderseite, rundherum abgebrochen

Text
1'. [...]ʳ*m*¹ʿ*y*ʔ[...]
2'. [...]x(*ṭ*ʔ)ʾ*k*ʔ[...]
3'. [...] *tym*ʾ [...]

Kommentar
Die Inschrift ist in ihrem Duktus mit TA 8761+1058 und TA 495 identisch (vgl. insbesondere die markante Form des *y*). Gleichwohl ist der Zeilenabstand im vorliegenden Text um etwa einen Zentimeter größer als in den anderen. Sofern es sich also um Fragmente einundderselben Stele handelt, was nach Auskunft von Arnulf Hausleiter vom Material her gut möglich ist, müsste das vorliegende Stück deutlich ober- bzw. unterhalb der übrigen Fragmente positioniert gewesen sein. Dass der Zeilenabstand innerhalb einer Inschrift in solchem Ausmaß schwanken kann, zeigt beispielsweise TA 8827+8828 mit einer vom Rest sichtbar abgesetzten ersten Zeile. In jedem Fall dürfte der vorliegende Text zur gleichen Zeit, vielleicht sogar von ein und demselben Schrei-

ber, wie die anderen Fragmente abgefasst worden sein. – Vom Text der Inschrift lässt sich nur der Ortsname Taymāʾ in Zeile 3’ sicher identifizieren. Das zweite, hier in Klammern gesetzte Zeichen von Zeile 2’ ist offensichtlich verschrieben. In seinen Grundzügen erinnert es am ehesten an *ṭ* (in der dem Text paläographisch am nächsten stehenden Inschrift TA 8827+8828 kommt dieser Buchstabe nicht vor).

Abb. 2.44 *TA 7267: Fragment zu TA 8761+1058 (?) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.44 *TA 7267: قطعة تنتمي إلى TA 8761+1058 (؟) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 100: unbestimmtes Fragment (Abb. 2.45)
Fragment eines Sandsteinblocks (26,5 × 20,5 × 5 cm)
Fundort: Compound A, SU 100, Taymāʾ, 21. April 2004 (Eichmann *et al.* 2006b, 102–103)
Inschrift: Reste einer Zeile auf Vorderseite, rechts, links und unten abgebrochen

Text
1. [...]*m ṣlm bʾ*[...]

Übersetzung
1. [...] Ṣalm [...]

Abb. 2.45 *TA 100: Fragment einer beschrifteten Stele (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.45 *TA 100: قطعة من نصبٍ يحمل نقشاً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Kommentar
Die oberhalb der erhaltenen Schriftzeile befindliche, aus zwei waagerechten Linien bestehende Randmarkierung legt nahe, dass wir hier die erste Zeile der Inschrift vor uns haben. Das Fragment lässt lediglich den Gottesnamen Ṣalm erkennen.

TA 496: unbestimmtes Fragment (Abb. 2.46)
Fragment eines Sandsteinblocks (6,2 × 7 × 1,6 cm)
Fundort: Area E, Square E3, SU 243, Taymāʾ,
7. Dezember 2004
Inschrift: Reste zweier Zeilen, rundherum abgebrochen

Text
1’. [...]*m*x[...]
2’. [...]x[...]

Abb. 2.46 *TA 496: Fragment eines beschrifteten Steinblocks (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.46 *TA 496: جزء من كتلة حجرية تحمل نقشاً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 9209: Grabstele (?) (Abb. 2.47)
Fragment eines Sandsteinblocks (21 × 12 × 18 cm)
Fundort: Area E, Square E22, SU 5460, Taymāʾ, 6. April 2009
Inschrift: 1 von waagerechten Linien begrenzte Zeile, rechts und links abgebrochen

Text
1. [...]ʳʾ¹*mnwt br p*[...]

Übersetzung
1. [...]ʾmanōt, der Sohn des P[...]

Kommentar
Da ober- und unterhalb der horizontalen Begrenzungslinien keine weiteren Spuren von Beschriftung erkennbar sind, kann der Text mit ziemlicher Sicherheit als einzeilig bestimmt werden. Wahrscheinlich handelt es sich um eine Grabinschrift („[Grabmal des ...]ʾmanōt, des Sohnes des P[...]“, oder auch bloß die Nennung des Namens), doch kann auch eine kurze Weihinschrift nicht völlig ausgeschlossen werden (etwa „[(Dies ist) das ..., welches ...]ʾmanōt, der Sohn des P[..., dargebracht hat]“; vgl. dazu beispielsweise den von S. A. Al-Theeb 1993, 43–44 No. 8 veröffentlichten kurzen Zweizeiler: *mḥrnʾ dy* ² *qrb mrʾy* „[Dies ist] der Altar, welchen MRʾY dargebracht hat“, ferner auch TA 2675).

Abb. 2.47 *TA 9209: Grabstele (?) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.47 *TA 9209: شاهدة قبر (؟)(حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Das theophore Namenselement MNWT für die arabische Göttin Manāt ist in der vorliegenden Form in Personennamen aus dem Süden der Halbinsel belegt (z. B. QYSMNWT, vgl. den Kommentar zu TA 3280), aber auch in einer weiteren, von Al-Theeb (1993, 271 No. 6) veröffentlichten Grabinschrift aus Taymāʾ wahrscheinlich zu machen (lies: *qbr ʿlymnwt* ² *brt tymw*

„Grabmal der ʿAlīmanōt, der Tochter des Taymū“). Die beiden Buchstaben *w* und *n* (so an den betreffenden Stellen vom Herausgeber gelesen, womit sich in der Edition die Namensformen ʿLYMNNT und TYMN ergeben) können in diesem Text wie auch im vorliegenden durch die etwas geringere Größe des ersteren unterschieden werden.

TA 7272: unbestimmtes Fragment (Abb. 2.48)
Fragment eines Sandsteinblocks (10,8 × 4,6 × 5,9 cm)
Fundort: Area E, Square E1, SU 1867, Taymāʾ, 9. April 2008
Inschrift: Reste einer Zeile in Relief auf Vorderseite, rechts, links und oben abgebrochen

Text
1. [...]*hʾnnpʾ*[...]

Kommentar
Da der untere Rand des Steines erhalten ist, haben wir die letzte Zeile des Textes vorliegen.

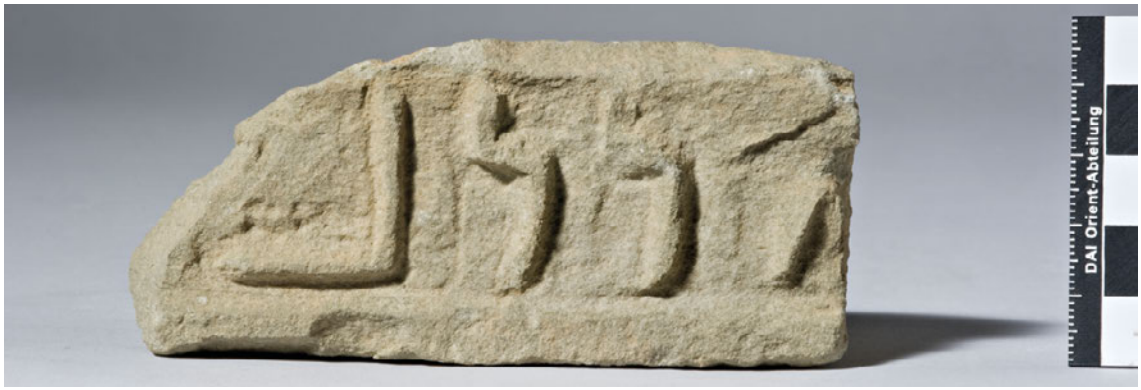


Abb. 2.48 *TA 7272: Fragment eines beschrifteten Steinblocks (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 2.48 *TA 7272: جزء من كتلة حجرية تحمل نقشاً (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Peter Stein
Friedrich-Schiller-Universität Jena
Theologische Fakultät
Fürstengraben 6, 07743 Jena / Germany
peter.stein@uni-jena.de

Jar TA 12943 with a painted Imperial Aramaic inscription (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

*جرّة TA 12943 رُسمت عليها كتابةٌ بالآرامية الإمبراطورية (*حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر*).*

Section 3: The Imperial Aramaic Inscriptions found in the 2010–2015 Seasons

TA 4211.1
Square: Area D/D2
Stratigraphic Unit: SU 2671
Context: Fill
Season in which it was found: 2006
Location: Sounding north of Building D-b2 (Local coordinates: 9942.5 N; 9936.5 E)
Material: Pottery
Dimensions: 6.9 × 5.5 × 0.7 cm

Body sherd probably of a jar (diameter uncertain) of medium to coarse fabric with the remains of two letters incised. The letters were grooved with a blunt tool into the surface, possibly before the vessel reached a leather-hard state (Francelin Tourtet).
Parts of two apparently Imperial Aramaic letters incised on this sherd.

Text
----{t/ṣ}n----

Fig. 3.1 *TA 4211.1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.1 *TA 4211.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 10086
Square: Area E-South/E6 / E7 East
Stratigraphic Unit: SU 1203
Context: Debris
Season in which it was found: 2011
Location: (local coordinates: 9999.56 E; 10017.49 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 54.3 × 29.4 × 11 cm
Reference: Al-Said 2019, 93 pl. 3.22b.

A slab of grey-brown sandstone of which the inscribed surface is laminating and is covered in salts.
Parts of three lines of an inscription in Imperial Aramaic. There are ruled lines above and below each line of the text. There are no traces of letters in the wide space above the first line nor in the much narrower space below the third line, and the surface adjacent to the bottom of the inscribed face is smooth and seems to be original. On the other hand, the surface adjacent to the top of the inscribed face is rough. The stone is broken on both the right and left sides with loss of text in both cases.

Text

1. ----*{t} ṣlm ʾlh{ʿ}* ----
2. ---- ʾ *{m}npw w-mnwt{w}* ----
3. ----*{w}ʾ {z}y{n}w p{ḥ}t t{y}{m}{ʿ}* ----

Translation

1. ---- Ṣlm {the} god ----
2. ---- {Manāfū} and {Manōtū} [or {Manawātū)] ----
3. ---- {Zynw} {governor of} {Taymāʾ} ----

Fig. 3.2 *TA 10086 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.2 *TA 10086 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Commentary

The inscription would appear to have been an official dedication of some sort to "Ṣalm the god" and possibly to two or more other deities.

The reading *{m}npw* at the beginning of line 2 is clear despite the damage to the *{m}* and it is difficult to interpret it as anything other than the divine name Manāf(ū), known from later periods. This would be by far the earliest occurrence of the name. O. Blau thought he had found this deity in theophoric personal names in three Nabataean inscriptions in Sinai (conventionally dated to the second and third centuries AD),[1] and even though these readings from Lottin de Laval's appalling hand copies have not been accepted by subsequent Nabataean epigraphists, the "myth" that this deity was "vénéré dans la péninsule sinaïtique, ainsi que l'attestent de nombreux [*sic*] noms théophores"[2] persisted for almost a century.

[1] Blau 1862, 370 citing the inscriptions on Levy 1860, Taf. 2, nos. IV A, B and C = CIS ii 2233, 1455 and 2719 respectively.

[2] Sourdel 1952, 85. See also Mouterde 1925, 250, both writing after the republication of these inscriptions in the CIS ii in 1902 and 1907.

The earliest reference to the deity after the present inscription appears to be on the reverse of a tessera from Palmyra, dating presumably from the first to third centuries AD, which bears the text *tmwzʾ w-mnp* ("Tammūz and Manāf").[3] But, as far as I know, there is no other evidence for the worship of this deity at Palmyra.

A fourth-century AD dedication in Greek by a man from Iʿnāt in the Ḥawrān, is to *Ζεῦ Μάναφε*, a deity also apparently found in a Latin dedication from Pannonia to *Dis Patris Manalpho et Theandrio....*[4] As a personal name *mnf* is found occasionally in Safaitic and Dadanitic[5] and also in a Greek inscription from Mifʿalé in the Ḥawrān,[6] though there is no certainty that this is a hypocoristic form of a theophoric name, as is usually assumed.

Apart from this, the deity is known only from the occasional theophoric name found in Arabic texts of the sixth and seventh centuries CE. Even Ibn Al-Kalbī has remarkably little to say about it.[7]

The only example of the form *Mnfw*, as found in the present text, is in the Arabic section of the Greek-Syriac-Arabic inscription from Zebed, dated CE 512. Here it occurs in the personal name *ʾmt-mnfw* where it is clear that the final *-w* belongs to the name of the deity and is not simply the *-w* termination which is found on many personal names of pre-Islamic Arabs, since this latter *-w* is rarely, if ever, found on theophoric compound names. Thus, although there is almost a millennium between the two instances, at present this seems the closest parallel to the name in our text.

This is the second reference at Taymāʾ to the goddess Manawātū.[8] The first is in TM.TAr.003[9] where it appears in the form *mnwh* as also in TA 856 in Section 5. Healey lists what little is known of this deity who is most famous from the reference to her as a supposed "daughter of Allāh" in the Qurʾān.[10]

In line 3, the space between the second and third letters suggests that the *{w}*ʾ at the beginning of the line belong to the preceding word. The third letter, the lower part of which is lost could be a *p*, though the angle of the stem is more sharply diagonal than in the other examples in line 2 and later in line 3. However, it seems more likely that it is a *z* and it is possible that traces of the lower stroke can still be seen where the surface has broken away, giving the letter the form of a "2". This is followed by a clear *y* and then *{n}* and *w*. The next word is clearly *pḥt* "governor" which is almost certainly followed by *tym*ʾ. Thus, *{z}y{n}w* is presumably the name of the governor of Taymāʾ. This name does not seem to have been found before,[11] though given the severely consonantal orthography of most Ancient North Arabian scripts, it is possible that Safaitic *zn*[12] could represent it. I have also been unable to find it as an Iranian name.

---

[3] Ingholt *et al.* 1955, 31, no. 219.

[4] CIL vol. III *Pars* i 3668, see Mouterde 1925, 249–250. *Theandrios/Theandritis* is known as a deity worshipped in the Ḥawrān, see Sourdel 1952, 78–81.

[5] So far nine times as *mnf* in Safaitic and twice as *mnfy*, which may be a hypocoristic; also twice as *mnf* and once possibly as *sʿdmnf* in Dadanitic, see OCIANA (consulted 5th November, 2019).

[6] Μανάφ(ι)ος in Waddington 1870, no. 2386.

[7] Ibn Al-Kalbī 1914, 32; Faris 1952, 27–28.

[8] On the various spellings of this name see Healey 2001: 135–136. Note that the spelling *mnwt* in some theophoric names in Safaitic orthography can only imply a pronunciation *manawat or *manawāt, while other theophoric names such as *hnʾmnt* suggest a parallel pronunciation *manāt. (See OCIANA, consulted 5th November, 2019).

[9] See Macdonald – Al-Najem 2021.

[10] See Healey 2001, 132–136.

[11] For the record, *p/fynw* is also not known as a personal name in either Aramaic or Ancient North Arabian inscriptions.

[12] See OCIANA (consulted 20th September, 2017).

TA 10578
Square: Area E / E27
Stratigraphic Unit: SU 5704
Context: Debris
Season in which it was found: 2011
Location: North-west of Building E-b1 (local coordinates: 10004.98 E; 10069.48 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 70 × 39 × 22 cm
Reference: Al-Said 2019, 94, pl. 3.23a.
An ashlar with two brief texts in Imperial Aramaic letters. Text A is hammered and text B is incised.

Fig. 3.3 *TA 10578 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.3 *TA 10578 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

TA 10578 A

Text

ʿ*bdš{d/r}{----}*

Commentary
The second and third letters are joined by a ligature. The last legible letter has damage beneath the second short vertical but this is quite different from the deliberate strokes which form the letters. There is a patch of major damage after this but the blank space between the *{d/r}* and the damage suggests that the latter is not covering part of the inscription. A name ʿ*bdšd* could possibly be a hypocoristic of *ʿabdšadday, though to the best of my knowledge such a name is unknown. If it is read as ʿ*bdšr* it is possible that it could represent a contraction of *ʿabd-dūšara, but the loss of the /ū/, and possibly the realization of an original /ḏ/ as /d/ (as in Aramaic) rather than /z/ (as in Taymanitic) makes this unlikely.[13] It would need evidence a great deal more certain than this to suggest that the deity Dūšara was known in Taymāʾ at a time when Imperial Aramaic was still being used there.

[13] This, of course, assumes that the author of the text was a Taymanitic-speaker. Note that Kootstra (2016, 76) argues that the name *ʿbds³r* in the Taymanitic inscription HU 501 represents *ʿabd-ḏūśaray, but struggles to explain why /ḏ/, which would have been realized as /z/ in Taymanitic, should have been assimilated to the preceding /d/. I would suggest that my original explanation (Macdonald 1991, 16–17) that *s³r* in this name represents Osiris is more likely. For her argument that the initial vowel (not "glottal stop" as she claims) in the Egyptian name *wsir* should be represented in this name, see Macdonald – Al-Najem 2021, Part 2 under Musée du Louvre AO 5010 and the comparative material cited in Macdonald 1991, 17, n. 30.

TA 10578 B

Text

{z}wh

Commentary

The reading of the first letter is uncertain. The upper horizontal stroke can be seen but the lower part of the letter has been damaged.

TA 10664

Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 6632
Context: Fill of large pit
Season in which it was found: 2010 (Intilia 2019, 56)
Location: Grave O-g21 (local coordinates: 9873.86 E; 9729.53 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 32 × 10.5 × 58 cm
Reference: Al-Said 2019, 94, pl. 3.23b.

A "Silent visage" incised on a block of sandstone above four incised lines of Imperial Aramaic text. The inscribed face is flaking badly.

Fig. 3.4 *TA 10664 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.4 *TA 10664 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text

1. *npš hnyʾn*
2. *br ʿzzw*
3. *b-10 l-nysn šnt*
4. *13*

Translation

1. Funerary monument of Hnyʾn
2. son of ʿzzw
3. on the 10th of Nīsān year
4. 13.

Commentary

The first name is probably a double diminutive, i.e. of the *fuʿayl* form (*Hunayʾ) + the diminutive marker *-ān*, as in the Arabic name *ʿUbaydān*.[14] The *-n* suffix is very common in names at Taymāʾ in both Taymanitic and Aramaic inscriptions.[15] Indeed, the name *hnʾn* in WTay 05, may well be the same name as this expressed in the Taymanitic orthography which does not show vowels or diphthongs.

[14] See Brockelmann 1908–1913, i, 394, §217.

[15] See the examples in Macdonald 1991, 18, nn. 39 and 40.

The patronym appears to be *ʿzzw*, a name which does not seem to have been found elsewhere[16] but, if it is not a mistake, could represent *ʿazāzū or a form of *ʿazīzū in which the /ī/ has been shortened in pronunciation, at least as perceived by the scribe.

It is unfortunate that the reign or era to which the inscription is dated is not mentioned. The month of *Nīsān* corresponds roughly to April.

TA 11627
Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 6988
Context: Grave cover
Season in which it was found: 2012
Location: Grave O-g36 (local coordinates: 9886.57 E; 9728.10 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 71 × 40 × 12.5 cm

A roughly hewn ashlar with what could be the remains of a "Silent visage" at the top, though this may be simply the effect of laminations. The letters are crudely incised in two lines. Note particularly the form of the second *š* and the *l* in which the horizontal line is only very lightly scratched.

Text

1. *qbr šp*
2. *{š}ʿlk*

Translation

1. Grave of {Šp=
2. šʿlk}

Commentary
I can find no parallel for a name *špšʿlk*.

Fig. 3.5 *TA 11627 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*
الشكل 3.5 *TA 11627 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر)*

TA 12006
Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 7522
Context: Grave cover
Season in which it was found: 2012
Location: Grave O-g41 (local coordinates: 9871.27 E; 9742.50 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 102 × 24 × 19 cm

[16] Note that although the name is read in Littmann – Meredith 1953, no. 14, a glance at the copy (p. 9) shows that this is entirely fanciful.

Fig. 3.6 *TA 12006, Text A top right, Text B bottom right (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.6 *TA 12006، النص A في أعلى اليمين، النص B في أسفل اليمين (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

A well cut ashlar with a 'Silent visage' carved at the top and, below it, four lines of Imperial Aramaic (Text A). Later, it would appear, the stele was turned upside down in relation to Text A, and Text B was carved on the same face. In both areas of the face the surface was not well prepared and the carving is crude making the reading difficult in places. Later still the stele was reused, together with TA 13109, both face downwards, as part of the cover (SU 7522) of Grave O-g41 which contained one woman of up to 50 years old.

TA 12006 A

Text

1. *qbr ʿw=*
2. *tʾlhy*
3. *brt gr{m}=*
4. *ʾlhy*

Translation

1. The grave of
2. ʿwtʾlhy
3. daughter of {Grm=
4. ʾlhy}

Commentary

The first name is known as a man's name in Nabataean, mainly in the texts from Sinai. However, this is the first time it has been found borne by a woman. The patronym is well-known in Nabataean and has been found on another grave stele from Taymāʾ inscribed in Imperial Aramaic (Macdonald – Al-Najem 2021, U.IA.001/2–3).

TA 12006 B

Text

1. -----*{d/r}{d/r}*
2. *br ʾ{d/r}{d/r}w*

Translation

1. -----{d/r}{d/r}
2. son of ʾ{d/r}{d/r}w

Commentary

The letters are too damaged and there are too many possible readings to make anything of this.

TA 12020

Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 10250
Context: Fill
Season in which it was found: 2012
Location: Grave O-g28/O-g50 (local coordinates: 9881.27 E; 9718.98 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 29.4 × 19 × 16 cm.

Fig. 3.7 *TA 12020 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.7 *TA 12020 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

A fragment of sandstone with part of a text carefully carved in Imperial Aramaic letters the lower parts of some of which have been lost when the stone was broken. There is a large chip before the first surviving letter and the stone is broken after the last, so it is impossible to know how much of the text has been lost.

Text

---- *{b}{r}{t} tlmy h*----

Translation

----{daughter of} Tlmy

At least two kings of Liḥyān bore the personal name *tlmy* and it was once thought to be a loan from Macedonian *Ptolemy* and so to be a sign of Egyptian influence on the Lihyanite kingdom (Tarn 1929, 19). However, this has long been questioned since there is a well-attested Semitic personal name *tlmy* (see the arguments and references in Rohmer – Charloux 2015, 300).

TA 12148
Square: Area E / E6
Stratigraphic Unit: SU 7470
Context: Debris above floor
Season in which it was found: 2012
Location: E6:R5/6 (local coordinates: 9997.11 E; 10022.90 N)
Material: Sandstone
Dimensions: Height 7.5 cm; Diam. (rim) 20 cm.

A broken stone bowl with letters scratched into its outer surface. The letters are very crudely formed with lines of different thicknesses and depths and it is very difficult to distinguish which belong to the letters and which are extraneous. Apart from the last two letters ----*th*, I can offer no coherent reading.

Fig. 3.8 *TA 12148 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.8 *TA 12148 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 12943
Square: Area H / H10
Stratigraphic Unit: SU 8568
Context: Floor
Season in which it was found: 2014
Location: Building H-b2 (local coordinates: 10060.38 E; 9021.84 N)
Material: Pottery
Dimensions: Height: 77.5 cm; Diam. (rim): 10.3 cm.

Morphologically, the jar corresponds to Northern Mesopotamian (Neo-Assyrian/Neo-Babylonian) productions of the late 7th/6th century BC and was obviously used for trade. It is part of an *in situ* assemblage including vessels with parallels in both Assyria and in the Southern Levant (Francelin Tourtet). It should be noted that a similar sherd was published by Livingstone,[17] and like TA 12943, this also has grooves running round the vessel, with the inscription below the lower one. That text also begins with *ḫmr*.

Text
ḫmr br znšt {q}rš

Translation
{Thick} wine of Br z-Nšt [?]

Commentary
This interpretation is offered extremely tentatively since many things are uncertain in this text. The first word could of course also be *ḫmd*, a name which is found elsewhere at Taymāʾ,[18] but it seems more likely that it would refer to the contents of the jar, and so should be read *ḫmr* "wine". It is unlikely to be *tmr* ("dates") since the first letter is quite different from the final letter of the third word which can only be a *t*.

[17] Livingstone *et al*. 1983, 108, no. 7 pl. 88, and Beyer – Livingstone 1987, 292, 295. See Macdonald – Al-Najem 2021, U.IA. 003.

[18] TA 9302, 9303, JSTham 556, WTay 45.

Fig. 3.9 *TA 12943 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer) and see the larger photograph at the beginning of this section.*

الشكل 3.9 *TA 12943 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر)، انظر الصورة الأكبر في بداية هذا القسم.*

The second letter of the second word is damaged by a break but what remains is closer in shape to the *r* of *ḥmr* than to the *n* later in the text. The next letter is clearly a *z* followed by a clear *n š t*. Thus, however tempting a reading as *bny nšt* might be, it is unlikely from a palaeographical point-of-view. The apparent name *znšt* is bizarre and unattested. In Taymanitic /ḏ/ was apparently pronounced /z/[19] and so it is just possible that the name was etymologically *ḏū-Nšt, which would have been pronounced in Taymanitic as *zū-Nšt. But there is no way of demonstrating this. Whether the name is *br znšt* or *br z-nšt* it is bizarre. One might expect it to be a place rather than a personal name. But, in this case, *br* is unlikely to represent *bʾr* "well" since the */ʾ/* in *bʾr* does not seem to have been elided in the absolute (*bʾr*), and therefore also not in the construct (for which we have no examples), but only (as might be expected) in the emphatic (*brʾ*).[20]

The first letter of the final word, has a slightly different shape from that of the first word, and is perhaps more likely to be a *q* than a *ḥ*. It seems likely that the word would be an adjective describing the wine, and so *qršʾ* "thick, heavy [said of wine]" would seem appropriate, though it should be noted that this interpretation of the word is very uncertain (see Hoftijzer and Jongeling 1995, 1036–1037).

Alternatively, the text may have had nothing to do with the contents of the vessel and could read *ḥmd br znšt qdš* "Ḥmd son of z-Nšt is holy", though this seems considerably less likely.

---

[19] Kootstra 2016, 75.

[20] See Muraoka – Porten 1998, 22, though note that this is based on one example each, in the same document. See the explanation in Folmer 1995, 106, n. 468.

TA 13108
Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 7519
Context: Grave cover
Season in which it was found: 2013
Location: Grave O-g23 (local coordinates: 9860.17 E; 9746.10 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 50 × 26 × 8.5 cm.

A fragment of sandstone with the remains of a "Silent visage" at the top and three lines of Imperial Aramaic. It would appear that the right edge of the stone is intact preserving the beginning of each line, but all the other edges are broken.

Fig. 3.10 *TA 13108 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.10 *TA 13108 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. *npš* ----
2. *gl*----
3. *br* ----*{l}*----

Translation
1. Funerary monument of ----
2. gl ----
3. son of ----{l}----

Commentary
The vertical line starting just after the *p* of *npš* in line 1 and running down into line 2 before curving to the right can only be a *l* and the letter before it must be a *g*. A considerable space seems to have been left after the *l*, into which the top of the *{l}* in line 3 has intruded. This suggests that the name is complete. *Gl* has not been found before as a personal name at Taymāʾ.

TA 13109
Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 7522
Context: Grave cover
Season in which it was found: 2013
Location: Grave O-g41 (local coordinates: 9870.55 E; 9742.95 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 101 × 38 × 19 cm.

A roughly cut sandstone stela with, on one face, a direct-hammered 'Silent Visage' and a two-line Imperial Aramaic inscription. It was reused, together with TA 12006, face downwards as part of the cover of Grave O-g41 which contained one woman of up to 50 years old.

Text
1. *npš ʿl{b}*
2. *brt ʿmrh*

Translation

1. Memorial of {ʿlb}
2. daughter of ʿmrh

Commentary

The last letter in line 1 is unclear but appears to be a *b* with its horizontal base just visible. ʿ*lb*, which could represent either of the roots ʿ-L-B or Ġ-L-B has been found as a man's name in Nabataean[21] but this appears to be the first example of it being borne by a woman. The name ʿ*mrh* is known from a Nabataean text in Sinai (CIS ii 3144) and is found once in a list of names in Dadanitic,[22] but is otherwise unknown.

Fig. 3.11 *TA 13109 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.11 *TA 13109 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

[21] See CIS ii 346, Dalman 1912, 81, 169, nos 11 and 14.

[22] AH 148 (see OCIANA consulted 21st September 2017).

TA 14299.1
Area E 6, South
Square: Area E / E6
Stratigraphic Unit: SU 8839
Context: Debris
Season in which it was found: 2014
Location: Building E-b9:R1 (local coordinates 9998.12 E; 10017.23 N)
Material: Pottery
Dimensions: 23.7 × 13.5 × 1.2 cm.

One body sherd from a closed, probably elongated vessel, made of the most common mineral tempered fabric at Taymāʾ (Macrofabric 3, see Hausleiter 2014, 424 Table 2). The sherd consists of the lower part of the neck, the shoulder and a part of the body of the original vessel.

Fig. 3.12 *TA 14299.1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.12 *TA 14299.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

The whole vessel was covered by a slip, identified also within the incised letters, which thus must have been drawn before the vessel was fired. The preserved part of the vessel was decorated with a series of eight roughly horizontal, straight grooves. The inscription was placed in the uppermost register defined by these grooves. The lower parts of the longer letters cutting the lower groove of the register, showing that the inscription must have been cut later than the horizontal grooves. The sherd was found in a layer related to Building E-b9:R1, associated with pottery probably dated to the second half of the 1st millennium BC (Francelin Tourtet). An Imperial Aramaic inscription which appears to be complete.

Text

{ḥ}rmn kmrʾ

Translation

{Ḥrmn} the priest

Commentary

It is difficult to see the horizontal line in the first letter, but all the other letters are clear. Peter Stein has kindly pointed out that the same name. *ḥrmn*, occurs on TA 8006.1 in Section 2, which is also inscribed on a sherd, though from a different pot. The name is also almost certainly found on Riyāḍ Museum T11 (Macdonald – Al-Najem 2021, Part 2) and is known from the Elephantine papyri (see Cowley 1923, 36, no. 12, line 2, 67, no. 22, line 4) as well as Hismaic (see OCIANA).

TA 14323 [by Peter Stein]
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 1731
Context: Floor
Season in which it was found: 2014
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10014.74 E; 10053.79 N)
Material: Sandstone
Dimensions:
9.4 × 11.3 × 1.7 cm.

A small sandstone fragment with Imperial Aramaic letters on one face.

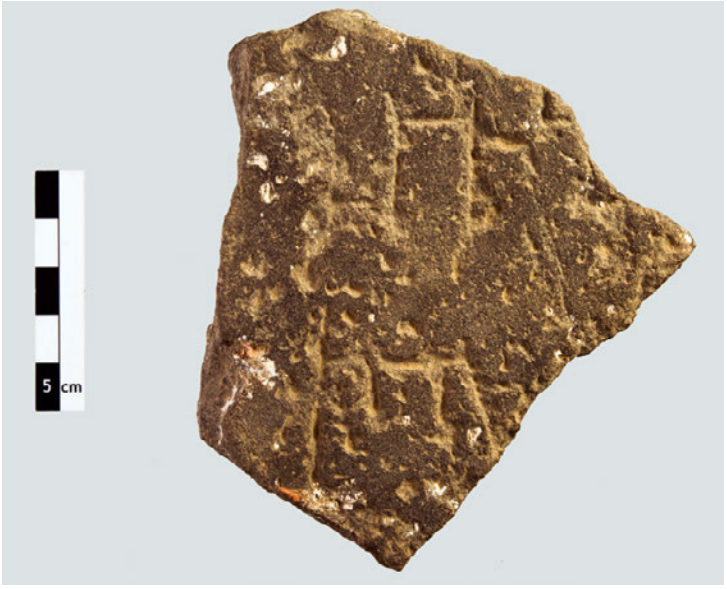


Fig. 3.13 *TA 14323 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.13 *TA 14323 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text

1. ----*{l}ḥ{y}*[*n*]----
2. ---- *ht{.}*----

Commentary

The last visible letter in line 1 is certainly a *y*, after which a *n* could be restored, resulting in a reading of the surviving part of this line as *lḥy*[*n*] = "Liḥyān", which appears in numerous other inscriptions at Taymāʾ as part of royal titulature. Cf. the comments on TA 8761+1058 in Section 2.

TA 14940
Square: Area E / E6
Stratigraphic Unit: SU 7472
Context: Floor of OL E-South:4
Season in which it was found: 2014
Location: Building E-b9:R4 (local coordinates: 9997.91 E; 10021.66 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 26.3 × 13 × 5.8 cm.

Part of the top line of an inscription in relief. The upper border of the text survives but there is an uneven break along the lower part of the stone which has taken away the lower parts of all the letters, except the ʿ. The stone is also broken on the left side and possibly on the right.

Text

{----}{q}{b}{r} šʿ{d/r}h ----

Translation

----{The grave of} {Šʿ{d/r}h}----

Commentary

No border survives on the right but it is not certain whether any text has been lost at the beginning of the line. What is left of the first surviving letter, a single vertical stroke with what is probably the beginning of a horizontal stroke running towards the right, could be part of a *ṣ*, *q*, or *t*. It is less likely to be part of a ʾ, *b*, *d/r*, *ḥ*, or *m* since there is no sign of another vertical or diagonal stroke

Fig. 3.14 *TA 14940 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.14 *TA 14940 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

to the right of the surviving one. Nor can it be a *l* or a *n* since it is clear that the vertical stroke descends below its junction with the horizontal, while a *ṭ* would have a diagonal, not a horizontal, stroke joining the vertical.In the second letter, the two verticals are joined by a gently diagonal stroke which contrasts with the horizontal in the two examples of *d/r*, and so is likely to be a *b*. The reading above is offered tentatively.

TA 15011
Square: Area E-East / E1
Stratigraphic Unit: SU 1865
Context: Cover of tunnel (OL E-East:2b)
Season in which it was found: 2014
Location: Tunnel connecting the well and Building E-b1 (local co-ordinates: 10016.5 E; 10047 N) (see p. 33, Abb. 2.2 b)
Material: Sandstone
Dimensions: 100 × 70 × 20 cm.

An Imperial Aramaic inscription of at least 20 lines on a well-prepared face of a stone block, broken on all sides. Unfortunately, every letter has been carefully hammered over and we publish the photograph here in the hope that others may be more successful at deciphering it than we have been.

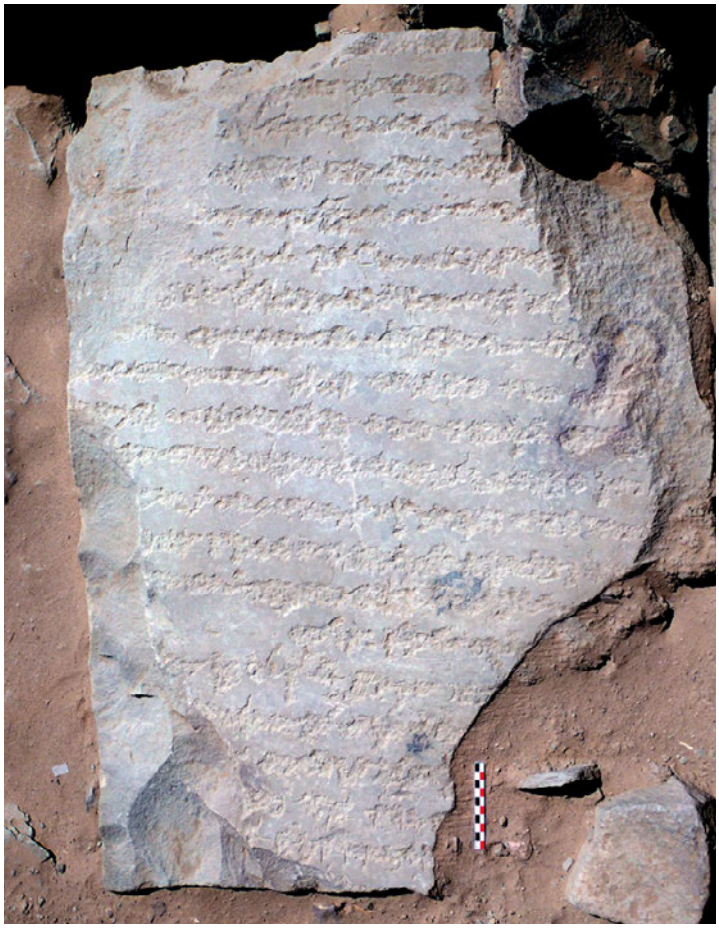


Fig. 3.15 *TA 15011 (© DAI, Orient-Abteilung, M. C. A. Macdonald).*

الشكل 3.15 *TA 15011 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. ماكدونالد).*

TA 16566
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 217
Context: Debris
Season in which it was found: 2014
Location: Building E-b1 (local coordinates: 10014.19 E; 10052.98 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 77.5 × 71.3 × 13 cm.

A well-cut stone, broken on the right side, with a six-line Imperial Aramaic inscription, which has later been carefully hammered over, though not as consistently as TA 15011. The only word which can be read with confidence is *ṣlm* (the divine name Ṣalm) in the middle of the bottom line with probably *{ʾ}*[*l*][*h*][ʾ] ("the god") after it.

Fig. 3.16 *TA 16566 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 3.16 *TA 16566 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 10277 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

TA 10277 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، جي. كرامر).

Section 4: Texts in three different forms of the Aramaic script

TA 10277
Square: Area E, between E1 and E3
Stratigraphic Unit: SU 6358
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2011 (Hausleiter 2019a, 68–69)
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10007.51 E, 10042.54 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 152 x 52 x 12 cm
Reference: the readings here were quoted in Hausleiter 2019a, 68–69.

A large sandstone slab which has been re-used four times (see Hausleiter this volume, further below). Originally, Side 1 seems to have served as a magnificent funerary monument (*npš*) for a woman. Below the elaborate narrative relief are two rectangular carved areas, in the lower of which there is a single line in Imperial Aramaic, carved in relief (TA 10277 A). Later, this slab was re-used as the grave marker of another woman. Her funerary inscription (TA 10277 B) was incised below TA 10277 A in a local development of the Imperial Aramaic script which I have called 'Taymāʾ Aramaic' (see the introduction to Section 5 below). In its third re-use, Side 1 was again employed as the grave marker of a woman for whom a three-line inscription (TA 10277 C) was incised below TA 10277 B which was left intact. This time, the inscription was carved in Nabataean Aramaic – another local development from the Imperial Aramaic script – and is dated to year 24 of the reign of the Nabataean king Aretas IV (= AD 15).

I do not know of any other examples of the same gravestone being used at three different periods as the *npš* of each of a succession of men or women. In Taymāʾ, approximately 41% of the readable gravestones are those of men and 39% are those of women, with 20% uncertain (see Appendix A).[1] Almost all of these were subsequently reused as covering slabs for later tombs. But, with the possible exception of TA 12006, none of them has served as the *npš* of more than one person. Finally, the three inscriptions on this stone present a neat summary of the use of Aramaic in Taymāʾ. TA 10277 A is in lapidary Imperial Aramaic. TA 10277 B is in the local descendant of Imperial Aramaic in Taymāʾ, and TA 10277 C is in the Nabataean script of the early first century AD.

TA 10277 A
A single line in relief in lapidary Imperial Aramaic, probably associated with the narrative relief above it.

Text
npš g{z}{y}ʾh brt rgʿl

[1] So far, we know of 18 tombstones of men (15 with Aramaic and 3 with Taymanitic inscriptions), as against 17 of women (13 in Aramaic and 4 in Taymanitic), as well as 9 where the text is too damaged to tell. There are also 4 texts (TA 1029, TA 9209, and TM.IA.001 A and B) where, despite the inscriptions, it seems unlikely that the text was actually intended for a tombstone. Naturally, these numbers are too small and the accidents of preservation and discovery too uncertain, for any conclusions to be drawn from these statistics.

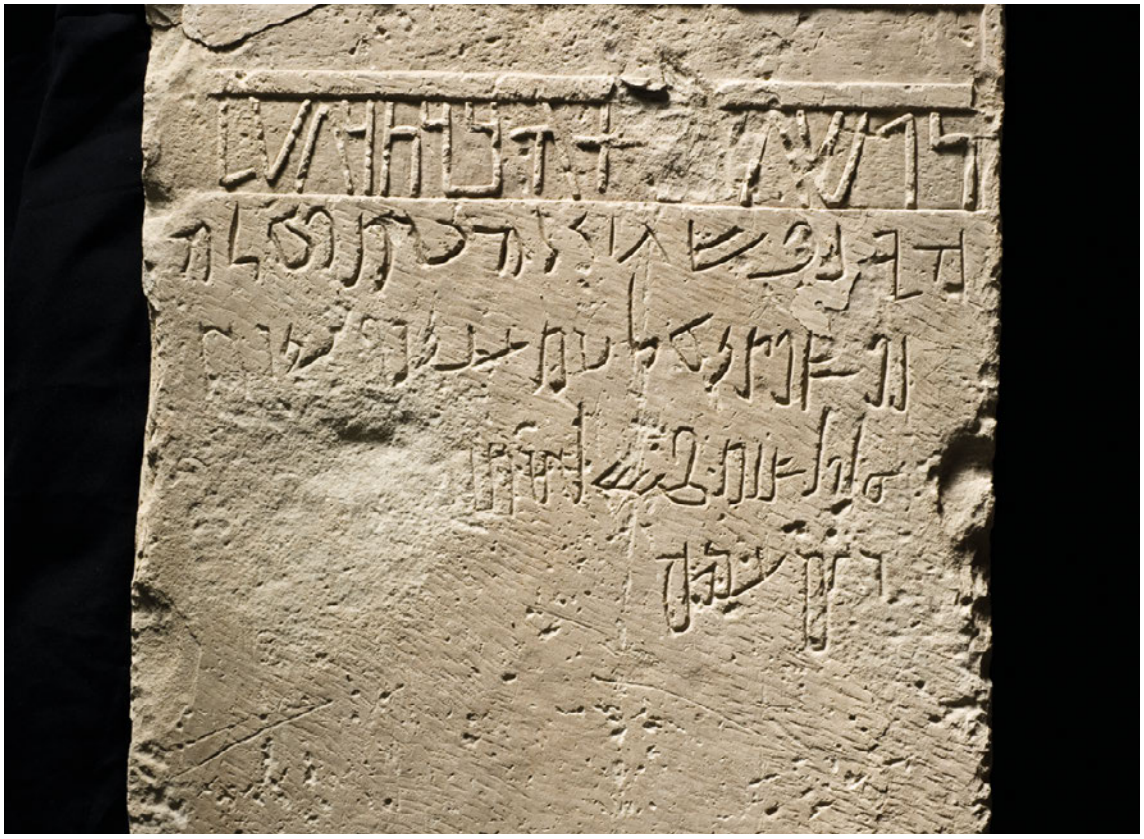


Fig. 4.1 *TA 10277 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 4.1 *TA 10277 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Translation
"The funerary monument of {Gzyʾh} daughter of Rgʿl."

Commentary
The second and third letters in the name of the deceased have been destroyed, either deliberately – for instance at the time the gravestone was reused for the second woman – or by accident. There are faint traces of what could be the top and bottom strokes of a *z* followed by what could be traces of the top, central stroke and bottom of a *y*. The restoration *g{z}{y}ʾh* is therefore offered tentatively. Compare the woman's name *gzyʾt* in the Nabataean inscriptions from Ḥegrā and the Darb al-Bakra.[2] It may be the Aramaic spelling of a woman's name spelt *gzʾh* in a Dadanitic inscription[3] (where no medial vowels are shown), and compare the name *gzʾt* in JSLih 6/2.

Theoretically, the first letter of the father's name could be either *d* or *r*. However, the root D-G-ʿ is not attested in the Semitic languages outside those of Ethiopia,[4] while the root, or roots, R-G-ʿ is/are found in Hebrew, Arabic and Ethiopic with a variety of meanings. It is likely, therefore, that the name is *rgʿl*. To the best of my knowledge, this is unattested but could have a variety of meanings such as "god has returned" or "god has stirred up", etc.[5]

---

[2] See respectively H3/2 and Nehmé 2018, ArNab 78, UJadhNab 190.

[3] Abū ʾl-Ḥasan 1997, no. 7.

[4] DRS I, fasc 3, 221.

[5] See the discussion in Koehler – Baumgartner 1994–2000, 1188, and references there.

TA 10277 B

Text

hy npš gzylh brt wʾlh

Translation

This is the funerary monument of Gzylh daughter of Wʾlh

Commentary

The importance of this inscription is its physical and chronological position between the Imperial Aramaic text (TA 10277 A) and the Nabataean one (TA 10277 C), a position which is reflected in the variety of its letter forms. The first two letters have their Imperial Aramaic forms, but the following letters are in a mixture of post-Imperial Aramaic shapes. Thus if one compares the first and last letters (*h*) one can see that the first is angular and the last is more rounded. More dramatically, comparison of the second letter with the eighth (*y*) shows that the stance of the letter has been reversed and that the short horizontal line half-way down the stem has disappeared. Comparison of the fifth letter (*š*) with the third letter in inscriptions A and C shows what looks like a steady, if purely theoretical, progression: from the Imperial Aramaic form (in A) to one local development (in B), and another (later) local development, the Nabataean form (in C). However, an indication of the complications of palaeographical 'history', is provided by the fourth letter (*p*) in TA 10277B. This letter, in a text which clearly predates the introduction of Nabataean into Taymāʾ, has a similar form to that at the end of line 2 in the Nabataean inscription of AD 203 found at Taymāʾ, see TM.N.004 in Macdonald – Al-Najem 2021. By contrast the form in the *Nabataean* inscription here (C, which is 188 years earlier than TM.N.004) is much closer in shape to the Imperial Aramaic *p* (the second letter in A); and there are other letter forms which will be discussed in the present author's study of the development of the Aramaic script at Taymāʾ (Macdonald [in prep. a]).

This text shows that different forms of the same letter within the Aramaic alphabet could be held in the memories of scribes, and presumably readers, and used as they pleased to achieve various effects. Such a conclusion is not particularly startling but it shows the dangers of trying to use supposed palaeographical sequences to date inscriptions.[6]

The use of the third person singular independent pronoun as a demonstrative adjective as in *npšʾ hy* "this gravestone" is found occasionally in Imperial Aramaic and is relatively common in Nabataean.[7] However, its use as a demonstrative *pronoun*, as here – *hy npš* N, "this is the gravestone of N" – is extremely unusual and I can find no parallels.

To the best of my knowledge, the woman's name *gzylh* has not been found before in pre-Islamic sources, though compare the Arabic man's name *Jazīlah*.[8] Her father's name, *wʾlh*, is found in Dadanitic,[9] and *wʾlt* is well-known in Nabataean. [10]

---

[6] See Macdonald 2015.

[7] See Cantineau 1930–1932, i, 59 and examples cited there.

[8] See Caskel 1966, 262a.

[9] Abū l-Ḥassan 1997, nos 68/1, 142/1.

[10] See Negev 1991, 23, no. 325. In most instances it is a man's name, but in a few it is that of a woman, e.g. H9/1, etc., H16/1, Nehmé 2018, UJadhNab 91.

TA 10277 C

Text

1. *npš pṣyʾl brt ʿbydw b-yrḥ*
2. *ʾlwl šnt 20 + 1 + 1 + 1 + 1 l-ḥrtt ----{w}*
3. *rḥm ʿm-h*.

Translation

1. The funerary monument of Pṣyʾl daughter of ʿbydw in the month of
2. Elūl year 24 of Aretas ----
3. who loves his people.

Commentary

The inscription dates to September AD 15.

The words *mlk nbṭw* at the end of line 2 have been carefully erased leaving only the final *w* visible. Even without these words, the title *rḥm ʿm-h* makes it possible to identify the *Ḥrtt* referred to as the Nabataean king Aretas IV who reigned from 9 BC to AD 40.

To the best of my knowledge, this is the first time the form *pṣyʾl* (as opposed to *pṣʾl*) has occurred in a Nabataean inscription, though it is the normal form in Palmyrene where it is borne only by men.[11] In Nabataean, the name *pṣʾl* is borne by both men and women.[12] In Safaitic and Hismaic the form *fṣʾl* is found, which could, in theory, represent either form.[13]

The Greek transcriptions Φασαιελη and Φασαιαλου (genitive)[14] suggest that *pṣyʾl* may have been pronounced *Paṣayʾel / *Phaṣayʾel,[15] as against Φασαηλου (genitive), which suggests a pronunciation *Paṣaʾel/*Phaṣaʾel) and is therefore presumably the transcription of *pṣʾl*.

The patronym, *ʿbydw*, is well-known in Nabataean, particularly in Sinai, where it occurs over 100 times. The numerals in the date are absolutely clear.

The script of this text is similar to that of H27 of AD 16/17 at Ḥegrā.[16]

---

[11] See Stark 1971, 47; Hillers – Cussini 1996, 439.

[12] See the extensive discussion in Milik – Starcky 1975, 112–115.

[13] In all but one of the Safaitic cases where it is possible to tell whether *fṣʾl* is a man or a woman, it is a man (the exception is AtIN 3, see OCIANA). In the one Hismaic case (TIJ 494) it is not explicit.

[14] Wuthnow 1930, 117.

[15] Milik – Starcky (1975: 114) suggested a pronunciation *Paṣayel / *Phaṣayel, but this ignores the ʾ in *pṣyʾl* which would have to precede the [e] of [-el]. This would mean that the [y] was part of a diphthong rather than a triphthong, which is why it would not be marked in Safaitic and Hismaic orthography.

[16] See the script table in Healey 1993, 293.

On the iconography of the 'Great Nephesh' TA 10277 from Taymāʾ

Arnulf Hausleiter

Representations

A number of fragments of a funerary monument were found between 2011 and 2015 east of Building E-b1 (cf. Hausleiter 2019a; Hausleiter *et al.* in press).[17] The 'Great Nephesh' is a sandstone stele, 1.52 m high (preserved height) and 0.52 m wide. It bears carved representations of different types on either side (henceforth Sides 1 and 2). On Side 1 there are three inscriptions (see Macdonald above).

Side 1 is characterized by two representations in the upper part. One is a rectangular panel (46.5 × 37.5 cm) showing a central seated figure with two attendants standing on palm trunks; the whole scene being framed by rows of bunches of grapes. This representation follows the scheme of Near Eastern table scenes.

The second representation, above this main scene, is a frontal view of a bird of prey stretching over the entire narrow upper panel (15 cm in height) and with its head oriented towards the left. The feathers are represented in two different manners. The flight feathers consist of five stripes with not really vertical incisions, whereas the feathers on the bird's body are represented by small carved dots. The head and the legs of the bird show horizontal stripes. The left eye is in the centre of the bird's head almost in an ornamental manner. The large convex beak reaches the left wing of the bird.

As already mentioned, the main scene in the larger panel is framed by a vertical row of bunches of grapes on either side. Whereas the vine starts at the bottom of the panel with a cluster of three (left) or four (right) small ridges roughly forming a triangle – probably representing roots – the bunches start on a higher level: on the left side, the lowest bunch is on the level of the attendant's feet; on the right, its counterpart can be found next to the bunch of dates (see below), beneath the level of the standing figure. These two rows of vine are connected with the upper two superimposed horizontal rows of bunches.

In the middle of the panel, the table scene is located. Resting on the bottom frame of the panel stands a large table with a smaller one below it. The legs of the former seem to imitate those of animals. On the table there is a richly decorated strip with alternating sectors of vertical and horizontal incisions, probably representing a cushion, since the central figure is sitting on it (though, on the other hand, the legs of the large table have the same decoration). The smaller table is most probably a footstool. The body of the seated figure is badly damaged and nothing is preserved of its feet. However, most, though not all, the features of its face can be made out, as well as a very peculiar headdress. It seems to be wearing a simple tunic.

The figure faces left and holds a circular object in front of its face, probably with its right hand. This action may be related to the small table in front of the figure (which, unlike the others, has a crossbar between the legs) as is probably the act performed by the attendant on the left. The

[17] The following TA numbers have been noted for all fragments: TA 10277; TA 10290; TA 10291; TA 11104; TA 17177; TA 17191; TA 17775; TA 19104. In the following text TA 10277 will be used as reference number, implying that all fragments are included.

Fig. 4.2 *TA 10277 Side a (left) and Side b (right) (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 4.2 *TA 10277 الجانب a (يساراً) والجانب b (يميناً) (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

horizontal ridge between the upper part of the central figure's body and the legs covered by a skirt could be a belt or a staff as on similar representations (Hausleiter 2019b). Its elaborate headgear consists of a thick flowing band following the shape of the rear part of the head, neck and shoulder. The front part of this headdress is characterized by four horizontal rows of small dots; the rear part consists of four ridges (separated from each other by three incisions). To the rear a framed triangular-shaped item protrudes.

This part of the scene is completed and framed by two standing figures ('attendants') facing each other and dressed only (?) in short pleated skirts. Each of them stands on a palm trunk from

Fig. 4.3 *TA 10277 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 4.3 *TA 10277 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

which hang two bunches of dates. The palm trunks feature three different types of incisions, representing the different parts of the trunk of cultivated palm trees, but the palm leaves are not depicted. Both figures wear a headdress similar to that of the central one but clearly less elaborate: plain and without the triangular item. The left figure holds a double vessel with a base in its left hand; whether it holds a very small object in its right, is unclear. This action seems to be related to the table in front of it (and in front of the seated figure; see above). The right attendant appears to hold the same type of vessel but in a much higher position. Although its left elbow is visible, its forearm and hand are eroded or broken.

On **Side 2**, there are a number of carved panels, most of them showing geometric patterns, such as rosettes, in the upper register. Right of a bird in central position there are four rosettes; it is probable that to the left the same number of rosettes need to be reconstructed. Only one of them is still recognizable. The lower panel shows at least two scenes with animals – both badly worn. The motif of bunches occurs here as well, but in a more schematic manner. Unlike Side 1, the elevated strips framing the panels are decorated and the arrangement of the motifs is not fully regular.

Inscriptions

Below the central panel with the figurative scene on Side 1, there are two narrow panels. An upper one (4.5 cm height), which is 'empty', and a lower one (6 cm height) containing an Imperial Aramaic Inscription carved in relief.

It is very probable that the content of all these panels belongs to the first use of the monument, i.e. as the grave stela of {Gzy'h} daughter of Rg'l (inscription TA 10277 A; see above). At the same time it remains unclear whether the upper of the two narrow panels contained another inscription which would have had to have been painted, since no traces of erasure can be observed (see the funerary stele TA 1029; Intilia 2010, 114–115; Hausleiter 2012a, 328–330; Hausleiter 2019b; Stein in Section 2 of this volume, p. 65–68).

The two other inscriptions, which are not in panels, i.e. those in Taymāʾ Aramaic (TA 10277 B: for {Gzylh} daughter of Wʾlh) and Nabataean (TA 10277 C: for Pṣyʾl daughter of ʿbydw) would then belong to two subsequent phases of use, the latest being dated to the year 15 CE. Since the inscriptions all refer to the use of TA 10277 as a funerary monument, the stele seems to have maintained its original function over several centuries, thus embodying a long-lasting tradition.

Context

The deposition of the stele next to the eastern perimeter wall of E-b1 may have been intentional. However, at the same time, it can be excluded that this location was the original context of the first use of the stele. When it was discovered, TA 10277 lay on Side 1 in a layer of silty debris with small stones (SU 6358) post-dating the underlying platform (SU 6360), which had been attached to the building during the Late Roman period (probably as late as the 3rd–4th century CE). Despite the suggestion that the stele may have been reused as a threshold (Hausleiter 2019a, 69), there was no access to the building in this part of its perimeter wall. Subsequent looting activities led to the destruction of the stele, and a number of fragments were found in a pit apparently dug to explore the foundation and / or the tunnel east of E-b1. A further pit with an 2nd–3rd century AH Arabic inscription in its fill (TA 17756; see Imbert this volume, Section 9) cuts into the former, thus providing a *terminus ante quem* for the destruction of the monument.

Discussion

As pointed out elsewhere (Hausleiter 2019a, 68–69; Hausleiter 2019b), there are now three funerary stele of this kind attested at Taymāʾ.[18] One of them, in the Musée du Louvre (AO 29143), was discovered by J. Euting in 1884 (Euting 1885, 12, fig. 7, cf. 1914, fig. on p. 155; Potts 1991; see Eichmann 2011, 57, fig. 5; Hausleiter 2012b, 829) and another fragment with an even more complex scene was returned to the National Museum Riyāḍ (Museum Number T11) by a private individual from Taymāʾ (Eichmann 2011, 57, fig. 6). Whereas the former has no surviving inscription, for the Imperial Aramaic inscription of the latter see Macdonald – Al-Najem 2021, Part 2, Riyāḍ Museum T11.

A further fragmentary stele from the Saudi-German excavations, with different panels and representations of bunches of grapes and a bird of prey (TA 9355; Hausleiter 2018b, 97–98) which had already been interpreted as a funerary monument (Hausleiter in press) can now be assigned to this group.

[18] A further fragment (TA 10252) with the representation of feathers similar to those on TA 10277 was found by the Saudi component excavating Square E26 north of Building E-b1.

Unfortunately, as in case of the tombstones with various types of stylized representations of the human face – with or without Imperial Aramaic inscriptions (Hausleiter 2019b) – the original context of these monuments is not preserved. It appears that some of the former were reused as capstones for inhumation graves in the 4th–3rd century BCE cemetery in Area O, such as TA 8947, TA 5840 (see Stein this volume, Section 2) and TA 10664 (not certain), TA 11627, TA 12006, TA 13108, TA 13109 (see Macdonald this volume, Section 3); however, since in one case two stelae inscribed with different names (TA 13108, TA 13109) were used in this way for a single inhumation burial, it seems very probable that this is not a primary context.

Dan Potts (1991) in discussing the earliest discovered example of these elaborate funerary monuments, i.e. the Louvre fragment, rightly recognized unequivocal elements of Assyrian iconography. However, while there is a clear resemblance to the motifs used in Assyrian royal art, especially in the famous 'banquet scene' of King Ashurbanipal after his victory over the Elamite ruler Te'umman (Barnett 1976, pl. LXIV–LXV; Hausleiter 2019a, 68–69; Hausleiter 2019b; for the furniture see Curtis 1996), none of the Assyrian parallels is directly related to a funerary context. On the other hand, the seated figure and a table resemble representations known from South-Eastern Anatolian (table scene) or Egyptian funerary monuments, the latter regularly depicting birds in funerary contexts (Bonatz 2000; Hausleiter 2019b; Hausleiter in press). These iconographic traditions are rooted in early 1st-millennium BCE representations in Anatolia[19] while in Egypt they go even farther back in time.

Until now in north-west Arabia, an iconographic tradition related to funerary monuments is not known before the mid-1st millennium BCE; the presence of Assyro-Babylonian motifs is attested on the 5th century BCE 'Taymāʾ Stele' (Stein in Section 2 of this volume, p. 27–28) or the al-Hamra Cube (see Hausleiter – Intilia 2010b), most probably of the same date.

In the case of the three preserved fragmentary funerary stelae with a seated figure framed by attendants (AO 29143; TA 10277; T11) there was apparently a certain set of elements which needed to be represented, but it seems that there was also a certain flexibility in the rendering of these scenes.[20] Though clearly different from the tombstones in the complexity of the scene represented, and thus probably also related to a different social sphere, it was the inscription which guaranteed the connection of each of these objects to the individual concerned. In the case of these stelae, the timeless motif was apparently understood over several centuries.

The Syro-Anatolian examples where the deceased was depicted on monuments such as these, might suggest that the woman mentioned in the first inscription {Gzyʾh} was depicted on the monument (the names of the other two women were added long after the scene was carved). Whether a female gender pertains also to the attendants (Hausleiter 2019a, 69), remains difficult to decide. In any case, if our hypotheses are correct, north-western Arabian funerary traditions clearly required an iconographic reference, using a differentiated system of styles and codes for expressing social difference. In many but not all cases,[21] an individual identification was obtained through the mention of the name of the deceased.

Arnulf Hausleiter
Deutsches Archäologisches Institut
Orient-Abteilung
Podbielskiallee 69–71,14195 Berlin / Germany
arnulf.hausleiter@dainst.de

[19] Cf., Sass 2007, for the iconography of the South-Arabian stele from As-Sawda (Yemen), stressing parallels with South-Eastern Anatolian monuments.

[20] On T11 in Riyadh, there are two seated figures represented.

[21] Cf. those specimens of tomb stones with a coarse rendering of a human face lacking any inscription (Hausleiter 2019b; see also Schiettecatte 2010).

Royal inscription in Taymāʾ Aramaic TA 17431 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).

نقشٌ كتابيٌّ ملكيٌّ مكتوب بآرامية تيماء TA 17431 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).

Section 5: The Taymāʾ Aramaic inscriptions

The concept of 'Taymāʾ Aramaic' is relatively new and requires a brief explanation. The Babylonian and Achaemenid administrations used a particular dialect of Aramaic and a particular form of the script as a 'vehicular' language[1] throughout their extensive empires. After Alexander the Great conquered the Achaemenid empire, the language of administration changed to Greek under the Seleucid and Ptolemaic regimes, but in many places Aramaic remained the day-to-day written language of their subjects. However, without the standardizing pressures of the Babylonian and Persian administrations, the different spoken dialects of Aramaic in various regions of the Middle East started to intrude more and more into the written language, while the Imperial Aramaic script developed in diverse ways. The result was the development of Jewish Aramaic, Nabataean, Palmyrene, Hatran, Syriac, etc. These forms of Aramaic are well attested in inscriptions and, in some cases, in manuscripts. But the development of regional dialects and forms of the script are beginning to be recognized in other areas too, especially the Ḥawrān, in southern Syria,[2] Taymāʾ, and eastern Arabia.[3] In the past, the first two of these were generally classed as 'Nabataean', though in the 1980s J. Starcky and J. T. Milik noted that this was inappropriate.[4] I shall be publishing in the near future a study of the scripts of the Aramaic inscriptions of Taymāʾ in which I shall discuss the features of 'Taymāʾ Aramaic' in more detail.[5]

TA 856
Square: Area E / E10
Stratigraphic Unit: SU 344
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2005
Location: Southwestern part of Building E-b1
Material: Sandstone
Dimensions: 21.3 × 22 × 7 cm

A small grey-green sandstone block with three surviving lines of Taymāʾ Aramaic engraved on one side. The block is a fragment of a much larger one which has been re-dressed on the sides adjacent to the inscribed face which has been broken at the top and badly damaged at the bottom with the probable loss of some text in both places, as well as on the right and left sides. In addition, the inscribed face is badly damaged by lamination and chipping of the surface, reducing the text to a few letters.

Text
1. *----{k}{r}by----m{n}----*
2. *---- {l-} mnw{h}* [damage] ----
3. *---- [n]pš---- {d/r}----*

---

[1] I use this calque of the French 'langue véhiculaire' in preference to *lingua franca* which is in fact the name of a particular language based on Italian with the addition of French, Greek, Arabic and Spanish words and phrases used by merchants and others in the eastern Mediterranean. See Macdonald 2009, I, 57, n. 27.

[2] See Macdonald 2003, 54–56; and Macdonald 2021.

[3] See the discussion in Overlaet *et al.* 2016, 132–135; Multhoff – Stein 2018; Stein 2018.

[4] See Starcky 1985, 180; Milik 1980, 111, no. 84 (where the photograph is reversed).

[5] See Macdonald (in prep. a).

Translation

1. ---- ---- ----
2. ---- {for} {Mnwh} [damage] ----
3. ---- {self/soul}---- ----

Commentary

In line 1, the first surviving letter appears to have a horizontal line at both the top and the bottom and so is probably a *k*. The third sign is two simple curves. I cannot interpret the sign after the *y*. In line 2 the final surviving letter is a clear *h*, but an extraneous, thinner horizontal and then vertical line protrudes from the left end of the horizontal bar. In line 3, there are marks after the *š* which could be parts of the expected *-h* but they are too uncertain to be read.

For the spelling of the divine name *mnwh*, which is found as *Mnwtw* in Nabataean, *Mnt* in Safaitic, and *Manāt* in Classical Arabic, see the commentary to TA 10086, TM.TAr.003/2 and Riyāḍ Museum registration number unknown 001/4 in Macdonald – Al-Najem 2021, and the discussion in Beyer – Livingstone 1987, 291.

Fig. 5.1 *TA 856 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.1 *TA 856 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 3335

Square: Area E / E21
Stratigraphic Unit: SU 2479
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: Southwest of Building E-b1 (local coordinates: 9987.91 E, 10046.17 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 14 × 19.5 × 12.7 cm

A lump of sandstone, apparently broken on all sides, with a fragmentary inscription incised on one face. Unfortunately, this face is badly damaged and it is difficult to interpret the few letters that remain.

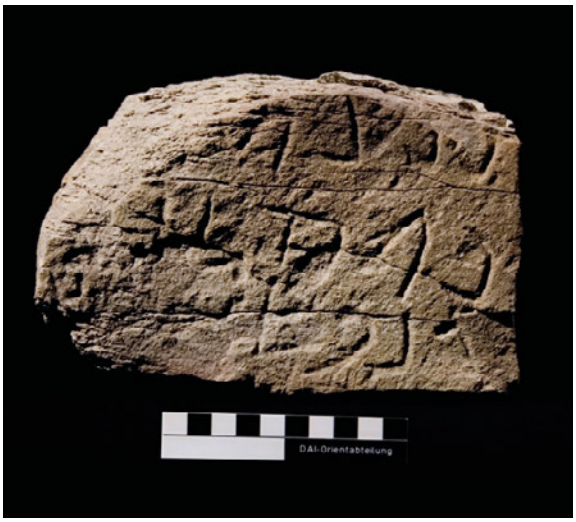


Fig. 5.2 *TA 3335 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.2 *TA 3335 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Text

1. ----*{.}{.} {ʿ}{n}{.}{g}*----
2. ----*{.}{w}{q}*----
3. ----*{w-}npš*

Translation

1. -----
2. -----
3. ----- {and} funerary monument [or self, soul]

Commentary
The letters in line 1 are too damaged to permit any secure reading. The first letter in line 2 appears to have a shape like a V tilted to the left, the apparent line joining the prongs being much shallower than the other lines and so possibly accidental. However, this does not really help in identifying the letter. The next sign is possibly a *w*, cf. the example in line 2 of CIS ii 336. I would suggest that the following letter is a *q* but the conglomeration of lines following it is unfortunately illegible. In line 3, the first letter could be a *w* and this is followed by the only clear word in the text, *npš*. The form of the *n* is similar to the final surviving letter in line 1 of TA 4457 (see below). The "horizontal" line of the *n* of *npš* in line 3 of TA 4457 is unfortunately very close to the edge of the face and so it is impossible to know whether it had a small diagonal "tail" like the *n* in this inscription. The *p* is clear and the *š* can also be clearly distinguished. Unlike the example in TA 4457, this one is well within the tradition of development of Aramaic *š*.The surface seems to be blank after *npš*.

TA 4457
Square: Area E / E2
Stratigraphic Unit: SU 224
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2006 (Lora 2011, 80)
Location: Building E-b1 (local coordinates: 10009.09 E, 10057.40 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 13.7 × 19.1 × 12.8 cm

The stone has been trimmed on all four edges by those reusing it as building material. This has resulted in the loss of much of the text and has made what is left difficult to interpret.

Fig. 5.3 *TA 4457 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.3 *TA 4457 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Text
1. ---- *br hn*----
2. ---- *ʾm{s}{k}* ----
3. ---- *l-npš{-h}* ----

Translation
1. ----- son of Hn----
2. ----- ----
3. ----- for {him}self ----

Commentary
Although the first surviving letter in line 1 is short and slanting it is likely to be a *b* and the next letter to be *r* since *br* is the only combination in Taymāʾ Aramaic in which the letters are habitually joined. The *n* at the end of the line has the short stroke at the left end of the horizontal which is also found on the *n* of *npš* in line 3 of TA 3335. The third letter in line 2 has a strange shape but might possibly be a form of *semkaṯ*. The form of the *š* in line 3 is very unusual. The letter is more or less a normal Imperial Aramaic *š* which has been turned at 45º to the right and the opening widened so that the right-hand stroke of the "V" becomes a horizontal baseline and the left-hand stroke a vertical line but curving to a short diagonal at the top more or less parallel to the middle line the end of which curves up towards it. To the best of my knowledge this particular form is unique. Whereas in the Nabataean and Palmy-

rene shapes the left side of the "V" becomes vertical, is lengthened, and eventually develops a "tail" to the left, here the right-hand stroke of the "V" has become a baseline to the right of the vertical.

TA 5065
Square: Area E / E21
Stratigraphic Unit: SU 2480
Context: Collapse
Season in which it was found: 2007
Location: Building E-b1 (local coordinates: 9993.17 E; 10041.08 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 27 × 25.4 × 10.8 cm.

A fragment of grey sandstone broken on three sides with only the left border partially intact. Fragments of the ends of three lines of incised text remain between incised line-dividers.

Fig. 5.4 *TA 5065 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.4 *TA 5065 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text
1. ---- *{y}h*
2. *----{b/k}nhwyh{k/m}----*
3. ----

Commentary
Unfortunately, no sense can be made of what remains.

TA 6238
Square: Area E / E20
Stratigraphic Unit: SU 4862
Context: Debris
Season in which it was found: 2008
Location: West of Building E- b1 (local coordinates: 9983.10 E; 10053.66 N)
Material: Alabaster
Dimensions: 7.1 × 2 × 5.4 cm.

Part of a different alabaster vessel from TA 945+246 (see Section 2, 36–38). Letters from three lines of text are inscribed on it.

Fig. 5.5 *TA 6238 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 5.5 *TA 6238 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. *----{n}y'{q}----*
2. *---- l- ḥy----*
3. *----{'}----{p/k}----*

Translation
1. [?]
2. ---- for {the life of}----
3. [?]

Commentary
The letters are quite roughly carved with the strokes at different depths even within the same letter. Compare, for instance, the upper vertical, the horizontal, and the lower vertical of the first letter in the first line, and the *y* as compared with the ʿ.

TA 9558
Square: Area E / E2
Stratigraphic Unit: SU 225
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2010 (Lora 2019, 90)
Location: Building E-b1 (local coordinates: 10008.59 E, 10055.61 N)
Material: sandstone
Dimensions: 11.5 × 14 × 10 cm

A small block of sandstone inscribed on one face. The block has been trimmed on all sides with a consequent loss of text at the beginning and end of each of the three surviving lines.

Fig. 5.6 *TA 9558 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.6 *TA 9558 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text
1. ----*{m}nn{q}{d/r}* ----
2. ----*{ʿ}lh{ʿ}* ----
3. ----*{l}ḥš{p}* ----

Translation
1. ----- ----
2. ----- {the}{god} ----
3. ----- ----

Commentary
The reading of the first letter in line 1 as *m* is a little doubtful, but it is difficult to see what else it can be, and the stem of the fourth letter is visible in certain lights. In line 2, there seems to be a space between the third and fourth letters. Before the *ḥ* at the beginning of line 3, there is a vertical line but it seems likely that it is the remains of a letter such as a *l*, the rest of which was lost when the stone was trimmed. Note that the short vertical line above and slightly to left of it belongs to the *l* in the previous line.

TA 14248.1
Area E-South / E6
Stratigraphic Unit: SU 8829
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2014
Location: Building E-b9, Module 1 (local coordinates: 9997.80 E; 10016.95 N)
Material: Pottery
Dimensions: 8.8 × 9.9 × 0.8 cm; Diameter (rim) 12.4 cm

Fig. 5.7 *TA 14248.1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 5.7 *TA 14248.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Three letters incised on a rim and body sherd of a closed vessel. Macrofabric 3. The letters were grooved with a blunt tool (not incised with a sharp one) before the vessel was covered by a slip, and reached the leather-hard state. The context (SU 8829; Square E6) being a fill (of Building E-b9:Room1), the vessel might be of any date earlier than the second century AD, possibly in the second half of the 1st millennium BC (Francelin Tourtet).

Text

----*ḥ l n*----

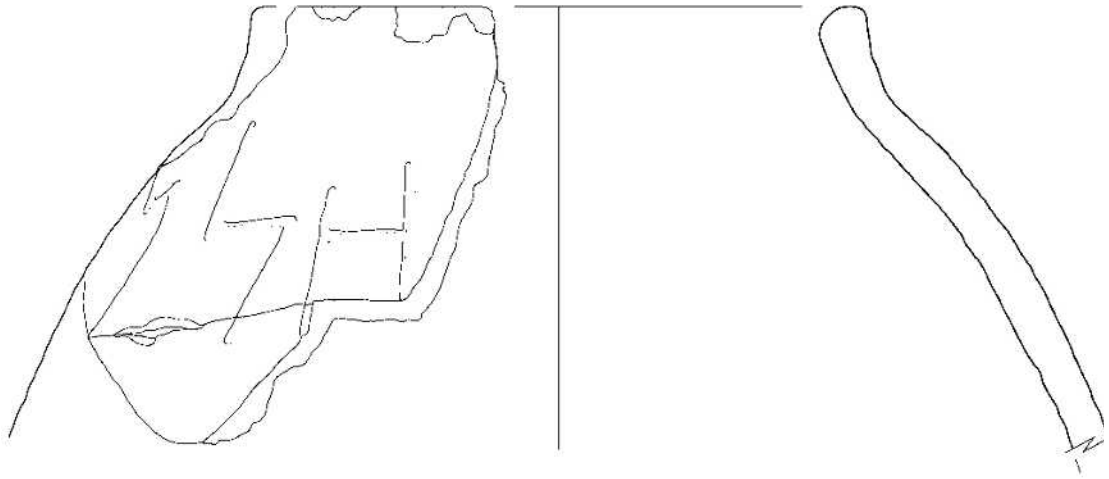


Fig. 5.8 *TA 14248.1 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Borlin).*

الشكل 5.8 *TA 14248.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق ، أ. بورلين).*

Commentary

There is a clear difference between the second and third letters. The third is almost certainly a *n* and the second resembles the final *l* in CIS ii 336 line 4 and the initial *l* in *l-ḥyy* in TM.TAr.002, line 1. The upper vertical is too long for it to be a *w*.

TA 14285+14286+13651
Square: Area E / E-South/F, baulk between E3 and E6, E 3
Stratigraphic Unit: SU 6558, SU 6554 (TA 13651)
Context: Debris / Collapse
Season in which it was excavated: 2013 / 2014
Location: Above Building E-b9 (local coordinates: TA 14285: 9998.81 E, 10027.74 N; TA 14286: 9998.51 E, 10027.76 N); TA 13651: Southeast of Building E-b1 (local coordinates: 1001.9 E; 10028 N)
Material: Sandstone
Dimensions: TA 14285: 16.7 × 34 × 10.4 cm, TA 14286: 16.6 × 44.9 × 11.3cm, TA 13651: 16.7 × 5.9 × 2.2 cm

A grey sandstone block broken into three parts with a four-line Taymāʾ Aramaic inscription incised in well-formed letters entirely without ligatures (even in *br*). There are incised dividing lines between lines 1 and 2 and lines 2 and 3. The fourth line has been squeezed into the narrow space between the letter-bases in line 3 and the lower edge of the face. There are some chips and laminations on the surface and around the break, and a chip has carried away the beginning of line 4. Otherwise, the stone is in good condition and the letters are clear.

Text
1. *b-10 + 1 b-ʾb šnt ʿšr {w-} šbʿ {l-}mn{k}{w}*
2. *mlk nbṭw ʾdyn qrb ʾlḥ{d/r}ym br ʿrgw*
3. *{ʿ}lwʾ dnh l-ṣlm ʾlhʾ [l-]ḥyy np{š}-h w-npš*
4. *----{t}{-h} {l-}{ʿ}{l}{m}*

Translation
1. On the 11th of ʾb, year {seventeen} {of} {Mnkw}
2. king of Nbṭw: On that day, ʾlḥ{d/r}ym son of ʿrgw presented
3. this {burnt offering} to Ṣlm the god, {for} the life of {himself} and the souls of
4. {his}----{for ever}.

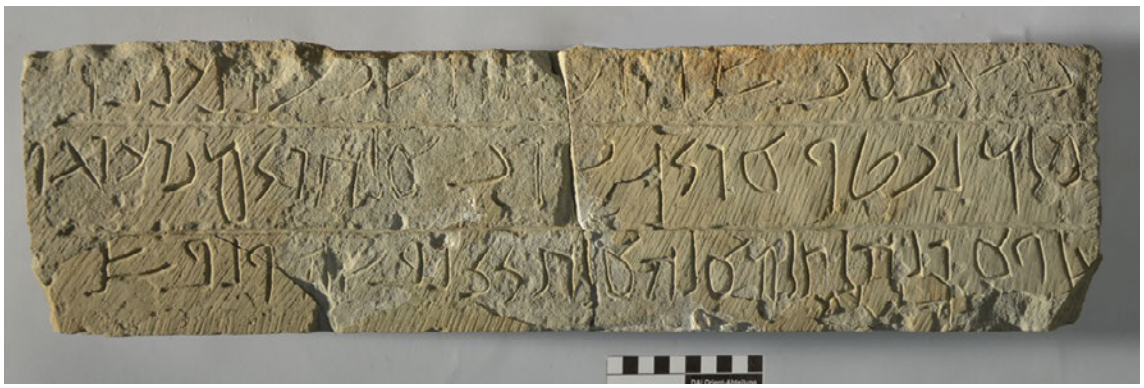


Fig. 5.9 *TA 14285+14286+13651 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 5.9 *TA 14285+14286+13651 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Commentary
The upper part of the *l*- before *mnkw* has been destroyed by a chip and the angular base looks more like that of *n* in this text.[6] However, the context requires *l*, and *n* would make no sense. The

[6] Compare, for instance, the *l* in *ʾlhʾ* (line 3) and the *n* in *nbṭw* (line 2).

name of the Nabataean king known in Classical sources as Malichus [II] was very often spelled *mnkw* in Nabataean. He reigned from AD 40–70 and so year 17 of his reign would be AD 56/57.

According to Hoftijzer – Jongeling (1995, 13), *ʾdyn* is a word found in Imperial Aramaic, Jewish Aramaic, and Hatran meaning 'at this moment, on that day'. It is used to mark the transition from a dating formula to the main narrative of the text. This inscription and possibly TA 17431 would appear to be the first examples of this word in Taymāʾ Aramaic.

The word *ʿlwh* is found several times in the Elephantine papyri, with the meaning of 'burnt offering' (Hoftijzer – Jongeling 1995, 851), but this would seem to be the first time it has appeared in an Arabian context. It is the equivalent of Hebrew *ʿōlâ/ʿôlâ* (possibly a shortening of *minḥâ ʿōlâ* 'tribute rising [in the fire]', i.e. 'a burnt offering', Koehler – Baumgartner 1994–2000, 830–831).

This is by far the latest reference in Taymāʾ to *Ṣlm*, its chief deity. His worship is previously attested in Taymanitic inscriptions from the mid-sixth century BC, and Imperial Aramaic texts in Taymāʾ. So it is extremely interesting to find evidence that his worship continued into the mid-first century AD. Note that the theophoric name *ʿbd-ṣlm* occurs in the Nabataean inscriptions ThMNN 701 (= UJadhNab 145), UJadhNab 383.2,[7] and HNNUT 7.

There are however two other late references to *Ṣlm*. One is in a Safaitic inscription by an inhabitant of Dūmah who calls him *Ṣlm ʾlh dmt* "*Ṣlm* the god of Dūmah" (KRS 30). The other is in a Latin inscription of the third century AD from Dūmah which is dedicated to Jupiter Hammon and *Sancto Sulmo*.[8]

The end of the text, part of which is lost in the chip at the beginning of line 4, probably read [3]*... l-ḥyy npš-h w-npš* [4] *[ʾḥr]t-h l-ʿlm*. In line 4, part of the final *t* of *[ʾḥr]t* can still be seen, as can the enclitic pronoun *-h*. It is interesting that while generally in Nabataean *ʾḥr* is the normal word for 'descendants, posterity',[9] and even at Taymāʾ this is the word used in Nabataean inscriptions,[10] in three out of the four Taymāʾ Aramaic inscriptions in which the phrase occurs,[11] the word used is *ʾḥrt* (cf. Dadanitic *ʾḫrt*).[12]

Neither *ʾlḥdym* or *ʾlḥrym* is known, though *ḥrym* has been found once in JSNab 169 at Madāʾin Ṣāliḥ. The name *ʿrgw* has been found once before in UJadhNab 505.

TA 17431
Square: Area E/E3
Stratigraphic Unit: SU 6559
Context: Collapse
Season in which it was excavated: 2015
Location: Building E-b1 (local coordinates: 10001.08 E, 10025.93 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 62.0 × 22.0 × 12.3 cm

A four-line monumental inscription in Taymāʾ Aramaic on a well-cut ashlar. Although the space to the right of each line shows that nothing has been lost on that side, the left side of the stone is

---

[7] See Nehmé 2018, 147, 174.

[8] For KRS 30 see OCIANA, and for the Latin inscription see Bauzou 1996, 24 and Norris 2018, 73, n. 3.

[9] See for instance Healey 1993, 254, s.v. *ʾḥr,* and here TA 3424+4259 B/3, as well as U.N.001/4 in Macdonald – Al-Najem 2021.

[10] As in TA 3424+4259, B/3, see below, U.N.001/4 (in Macdonald – Al-Najem 2021), and CIS ii 337.

[11] Thus, in the present inscription, TM.TAr.002/3, and TM.TAr.003/3 (in Macdonald – Al-Najem 2021) it is *ʾḥrt*, but in TA 17431/3 it is *ʾḥr*.

[12] See for instance, AH 203, 206, U 057, 058, and *passim*. Note however that in one case, U 036 (= AH 029) the word *ʾḫr* is used.

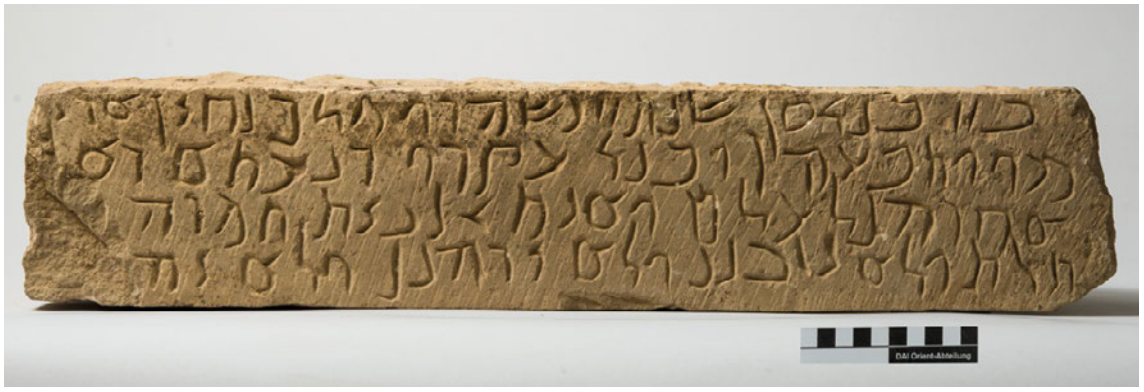


Fig. 5.10 *TA 17431 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 5.10 *TA 17431 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

missing with the loss of an unknown, but apparently quite considerable, amount of text. A chip at the left end of what remains of the stone has caused more damage. Thus, the text does not flow smoothly from one line to the next. The proposed restorations (in [ ]) in the translations are purely suggestions to try to make sense of what is left of the text.

Text

1. *b-2 b-nysn šnt 2 l-šhrw mlk lḥyn ʾd{y}[n]----*
2. *=mw w-tbʿ-hn w-bny ʿṣ{d/r}w rbʿtʾ dʾ ----*
3. *ʾḥr-hn l-ʿlm w-ʾbqy l-byt {ḥ}m{w} h----*
4. *t{l}t w-lʾ yzbnn w-lʾ yrhnn w-lʾ yh----*

Translation

1. On the 2nd of Nīsān in year 2 of Šhrw king of Liḥyān. {On that day} [offered to the deity X and Y sons of Ḥ-]
2. mw and their followers and the sons of ʿṣ{d/r}w this feasting couch [for themselves and]
3. their descendants for ever and may he [the deity] show mercy to the house of {Ḥmw} ----
4. {three} and they may not sell nor give as a pledge nor ----

Commentary

What survives of the text is well carved with no ligatures, but it uses a number of different forms for the same letters. Thus, for instance, compare the forms of *y* in *nysn* and *lḥyn* (line 1), *ʾbqy* and *byt* (line 3), and *yzbnn* (line 4); or initial *l* in *lḥyn* (line 1) with those in *l-ʿlm* (line 3) and the three examples of *lʾ* (line 4); medial *l* in *mlk* (line 1) and *ʿlm* (line 3) with that in *tlt* (line 4); final *n* in *nysn* and *lḥyn* (line 1) with *ʾḥr-hn* (line 3), *yzbnn* and *yrhnn* (line 4); etc.

Line 1: No explicit reference to a king of Liḥyān called *S²hr* has been found in the Dadanitic inscriptions. JSLih 349 is dated to "the days of *Gs²m bn S²hr*" and AH 013 is dated "to year 5 of *S²hr bn Hnʾsʾ*" but in neither is he called a "king". By contrast, at Taymāʾ we have four references in Aramaic to a "Šhrw king of Liḥyān" who is mentioned not only in the present inscription but also in TA 8827+8828 (see Section 2) which records an offering by a *ʿlym šhrw mlk lḥyn* a "servant of Šhrw king of Liḥyān". In addition, there is a graffito in another local development of the Imperial Aramaic script which reads *šhrw mlk lḥyn šlm* at the site of Sarmadā, south-west of Taymāʾ (Al-Theeb 2014, 34–35, *naqš nabaṭī* 1 [= Al-Ḥaʾīṭī 2012, no. 22]). Finally, see the new reading of Riyāḍ Museum 1020 A in Taymāʾ III Part 2. It is impossible to tell at this stage whether all three texts refer to the same king, or whether there was more than one "S²/Šhrw king of Liḥyān".

Line 2: The first two letters appear to be the end of a word begun in the lost part of the previous line and may in fact be the name of the father of the dedicants, thus *N w N bny Ḥmw w-tbʿ-hn. Note that the family is described as *byt ḥmw* at the end of line 3. But of course it is impossible to be certain. Note that a name *ḥmw* may be found once in Safaitic (WH 2478.2) but *ḥm* is well attested there and is found three times in Hismaic (OCIANA consulted 7th September, 2018). The interpretation of *tbʿ-hn* depends on the lost passage before it, but one could perhaps compare Arabic *tābiʿ* and *tabaʿ* 'follower, followers' (used for both singular and plural, Lane 1863–1893, 295c), or it could be a verb, compare Syriac *təbaʿ* 'to exhort, demand of' with a direct object (Sokoloff 2009, 1620b).

ʿ*ṣdw/ʿṣrw*. A name ʿ*ṣd* is found as a personal name 57 times in Safaitic and ʿ*ṣr* is found five times in Safaitic and once in Dadanitic (see OCIANA, consulted 6th November, 2019).

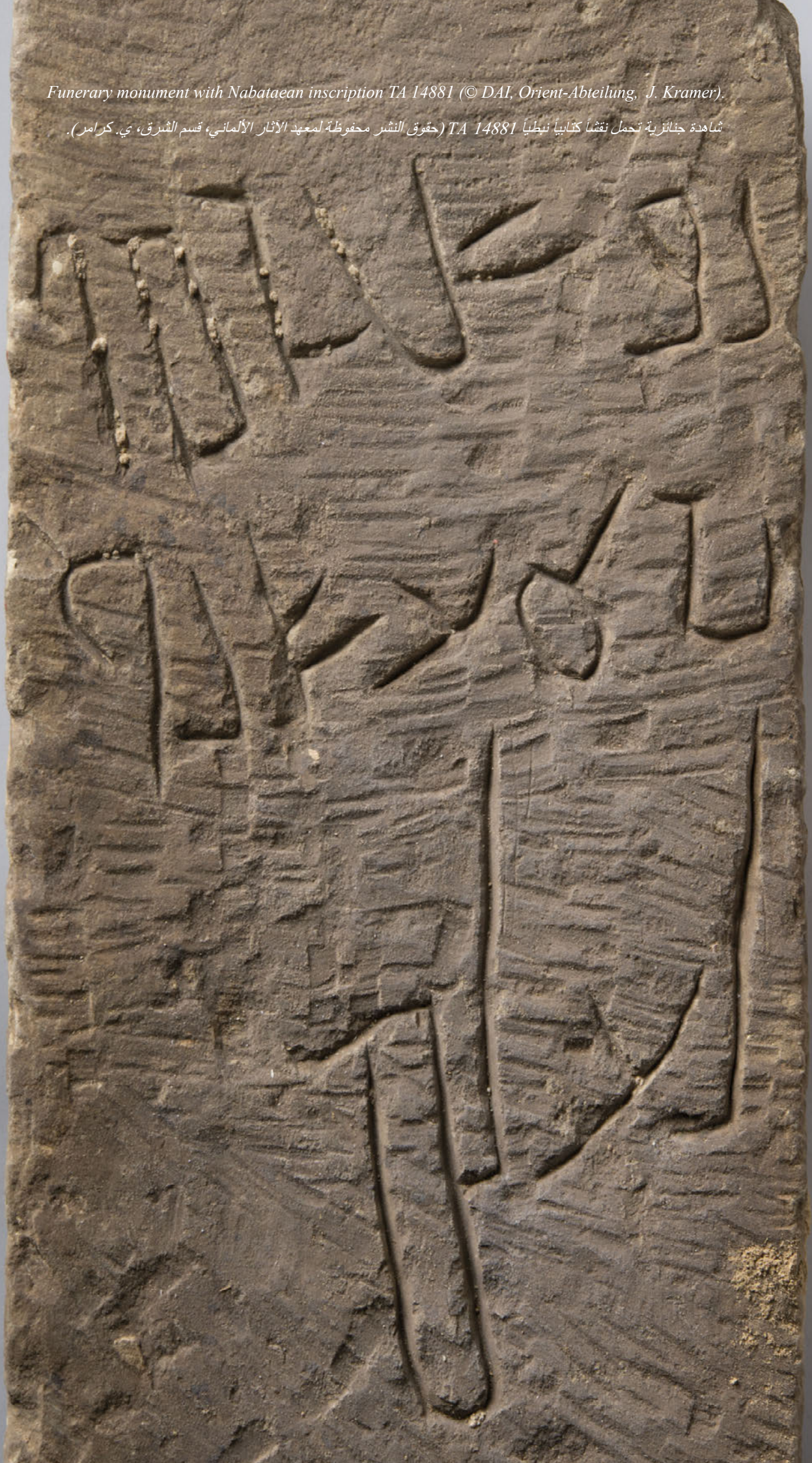
For the interpretation of the word *rbʿtʾ* as 'feasting couch', see Nehmé 2003, 20–25.

Line 3: ʾ*bqy l-* perhaps compare Arabic *abqā ʿalā* "to show mercy" (Lane 1863–1893, 238a). The use of the suffix conjugation with an optative implication though not generally a feature of Aramaic grammar is found in Nabataean (Cantineau, 1930–1932 i, 107–108).

ʾ*ḥr-hn*: Note that ʾ*ḥr* is used here, as in Nabataean, rather than ʾ*ḥrt* as in TA 14285+14286+13651.

For the form of *y* in ʾ*bqy* see TM.TAr.004 (Macdonald – Al-Najem 2021).

Line 4: A series of prohibitions on sale, pledging, etc. are common in legal documents concerning property and these usually contain the verbs *zbn* and *rhn* (e.g. H 1: 5–6; H8: 6–7; H 16: 4–5; H 32: 5; and see Healey 1993, 74–75; *P. Yadin* 2:9, 3:33). However, I am unable to find a parallel in these contexts for a verb beginning with *h* (as in the beginning of the last surviving word).



Funerary monument with Nabataean inscription TA 14881 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

شاهدة جنائزية تحمل نقشاً كتابياً نبطياً TA 14881 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).

Section 6: The Nabataean inscriptions[1]

TA 884
Square: Area E / E6
Stratigraphic Unit: SU 1253
Context: Debris
Location: Above Building E-b9
Season in which it was excavated: 2005
Material: Sandstone
Dimensions: 44 × 21 × 14 cm

An incense altar with a semi-circular recess at the top of all four sides and, on the front, an inscription of at least four lines below it. The surface of the inscribed face, which was originally well dressed, has suffered from hammer blows and has laminated in many places, with the consequent loss of parts of the text.

Fig. 6.1 *TA 884 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.1 *TA 884 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text

1. *dn{h} mg{m}[r] ----{q}{.}{l} br ʿbdw*
2. *{b}{r}----{d/r}----{š}n{t} ----{ʾ}{q}*
3. *---- mlk*
4. *nbṭ{w} ----*

Translation

1. {This} is the {altar} ----- son of ʿbdw
2. {son of} ---- {year} ---- *{ʾ}{q}*
3. ---- king of
4. {Nabaṭū} ----

Commentary

Because of the damage to the surface much of the reading is uncertain. The second word is almost certainly *mgmr* a loan from Arabic where *miğmar* means 'a censer' (Lane 1863–1893, 454). It has been found on three other incense altars from Taymāʾ: TA 8675 (possibly), TM.N.002 and TM.N.003 in Macdonald – Al-Najem 2021. The size and spacing of the letters in the text as a whole, and the damage to the surface at this point make it impossible to decide whether this first line originally read **dnh mgmrʾ dy qrb* N *br ʿbdw* or simply **dnh mgmr* N *br ʿbdw*.

In line 2, *šnt* is just possible, though the right vertical of the *"t"* rises above the diagonal, making it look more like a *ḥ*. but it is difficult to understand the next word. The first letter seems to be more shallowly cut than the rest. The shape suggests it could be a ʾ but it is so different from the ʾ immediately after it that this seems unlikely and it is difficult to identify what else it could be, so it has been left unread. The clear ʾ is followed by what appears to be a *q*, the upper diagonal of which can be clearly seen on the stone and in some of the photographs. However, it is difficult to make sense of this. Line 3 is almost completely destroyed except for the word *mlk*. Thus, unfortunately, it is impossible to identify either the year or the king.

---

[1] I am most grateful to Laïla Nehmé, with whom I discussed an early draft of my readings of the Nabataean texts and who encouraged me to look again at a number of them. Naturally, she is in no way responsible for what I have done with her suggestions!

TA 974
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 203
Context: Debris
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10010.80 E, 10047.50 N)
Season in which it was excavated: 2005
Material: Sandstone
Dimensions: 24 × 22 × 12.5 cm

A block of reddish sandstone inscribed on one face with three lines of Nabataean. The surface is well dressed, but the stone is broken at the bottom right hand corner. It appears that the left hand side of the face is intact and so the text of TA 974 B must have continued onto a third line which was lost when the stone was chipped.

Fig. 6.2 *TA 974 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.2 *TA 974 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 974 A (at the top of the face)

Text

{k}{ḥ}----{l} zbn-h

Translation

---- he bought/sold {it}

Commentary

It seems likely that this is a practice piece since it has several strange features. Apart from the marks between the *{ḥ}* and the *{l}*, which are incomprehensible to me, the *n* has a final form despite the fact that it is followed by an enclitic pronoun.

TA 974 B (2 lines, lower down the face)

Text

1. ----*{ḥ}{w}šbw br ʿwtw*
2. ----*{t}m mn qdm*
3. ----

Translation

1. ---- {Ḥwšbw} son of ʿwtw
2. ---- before
3. ----

Commentary

The first two letters of the first name can just be made out on the edge of the chip. *Ḥwšbw* is known only from the Nabataean inscriptions H 1 and 2 at Ḥegrā, where it refers to the same man who, interestingly, states that he is a Taymanite. However, he is not the same person as the *Ḥwšbw* here since he has a different patronym. As noted by Littmann in the additions and corrections to

Cantineau 1930–1932, *ḥs²b* in Safaitic, could represent this name.[2] The patronym, *ʿwtw*, is attested in most parts of the Nabataean world (Negev 1991, 50) and represents the Arabic name *Ġawṯ*. Note that the carver did not leave himself enough room for the final *-w* and had to place it above the medial *w*. *Mn qdm* can have both a local and a temporal sense in Nabataean (see Hoftijzer – Jongeling 1996, 995).

TA 3424+4259
Square: Area E South/F/E16
Stratigraphic Unit: SU 2423
Context: Fill (burnt material)
Season in which it was excavated: 2006
Location: Room E16:R1 (local coordinates: 9995.50 E, 10000.00 N)
Material: Sandstone with traces of burning
Dimensions: Height 40 cm, Diam. 13 cm

Fig. 6.3 *TA 3424+4259 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.3 *TA 3424+4259 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

The inscription is carved on the drum of a cylindrical sandstone incense altar which has signs of burning on it. Other, uninscribed, incense altars of this type were found in the same stratigraphic unit.[3] All three incense burners consist of a stone cylinder mounted on a base and surmounted by four 'horns' enclosing the space where the incense would have been burned. Each cylinder is divided very roughly in the middle by an incised band consisting of alternating blank and grooved sections, the latter consisting of four or five vertical grooves. This band divides two groups of incised text (marked here as Parts A and B) which appear to be two separate inscriptions, each consisting of three lines. The right-hand sides of both parts, containing the beginning of each line, are obscured by a crystalline growth. However, to the left of each line there is a large amount of uninscribed space, which seems to preclude line B.1 being a continuation of line A.3. Given the ample space after the end of each line in both parts, it is difficult to understand the reason for starting a new line in each case. The loss of an unknown amount at the beginning of each line, and the fact that the text is rather carelessly carved on a convex surface make it difficult to interpret the inscription(s) with any coherence. If the growth were cleaned off, the whole text of both parts might be visible, though it is likely that the letters beneath the growth would have suffered. I was unfortunately unable to study the original but have worked from the excellent photographs provided to me by the DAI.

[2] *Ḥs²b* has now been found 18 times in Safaitic (see OCIANA, consulted 6th November, 2019).

[3] These are TA 3414 and 3415.

TA 3424+4259 A

Fig. 6.4 *TA 3424+4259 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.4 *TA 3424+4259 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Text

1. ---- *m{n} yˀ{d/r}{y}*
2. ----*{k}{ʿ}bw br šlmt*
3. ----*{...}{y/z}b ˀlhˀ*

Translation

1. ---- whoever may ...
2. ---- {Kʿbw} son of Šlmt
3. ----{----[?]} the god

Commentary

Line 1: The first, third and fourth surviving letters are clear. The second is probably a final *n* (a *r* is also possible but less likely). There appears to be a space before the *m*, and so the relative pronoun *mn* "whoever" seems a plausible reading followed by a p//ˀ verb in the imperfect of the pəʿal or paʿʿel (see Cantineau 1930–1932, 66–67, 82–83). The penultimate letter is either a *d* or a *r*. The final letter is obscured by an incrustation, apart from a diagonal line which emerges from under it and could be a final *y*. Given these uncertainties and the lack of context it is difficult to suggest a restoration, but the Classical Arabic verb *adā* (√ ˀ-D-Y) which in the II Form means, among other things, to 'discharge an obligation, to perform a religious rite' (Lane 1863–1893, 38b), might be a possibility.

Line 2: The traces of the top of a letter emerging from the incrustation at the beginning of this line, suggest it was a *k*. The first fully visible letter can only be a medial ʿ, though if the fork at the top is intentional, as it certainly looks to be, though it is a very unusual shape in this form of the script.[4] The next letter is probably a *b* (the apparent backward curve at the top is not joined to the rest of the letter), in this case one might have expected it to be joined to the following letter which is probably a *w*, although on the photographs the loop does not seem to be closed (cf. the *w* line 2 of B). I would therefore tentatively suggest reading the name *kʿbw*. The next two letters probably represent *br* with the letters joined at the bottom, as perhaps in line 2 of B, rather than further up the stem of the *r*, as in line 1 of B. Both positions are very common in Nabataean. The final word in this line is the name *šlmt*. This is the first time this name has been found in Nabataean in a clear, unequivocal reading. It may occur, apparently as a woman's name, in ARNA Nab 107, though on the photograph (kindly left to me by the late Professor Winnett) the reading of both this name and the "*brt*" require the eye of faith. It has also been read in two inscriptions from Sinai (CIS ii 2634, 2799), but in both cases the copies are bad and the readings are unconvincing. On the other hand, in the form *sʾlmt*, it is known as a man's name in Ancient North Arabian,[5] and, in the form *Salāmah*, in Arabic.

Line 3: The second word in this line clearly reads *ˀlhˀ* 'the god'. The first word, however, is much more difficult to make out. The first visible letter is partly covered with the incrustation and it is impossible to be sure of its shape, at least from the photographs. The penultimate letter could be a *y*, though it is unlike that in line 1, or, if the diagonal to the left at the bottom is considered extraneous, a *z*. The last letter would seem to be a final *b*. I cannot find a divine name ending in any combination of these letters. Nor can I find a verb which would be appropriate in this context.

---

[4] One cannot compare it to the medial ʿ in the name *rgʿˀ* at the end of line 2 of CIS ii 336, since that text is not in Nabataean but in the Aramaic script of Taymāˀ and the ʿ is not joined to left or right.

[5] It is found in Safaitic, Hismaic, Dadanitic, and Thamudic B, see OCIANA (consulted 20th October, 2017).

TA 3424+4259 B

Fig. 6.5 *TA 3424+4259 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.5 *TA 3424+4259 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text

1. ----{m} ʿnmw br-h
2. ---- ḥyw br š{k}{r}n nqš
3. ----[ʾ]{ḥ}r-h {l-}-ʿlm

Translation

1. ---- ʿnmw his son
2. ---- Ḥyw son of {Škrn} the carver of
3. ---- his {posterity} {for} ever.

Commentary

Line 1: The surface of the stone is chipped at the beginning of the line, immediately after the incrustation, and only the lower part of a final *m* is visible. This is followed by the personal name *ʿnmw*, which is well attested in the Nabataean inscriptions of Arabia and elsewhere and represents the Arabic names *Ghānim* or *Ghanm*, and the phrase *br-h* "his son". The diagonal line at the left base of the final *h* is extraneous to the text.

Line 2: It is clear that what remains of this line does not follow directly from the previous one since a certain amount of text has been lost under the crystalline growth. The first name, *ḥyw*, is well-attested in Arabia.[6] There is a small hole in the stone below the *b* of *br* which gives the false impression that it continues below the horizontal line joining it to the next sign. The word *br* "son of" has already been represented in two different ways on this altar (lines 2 of A and 1 of B). After a clear *š*, the interpretation of the next letter(s) is complicated by a large chip at the top. Immediately below this chip the head of a *k* can be seen and this is followed by a clear *r* (below the left end of the horizontal head of the *k*) and a final *n*. The name *škrn* is not previously attested in Nabataean, but the name *s¹krn* is extremely common in Safaitic,[7] and has been found once in a Thamudic B text near Taymāʾ (Eskoubi 2007, 271, no. 147). Compare also the Arab name *Sakrān*. The final word in the line is *nqš*. The loop of the *q* is faint but discernible on the photographs. This word is also unattested in Nabataean, but it is tempting to see it as a loan from Arabic *naqš* "carving/engraving" or *naqqāš* "carver/engraver". In either case, it would have to be in the construct state, since it lacks the final ʾ of the emphatic. Unfortunately, the second part of the construct is lost under the incrustation at the beginning of the following line.

Line 3: The first letter visible on the photographs is a *ḥ*. Despite its meandering stem, the next must be a *r* and this is followed by a final *h*. Thus, the reading *[ʾ]{ḥ}r-h* "his posterity", a phrase well-known from the property notices on the tombs at Ḥegrā, seems likely. The final phrase, *l-ʿlm* "for ever", is clear.

---

[6] For Nabataean, see Cantineau 1930–1932, 95 (11 instances), to which add 3 in Milik – Starcky 1970, and 14 instances from the Darb al-Bakra inscriptions (Nehmé 2018); it has also been found 28 times so far in Dadanitic, twice in Taymanitic and once in Safaitic (see OCIANA, consulted 20^{6h} November, 2019). The final *-w* in the Taymanitic and Safaitic examples show that it must have been followed by a vowel at least in these languages.

[7] There were 309 attestations in Safaitic, and two in Hismaic in OCIANA when consulted on 6th November, 2019.

TA 4590
Square: Area E / baulk between E1 and E2
Stratigraphic Unit: SU 219
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: Building E-b1, Room 6 (local coordinates: 10005.64 E, 10054.71 N)
Material: Grey sandstone
Dimensions: 14.5 × 12.5 × 6.5 cm

A small roughly triangular chip from the lower part of a stela. The edge of the lower part of the frame is preserved. It bears the remains of the last two lines of an inscription in the calligraphic Nabataean script.

Fig. 6.6 *TA 4590 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.6 *TA 4590 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

Text
1. ----*{š}{l}m br* ----
2. ---- *[ḥ]{r}tt mlk n{b}[ṭ][w]*----

Translation
1. ----{šlm} son of ----
2. ---- {Ḥrtt} king of {Nabaṭū}----

Commentary
The tops of the first two surviving letters in line 1 have been damaged, but the lower diagonal stroke of the *š* can still be seen. It is uncertain whether the next letter is a *l* which has lost its upper part, or a *n*. However, while *šnm* is not known in Nabataean, either as personal name in its own right or as the end of one, *šlm* has been found at least six times as a personal name in the Nabataean inscriptions of North Arabia. It also forms the second part of the names *ʾbšlm*, *ʾšlm*, *yšlm*, and *mšlm*,[8] any of which this name could be.

TA 5465.8
Square: Area F / F7
Stratigraphic Unit: SU 3636
Context: Debris on floor
Season in which it was found: 2007
Location: Building F-b1West Room 7 (local coordinates: 9964.00 E; 9985.00 N)
Material: Pottery
Dimensions: Diam. 32 cm, Height 21 cm, Thickness 1.7 cm.

A hand-made large, coarse storage vessel (‘pithos’) with at least two opposite, looped handles on the shoulder. The fabric is characterized by numerous organic inclusions (vegetable matter; Macrofabric 4, see Hausleiter 2014, 424 Table 2).

For a vessel of this kind, the decorations are unusual. Two cereal ear-like motifs have been grooved across the top of the rim; the outer lip has been indented by a series of shallow impressions. A coil has been applied around the shoulder, forming a three-dimensional wavy line. Below it, two horizontal wavy lines have been grooved, defining a register at the mid-height of which

[8] For all these names see Negev 1991 and Nehmé 2018.

was placed the lower attachment of the vertical handle. The inscription consists of four letters grooved into the unfired vessel between the preserved lower attachment of a handle to the left and a grooved, vertical, cereal-ear-like motif to its right.

Both the context, collapse SU 3636 (OL F:3, Building F-b1 East; see Tourtet – Weigel 2015, 395; Watkins 2018), and the shape (see e.g. Tourtet – Weigel 2015, 393 fig. 6e) suggest a date of the vessel not earlier than the 2nd to 4th century AD (Francelin Tourtet).

What survives of the inscription consists of four Nabataean letters. The space to the right of the first, and an incised cereal-ear made with a thicker point beyond it, suggest that we have the beginning of the inscription, but it would appear that it continued after the fourth letter onto a piece of the vessel which has not been recovered.

Fig. 6.7 *TA 5465.8 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.7 *TA 5465.8 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text

ṣyh{w/p}

Commentary

It is difficult to interpret this.

Fig. 6.8 *TA 5465.8 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.8 *TA 5465.8 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 8675
Square: Area F / F9
Stratigraphic Unit: SU 5783
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2009
Location: Building F-b7, Room 2 (local coordinates: 9980.00 E; 9992.50 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 22.5 × 9 × 10 cm

A sandstone incense altar with a shallow, roughly hewn depression at the top, inscribed on one face with a five-line Nabataean inscription. Above and below each line of text there is a roughly but deeply incised dividing line. The surface of the inscribed face has suffered a great deal of damage and it is very difficult to read the text. At the beginning of the first line there is a large chip.

Fig. 6.9 *TA 8675 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 6.9 *TA 8675 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text
1. *{d}nh m{g}{m}{r} ----*
2. *---- {b}{r} šl{m}t*
3. *----š{d/r}w----*
4. *----{d/r}h{ʿ}*
5. *šnt ----{ḥ} ----*
6. *-----*

Translation
1. {This is} {the incense altar}----
2. ---- {son of} {Šlmt}
3. ----
4. ----
5. year ----
6. ----

Commentary
Most of the letters are too damaged to make any sense of this text. For the word *mgmr* see TA 884, above.

TA 12568
Square: Area E / baulk between E5 and E26
Stratigraphic Unit: SU 308
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2012
Location: North of Building E-b1 (local coordinates: 10016.81 E, 10067.37 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 48.6 × 19.0 × 19.5 cm

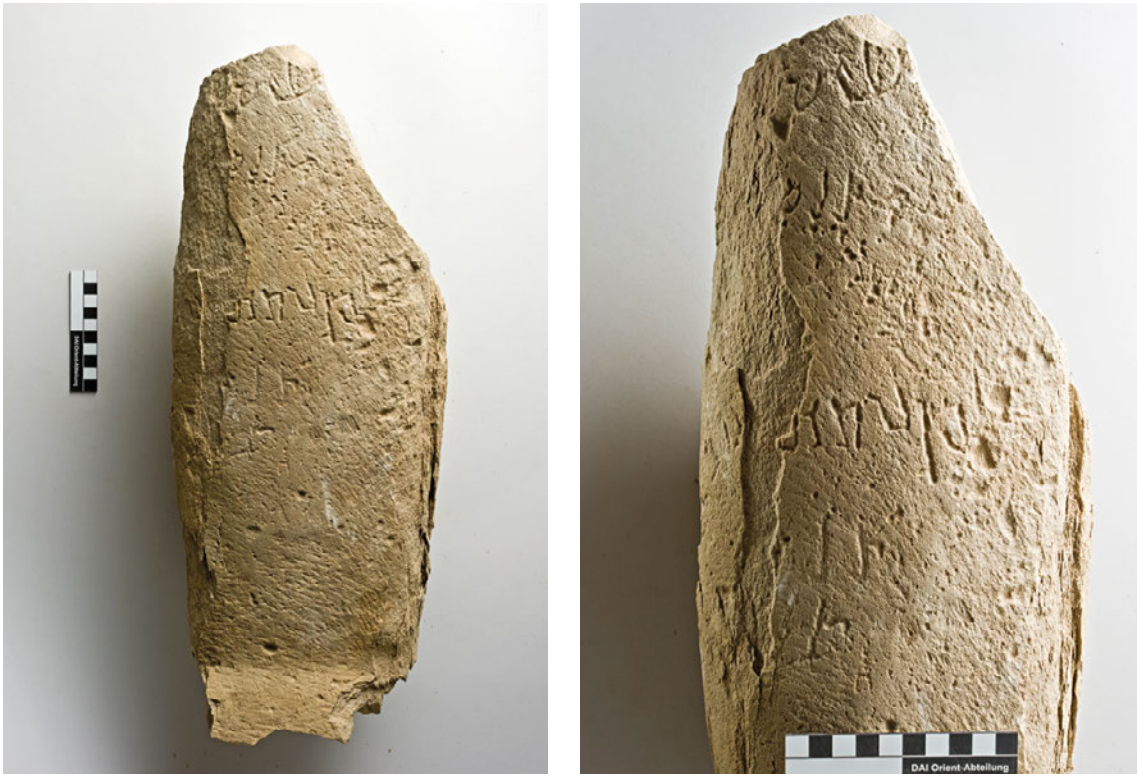


Fig. 6.10 *TA 12568 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 6.10 *TA 12568 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

A fragment of the leg of a sandstone statue with the remains of 5 lines of Nabataean. It is not clear whether these represent one or more inscriptions, or are simply exercises in carving by an apprentice.

Text

1. ----ʿ*ly br* ----
2. ----*{ḥ}{y}ṣlm*----
3. ----*{š}lmn br t ḥ*----
4. *{----}ṣl*----
5. *{----}{ṣ/t}*----

Translation

1. ----ʿly son of ----
2. ---- statue
3. ----{Šlmn} daughter/son of ----
4. ----*ṣl*----
5. ---- *{ṣ/t}*----

Commentary

The letters are well-formed but so few of them remain that it is not possible to make any coherent sense of the text(s). In line 1 the first three letters could either represent the name ʿ*ly* or one of several names ending in these letters, e.g. *yʿly*, ʿ*bdʿly,* ʾ*wšʾlbʿly*, etc. However, it should be noted that so far these other names have been found mainly in Sinai and not in Arabia. Because of this uncertainty ----ʿly has not been included in the Index of names. Indeed, this would be the first time the name ʿ*ly* had been found in Nabataean in Arabia and possibly the first occurrence in

Nabataean anywhere.[9] We do not, of course, know if the final *y* in this name, represented a long vowel [ī], a diphthong [ay] or a triphthong [ayV]. A name with the same spelling ʿ-l-y is very common in Safaitic, however here the final letter could only represent a thriphthong.

At the far right of the second line the bases of two vertical strokes can be seen, each with a short horizontal 'foot' pointing left. These could either represent two letters (compare the *ṣ-l* later in the line) or a single letter such as a *ḥ* or a *t*. If the two verticals belong to a single letter, comparison with the last two surviving letters in line 3 suggests that it was a *ḥ* (which seems to have two 'feet') rather than a *t* on which only the left vertical has one. The following letter has suffered damage and could possibly be a final *y*, if one assumes that the horizontal line between it and the following *ṣ* is extraneous. Given, the fact that this text is on part of a statue, it seems reasonable to assume – though, of course, one cannot prove it – that *ṣlm* here refers to the statue and does not represent Ṣlm, the name of the god of Taymāʾ.[10] Because the surface immediately to the left of the word has been lost, we also cannot know whether it was originally *ṣlmʾ* 'the statue' or *ṣlm* N 'the statue of N'.

The space between lines 2 and 3 is much greater than that between lines 1–2 and 3–5. In the present state of the stone it is impossible to determine the significance of this, if any. There are faint traces of what could be the side strokes of a *š* at the beginning of what remains of line 3, after which *l m n* are clear as are the *b r* which follow. Since the only name known in Nabataean which ends in *-lmn* is *šlmn*, which is a man's name – and we have no evidence for its being borne by a woman – the *t* after *br* probably belongs to the patronym. However, male names beginning with *tḥ* have not yet been found in Nabataean[11] though a variety of different names beginning with this combination are found in ones and twos in Ancient North Arabian.[12] We have therefore the unsatisfactory choice of assuming either that here *{š}lmn* represents a woman's name or that *{š}lmn* was a man and his father's name began with *tḥ*. In view of the Ancient North Arabian evidence, the latter seems marginally preferable.

TA 14763
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 2743
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2014
Location: Eastern part of Building E-b1, Room 8-9 (local coordinates: 10006.54 E, 10054.66 N)
Material: Red sandstone
Dimensions: 17 × 14 × 9 cm

---

[9] It appears to have been found once in Egypt in Littmann – Meredith 1953, no. 29, though it is uncertain from the published copy whether or not it is a separate name or the end of a longer one. Note that Littmann – Meredith nos 31and 38 (cited as separate examples in Negev 1991, 51) are actually two copies of the same inscription published under two different numbers and read differently. In fact, the text had already been published from a better copy in Aimé-Giron 1939, 346 where it is clear that the name is not *ʿly* but *grmʾlbʿly*. The three supposed examples from Sinai, CIS ii 1150, 1504, 1534, are all the result of extremely doubtful, if not impossible, readings.

[10] However, see TA 14285+14286+13651 below.

[11] However, a woman's name *tḥʾ brt ʿbdḥrtt* is found in *P. Yadin* 2/4 and 3/26. See Yadin *et al.* 2002, 208–209, 238–239.

[12] See for instance *tḥbb* (seven times as a male name in Safaitic and twice where the gender is not clear, once as a male name in Hismaic and three times where the bearer's gender is not clear, twice in Dadanitic as a woman's name), *tḥdr* (three times in Safaitic), *tḥwr* (four times in Safaitic); *tḥmr* (once in Dadanitic), etc. See OCIANA (consulted 6th November 2019).

A fragment of red sandstone broken at the top, bottom, and on the right side, though part of the frame has survived on the left side. It bears the ends of two lines of a Nabataean inscription carved in relief and separated by a line-divider, also in relief. A tiny part of a second line divider survives below the *l* of *mlk*. This, and the fact that this line ends with the word *mlk*, strongly suggest that there was at least one further line containing *nbṭw* and possibly more of the king's regnal title. Apart from this, it is impossible to tell how much of the text has been lost.

Fig. 6.11 *TA 14763 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 6.11 *TA 14763 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
(1) ----*{d/r}w b{r}*
(2) ----*[m]{n}{k}w mlk*
(3) ----

Translation
(1) ----{d/rw} {son of}
(2) ----{Mnkw} king
(3) ----

Commentary
The first letter in the second surviving line must be a *n* (cf. the *l* in *mlk*) and so this must be the more common form of Malichus II's name, *mnkw*.

TA 14881
Square: Area F / F15
Stratigraphic Unit: SU 8679
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2014
Location: Silo (local coordinates: 9980.68 E, 9998.30 N)
Material: Grey sandstone
Dimensions: 77.4 × 18 × 11.6 cm

Text
1. *npš grmw*
2. *br ʾʿšnw*
3. *l-ʿlm*

Translation
1. Monument of Grmw
2. son of ʾʿšnw
3. for ever.

Commentary
The first name is well known but the second has not been found before. Note that in line 1, the *š* of *npš* has been joined to the *g* of *grmw* across the word boundary which is unusual.

Fig. 6.12 *TA 14881 (© DAI, Orient-Abteilung, N. Becker).*

الشكل 6.12 *TA 14881 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ن. بيكر).*

Pottery sherds with Dadanitic inscription, TA 888+894 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).

كِسرتان فخّاريتان تحملان كتابةً دادانية، TA 888+894، (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).

Section 7: The Dadanitic inscriptions

TA 888+894
Square: Area E / E6
Stratigraphic Unit: SU 1253
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2005
Location: Above Building E-b9
Material: Pottery
Dimensions: Preserved height 23.1 cm

Two sherds, which join, bearing parts of two lines of a Dadanitic inscription. The letters were incised before firing.

Fig. 7.1 *TA 888+894 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 7.1 *TA 888+894 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

Text

1. ----{f/ʿ}lm | w m----
2. ----{t} | {s²}b----

Commentary

The forms of the *l* and the *m* are clearly Dadanitic. If the second letter in line 2 is a *s²* it is very unusual. Unfortunately, not enough of the text has survived to permit a translation.

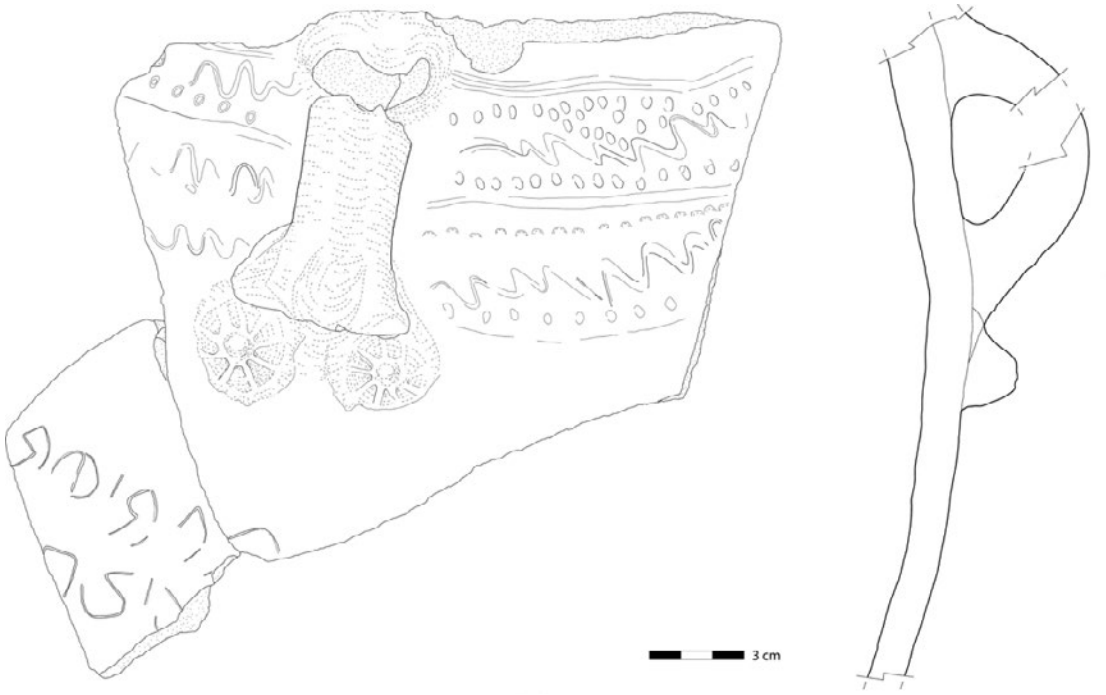


Fig. 7.2 *TA 888+894 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Borlin).*

الشكل 7.2 *TA 888+894 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. بورلين).*

TA 11414.1
Square: Area E / E18 / E19 South
Stratigraphic Unit: SU 7401
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2012
Location: Well east of Building E-b1 (local coordinates: 10023.50 E, 10041.50 N)
Material: Pottery
Dimensions: Preserved height 15 cm

A sherd of similar ware to TA 888+894, with what appears to be part of a single line of a Dadanitic inscription incised in the leather-hard phase of making the pot (i.e. before firing). The inscription retains the only remaining grey slip left on the sherd.

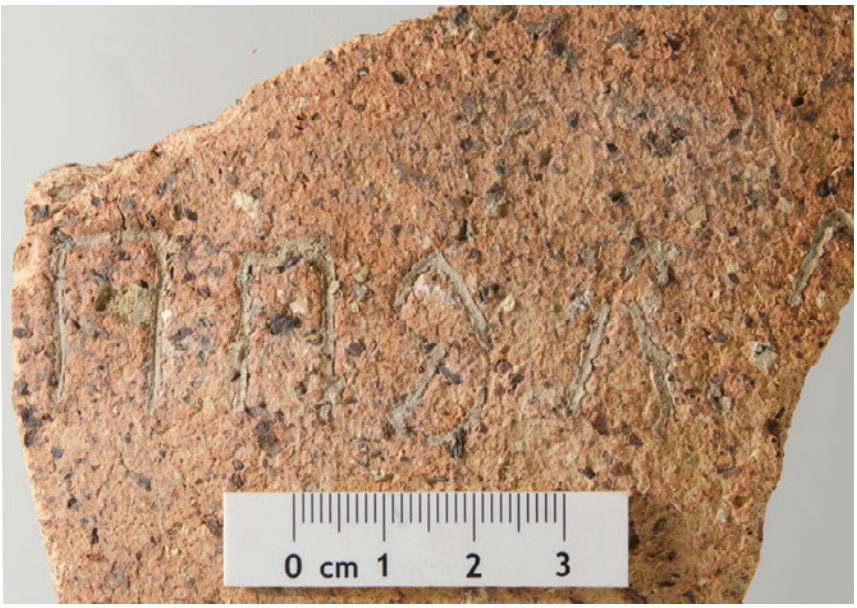


Fig. 7.4 *TA 11414.1 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 7.3 *TA 11414.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

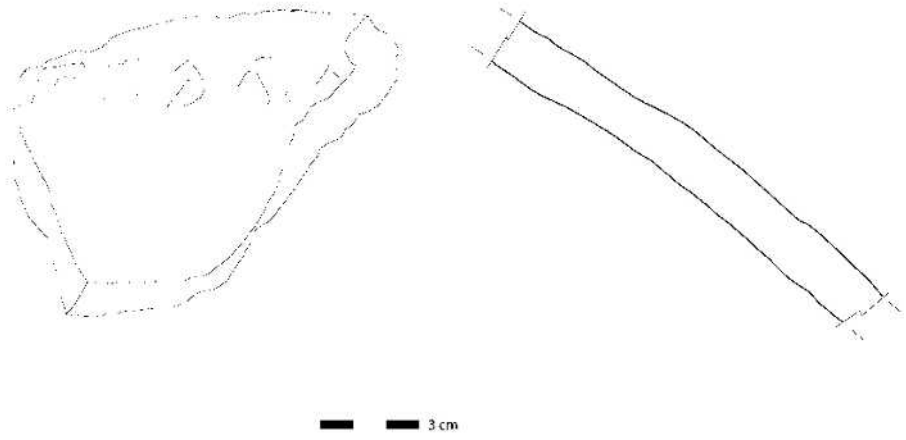


Fig. 7.5 *TA 11414.1 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Borlin).*

الشكل 7.4 *TA 11414.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. بورلين).*

Text

----*{l}{ṣ}gbb*----

Commentary

Unfortunately, the surviving letters are not entirely diagnostic in deciding whether the text is Dadanitic or Taymanitic, and all depends on whether the second letter is a Dadanitic *ṣ* in which the circle at the top has been damaged. If there was no circle it could be a Taymanitic *h*, which would be upside-down in relation to the rest of the letters. Neither hypothesis is satisfactory. If the letters are to be read as Taymanitic, the text would read: ----*{l}{h}mbb*----.

TA 15555.139

Square: Area E-East / E19
Stratigraphic Unit: SU 8646
Context: Debris
Season in which it was found: 2014
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10025 E; 10049 N)
Material: Pottery
Dimensions: 9.5 × 8.4 × 1 cm, diameter 19 cm.

A rim-sherd of a closed vessel. Macrofabric 3 (see Hausleiter 2014, 424 Table 2). The letters may have been cut into the rim of the vessel after it was fired. If correct, it would be a unique example of this so far at Taymāʾ. The vessel cannot be dated by its shape and although the context (SU 8646; Square E19), dates to the second half of the first millennium BC it contains various older wares of the third and second millennia (Francelin Tourtet).

The slight angle of the left vertical of the ʾ suggests that the text might be Dadanitic rather than Taymanitic.

Text

ʾ*zn*

Commentary

ʾ*zn* could be a name or part of a name, for instance *b*ʾ*zn* which is known from Taymanitic (JSTham 547.1 and TM.T.027, see Macdonald – Al-Najem 2021), or ʾ*zn* which is known once from Safaitic.

Fig. 7.6 *TA 15555.139 (© DAI, Orient-Abteilung, C. Hölzel).*

الشكل 7.5 *TA 15555.139 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. هولتسبل).*

Taymanitic inscriptions TA 9303 (right) and TA 9311 (left) on the eastern perimeter wall of Building E-b1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

النقشان الكتابيان التيمائيان TA 9303 (إلى اليمين) و TA 9311 (إلى اليسار) على السور الشرقي المحيط بالمبنى E-b1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).

Section 8: Taymanitic[1]

TA 515
Area: Area S (Cemetery of Talʿa)
Stratigraphic Unit: SU 402
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2004
Location: Grave T. 1011
Material: Sandstone
Dimensions: 20.5 × 111 × 24 cm

An ashlar with a Taymanitic graffito running right to left along one of the thin sides. There are many such ashlars with Taymanitic inscriptions in the Museum's collection. They appear to have been stones used in the construction of buildings similar to Minṭar Banī ʿAṭiyya, a watchtower northwest of Taymāʾ the stones of which are covered with Taymanitic graffiti (see Parr *et al.* 1971, pls 3–4. 20–21, figs 8–9).

Text
← *{l}m flṭ b khl*

Translation
{By} Flṭ son of Khl

Commentary

The first letter has been badly damaged but it is just possible to see that it is a *l*. Both names are known in Taymanitic.

Fig. 8.1 *TA 515 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 8.1 *TA 515 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

[1] During the considerable length of time this volume has been "in press" I made it available to Fokelien Kootstra for her MA thesis at the University of Leiden. She later published this excellent work as an article entitled *The language of the Taymanitic inscriptions & its classification* (Kootstra 2016) which cites many of the readings here (as "Macdonald forthcoming") and proposes other, often more convincing, interpretations. Since the present work is now appearing after hers, I have retained my original readings and translations (as cited by her) but have given references to her work wherever she has dealt with a particular inscription.

TA 2669
Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 243
Context: Stone debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: Near southwestern corner of Building E-b1
Material: Sandstone
Dimensions: 28 × 67 × 24 cm

Two Taymanitic inscriptions on one face of a flat stone, broken at the left end and possibly also at the right.[2]

TA 2669 A
This text is lightly hammered with a pointed implement, producing shallow lines in which the indentations of the point can be clearly seen. It runs from left-to-right along the bottom of the face as it appears in the photograph. It was the first to be carved, as can be seen by the fact that the *m*, the *d*, and the final word-divider of **TA 2669 B** are carved over parts of **TA 2669 A**. There are two apparent word-dividers but the names produced by dividing the text in this way seem unlikely. The shallowness of the lines and the crudeness of the letter-forms might suggest that this was a

Fig. 8.2 *TA 2669 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 8.2 *TA 2669 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

trial or practice piece for someone learning to write. But this can be no more than a guess.
Text
→ *{ḥ}b | b {l}mm | {d}{m}----*

Translation
{Ḥb} | son of {Lmm} ---- | [?]

---

[2] Note that Kootstra reads TA 2669 B and 2669 A as a single text: *----ḥmd | ʾ{ḥ}r ʾ{ḥ}//rt {ḥ}{l}{l} | b-hm m-lmq* and translates "---- glory until the end of posterity {having performed his duties as a soldier} against them from Lmq (?)" (2016, 92. 109, but, see the slightly different interpretations of parts of the text(s) on pages 96, 99). I am sorry to say that I am even less convinced by this interpretation than by my own, presented here.

Commentary
The first letter has been overscored by the final vertical stroke (word-divider ?) of **TA 2669 B**. The word-dividers after the first and second names are above the text, as is quite common in Taymanitic.

TA 2669 B
This is carved in large and deeply incised letters and is probably boustrophedon with the first line running from right-to-left, and the remains of the second line running from left -to-right.

Text
1. ← ----*ḥmd* | *ʾḫr ʾḫ*
2. → *rt* |

Translation
1. ...] ḥmd | at last descen-
2. dants [??] |

Commentary
The reading is clear but it is uncertain whether anything has been lost between the end of line 1 and the beginning of line 2. The translation tentatively suggested above is based on the assumption that nothing has been lost at the left end of the face, but that something is missing (such as *l* "for") at the beginning of the text. It also assumes that a word-divider has been omitted between *ʾḫr* and *ʾḫrt*, something which is not uncommon in Taymanitic (see, at random, JSTham 439 where the only word-divider is after the first name, or JSTham 503 where the word-dividers stop after the second name, etc.).

These are a lot of assumptions and, though the reading is clear, the interpretation should be regarded as speculative and by no means certain.

I have taken *ʾḫr* in the sense of Arabic *aḫīr*^{an} "at last", and *ʾḫrt* as meaning "posterity, descendants" as it does in the common Dadanitic formula: *f rḍ-h w s*^{lʿ}*d-h w ʾḫrt-h* "and so favour him and help him and his descendants". If this is correct, the text would be an expression of joy by someone who had waited a long time to see his line continued (for instance by the birth of grandchildren). However, there is no parallel for this in Ancient North Arabian epigraphy.

There is nothing to link the *ḥmd* of this text with those of TA 9302 and 9303, though it should be noted that it is a rare name in Ancient North Arabian and is known in this form from only two Taymanitic texts outside this collection, JSTham 556 and WTay 45. On the other hand, the compound name, *bḥmd*, is well-attested in Taymanitic,[3] and it is possible that the name here was originally *bḥmd* and that the *b* was lost when the right side of the stone was broken.

TA 5949.1
Square: Area O
Stratigraphic Unit: SU 4026
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2007
Location: Looting pit (local coordinates: 9850.90 E, 9724.24 N)
Material: Pottery
Dimensions: 3.95 × 5.1 × 0.45 cm

[3] See JSTham 369 (= Esk. 1999, no. 141), 411 (= Esk. 1999, no. 102), 436, 482, 516 (= Esk. 1999, no. 57), 530 (= Esk. 1999, no. 67), and Esk. 69.

Fig. 8.3 *TA 5949.1 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.3 *TA 5949.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

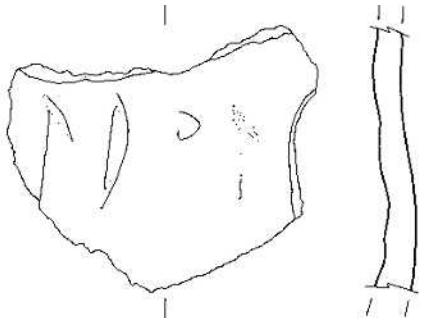


Fig. 8.4 *TA 5949.1 (© DAI, Orient-Abteilung, E. Götting, A. Borlin).*

الشكل 8.4 *TA 5949.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، إ. غوتِنغ / أ. بورلين).*

A body sherd of a cylindrical, wheel-thrown beaker, collected in the fill of a looting pit. The shape as well as the fine red fabric (Macrofabric 1; see Hausleiter 2014, 424 Table 2) are both characteristic of the pottery from Taymāʾ dated to the Early Iron Age, i.e. 11th-9th century BC. The three completely preserved signs as well as a probable fourth one, located at the fracture of the sherd, have been incised with a sharp tool into the unfired, probably still slightly wet vessel (Francelin Tourtet).

Text

→ *l{f}l*

Commentary

If the signs are letters, rather than decoration, they would read from left to right and the central one would have a slightly unusual shape for a Taymanitic *f*, but it is difficult to interpret it as anything else.

TA 6222

Square: Area E / E20
Stratigraphic Unit: SU 4380
Context: Stone debris
Season in which it was excavated: 2008
Location: West of Building E-b1
Material: Sandstone
Dimensions: 100.5 × 39 × 42 cm

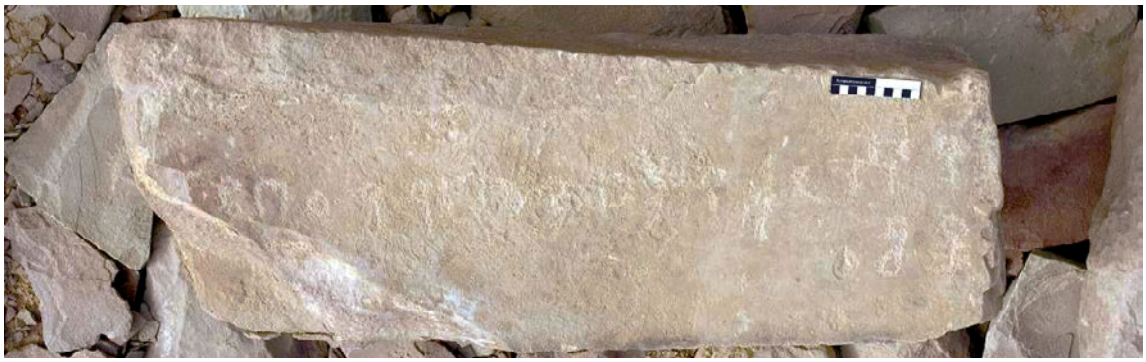


Fig. 8.5 *TA 6222 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.5 *TA 6222 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

Text
1. → *{l}m bʿy{y} | b {y}{ʿ}{s²} {b} {q}rs¹ | y*
2. ← *{s}m*

Translation
1. {By}{Bʿyy} son of {Yʿs²} {son of} {Qrs¹} ----
2. ----

Commentary
The chip at the left end of the block appears to have predated the graffito since the first two letters are carved on what is left behind. It is uncertain whether anything has been lost at the right end. Some of the letters were originally quite well carved but have been added to or changed with later, more careless strokes. It is difficult to be sure of the reading. The *s²* and *q* are particularly uncertain.

TA 6227
Square: Area E / E9
Stratigraphic Unit: SU 341
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2008
Location: Building E-b1 (local coordinates: 9995.97 E, 10058.19 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 27 × 125 × min. 20 cm

A long grey-green sandstone ashlar in the west wall of the "temple", with short graffiti in the Taymanitic script. Starting at the top left and working towards the right, these are:

TA 6227 A

Text
← *nḥm*

TA 6227 B

Text
← *ġ{ḍ}b*

TA 6227 C

Text
← *yfʿ*

TA 6227 D

Text
m

Fig. 8.6 *TA 6227 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.6 *TA 6227 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

Commentary
The name *nḥm* has not been found before in Ancient North Arabian, though *nḥmt* and *nḥmyt* are known in Safaitic (HaNS 650, HASI 40), but *ġḍb* is known from Safaitic and *yfʿ* from Safaitic, Dadanitic, Hasaitic, as well as Taymanitic.

TA 7287
Square: Area E / baulk between E15 and E19
Stratigraphic Unit: SU 2583
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2008
Location: North of and above the level of Building E-b5 (local coordinates: 10031.42 E, 10049.02 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 14 × 110 × 34 cm

A long block of yellow sandstone, probably originally an ashlar, the broad surface of which is laminating badly. On one of the thin sides there are two Taymanitic graffiti carved upside-down in relation to each other. Unfortunately, in both graffiti the tops of most of the letters have been broken away and consequently, it is very difficult to interpret them with any confidence.

TA 7287 A

Text
← *{ʾ/b/s¹/k}mr {ʾ/b/s¹/k} {ʾ/b/s¹/k}{ʾ/b/s¹/k}{ʾ/b/s¹/k}r {|} ʿl ḫ{ʾ/b/s¹/k}r*

Commentary
Unfortunately, the majority of the letters could represent any one of *ʾ, b*, *s¹*, or *k*, but not *ġ* which in Taymanitic is marked by two short parallel lines at the base of one of the verticals.

TA 7287 B

Text
→ *{l}m w{ṣ/h}ḫ{l}nn*

Commentary
Unfortunately, again it is impossible to make anything of this.

Fig. 8.7 *TA 7287 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 8.7 *TA 7287 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 8506.1
Square: Area H/H4
Stratigraphic Unit: SU 5258
Context: Sand layer
Season in which it was excavated: 2009
Location: Above room north of large enclosure H-b1
Material: Pottery
Dimensions: 9.9 × 11.9 × 2.5 cm; Diam. 32 cm

A rim fragment of a closed vessel with two Taymanitic letters. Macrofabric 3 (Hausleiter 2014, 424 Table 2). The letters were applied in relief on the wall, originally covered by a slip (not preserved). The shape is as yet undated. The context (SU 5258; Square H4) in which it was found probably dates at the earliest to the mid-1st millennium BC. However, it should be noted that earlier vessels of the second and first millennium BC were also found in this context (Francelin Tourtet).

Fig. 8.8 *TA 8506.1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 8.8 *TA 8506.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
← *{----}l'----*

Commentary
The letters are well formed. It is not clear whether the *l* is the *lām* auctoris introducing a name, or whether there were letters before it.

TA 9302
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 207
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2004 (Eichmann *et al.* 2006b, 109)
Location: Eastern wall of Building E-b1 (local coordinates: 10008.81 E, 10045.60 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 43 × 227 cm; thickness unknown
Reference: Al-Said 2006.

A large ashlar reused in the east wall of the "temple". The fact that there is empty space to the right of the first letter and to the left of the last shows that the inscription is complete. It remains *in situ*.

Text
← *ḥ{t}y | f ʿ l | ḥmd | l-ḥd-h | b-ym | b lbd*

Translation
Honoured be the deed of Ḥmd (done) by him/it alone in the day of the son of Lbd

Commentary
Fokelien Kootstra reads this text as *ḥ{s³}y | f ʿ l | ḥmd | l-ḥd-h | b-ym | blbd* "Ḥs³y attained glory by guarding the border in the battle of blbd" (2016, 108, and see also 78–79, 93, 99, 100). The second letter has not been encountered before in Taymanitic in exactly this form, the nearest examples

Fig. 8.9 *TA 9302 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Hausleiter).*

الشكل 8.9 *TA 9302 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. هاوسلايتر).*

being the 4th letter of Esk. 17 (= *ṯ* ?); the antepenultimate letter of Esk. 21 (= *ṯ*) and two examples in Esk. 272 (see Appendix B).[4] The contexts of these suggest that it is a form of *ṯ*, though this is not certain. Eskoubi interprets the sign sometimes as *ḍ* and sometimes as s^2 even within a single text (e.g. Esk. 272). But, as Esk. 17 shows, the Taymanitic *ḍ* is similar to the Ancient South Arabian form, and none of the Taymanitic forms of s^2 is like this.

The translation above is offered very tentatively since there are several elements in this text which have not been encountered before in Taymanitic. I have interpreted *ḥṯy* on the basis of Classical Arabic *ḥafiya* ("to show much honour") assuming the common *ibdāl* between [f] and [ṯ] (cf. for instance Classical Arabic *dafaʾiyy* and Ancient North Arabian *dṯʾ* "season of the later rains", Macdonald 1992a, 2–3). Here, I would very tentatively suggest it is a passive participle of the *faʿīl* form, with an optative implication, (similar to *dkyr* in Nabataean) "may it be shown much honour".

I have taken *fʿl* as a noun (cf. Classical Arabic *fiʿl*) "an action, a deed" and *ḥmd* as the name of a group (see TA 9393). I have interpreted *lḥdh* as *l-ḥd-h*, on the basis of Nabataean *l-ḥwd-why* "him alone" (H 9/6, and see Cantineau 1930–1932, i, 65).

The final phrase *b-ym b lbd* could refer to a famous battle, as, many centuries later, the *Ayyām al-ʿArab* refer to famous conflicts between tribes, each identified as the *yawm*, literally "Day", of such-and-such a tribe. If this interpretation is correct, this could refer to an event such as the victory by 'the son of Lbd' described in Esk. 272 (see Appendix B).

TA 9303
Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 242
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2005
Location: Eastern wall of Building E-b1 (local coordinates: 10005.91 E, 10040.60 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 20.5 × 164 cm; thickness unknown

A roughly rectangular, dressed stone reused in the east wall of the "temple". The inscription is deeply and carefully chiselled and is surrounded by an uneven border. Both ends of the inscription have been damaged, with loss of text at the beginning, but not at the end where the vertical line of the border can still be seen after the final letter. It is difficult to estimate how much has been lost at the beginning. The lines above the destroyed area at the right end of the stone are shallower than the border and are probably not a continuation of it. The inscription reads from right-to-left.

[4] On the merger of /ṯ/ and /s^3/ in Taymanitic and the interpretation of this glyph see Kootstra 2016, 75–79).

Fig. 8.10 *TA 9303 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Hausleiter).*

الشكل 8.10 *TA 9303 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. هاوسلايتر).*

Text

← ----*{l}y | fʿl | rs¹ | ḥm{d}*

Translation

... the deed of the chief {Ḥmd}

Commentary

Kootstra read this inscription as ----*{l}y | fʿl | r[ʾ]s¹ | ḥmd* which she translated as "----(?) attained foremost glory" (2016, 108, and see also 71, 93). Unfortunately, the correct interpretation of the text depends to some extent on the part that has been lost. It is even impossible to reconstruct the first surviving word (----*ly*) since there are far too many possibilities. However, it is helpful to be able to compare this text with TA 9302 which may refer to the same event. The interpretation adopted here takes *fʿl* as a noun, equivalent to Arabic *fiʿl* "action, deed" (as in TA 9302), and *rs¹* as an Aramaism equivalent to Aramaic *rīš* "chief", cf. Arabic *raʾīs* "headman, chief, governor, commander, etc." *Ḥmd* would be the name of a social group here as in TA 9302.

TA 9311

Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 247
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2006
Location: Eastern wall of Building E-b1 (local coordinates: 10005.52 E, 10039.78 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 37 × 68 × 22 cm

A rectangular block with part of a Taymanitic inscription. The space at the right end suggests that nothing has been lost at the beginning of the text, but at the left end part of the final surviving letter and possibly more letters have been lost.

Text

← *ḫll | b l{ḥ}----*

Translation

Ḫll the son of {Lḥ----}

Commentary
The first name has been found once before in Taymanitic, in Esk. 56. There are various names found in and around Taymāʾ which begin with *lḥ* such as *lḥm*,[5] *lḥgʾ*,[6] *lḥdʾ*,[7] *lḥdʾ {m}*,[8] *l{ḥ}dʾs¹*.[9]

Fig. 8.11 *TA 9311 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.11 *TA 9311 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

TA 9901
Square: Area E / E11
Stratigraphic Unit: SU 5965
Context: Reused in a stairway
Season in which it was excavated: 2010
Location: Southwest of and adjacent to Building E-b1 (local coordinates: 9997.91 E, 10040.61 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 164 × 44 × 13 cm

A paving slab at the south-west entrance to the ‘temple’. The left parts of the text have been damaged and only four letters in each of the two lines are visible. It is not known whether anything has been lost to the right of the remaining lines.

Fig. 8.12 *TA 9901 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 8.12 *TA 9901 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Text
1. ← *{----}ʾ{d}{z}{r}----*
2. → *---- {z}lb{m}{----}*

Commentary
Not enough of the text survives to allow an attempt at interpretation.

---

[5] Taymanitic, Hayajneh 2009, 84–86, no. 2. Texte B.
[6] Dadanitic, see Jacobs – Macdonald 2009, 364, 372–373.
[7] Thamudic B, see Eskoubi 2007, nos 75, 209.
[8] Thamudic B, see Esk. 297.
[9] Thamudic B, Eskoubi 2007, no. 224.

TA 9913
Square: Area E / E9
Stratigraphic Unit: SU 396
Context: Reused in a wall
Season in which it was excavated: 2010
Location: Building E-b1 (local coordinates: 9999.17 E, 10055.70 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 32.2 × 52.1 × 33.6 cm
Reference: Al-Said 2019, 93.

A stone reused as a building block in the ‘temple’. The graffito is on a face which was up against an adjoining stone and so would have been invisible when the building was in use. The block has been trimmed resulting in loss of text on the left side and possible the right.

Text
→ ----{m}f‘ | lṣm{ʿ} {|}----

Fig. 8.13 *TA 9913 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.13 *TA 9913 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

Commentary
Not enough of the text survives to allow an attempt at interpretation.

TA 10015
Square: Compound E
Stratigraphic Unit: SU 100
Context: Surface
Season in which it was collected: 2011
Location: Between Areas D and E-South / F (local coordinates: 9965.94 E, 9772.79 N)
Material: Reddish sandstone
Dimensions: 92 × 31–40 × 8–16.5 cm
Reference: Al-Said 2019, 93.

Fig. 8.14 *TA 10015 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.14 *TA 10015 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

A reddish sandstone block. Just over half of the face which bears the graffito has been lost. The text is on the only remaining patinated area.

Text
1. ← *l bz{d}{h} {|} {b} k{y} b*
2. → *rk{r/l}{b}*

Translation
1. By {Bzdh} {son of} {Ky} son of
2. {Rkr/lb}

Commentary
The third letter of the first name has been damaged by hammering over its top, but on close inspection it is still possible to see that it is a *d*. The next letter is probably a *h* with later hammering joining the prongs of its fork. There is then what under close examination looks like a word-divider followed by a *b* both of which have been hammered over to produce what look like large versions of *h* and *s²*. This later hammering can be distinguished from the original graffito because it was done using an instrument with a broader point than that with which the original letters were carved. The lower curve of the later *s²*, which covers the left vertical of the original *b*, could look like a large *r* but is clearly part of the *s²* and, as noted, its lines are thicker than the letters of the

original text. The next letter is clearly a *k* and it is followed by what looks like a word-divider (a straight vertical line) with hammering over the top, but which, in the circumstances, I have tentatively read as a *y*. After the following *b* the text curves onto the second line where what could be a *r* is followed by a damaged *k* which has been joined to the following *{l/r}* and *{b}*.

The name *bzdh* has not been found before. On the other hand, the name *ky*, or names resembling it, are known from widely separated places and periods.[10] Most of these are probably irrelevant to the name in this graffito, the only possible exceptions might be *kyʾ* in the Aramaic papyri from Egypt,[11] and *kyw* in a Nabataean graffito in Sinai.[12] It is very difficult to explain the final name, if the reading is correct. Indeed, it is possible that line 2, or at least its last three letters, does not belong to the graffito.

TA 10570
Square: Area E / E11
Stratigraphic Unit: SU 1552
Context: reused as a flagstone in E-b1
Season in which it was excavated: 2010
Location: Southwestern part of Building E-b1 (local coordinates: 9999.54 E, 10048.72 N)
Material: sandstone
Dimensions: 102 × 42 × 9 cm

A block reused as a paving stone in the "temple" area. The stone appears to bear two graffiti carved in opposite directions and separated by a vertical dividing line (?). Much of the inscribed surface has worn away below and to the right of TA 10570 A with the loss of the beginning of the text and the stone is broken to the left of TA 10570 B taking the beginning of the graffito. Both texts are very roughly hammered, though TA 10570 B is better than TA 10570 A.

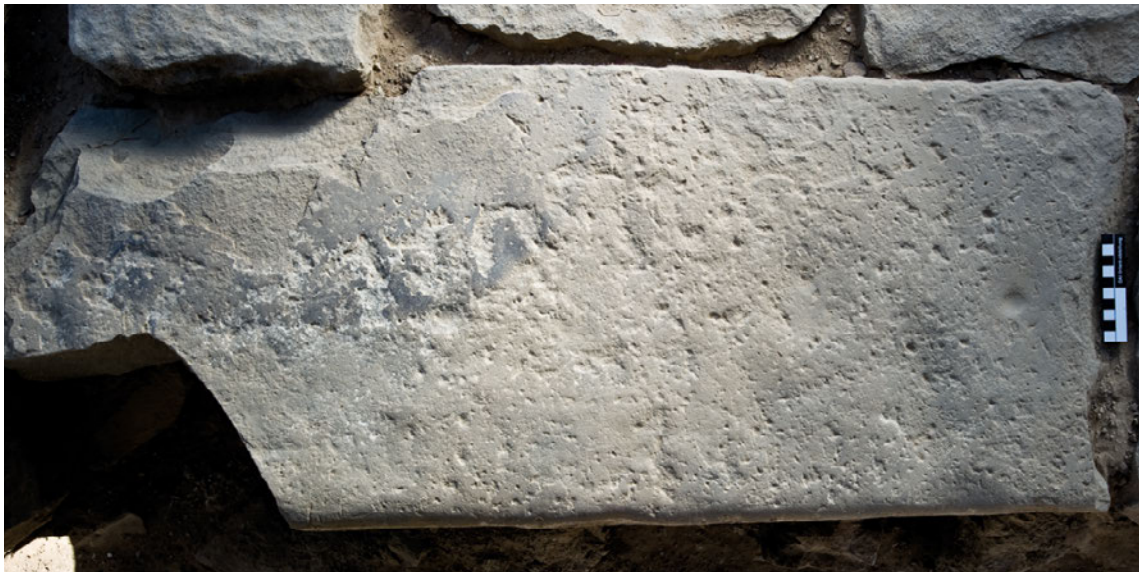


Fig. 8.15 *TA 10570 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 8.15 *TA 10570 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

[10] See, for instance, the references in Kornfeld 1978, 120.

[11] Cowley 1923, no. 2/19, but note that *kyʾ* is one of the witnesses whose signatures the editor says 'are very difficult to read'.

[12] CIS ii 1155. The name is clear on the copy (CIS ii, *tomus* 1, *fasc* 3, *tab* LXXXIII).

TA 10570 A

Text
← ---- *b {s}l{m}*|

TA 10570 B

Text
→ ----*n{ʿ}r* |

Commentary
The ʿ, if such it is, can be seen above and to the right of the top of the *n*.

TA 11394
Square: Area E/E21
Stratigraphic Unit: SU 7201
Context: Surface layer
Season in which it was found: 2012
Location: South of Building E-b1 (local coordinates 9991.66 E; 10036.86 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 6.5 × 5.15 × 3.6 cm

A fragment of the right hand side (corner) of a well cut sandstone panel with what appears to be part of the initial letter of one line of a deeply incised inscription. A tiny fragment of a line above the surviving one suggests that this is not the beginning of the text, but this is by no means certain. The remains of the letter, if such it is, consist of a vertical line and a horizontal one at the top and do not resemble any Aramaic sign, but it is possible that it could be part of a Taymanitic *b* or *ġ* or even a *g*. The top of the letter is too close to the dividing line above it for it to be a ʾ, *s*¹, or *k*. The oval hole does not seem to be part of the letter.

Fig. 8.16 *TA 11394 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*
الشكل 8.16 *TA 11394 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 19501
Square: Area S (Talʿa)
Stratigraphic Unit: SU 410
Context: Grave T. 1003
Season in which it was found: 2004
Location: In the uppermost course of the north-eastern wall of Grave T. 1003 (local coordinates: 11088.44 E; 7665.41 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 30 × 24.8 × 10 cm

Fragment of a grave marker.

Text
bh{t̲/s³}n or ---- *b h{t̲/s³}n*

Translation
Bh{t̲/s³}n *or* ----son of H{t̲/s³}n

Commentary
The text may be broken at the beginning and/or the end. Although a name *bh{t̲/s³}n* has not been found before, many names at Taymāʾ begin with a *b-* (see *bʾbn*, *bhs²rkt*, *bḥmd*, etc.).[13] On the other hand, it is also possible that we should take the *b* as "son of". Neither *ht̲n* nor *hs³n* has been found before in Taymanitic.

Fig. 8.17 *TA 19501 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Beuger).*

الشكل 8.17 *TA 19501 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. بويغر).*

[13] See OCIANA (consulted 6th November, 2019).

Arabic inscription TA 9304 on a wall of Building E-b1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

نقشٌ باللغة العربية TA 9304 على جدارٍ في المبنى E-b1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).

Section 9: The Arabic inscriptions from the Saudi-German excavations at Taymāʾ 2004–2015

Frédéric Imbert

TA 989
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 1718
Context: Debris
Season in which it was found: 2005 (Eichmann *et al.* 2006, 123)
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10012.80 E; 10050.60 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 47.5 × 21.8 × 49 cm
Date: 153 AH/AD 770.

A block, inscribed on one, smoothed, face. It is broken at the top probably with the loss of one or two lines of text. Only the date is clearly readable.

1. ---- he wrote it
2. ---- {year}
3. three and fifty and {one}=
4. hundred years

١- ---- كتبه [؟]
٢- ---- سنـ[ـة]
٣- ثلاث وخمسين ومـ[ـا]=
٤- ئة سنة

Commentary
Note that the word *sanah*, "year", is written twice as it is in TA in 10586.

Fig. 9.1 *TA 989 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*
الشكل 9.1 *TA 989 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 2664
Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 243
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2005
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10005.75 E; 10038.50 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 73 × 28 × 25 cm
Date: 2nd to 3rd centuries AH.

An oblong block of yellowy-green sandstone, the lower part of which appears to have been broken off. The inscribed face has been well smoothed and the text seems to consist of only one line, a simple prayer for forgiveness.

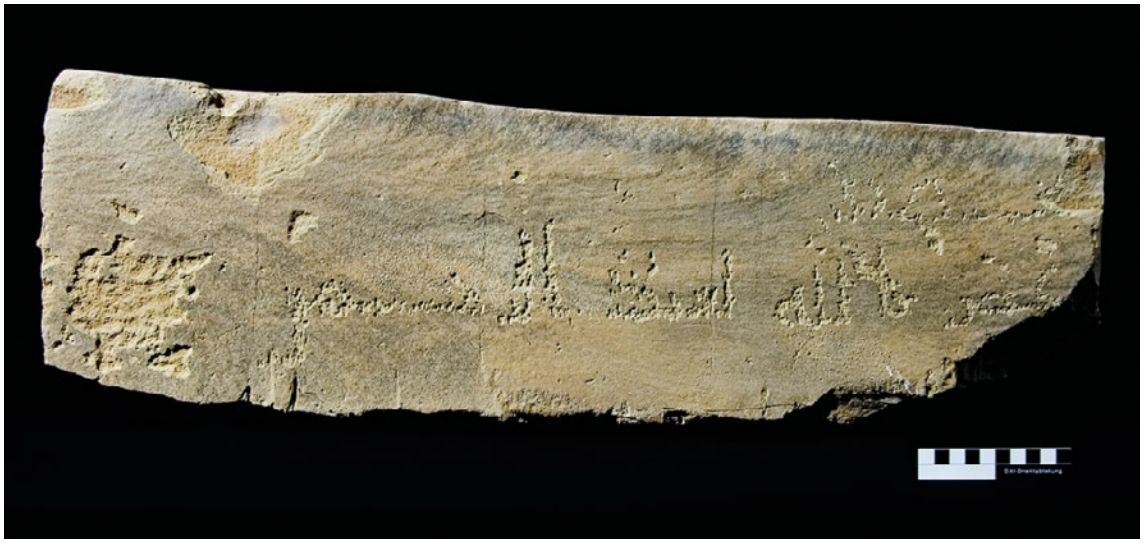


Fig. 9.2 *TA 2664 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 9.2 *TA 2664 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

1. May God forgive ʿAbd al-Raḥmān! ١- غفر الله لعبد الرحمن

TA 2666
Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 243
Context: Debris
Season in which it was found: 2005
Location: Southeast of Building E-b1 (local coordinates: 10006.50 E; 10035.75 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 45 × 13 × 18 cm
Date: 2nd–3rd centuries AH.

A roughly cut ashlar with a relatively smooth face on which three words have been carved extremely crudely by a mixture of gouging and hammering.

1. O God forgive ʿUlā [or: ʿAlā] ١- اللهم اغفر لعلا

Fig. 9.3 *TA 2666 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 9.3 *TA 2666 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 2840
Square: Area E / E3
Stratigraphic Unit: SU 243
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: East of Building E-b1 (local coordinates: 10001.25 E; 10037.5 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 30.5 × 19.5 × 9 cm
Date: Very tentatively 2nd–3rd centuries AH.

A triangular fragment of stone bearing the remains of several letters in an angular Arabic script. In the first surviving line, one can probably recognize part of the word *Allāh* or *Allāhumma* ("O God"). In the second line the letters *rāʾ*/ *zāy* and *sīn/šīn* can be recognized but not enough survives to venture a reading.

Fig. 9.4 *TA 2840 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 9.4 *TA 2840 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 3469
Square: Area E / E18
Stratigraphic Unit: SU 2561
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: West of well enclosure (Building E-b12) (local coordinates: 10019.34 E; 10046.94 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 35 × 17 × 8 cm
Date: Tentatively, 4th–5th century AH?

Part of a sandstone block with crudely carved Arabic letters. The block has been damaged on all sides, with the loss of letters on both the right and left sides, and possibly above and below the surviving line. Of what remains, one can probably make out a *sīn/šīn* followed by a stroke (*bāʾ/tāʾ/ṯāʾ* or *nūn, yāʾ*) and a *lām*. Possibly *sabīl* ("path, way")? Note the circle in the centre of the upper part of the face and the rough line drawn below the inscription.

Fig. 9.5 *TA 3469 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Hausleiter).*

الشكل 9.5 *TA 3469 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. هاوسلايتر).*

TA 3598
Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 328
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2007
Location: West of the well enclosure (Building E-b12) (local coordinates: 9998.55 E; 10050.50 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 80.5 × 37 × 20 cm
Date: Modern.

1. Ṣāliḥ al-Hārūn [?]

١- صالح الهارون [؟]

Fig. 9.6 *TA 3598 (© DAI, Orient-Abteilung, S. Lora).*

الشكل 9.6 *TA 3598 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، س. لورا).*

TA 5533
Square: Area E
Stratigraphic Unit: SU 100
Context: Surface
Season in which it was found: 2011
Location: Surface outside of excavation trench
Material: Sandstone
Dimensions: 40 × 30.8 × 12 cm
Date: 2nd–3rd centuries AH.

A roughly hewn block bearing four lines of archaic Kufic lightly chiselled and hammered. The name of the author, at the end of line 2, is illegible.

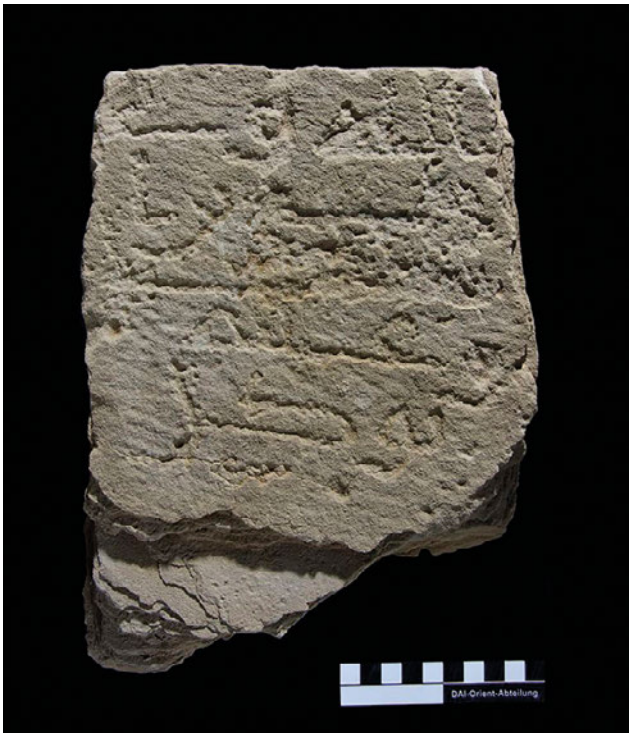
Fig. 9.7 *TA 5533 (© DAI, Orient-Abteilung, M. C. A. Macdonald).*

الشكل 9.7 *TA 5533 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. ماكدونالد).*

1. {O God}
2. forgive ----
3. in Your mercy. You are [?]
4. the Lord of the worlds.

١- الل[ـلهم]
٢- اغفر لـ----
٣- برحمتك أنت [؟]
٤- رب العلم[ـي]ـن

TA 8776
Square: Area E / E27
Stratigraphic Unit: SU 5704
Context: Debris
Season in which it was found: 2009
Location: Northwest of Building E-b1 (local coordinates: 10004.75 E; 10069.25 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 30 × 22 × 8.5 cm
Date: 2nd to 3rd centuries AH.



A rectangular stele, chipped at the bottom but probably with no loss to the inscription. Five lines of archaic Kufic, roughly chiselled. The beginning of the second and the whole of third line have suffered from erosion at the point where the name and patronym of the subject of the inscription were carved.

Fig. 9.8 *TA 8776 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 9.8 *TA 8776 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

1. God is the protector of
2. ---- son of ʾ
3. ----
4. and it is in Him
5. that he places his trust.

١- الله ولي
٢- ---- بن ا
٣- ----
٤- وعليه
٥- يتوكل

TA 9304
Square: Area E / E9
Stratigraphic Unit: SU 341
Context: Wall
Season in which it was found: 2005
Location: Pilaster of Room E-b1:3 (local coordinates: 9997.61 E; 10057.31 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 110 × 32 × 19 cm
Date: 19th or 20th century AD.

A well-cut block with a smoothed face bearing three modern graffiti in the *nasḫī* script.

TA 9304 A, at the top right of the face:

1. Al-Ḥumaydī [or Ḥamīdī] son of Ḫalaf
2. 1229
3. 12th Rabīʿ awwal.

١- الحميدي ابن خلف
٢- ١٢٢٩
٣- ١٢ ربيع اول

Fig. 9.9 *TA 9304 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 9.9 *TA 9304 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

Commentary
The 12th Rabīʿ al-awwal 1229 AH corresponds to 4th March AD 1814.

TA 9304 B, immediately below A:

1. ʿAbd Allāh

١- عبد الله

TA 9304 C, on the left of the face:

1. Ḥasan {son of} Salam son of Nādir
2. 1213 29

١- حسن بن (؟) سلم ابن نادر
٢ - ٢٩ ١٢١٣

Commentary
The sequence of numbers in line two is problematic. From left-to-right they read ----121329. Logically, this would be 12 then 1329 AH (AD 1911). However, in the Hiğrī calendar, months are not normally represented by a number. If this was an exception, "12" would refer to the last month of the year, *ḏū ʾl-ḥiğğah*. If, on the other hand, we take the first four numbers as the year, it would be 1213AH/AD 1798, followed by an unexplained 29. The surface has been used by several writers and some letters and numbers have been intentionally hammered over.

TA 9574
Square: Area E / E2
Stratigraphic Unit: SU 5967
Context: Debris
Season in which it was found: 2010
Location: Building E- b1 (local coordinates: 10009.88 E; 10056.26 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 48.5 × 42 × 22.5 cm
Date: 2nd–3rd centuries AH.

A small block with a well smoothed face bearing two graffiti. Between the two inscriptions there is a roughly hammered, stick-figure drawing of an ibex (?) upside-down in relation to the texts.

Fig. 9.10 *TA 9574 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 9.10 *TA 9574 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزن).*

TA 9574 A, in the top right-hand corner:

1. --- ?

١- ---- عبرس ؟

Commentary
The beginning of the inscription is lost. The letters which remain appear to be *ʿayn / ġayn* + a "tooth" + *rāʾ / zay* + *sīn / šīn*. They are incised and have Kufic forms.

TA 9574 B, in the centre of the face:

1. God is the trust
2. of Šaʿb son of
3. Qidām

١- الله ثقة
٢- شعب بن
٣- قدام

Commentary
The name in line 2 could be *Šaʿb, Šiʿb, Šaʿt, or Šaʿt.* The name *Qidām* recurs in TA 10586 below.

TA 10586
Square: Area E / E26
Stratigraphic Unit: SU 1746
Context: Wall
Season in which it was found: 2011
Location: Northern wall of Building E-b1 (local coordinates: 10011.00 E; 10064.20 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 64 × 35.5 × 34 cm
Date: 367 AH/AD 977–978

Fig. 9.11 *TA 10586 (© DAI, Orient-Abteilung, A. Hausleiter).*

الشكل 9.11 *TA 10586 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، أ. هاوسلايتر).*

1. God is the trust of ʿĀṣim
2. son of Qidām.
3. Year seven and sixty
4. and three hundred
5. year

١- الله ثقة عاصم
٢- بن قدام
٣- سنة سبع وستين
٤- وثلاث مائة
٥- سنة

Commentary
The name Qidām recurs in TA 9574 B above. Note that *snt* occurs twice (lines 3 and 5) as it does in TA 989 above.

TA 13336
Square: Compounds A-E
Stratigraphic Unit: SU 100
Context: Surface
Season in which it was found: 2013
Location: Precise location cannot be reconstructed (the stone was brought to the open air storage area of the Saudi-German expedition)
Material: Sandstone
Dimensions: 40 × 23 × 23 cm

This small block bears two lines of roughly hammered of barely legible text, which may have been added subsequent to its original use (in a wall?). The script is cursive but cannot be dated with any accuracy and can be described roughly as “modern”. The verb *ḥaḍara* which we have read in the first line could also be read as the name *Faḫr*.

1. […] was present
2. Zuhrī (?)

١- [...] حضر
٢- زهري (؟)

Fig. 9.12 *TA 13336 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Haibt).*

الشكل 9.12 *TA 13336 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. هايبت).*

TA 13402
Square: Compounds A-E
Stratigraphic Unit: SU 100
Context: Surface
Season in which it was found: 2013
Location: Precise location cannot be reconstructed (the stone was brought to the open air storage area of the Saudi-German expedition)
Material: Sandstone
Dimensions: 110 × 32 × 22 cm
Date: After the 10th century AH?

A rectangular block of stone with rounded corners. The inscribed face is marked with signs of erosion and hammering. There appear to be two lines of a late cursive script with diacritical dots, which can easily be confused with the marks of hammer-blows. The texts are lightly inscribed and have been almost entirely effaced at the end of line 2.
Only a few traces remain of line 1 in the upper centre of the face. In line 2 only two barely legible words can be made out: probably a signature. Tentatively, one could read the *ism Nāfiʿ* followed by a *nisbah* probably *al-Farīqī* or *al-Furayqī*.

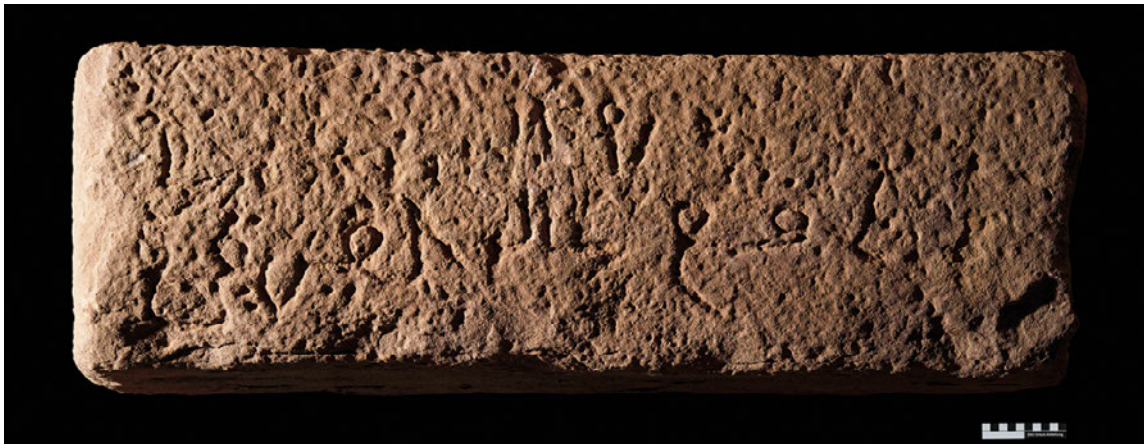


Fig. 9.13 *TA 13402 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Haibt).*

الشكل 9.13 *TA 13402 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. هايبت).*

1- […]
2- Nāfiʿ […] al-Farīqī / Furayqī (?)

١- [...]
٢- نافع [...] الفريقي (؟)

TA 17756
Square: Area E-East / E1
Stratigraphic Unit: SU 9483
Context: Fill
Season in which it was found: 2015
Location: Pit east of Building E-b1 (local coordinates: 10011.60 E; 10046.50 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 54 × 37 × 19.5 cm
Date: 2nd to 3rd centuries AH.

A damaged block of sandstone with a roughly hammered inscription on one face.

Fig. 9.14 *TA 17756 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 9.14 *TA 17756 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

1. O God, {in} You
2. places his trust Ibrā=
3. hīm son of
4. Yaʿqūb.

١- اللهم عل[ـي]ـك
٢- توكل ابر=
٣- هيم بن
٤- يعقوب

Frédéric Imbert
Aix-Marseille Université
CNRS Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman – UMR 7310
5 rue du Château de l'Horloge, 13094 Aix-en-Provence / France
fimbert1963@gmail.com

Fragmentary part of incense burner TA 14280 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).

*جزءٌ من محرقة بخّور TA 14280 (*حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر*).*

Section 10: Queries

TA 4852
Square: Area E / E1/E3 baulk
Stratigraphic Unit: SU 3426
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2006
Location: The south-western part of Building E-b1 (local coordinates: 10002.87 E; 10042.02 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 18 × 5.5 × 20.5 cm.

A small flake with apparent letters in relief, Unfortunately, too little remains to determine the script. However, compare TA 8846 in Section 2.

Fig. 10.1 *TA 4852 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin).*

الشكل 10.1 *TA 4852 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن).*

TA 6151
Square: Area E
Stratigraphic Unit: SU 100
Context: Surface
Season in which it was found: 2008
Location: Surface, outside of excavation trench
Material: Sandstone
Dimensions: 8.5 × 10.7 × 3 cm.

A small flake with apparent letters in relief, Unfortunately, too little remains to determine the script. However, compare TA 8846 in Section 2.

Fig. 10.2 *TA 6151 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 10.2 *TA 6151 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

TA 9111.1
Square: Area E, Building E-b1 / E1
Stratigraphic Unit: SU 1767
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2009 (Hausleiter 2018a, 73)
Location: Eastern part of Building E-b1, shaft of the tunnel (local coordinates: 10009.06 E, 10051.19 N)
Material: Pottery (altogether four sherds of a jar)

One of four body sherds of a globular closed vessel characterised by its orange colour and its coarse sandy texture. Macrofabric 5 (see Hausleiter 2014, 424 Table 2). The inscription was grooved into the surface before the application of a slip. The sherd probably belongs to the same vessel as TA 17304.1 (see below), also found within the fill of the tunnel between E-b1 and the well to East of it. According to the stylistically homogeneous pottery assemblage retrieved from the tunnel fill SU 9551, the vessel can be dated at the earliest to the second quarter of the 1st millennium AD (Francelin Tourtet).

It should be noted that while TA 9111.1 and TA 17304.1 may have belonged to the same vessel, the "inscriptions" on them have very different forms and cannot have belonged to the same text.

Fig. 10.3 *TA 9111.1 (© DAI, Orient-Abteilung, M. Cusin, C. Hölzel).*

الشكل 10.3 *TA 9111.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، م. كوزَن، س. هولتسل).*

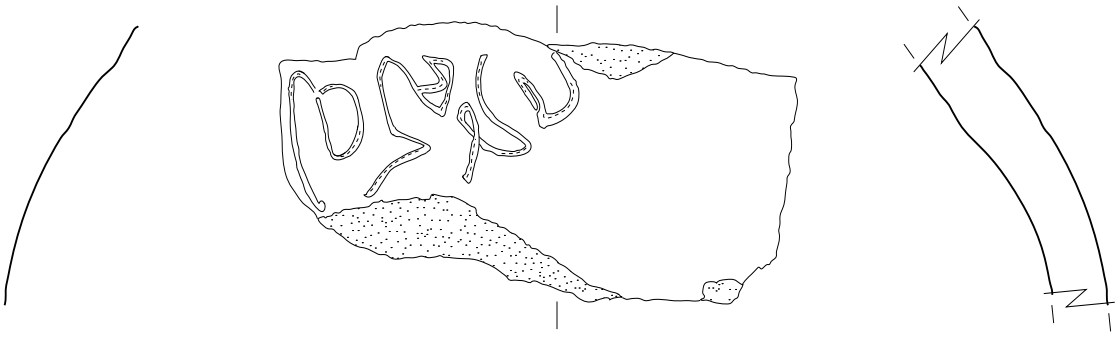


Fig. 10.4 *TA 9111.1 (© DAI, Orient-Abteilung, E. Götting, A. Borlin).*

الشكل 10.4 *TA 9111.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، إ. غوتنغ، أ. بورلين).*

TA 12271.20
Square: Area-E-East/E18
Stratigraphic Unit: SU 1775
Context: Floor
Season in which it was excavated: 2012
Location: East of E-b1
Material: Pottery
Dimensions: 7.2 × 8.3 × 1.2 cm

A sherd with what could be four Dadanitic letters scratched into it.

A body fragment from a vessel of indeterminable shape and date. Macrofabric 3 (see Hausleiter 2014, 424 Table 2). There are incisions which were made on the leather-hard, unfired vessel the original surface of which was probably covered by a slip. However, nothing of this remains, apparently not even in the incised lines. The context (SU 1775; Square E18) from which it comes probably dates to the late first millennium BC, but it also contains earlier material and thus does not allow a closer dating of the vessel (Francelin Tourtet).

Fig. 10.5 *TA 12271.20 (© DAI, Orient-Abteilung, F. Tourtet).*

الشكل 10.5 *TA 12271.20 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ف. تورتيه).*

Too little remains of the incisions to determine whether they are lettters and, if so, what script they would represent.

TA 14280
Square: Area E / E–South/F, baulk between E3 and E6
Stratigraphic Unit: SU 6558
Context: Debris
Season in which it was excavated: 2014
Location: Above Building E-b9 (local coordinates: 10002.00 E, 10028.11 N)
Material: Sandstone
Dimensions: 29.9 × 28.4 × 6.1 cm

The front of a sandstone incense burner. The face is divided into two areas with a band of vertical cuts between deep horizontal incisions above each. The upper panel contains two lines of text and the lower one three surviving lines, but everything below the third has been lost. A large and deep chip has removed the left-hand third of the upper panel and, in the lower panel, another chip has removed the last letter of the first line and the left half, or more, of the second and third lines and everything below them. The characters are carefully incised but they look as if they are a mixture of Nabataean forms with letters from an unknown script. It is difficult to identify any of the signs in the upper register. However, in the lower register one could perhaps read
(3). *{r}y{n/ʿ}{ʿ} lḥ*----
(4). *hy {p/w}{l}*----
(5). *ḥh* ----

Commentary

It should be emphasized that this reading is extremely tentative and the text is too fragmentary and uncertain to interpret. At the beginning of line 3, the sign read as *{r}* looks like the left side of a *h* (compare the letter immediately below it). However, there is clearly no right vertical stroke on the stone, so, in view of the two clear examples of *h* in the text, this letter must be something else. My suggestion that it could be a *r* is made very tentatively. Its two strokes are not joined and, of course, in a *r*, the lower one should be vertical not diagonal. The flat top suggests that it might be a *r* rather than a *d* since the latter tends to retain its flourish when the two are differentiated. The second letter in line 4, which has the shape of a normal Nabataean *y* could leave my reading of the second letter in line 3 as a *y* open to question. On the other hand, if we are to take the text as Nabataean, it is difficult to see what else it could be. The third letter in line 3 could be a tailless ʿ (?) or possibly a *n* in which the lower stroke is diagonal rather than horizontal, and the fourth could possibly be a badly formed ʾ, though the way it is formed does not really support this. After a space, the fifth and sixth letters would seem to be *l* and *ḥ*. The *ḥ* is on a flake which has come away from the surface and anything after it has been destroyed.

Fig. 10.6 *TA 14280 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 10.6 *TA 14280 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

In line 4, the first two letters are a clear Nabataean *h* and *y*. After a space, the next letter is possibly a *p*, though it might be a *w* followed by what may be the top of a *l*. The only surviving letters in line 5 are a Nabataean *ḥ* (?) and *h*.

TA 17304.1

Square: Area E / E1
Stratigraphic Unit: SU 9551
Context: Fill
Season in which it was excavated: 2015
Location: Building E-b1 (local coordinates: approx. 10007.90 E, 10049.60 N)
Material: Pottery
Dimensions: 9.5 × 6.1 × 1.1 cm

Four body sherds – three of them joining – from a globular closed vessel characterized by its orange colour and its coarse sandy texture (Macrofabric 5, see Hausleiter 2014, 424 Table 2). There are three lines of inscription on the joining sherds, and it remains uncertain whether the inscribed line on the fourth sherd, which does not join them, belongs to one of those lines or to an additional one. It is assumed that the sherds of TA 9111.1 belonged to the same vessel. According to the

stylistically homogeneous pottery assemblage retrieved from the tunnel fill SU 9551, the vessel can be dated at the earliest to the second quarter of the 1st millennium AD (Francelin Tourtet).

While it is possible that these sherds and those of TA 9111.1 belong to the same vessel, the two "inscriptions" have very different forms and cannot be part of the same text.

Fig. 10.7 *TA 17304.1 (© DAI, Orient-Abteilung, J. Kramer).*

الشكل 10.7 *TA 17304.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، ي. كرامر).*

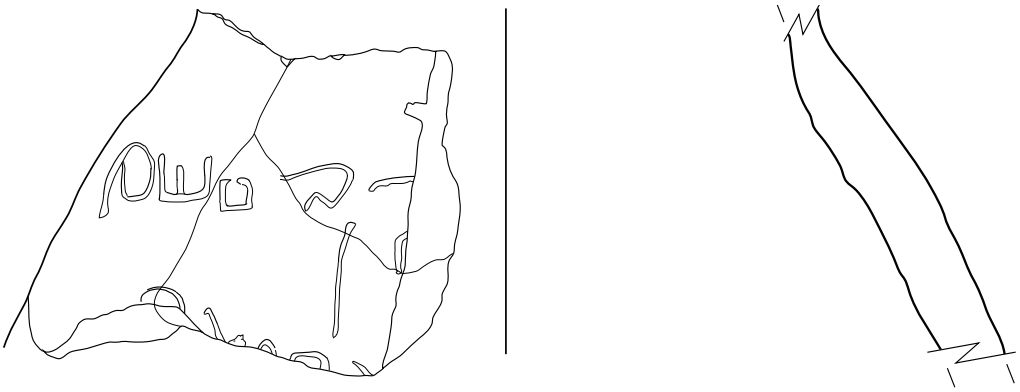


Fig. 10.8 *TA 17304.1 (© DAI, Orient-Abteilung, E. Götting, A. Borlin).*

الشكل 10.8 *TA 17304.1 (حقوق النشر محفوظة لمعهد الآثار الألماني، قسم الشرق، إ. غوتنغ، أ. بورلين).*

Appendix A

Gravestones of Men and Women at Taymāʾ

The inscriptions with the siglum **TA** can be found in this catalogue and those with **TM** and all other sigla are in the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021). The 44 inscriptions which are certainly funerary can be divided as follows:

Gravestones of Men

Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, Nabataean

TA 8947 (probably a grave stela)	[1] *ʿzyzw* [2] *br ḥnzrw*
TA 10664	[1] *npš hnyʾn* [2] *br ʿzzw ....*
TA 14881	[1] *npš grmw* [2] *br ʾʿšnw* [3] *l-ʿlm*
TM.IA.002	[1] *npš gy{d/r}n br* [2] *zydn knzb{d/r}ʾ*
TM.IA.007	[1] *npš šyʿ* [2] *ʾ br grmn ....*
TM.IA.011	[1] *npš ʾmrʾ* [2] *l br ʾdnšy ....*
TM.IA.016	[1] *npš ʿmrw br* [2] *ṣlmblṭ*
TM.IA.018	[1] *qbr ʾ{d/r}* [2] *yšw br* [3] *ṣlmʾz{d/r}*
TM.IA.019	[1] *npš* [2] *qšmʾl* [3] *br brykʾ*
TM.IA.020	[1] *npš* [2] *šgʿn* [3] *br ʿbdgn*
TM.IA.022	[1] *npš {g}{m}y* [2] *t{h} br {ṣ}lm* [3] *{d/r}n{h}*
TM.IA.028	[1] *npš tym* [2] *br zyd*
TM.N.004	[1] *dʾ npš ʾšʿyh* [2] *nblṭʾ* [or *bylṭʾ*] *br ywsp ....*
Riyāḍ Museum 61-1-86 (silent visage)	[1] *mḥ{d/r}mnh* [2] *br ntm*
U.IA.001	[1] *npš* [2] *grmʾ* [3] *lhy br z{y}* [4] *dn*

Total for men in Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, and Nabataean: 15

Taymanitic

TM.T.016	[1] *l ykfrl b ḥnkt* [2] *h-grr*
TM.T.028	[1] *l ṣmyṯʿ* [2] *b ʾblḥ* [3] *b ts¹kn*
TM.T.042	[1] *l ḥnkt b ʿk{b}*

Total for men in Taymanitic: 3

TOTAL for Men: 18 = 41%

Gravestones of Women

Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, and Nabataean

CIS ii 115:	[1] *npš ʿln brt šbʿn*
TA 10277 A	[1] *npš g{z}{y}ʾh brt rgʿl*
TA 10277 B	[1] *hy npš gzylh brt wʾlh*
TA 10277 C	[1] *npš pṣyʾl brt ʿbydw ....*
TA 12006 A	[1] *qbr ʿw* [2] *tʾlhy brt gr{m}* [3] *ʾlhy*
TA 13109	[1] *npš ʿl{b}* [2] *brt ʿmrh*
TM.IA.008	[1] *qbr my{h}wt* [2] *brt mnʿ*
TM.IA.010	[1] *npš tšlḥ br* [2] *t mʿntn*

TM.IA.012	[1] *npš ʾm* [2] *----[b]{r}t ----* [3] *---{g}{d/r/b}y*
TM.IA.014	[1] *{q}br ʿlymnwt* [2] *brt tymn*
TM.IA.021	[1] *npš ----n----* [2] *{b}rt ʾmtš{ʿ}* [3] *mʾ*
TM.IA.023	[1] *----* [2] *brt ʾmyh*
TM.IA.026	[1] *qbr mn{y}n brt* [2] *ʾmtlp{k/q}{d/r}*

Total for women in Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, and Nabataean: 13

Taymanitic

TM.T.019	[1] *l ʾdḥḥn b* [2] *t ġbr*
TM.T.025	[1] *----{ʾ}mtʿly* [2] *bt bḥmd* [3] *b kbr*
TM.T.037	[1] *l rḍ{ʿ}* [2] *ʾmt* [3] *bʿz{w}*
U.T.001	[1] *l ʾmt* [2] *bt nbḥ* [3] *w l-ṣfn* (It is not clear whether Ṣfn was male or female and so he/she has not be counted in the total)

Total for women in Taymanitic: 4

TOTAL for Women: 17 = 39%

Gravestones Where it is Uncertain Whether the Deceased was Male or Female

Imperial Aramaic

TA 3185	[1] *npš {ʾ}----* [2] *n b{r}----*
TA 5840	[1] *npš* [2] *bnṣʾy*
TA 11627	[1] *qbr šp* [2] *šʿlk*
TA 13108	[1] *npš ----* [2] *gl----* [3] *br----{l}----*
TA 14940	[1] *{q}{b}{r} šʿ{d/r}h----*
TM.IA.004	[1] *npš šmš* [2] *----ʿnh br* [3] *----*
Riyāḍ Museum 64-1-86	[1] *---- q{b}r ----* [2] *----*
Riyāḍ Museum 63-1-86 (silent visage)	*----š ----{b/d/r} ----*
Riyāḍ Museum reg. no. unknown 002	[1] *npš {y}----* [2] *b{y} ----n----* [3] *br ----*

Total: 9 = 20%

Probably not gravestones

Imperial Aramaic	
TA 1029	[1] *šmtrpq{n} br* [2] *----{m}{ṣ}ny b-mṣr*
TA 9209	[1] *----{ʾ}mn{w}{t}br p----*
TM.IA.001 A (probably a practice piece)	[1] *{n}pš grmn br m* [2] *{q}mwn grʾ*
TM.IA.001 B (probably a practice piece)	[1] *npš bʿṣk brt ----* [2] *----mw*

Total: 4

Appendix B

Eskoubi 1999, no. 272

Photograph by Kh. M. A. Eskoubi, via http://krcfm.orient.ox.ac.uk/fmi/webd#ociana.

الصورة من خ. م. أ. إسكوبي، على http://krcfm.orient.ox.ac.uk/fmi/webd#ociana

As quite often with Ancient North Arabian graffiti carved boustrophedon, this text turns upwards first, so that its second line is *above* line 1, before turning downwards to place lines 3 and 4 below line 1. I would read:[1]

Reading

1. *nᶜml | b lbd |*
2. *| hrg | ddn {* | *} ʾl wnᶜ*
3. *tġb h-kdwrt | {f} hl*
4. *k | b- | {ʿ}tr-h | ḥwl*

Translation

1. Nᶜml son of Lbd,
2. Destroyer of Ddn, of the lineage of Wnᶜ.
3. He slaughtered and bled the Kdwrt and then he went
4. in his {footsteps} [i.e. he pursued him] for a year [or: with great force].

[1] See Kootstra 2016, 121, and also 78, 84, 90, 96, 100 where this text has been re-read.

Commentary

The name *nʿml* has been found once before in Taymanitic (JSTham 450). A *b Lbd* is found at the end of TA 9302 in the phrase *ym b lbd* 'the day (or battle) of the son of Lbd'. This is the first occurrence of the lineage name *wnʿ*.

I have interpreted the title *hrg ddn* as *hārig dadan "Destroyer of Dadan", on the basis of the root H-R-G in Arabic and North-West Semitic, one of the basic meanings of which is "to slaughter" (see, for instance, Arabic *harǧ* "confusion, disorder, slaughter").

The third line is the most difficult to interpret. I would relate *tġb* to Arabic *ṯaġaba* "to slaughter and bleed (an animal)" taking it as a contemptuous metaphor for killing someone. The next six letters presumably give the name(s) of the person or persons he killed. The *h* could be the definite article but it is difficult to interpret what follows. The *w* cannot represent a vowel in the Taymanitic orthography and so *kdwrt* would make a curious name. The 3rd person singular enclitic pronoun, *-h*, after *ʾṯr* in the next line must refer back to *kdwrt* and so precludes reading it as two names, *kd w rt*. Although it is much longer than the others, the vertical line following the *t* can only be a word-divider, since no letter in the Taymanitic alphabet has this form.

I have taken the following letter as a *f*, though it could equally be a *ʿ*, the two letters having very similar shapes in Taymanitic. The basic meaning of the root H-L-K in the Semitic languages is "to go". It is interesting that the preposition *b-* is separated from the following word by a word-divider. The next word *ʾṯr-h* "his traces, footsteps" is clear, as is *ḥwl* which I would suggest represents something equivalent to Arabic *ḥawl*^{an} "for a year", or "with great force".

Appendix C

On the publication of inscriptions from the Saudi-German excavations at Taymāʾ by means of Reflectance Transformation Imaging (RTI)

Martina Trognitz

All the inscribed objects in this catalogue (except for TA 989, TA 2675, TA 3424+4259, TA3469, TA 3656+9208, TA 5949, TA 6222, TA 10277, TA 10586, TA 12943 TA 14248.1, TA 14280, TA 14285+14286+13651, TA 14299, TA 14323, TA14763, TA 14881, TA 14940, TA 15011, TA 16566, TA 17304, TA 17431, TA 17756, TA 17966) were digitally documented using Reflectance Transformation Imaging (RTI) and published online. They can be accessed with the DOI 10.13149/001.pi46vf-z (https://doi.org/10.13149/001.pi46vf-z).

RTI is a computer-based imaging technique which involves taking multiple photographs of an object, whereby only the position of the light source changes. The images are then merged together into a PTM-file. The resulting files can be viewed in a specialised viewer which allows the visualisation of the objects with arbitrary lighting and the use of various rendering algorithms to enhance different surface characteristics, thus enabling a virtual study of the artefacts.

Due to the generous support of the innovation funds of the German Archaeological Institute it was possible to conduct RTI campaigns in two seasons in Tayma in 2013. All of the resulting digital files were carefully curated and transferred into the archiving systems of IANUS (www.ianus-fdz.de) for long-term preservation, where they can be freely accessed, viewed, downloaded and re-used. All files are licensed under the Creative Commons Attribution License (CC-BY 3.0).

For each object a separate folder was created to store all original images, processed images and finished PTM-files in their according subfolders. In order to be able to view the PTM-files specialised software must be used. We recommend the use of the RTIViewer, which is freely available from Cultural Heritage Imaging (http://culturalheritageimaging.org/What_We_Offer/Downloads/View/index.html).

Martina Trognitz
Austrian Academy of Sciences
Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage
Sonnenfelsgasse 19, 1010 Vienna / Austria
martina.trognitz@oeaw.ac.at

Combined Indexes of Words and Names in the Inscriptions in this Catalogue and the *Catalogue of Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Taymāʾ III)

Introduction

Between them, the *Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015* and the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021) present editions of all the known inscriptions from the oasis, and these indexes contain all the legible words, names and numerical figures in them. It is hoped that they will provide a useful reference for the complete epigraphy of the oasis, until, of course, new inscriptions are discovered there. However, it should be noted that these indexes do not include the words and names from inscriptions in the *environs* of Taymāʾ since large numbers of these which were recorded by the Epigraphy and Landscape in the Hinterland of Taymāʾ project are being prepared for publication and this will then include indexes of all known texts both from the oasis and its environs.

Only those names and words the readings of which are relatively certain have been included. If there is some doubt about the reading of a particular example the text/line number is followed by '(?)', except in the case of the letter which can be read as *d* or *r* which is shown in { } in the head word for instance *ʾ{d/r}gw*.

The lemmata of substantives are given in the absolute state and verbs in the 3 m. sg s.c. of the peʿal. When these exact forms do not occur in the texts they are preceded by a *.

The numbers of inscriptions from the Saudi-German excavations are prefixed with **TA** and those in the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* with **TM** or are listed under the collections in which they are housed (see above p. xiii)..

Abbreviations

abs.	absolute state	neg.	negative
act. ptc.	active participle	pass. ptc.	passive participle
adv.	adverb	p.c.	prefix conjugation
coll.	collective	pl.	plural
conj.	conjunction	p.n.	personal name
const.	construct state	pers. pron.	personal pronoun
d.n.	divine name	prep.	preposition
def. art.	definite article	pron. suff.	pronominal suffix
dem. adj.	demonstrative adjective	rel. pron.	relative pronoun
dem. pron.	demonstrative pronoun	sb.	substantive
emph.	emphatic state	s.c.	suffix conjugation
encl.	enclitic	sg.	singular
f.	feminine	vb.	verb
g.n.	name of a group, tribe, state, city		
i.p.	introductory particle		
m.	masculine		
num.	numeral		

Index of Words and Names in the Akkadian Inscriptions

Hanspeter Schaudig

abnu "stone"	[n]a$_4$ TA 488/15; na$_4$ TA 488/17; ⌜na$_4$$^{?}$⌝ TA 488/16; ⌜na$_4$$^{?\ meš\ ?}$⌝ TA 488/18
alāku (Š) "to make befitting"	⌜*ú*⌝-*šá-lik* TA 488/22
ālu "city"	[uru] TA 11381/3'; uru TA 17966: 2'
ana "for"	⌜*a-na*⌝ TA 488/13, 20; *ana* TA 17966: 4'
anāku "I"	[*a-na-ku*] TA 488/1; *a-na-k*[*u*$^{?}$] TA 488/21; [*ia-a-ti*] TA 488/20; [*a-n*]*a-ku* TA 11381/6'
aplu "son"	a TA 3656+9208
arḫu "month"	iti TA 17966: 5'
ašnugallu "alabaster"	^{na4}aš-[nu$_{11}$$^{?}$-gal] TA 488/18
bēltu "lady"	[gašan] TA 3813/1'
bêlu "to rule"	*lu-be-*[*el*] TA 3833/5'
biltu "talent"	[gú]-un TA 488/17
dannu "strong"	*dan-na* TA 3656+9208
dārû "eternal"	[*da*]-*ri-u-t*[*ú* (?)] TA 488/8
edēšu (D) "to renew/restore"	*mu-ud-diš* TA 11381/3'
ellu "pure"	sikil TA 488/22
gamāru (Š) "to fashion"	⌜*ú-šag*$^{?}$*-me-er*$^{?}$⌝ TA 488/22
gišnugallu "alabaster" see *ašnugallu*	
ḫurāṣu "gold"	kù-si$_{22}$ TA 488/22
ina "in/on/by"	*ina* TA 3833/3', 4') TA 17966: 5'
kalû "all"	*k*[*a*]*l*$^{?}$ TA 3833/4'
kurru "kor"	gur TA 488/18
libbu "heart"	⌜šà$^{?}$⌝ TA 3813/3'; šà-*b*[*i*] TA 11381/4')
manû "mina"	ma-na TA 488/17
māru "son"	dumu TA 11381/5'
nakādu "to pound"	⌜*ik*⌝-*kud* TA 3813/3'
nignakku "censer"	níĝ-na TA 488/22
nisiqtu "choice"	*ni-siq-tú* TA 488/15; *ni-siq-*[*tú*] TA 488/18
pappardilû (a stone)	^{na4}babbar-dili TA 488/19
qablu "war"	[*qab-li*] TA 3813/1'
qerbu "inside"	⌜*qé-reb*⌝ TA 488/24; *qé-reb* TA 3833/2'
qibītu "command"	*qí-b*[*i-it*] TA 3833/3'
quʾʾû (D) "to wait"	⌜*ú-qa-ù*⌝[*-nin-ni*] TA 3813/1'
rabîš "spendidly"	[*r*]*a*$^{!}$*-biš* TA 488/12; *ra-biš* TA 488/21
ša (determinative pron.)	*šá* TA 488/15; ⌜*šá*⌝ TA 488/24
ṣalmu "statue"	⌜I$^{?}$⌝alan⌝ TA 3656+9208; with personal marker?
ṣaltu "battle"	*ṣal-t*[*i*] TA 17966/4'

sāmtu “carnelian”	^{na4}ꞱgugꞱ TA 488/19
šarru “king”	[lugal] TA 488/1; lu[gal] TA 3656+9208; lugal TA 3656+9208; TA 17966: 3’
šubtu “dwelling”	*šu-bat* TA 488/22
šuklulu “to complete”	*ú-š*[*ak-lil*] TA 488/12; ꞱmuꞱ-*šak-l*[*il*] TA 11381/2’
šūquru “precious”	*šú-*[*qu-ru-tú*] TA 488/15
ṭâbu (D) “to satisfy”	*mu-ṭib* TA 11381/4’
tāḫāzu “battle”	ꞱmèꞱ TA 3813/1’
târu (D) “to restore”	*ú-*Ʇ*tir*$^{?}$*-ma*$^{?}$Ʇ TA 488/21
u “and”	[*ù*] TA 3813/1’; [*u*] TA 3813/1’; Ʇ*u*Ʇ TA 3813/2’; [*u*] TA 11381/5’
uqnû “lapis-lazuli”	Ʇ^{na4}za-gìnꞱ TA 488/19
(w)adû (D) “to reveal”	*ud-du-nin-*[*ni*] TA 488/20
(w)ašābu (G) “to dwell”	[*a-ši-*]*bi* TA 3813/2’
(w)ašābu (Š) “to (re)settle”	[*mu-še-šib*] TA 11381/3’
zanānu “to provide for”	[*za-nin*] TA 11381/5’

Numerals

1	1 TA 488/22
6	6 TA 488/17, 18; Ʇ6Ʇ TA 488/18 (2 ×)
100	me TA 488/18
1000	lim TA 488/18

Divine names

Bēltīya	Ʇ^{d}gašan-*ía*Ʇ TA 488/24
Ištar	[^{d}*iš-tar*] TA 3813/1’
Marduk	^{d}amar-utu TA 488/22
Nabû	Ʇ^{d}muati$^{?}$Ʇ TA 488/13
Nanāya	^{d}*na-na-a* TA 488/23
Tašmētu	Ʇ^{d}Ʇ*ta*[*š*]-*m*[*e-tu*$_4$ (?)] TA 488/20; Ʇ^{d}*taš*Ʇ-*me-tu*$_4$ TA 488/23
Zarpānītu	Ʇ^{d}*zar-pa*Ʇ-*n*[*i-tu*$_4$] TA 488/22

Geographical names

Bābil (Babylon)	[tin-tir^{ki}] TA 488/1; Ʇtin$^{!}$-tirꞱ^{ki} TA 3656+9208
Ḫarrānu (Ḫarran)	[*ḫar-r*]*a-na* TA 11381/3’;

Temple names

Ebaradurgarra	Ʇé$^{?}$Ʇ-[b]ára-<dúr$^{?}$>-gar-ꞱraꞱ TA 488/24
Eḫulḫul	ꞱéꞱ-ḫ[úl$^{?}$-ḫúl] TA 11381/3’
Esaĝil	é-saĝ-íl TA 3813/2’; TA 11381/5’
Ezida	ꞱéꞱ-[zi-da] TA 3813/2’; [é-zi-d]a TA 11381/5’

Personal names

Nabû-balāssu-iqbi	ꞱꞱ[^{d}muati-tin-*su-iq-bi*] TA 3656+9208; $^{I.d}$muati-ti[n-*su-iq-bi*] TA 11381/5’
Nabû-naʾid	[$^{I.d}$muati-i] TA 488/1; $^{I.d}$muati-i TA 3656+9208

Index of Words in the Imperial Aramaic, Taymāʾ Aramaic, and Nabataean Inscriptions

Words or names from Imperial Aramaic texts are indicated by **IA**, from Taymaʾ Aramaic texts by **TAr**, from Nabataean tets by **N.**

ʾdyn	**adv.** ***on that day***
	IA: TA 964/2 (?)
	TAr: TA 14285+14286+13651/2; TA 17431/1 (?); TM.TAr.004/1
ʾḥ	***ʾḥw*** **sb. m. pl. const.** ***brothers***
	N: TM.N.004/5
ʾḥr	***ʾḥr*** **sb. m. sg. const.** ***posterity***
	IA: TA 8411/1–2 (?); TM.IA.013/6 (?)
	TAr: TA 17431/3
	N: TA 3424+4259 B/3 (?); U.N.001/4
ʾḥrh	***ʾḥrt*** **sb. f. sg. const.** ***posterity***
	TAr: TM.TAr.002/3 (?); TM.TAr.003/3; TM.TAr.004/3 (?)
ʾlh	***ʾlhʾ*** **sb. m. sg. emph.** ***deity***
	IA. TA 3814/2; TA 5226/2 (?); TA 8827+8828/5 (?); TA 10086/1 (?); Louvre 27196/3–4; Louvre 27196 bis/4 (?)
	TAr. TA 9558/2 (?); TA 14285+14286+13651/3; TM.TAr.004/2
	N: TA 3424+4259 A/3
	ʾlhn **sb. m. pl. abs.** ***deities***
	IA: Louvre AO 1505 A/21
	ʾlhy **sb. m. pl. const.**
	IA: Riyāḍ Museum 1020 A/7; Louvre AO 1505/3, 11, 14, 18
ʾlht	***ʾlhtʾ*** **sb. f. sg./pl. emph.** ***the goddess(es)***
	IA: TM.IA.013/4 (?); RMru.001/4-5 (?)
	TAr: TM.TAr.002/1; TM.TAr/003/2; Louvre AO 26599/3
	ʾlht **sb. f. sg. const.**
	TAr: TM.TAr.003/2
ʾmr	***{ʾ}mrʾ*** **sb. m. sg. emph.** ***vow*** **(?)**
	TAr: Louvre AO 26599/1 (?)
ʾnp	***ʾnpy*** **sb. dual const.** ***face*** **(lit.** ***nostrils > face*****), used here metaphorically**
	IA: Louvre AO 1505 A/15
ʾnš	***ʾnš*** **sb. m. sg. abs. used as a collective,** ***human being***
	IA: Louvre AO 1505 A/21
ʾrḥb	see under ***rḥb***
ʾty	***hyty*** **vb. hafʿel s.c. 3 m. sg.** ***he offered***
	IA: TA 8827+8828/1
b-	**prep.** ***in, on, by***
	IA: TA 1029/2; TA 2382/1; TA 2550/1 ; TA 3550; TA 10664/3; TM.IA.007/3; TM.IA.013/7 (?); Louvre AO 1505 A/4 (?), 13, 21
	TAr: TA 14285+14286+13651/1 (×2); TA 17431/1 (x 2)
	N: TA 10277 C/1; TM.N.004/5

byt ***byt*ʾ sb. m. sg. emph. *house, temple***
IA: TM.IA.009/1; Louvre AO 1505 A/23 (?), 24 (?)
byt* sb. m. sg. const. *house of
IA. Riyāḍ Museum 1020 A/3 (?); Louvre AO 1505 A/13
TAr: TA 17431/3

bk{.} **sb. (?) meaning unknown**
TAr: TM.TAr.004/3

****blyṭ*** ***blyṭ*ʾ sb. m. sg. emph. *councillor***
(see also ***nblṭ*ʾ** in the list of names)
N: TM.N.004/2

****bny*** ***bnw* vb. peʿal s.c. 3 m. pl. *they constructed***
TAr: TM.TAr.004/1

bny **"sons of "** (see under ***br***)

****bqy*** ***ʾbqy l-* vb. aph. s.c. 3. m. sg. *'may he show mercy to'* (?)**
TAr: TA 17431/3

****br*** ***br* sb. m. sg. const. *son of***
IA: TA 945+246/1; TA 981/2 (?); TA 1029/1; TA 3185/2 (?); TA 3814/1 (?); TA 5226/1 (?); TA 6233 (?); TA 8827+8828/2; TA 8947/2; TA 9209; TA 10664/2; TA 12006 B/2; TA 12943 (?); TA 13108/3; TM.IA.001 A/1; TM.IA.002/1; TM.IA.004/2; TM.IA.006/1; TM.IA.007/2; TM.IA. 011/2; TM.IA.016/1; TM.IA. 018/2; TM.IA.019/3; TM.IA.020/3; TM.IA.022/2; TM.IA.024/1; TM.IA.025/1; TM.IA.027/1; TM.IA.028/2; TM.IA.030/2; Riyāḍ Museum 61-1-86/2; Riyāḍ Museum 1020 A/2 (?); Riyāḍ Museum T11/1 (?); RMru.001/3; RMru.002/2, 3; Louvre AO 1505 A/10, 12, 22; Louvre AO 27196/2; Louvre AO 27196bis/1 (?); U.IA.001/4
TAr: TA 4457/1; TA 8181/2; TA 14285+14286+13651/2; Louvre AO 26599/2
N: TA 884/1, 2 (?); TA 974 B/1; TA 3424+4259 A/2; TA 3424+4259 B/1, 2; TA 4590/1; TA 8675/2 (?); TA 12568/1, 3 [or *brt*]; TA 14763/1 (?); TA 14881/2; TM.N.003/2; TM.N.004/2; RMru.003/3
bny* sb. m. pl. const. *sons of
TAr. TA 17431/2

****brh*** ***brt* sb. f. sg. const. *daughter of***
IA: TA 10277 A/1; TA 12006 A/3; TA 12020 (?); TA 13109/2; TM.IA.001 B/1; TM.IA.008/2; TM.IA.010/1-2; TM.IA.012/2 (?); TM.IA.014/2; TM.IA.021/2 (?); TM.IA.023/2; TM.IA.026/1; Louvre AO 27226
TAr: TA 10277 B/2
N: TA 10277 C/1; TA 12568/3 [or ***br***]; TM.N.002/1

****brk*** ***bryk* pass. ptc. m. sg. *blessed***
IA: TM.IA.027/1

gbr ***gbr* sb. m. sg. abs. *man***
IA: Louvre AO 1505 A/13 (?)

****gr*** ***gr*ʾ sb. m. sg. emph. *client, follower***
IA: TM.IA.001 A/2

d*ʾ** **dem. adj. f. sg. *this (cf. ***z*ʾ**)
TAr: TA 17431/2; TM.TAr.004/2

dʾ **dem. pron. f. sg. *this***
N: TM.N.004/1

dy **rel. pron. *who, which*** (cf. ***zy***)
IA: TA 981/1; TM.IA.017/1; RMru.001/1
TAr: TM.TAr.003/1; Louvre AO 26599/1 (?)
N: TM.N.004/3

dy **particle indicating possession** (cf. ***zy***)
IA: TA 2382/1

dnh **dem. pron. m. sg. *this*** (cf. ***znh***)
N: TA 884/1 (?); TA 8675/1 (?)

dnh **dem. adj. m. sg. *this***
TAr: TA 14285+14286+13651/3

****dql*** ***dqln*** **sb. m. pl. abs. *palm trees***
IA: Louvre AO 1505 A/19, 20 (×2)

-h **encl. object pron. 3 m. sg. *him/it***
IA: TM.IA.009/2; Louvre AO 1505 A/4 (?)
TAr: TM.TAr.002/4
N: TA 974 A

-h **encl. possessive pron. 3 m. sg. *his***
IA: TA 3814/1; TA 8411/2; TM.IA.025/2, 3; Riyāḍ Museum 1020 A/2 (?), 4, 9 (?), 10 (×2) (?); RMru.001/6 (?); Louvre AO 1505 A/4, 13, 15 (×2), 23 (×2); Louvre AO 27196/4 (?); Louvre AO 27196bis/3
TAr: TA 4457/3 (?); TA 14285+14286+13651/3, 4 (?); TM.TAr.002/2, 3; TM.TAr.003/2, 3
N: TA 3424+4259 B/1, 3; TA 10277 C/3; U.N.001/1 (?), 4; Mru.003/5

hʾ {z}ʾ **dem. pron. *this***
IA: Louvre AO 1505 A/16 (?)

-hwy* [*sic*]** **pron. suff. 3 m. sg.** (for ***-why) ***his, him***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/9 (?)
N: TM.N.004/4

hy **independent pers. pron. 3 f. sg. used as a dem. pron. *this***
TAr: TA 10277 B

-hy **encl. object pron. 3 m. sg. *him/it***
IA: Louvre AO 1505 A/15

-hy **encl. possessive pron. 3 m. sg. *his***
N: TM.N.004/5

hyty see under ***ʾty***

-hm **encl. possessive pron. 3 m. pl. *their***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/9 (?)
TAr: TM.TAr.004/3 (×2 ?)

-hn **encl. possessive pron. 3 m. pl. *their***
TAr: TA 17431/2, 3; TM.TAr.004/2, 3 (×5 ?)

****hns*** **[*y*]*hns* vb qal/paʿel p.c. 3 m. sg *(he) shall remove***
IA: Louvre AO 1505 A/22

hʿly **see under *ʿly***

hprkyʾ **sb. m. sg. emph.** ***The [Roman] Province (of Arabia)***
N: TM.N.004/6

hqym **see** ***qwm***

w **conj.** ***and***
IA: TA 945+246/2, 3 (x 2 ?); TA 964/3 (×2); TA 3814/2; TM.IA.006/2; TM.IA.025/3; TM.IA.027/2; Riyāḍ Museum 1020 A/2, 4 (×2), 7, 8, 9, 10 (?); RMru.001/6; Louvre AO 1505 A/13 (×2), 15, 16, 17, 19, 21 (×2), 23 (×2);
TAr: TA 3335/2 (?), 3 (?); TA 14285+14286+13651/1 (?), 3; TA 17431/2 (x 2), 3, 4 (×3); TM.TAr.002/2, 4 (×2); TM.TAr.004/1 (?), 2, 3 (×6 ?)
N: TM.N.004/4; U.N.001/4; RMru.003/5

wld ***wld*** **sb. m. sg. const.** ***child***
IA: TM.IA.025/3

zʾ **dem. adj.** ***this*** (cf. ***dʾ***)
IA: TA 964/4; Louvre AO 1505 A/14 (?)

zbn ***zbn*** **vb. peʿal/paʿʿel s.c. 3 m. sg.** ***he bought/sold***
N: TA 974 A
yzbnn **vb. peʿal/paʿʿel p.c. 3 m. pl.** ***they may buy/sell***
TAr: TA 17431/4

zy **dem. pron.** ***this***
IA: TA 2675/1

zy **rel. pron.** ***who, which, that which*** (cf. ***dy***)
IA: TA 8827+8828/1; TM.IA.006/1 (?); TM.IA.025/1; Louvre AO 1505 A/14, 16; Louvre AO 27196/1; Louvre AO 27196 bis/2

zy **particle indicating possession** ***of*** (cf. ***dy***)
IA: TM.IA.007/3; Riyāḍ Museum 1020 A/4, 6, 10 (?); Louvre AO 1505 A/3 (?), 13, 17, 18 (?), 20

****zkr*** ***zkyr*** **vb. peʿal pass. ptc.** ***may [they] be remembered***
IA: TA 964/3

znh **dem. pron.** ***this*** (cf. ***dnh***)
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/5; Louvre AO 1505 A/4 (?), 23, 24 (?)

zqp ***zqp*** **vb. peʿal (?) s.c. 3 m. sg.** ***he set up***
IA: TA 2675/1

****zrʿ*** ***zrʿ*** **sb. m. sg. const.** ***seed, offspring***
Riyāḍ Museum 1020 A/9; Louvre AO 1505 A/13, 15

****ḥbl*** ***yḥbl*** **vb. paʿʿel p.c. 3 m. sg.** ***he may damage***
IA: Louvre AO 1505 A/14

****ḥgh*** ***ḥgt*** **sb. f. sg. const.** ***festival, pilgrimage*** **(?)**
TAr: TM.TAr.004/3

****ḥgr*** ***ḥgrʾ*** **sb. m. sg. emph.** ***the vessel*** **(?)**
TAr: TM.TAr.003/1

ḥdy ***ḥdy*** **vb. peʿal s.c. 3 m. sg.** ***he rejoiced***
TAr: TM.TAr.002/4–5 (?)

ḥy **ḥyy sb. m. sg. const.** ***life, vitality***
IA: TM.IA.005/2 (?); TM.IA.025/2; Riyāḍ Museum 1020 A/8, 10 (?); RMru.001/5; Louvre AO 27196/4; Louvre AO 27196 bis/3
TAr: TA 6238/2 (?); TA 14285+14286+13651/3; TM.TAr.002/1–2; TM.TAr.003/2; TM.TAr.004/2; Louvre AO 26599/4

ḥyl **ḥyl sb. m. sg. const.** ***garrison***
IA: TA 964/3 (?)

ḥmr **ḥmr sb. m. sg const.** ***wine*** **(?)**
IA: TA 12943; U.IA.003

ḥql **ḥqlʾ sb. m. sg. emph.** ***temple estate***
Louvre AO 1505/19

ywm **ywmʾ sb. m. sg. emph.** ***the day***
IA: Louvre AO 1505 A/4

yrḥ **yrḥ sb. m. sg. const.** ***month***
N: TA 10277 C/1; TM.N.004/5

ytb **y{t}b sb. m. pl. const. (?)** ***dwelling places*** **(?)**
TAr: TM.TAr.004/3 (?)

kl **sb. m. sg. abs. with adverbial implication** ***totalling*****,** ***in all***
IA: Louvre AO 1505 A/20
N: RMru.003/5

kmr **kmrʾ sb. m. sg. emph.** ***the priest***
IA: TA 14299.1; Louvre AO 1505 B/2

kmryʾ sb. m. pl. emph. ***priests***
IA: Louvre AO 1505 A/24 (?)

knzbr **knzbrʾ sb. sg. m. emph.** ***the treasurer***
IA: TM.IA.002/2

krsʾ **krsʾʾ sb. m. sg. emph.** ***throne***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/5

l- **prep.** ***for***
IA: TA 1090 B/2; TA 3280; TA 3814/3; TA 8006.1; TA 8411/2; TM.IA.005/2 (?); TM.IA.009/1 (?); TM.IA.013/7; TM.IA.024/1 (?); TM.IA.025/2; Riyāḍ Museum 1020 A/6, 8, 10 (×2 ?); RMru.001/5; Louvre AO 1505 A/24 (?); Louvre AO 27196/4; Louvre AO 27196 bis/3
TAr: TA 856/2 (?); TA 4457/3; TA 6238/2; TA 14285+14286+13651/4 (?); TA 17431/3; TM.TAr.002/1, 3; TM.TAr.003/2, 3; TM.TAr.004/2 (×2), 3 (×5 ?)
N: TA 3424+4259 B/3 (?); TA 14881/3; TM.N.001/5; TM.N.002/2; U.N.001/1, 4
of
IA: TA 495/2; TA 2382/1; TA 2550; TA 3550; TA 10664/3; TM.IA.007/2
TAr: TA 14285+14286+13651/1 (?), 3 (×2 ?), 4 (?); TA 17431/1
N: TA 10277 C/2; TM.N.004/6
to
IA: TM.IA.006/2; TM.IA.009/2; TM.IA.025/2; RMru.001/4 (?); Louvre AO 1505 A/12, 13, 18; Louvre AO 27196/3; Louvre AO 27196 bis/4

TAr: TA 14285+14286+13651/3; TA 17431/3; TM.TAr.002/ 4; TM.TAr.003/2; TM.TAr.004/2; Louvre AO 26599/3
introducing the direct object of a verb
IA: Louvre AO 1505 A/3, 22, 23

lʾ **negative particle *not***
IA: Louvre AO 1505 A/22
TAr: TA 17431/4 (×3)

lhn **conj. *therefore***
IA: Louvre AO 1505 A/9 (?), 11

****lyly*** ***lylyʾ*** **sb. m. sg. emph. night**
IA: TA 8761+1058/2

mgmr ***mgmr*** **sb. m. sg. const. or *mgmr[ʾ]* sb. m. sg. emph. *incense altar***
N: TA 884/1 (?); TA 8675/1 (?)
mgmr **sb. m. sg. const.**
N: TM.N.002/1; TM.N.003/1

****mḥrn*** ***mḥrnʾ*** **sb. m. sg. emph. *small incense altar***
IA: TM.IA.017/1; RMru.001/1 (?)

****mytb*** ***mytbʾ*** **sb. m. sg. emph. *pedestal, seat***
IA: TA 981/1; Louvre AO 27196/1 (?); Louvre AO 27196 bis/2
mytb **sb. m. sg. const. *seat***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/6

mlk ***mlkʾ*** **sb. m. sg. emph. *the king***
IA: Louvre AO 1505 A/2 (?), 20
mlk **sb. m. sg. const. *king***
IA: TA 964/1 (?); TA 2382/3 (?); TA 6233; TA 8827+8828/3; TM.IA.029/1 (?)
TAr: TA 14285+14286+13651/2; TA 17431/1; TM.TAr.004/1
N: TA 884/3; TA 4590/2; TA 14763/2
mlky **sb. m. pl. const. *kings***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/3 (?)

mn **rel. pron. *whoever***
N: TA 3424+4259 A/1 (?)

mn **prep. *from***
IA: TA 8827+8828/4 (?); Louvre AO 1505 A/15, 19 (×2), 23

mn qdm **prepositional phrase *before* (in both place and time)** (see also ***qdm***)
N: TA 974 B/2

mrʾ ***mrʾ*** **sb. m. sg. const. *lord***
IA: TA 964/3
mrʾ **abs. or const.**
IA: TM.IA.013/2 (?)
mrʾy **sb. m. pl. const. *lords***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/9 (?)

****nsḥ*** ***ynsḥw*** **vb. peʿal p.c. 3 m. pl. *may they exterminate***
IA: Louvre AO 1505 A/15

npš **sb. f. sg. const.** ***funerary monument***
IA: TA 3185/1; TA 5840; TA 10277 A; TA 10664/1; TA 13108/1; TA 13109/1; TM.IA.001 A/1 (?); TM.IA.001 B/1; TM.IA.002/1; TM.IA.004/1 (?); TM.IA.007/1; TM.IA.010/1; TM.IA.011/1; TM.IA.012/1; TM.IA.015/1; TM.IA.016/1; TM.IA.019/1; TM.IA.020/1; TM.IA.021/1 (?); TM.IA.022/1 (?); TM.IA.028/1; TM.IA.029/2 (or ***soul of***); TM.IA.030/1; Riyāḍ Museum T11/1 (?); RMru.002/1 (?); Louvre AO 27226 (?); U.IA.001/1; U.IA.002/1 (?)
TAr: TA 10277 B; TM.IA.029/2 (or ***soul***)
N: TA 10277 C/1; TA 14881/1; TM.N.004/1; RMru.003/1 (?)
npš **sb. f. sg. const.** ***self***
IA: TM.IA.005/2 (?); TM.IA.013/5; TM.IA.025/2
TAr: TA 4457/3; TA 14285+14286+13651/3 (?); TM.TAr.002/2; TM.TAr.003/2; TM.TAr.004/2; Louvre AO 27196/4; Louvre AO 27196 bis/3
N: U.N.001/1
npš **sb. f. sg. const.** ***soul, live force of***
IA: TA 945+246/2, 3 (?); TA 8411/2 (?); TM.IA.025/3; TM.IA.029/2 (or ***memorial***); Riyāḍ Museum 1020 A/8, 10; RMru.001/6
TAr: TA 14285+14286+13651/3; TM.TAr.002/2; TM.TAr.003/2–3 (?)
Meaning uncertain:
TAr: TA 856/3 (?); TA 3335/3
N: RMru.003/1 (?)

nqš ***nqš*** **sb. m. sg. const.** ***carver***
N: TA 3424+4259 B/2

****swt*** ***swtʾ*** **sb. f. sg emph.** ***stele***
IA: Louvre AO 1505 A/14 (?)

ʿl **prep.** ***over***
N: TM.N.004/4
for
TAr: Louvre AO 26599/4

****ʿlw*** ***ʿlwʾ*** **sb. f. sg. emph.** ***the burnt offering***
TAr: TA 14285+14286+13651/3 (?)

****ʿly*** ***hʿly*** **vb. hafʿel s.c. 3 m. sg.** ***he raised, elevated***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/3

****ʿlym*** ***ʿlym*** **sb. m. sg. const.** ***young man, servant***
IA: TA 8827+8828/3; Riyāḍ Museum 1020 A/2 (?)

ʿlm ***ʿlm*** **sb. m. sg. abs.** ***eternity***
IA: TA 1090 B/2; TA 8411/2; TM.IA.013/7
TAr: TA 14285+14286+13651/4 (?); TA 17431/3; TM.TAr.002/3; TM.TAr.003/3; TM.TAr.004/3 (?)
N: TA 3424+4259 B/3; TA 14881/3; TM.N.001/5; TM.N.002/2; U.N.001/4

****ʿm*** ***ʿm*** **sb. m. sg. const.** ***people***
N: TA 10277 C/3

ʿšr w-šbʿ **num. abs.** ***seventeen***
TAr: TA 14285+14286+13651/1 (?)

p **conj.** ***and so***
IA: TM.IA.009/2

****pḥh*** ***pḥt*** **sb. m. sg. const.** ***governor***
IA: TA 964/2, 3; TA 10086/3 (?); Riyāḍ Museum 1020 A/1 (?)

****pḥr*** ***pḥrʾ*** **sb. m. sg. emph.** ***potter***
IA: TA 981/2 (?)

****pny*** ***pny*** **sb. m. sg. const. (?) meaning unknown**
TAr: TM.TAr.003/1

****ṣdq*** ***ṣdqw*** **vb. paʿʿel s.c. 3 m. pl. +** ***l-*****,** ***they have granted***
IA: Louvre AO 1505 A/12

****ṣdqh*** ***ṣdqtʾ*** **sb. f. sg. emph,** ***the grant***
IA: Louvre AO 1505 A/16

****ṣlm*** ***ṣlmʾ*** **sb. m. sg. emph.** ***the statue***
IA: TA 8827+8828/1
ṣlm---- **sb. m. sg. const. or emph. (*ṣlm[ʾ]*)**
N: TA 12568/2

****qbr*** ***qbr*** **sb. m. sg. const.** ***grave***
IA: TA 11627/1; TA 12006 A/1; TA 14940 (?); TM.IA.008/1; TM.IA.014/1 (?); TM.IA.018/1; TM.IA.026/1; Riyāḍ Museum 64-1-86 (?)

qdm **prep.** ***before*** **(both in place and time, see also *mn qdm*)**
IA: TM.IA.027/2; Riyāḍ Museum 1020 A/5

****qwm*** ***ʾqym*** **vb. ʾafʿel s.c. 3 m. sg.** ***he erected***
N: TM.N.004/3
hqym **vb. hafʿel s.c. 3 m. sg.** ***he set up***
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/5 (?)

qʿd ***qʿd*** **vb. peʿal (?) s.c. 3 m. sg.** ***he knelt before***
IA: TM.IA.006/1

qrb ***qrb*** **vb. paʿʿel s.c. 3 m. sg.** ***he offered***
IA: TA 981/1 (?); TM.IA.005/1 (?); TM.IA.017/2; TM.IA.025/1; RMru.001/2; Louvre AO 27196/1–2 (?); Louvre AO 27196 bis/2 (?)
TAr: TA 8181/3 (?); TA 14285+14286+13651/2; TM.TAr.003/1; Louvre AO 26599/1(?)
qrbn **act. ptc. m. pl. abs.** ***they offered***
TAr: TM.TAr.004/2

qrš ***qrš*** **adj.** ***thick, heavy (of wine)*****(?)**
IA: TA 12943

****rʾš*** ***rʾš*** **sb. m. sg. const.** ***chief citizen***
N: TM.N.004/3

****rbʿh*** ***rbʿtʾ*** **sb f. sg. emph.** ***feasting couch*** **(?)**
TAr: TA 17431/2
rbʿt **sb. f. sg. const.**
TAr: TM.TAr.004/2 (?)

****rhn*** ***yrhnn*** **vb. peʿal p.c. 3 m. pl.** ***they may give as a pledge***
TAr: TA 17431/4

rḥb** — **ʾrḥb vb. ʾafʿel s.c. 3 m. sg. *he enlarged
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/4

rḥm** — **rḥm vb. peʿal s.c. 3 m. sg. *he loves
N: TA 10277 C/3

***rʿ** — **{r}ʿ sb. m. sg. const. *neighbour* (?)**
TAr: TM.TAr.004/3 (?)

***rpy** — **{r}py sb. m. sg. const. (?) *healing* (?)**
TAr: TM.TAr.004/3 (?)

rṣy** — **rṣy inf. of paʿʿel m. sg. const. *satisfaction, pleasure
TAr: TM.TAr.004/2

šymh** — **šymtʾ sb. f. sg. emph. *property
IA: Louvre AO 1505 A/19

šm** — **šm sb. m. sg. const. *name, posterity
IA: Louvre AO 1505 A/4 (?), 15, 23

šmʿ** — **šmʿ vb. peʿal s.c. 3 m. sg. + *l- may he listen + to
(see the discussion under TM.IA.006)
IA: TM.IA.006/2; TM.IA.009/2
TAr: TM.TAr.002/4 (?)

šnh** — **šnh sb. f. sg. abs. *year* in *[š]nh b-šnh year by year = every year
IA: Louvre AO 1505 A/21
šnt sb. f. sg. const. *year*
IA: TA 945+246/ 4 (?); TA 964/1 (?); TA 2382/2; TA 2550/1 (?); TA 4915/1; TA 4916/1; TA 10664/3; TM.IA.007/4; TM.IA.013/8; Louvre AO 1506 A/1 (?)
TAr: TA 8181/1; TA 14285+14286+13651/1; TA 17431/1; TM.TAr.004/1 (?)
N: TA 884/2 (?); TA 8675/5; TA 10277 C/2; TM.N.004/6

***tbʿ** — **tbʿ sb. m. sg. const. *follower(s)* (?)**
TAr: TA 17431/2

tlt** — **numeral abs. f. *three
TAr: TA 17431/4

trʿḥ** — **trʿtʾ sb. f. sg. emph. *gate
IA: TA 964/4

Numerals

2 — (i.e. two vertical strokes)
IA: TA 964/1
TAr: TA 17431/1 (×2)

3 — (i.e. three vertical strokes)
TAr: TM.TAr.004/1

4 — (i.e. four vertical strokes)
IA: TA 2550 (?)
N: TA 10277 C/2

6 — (i.e. six vertical strokes)
IA: Louvre AO 1505 A/20 (?)

10	**IA:** TA 2382/1; TA 10664/3; Riyāḍ Museum T11/2 **TAr:** TA 8181/1 (?)
11	(i.e. 10+1) **IA:** TA 2550 **TAr:** TA 14285+14286+13651/1
13	(i.e. 10+1+1+1, units joined by a horizontal line at their bases) **IA:** TA 10664/4
15	(i.e. 10+1+1+1+1+1 apparently not joined) **IA:** TM.IA.007/4
18 (?)	(i.e. 10+ two rows of 1+1+1+1 one above the other) **IA:** Louvre AO 1505 A/19 (?)
20	**IA:** TA 2382/2; TA 3550
21	(i.e. 20+1) **IA:** TM.IA.007/3; Louvre AO 1505 A/21
22	(i.e. 20+1+1) **IA:** Louvre AO 1505 A/1
24	(i.e. 20+1+1+1+1) **N:** TA 10277 C/2
30	(i.e. 20+10) **IA:** TA 4916/1
40	(i.e. 20+20) **IA:** TA 4915/1
98	(i.e. 20+20+20+20+10+5+1+1+1) **N:** TM.N.004/6

Divine, personal, group, place, and month names

ʾb	**month name *ʾAb* (roughly *August*)** **IA:** TM.IA.007/3; Riyāḍ Museum T11/2 (?) **TAr:** TA 14285+14286+13651/1
ʾ{d/r}{d/r}w	**p.n. (m.)** TA 12006 B/2
ʾ{d/r}yšw	**p.n. (m.)** **IA:** TM.IA.018/1-2
ʾdnšy	**p.n. (m.)** **IA:** TM.IA.011/2
ʾdr	**month name *ʾAdār* (roughly *February/March*)** **IA:** TA 964/1; TM.IA.013/7–8 (? or **[ʾ][y]r**)
ʾzmw	**p.n. (m.)** **TAr:** Louvre AO 26599/2
ʾḫbw{l}whw	**p.n. (m.)** **TAr:** TM.TAr.003/1 (?)
ʾyr	**month name *Iyār* (roughly *May*)** **IA:** TM.IA.013/7–8 (? or **[ʾ][d]r**) **N:** TM.N.004/5
ʾlwhb	**p.n. (m.)** **IA:** TM.IA.025/1

ʾlwl **month name *Elūl* (roughly *September*)**
N: TA 10277 C/2

ʾlḥ{d/r}ym **p.n. (m.)**
TAr: TA 14285+14286+13651/2

ʾm---- **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.012/1–2

ʾmyh **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.023/2

----ʾmnwt **p.n. (m.)**
IA: TA 9209/1 (?)

ʾmrʾl **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.011/1–2

ʾmt-šʿmʾ **p.n. (m?)**
IA: TM.IA.021/2–3

ʾmt-lp{k/q}{d/r} **p.n. (m?)**
IA: TM.IA.026/2 (?)

ʾnmw **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 B/1

ʾʿšnw **p.n. (m.)**
N: TA 14881/2

ʾršn **p.n. (m.)**
IA: RMru.001/3

ʾšymʾ **d.n. *Aštmā***
IA: TM.IA.027/2; Riyāḍ Museum 1020 A/7; Louvre AO 1505 A/3 (?), 17 (?)

ʾšʿyh **p.n. (m.)**
N: TM.N.004/1

bwln **p.n. (m.)**
N: TM.N.003/2

bnṣʾy **p.n. (m.)**
IA: TA 5840

bʿṣk **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.001 B/1

bʿšmn **d.n. [possibly part of a p.n.]**
IA: TM.IA.003/2–3 (?)

brykʾ **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.019/3

gwn **p.n. (m.)**
N: TM.N.002/2

gzyʾh **p.n. (f.)**
IA: TA 10277 A (?)

gzylh **p.n. (f.)**
TAr: TA 10277 B

gy{d/r}n **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.002/1

gl---- **p.n. (m)**
IA: TA 13108/2

gmyth **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.22/1–2 (?)

grm **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.006/1 (?)

grmʾlhy **p.n. (m.)**
IA: TA 12006 A/3–4; U.IA.001/2–3

grmw **p.n. (m.)**
N: TA 14881/1

grmn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.001 A/1; TM.IA.007/2

{d/r}b ***g.n. part of the epithet ṣlm zy {d/r}b*** (see also under ***{r/d}b***)

{d/r}ʾšʾ **d.n.** (see also ***{r/d}ʾšʾ***)
IA: TM.IA.025/2

hgm **g.n.** (see ***ṣlm zy hgm***)
IA: Louvre AO 1505 A/11, 13, 18

hnyʾn **p.n. (m.)**
IA: TA 10664/1

wʾlh **p.n. (m.)**
TAr: TA 10277 B

wʾlw **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.006/1

wʾlt **p.n. (f.)**
N: TM.N.002/1

zyd **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.028/2

zydn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.002/2; TM.IA.013/3; U.IA.001/4–5 (?)

zynw **p.n. (m.)**
IA: TA 10086/3 (?)

znšt **p.n. (m.) (?)**
IA: TA 12943

ḥ{d/r}{.}{z/y}ʾ **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.030/1–2

ḥwšbw **p.n. (m.)**
N: TA 974 B/1 (?)

ḥṭmh **p.n. (m.) (?)**
TAr: TM.TAr.003/1–2

ḥyw **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 B/2

ḥmw **p.n. (m.) (?)**
TAr: TA 17431/1–2 (?), 3

ḥndzy **IA: p.n. (f./m.) (?)**
IA: U.IA.002/1

ḥnzrw **p.n. (m.)**
IA: TA 8947/2

ḥrmn **p.n. (m.)**
IA: TA 8006.1 (?); TA 14299.1 (?); Riyāḍ Museum T11/1 (?)

ḥrtt **p.n. (m.)** ***(Aretas)***
N: TA 4590/2 (?); TA 10277 C/2

ṭw{d/r}---- **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.006/2 (?)

ṭw{d/r}m **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.024

ywsp **p.n. (m.)**
N: TM.N.004/2

kʿbw **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 A/2 (?)

lwdn **p.n. (m.)**
IA: TA 964/1

lḥyn **g.n. *Liḥyān***
IA: TA 2382/3; TA 8827+8828/3; TA 14323/1 (?); TM.IA.029/1; Riyāḍ Museum 1020 A/3
TAr: TA 17431/1; TM.TAr.004/1

mzḥp **p.n. (m.)**
IA: TA 981/2 (?)

mḥ{d/r}mnh **p.n. (m.)**
IA: Riyāḍ Museum 61-1-86/1

myhwt **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.008/1 (?)

mnwh **d.n. (f.)** (cf. ***mnwt***)
IA: RMru.001/4
TAr: TA 856/2 (?); TM.TAr.003/2

mnwt **d.n. (f.)** (cf. ***mnwh***)
IA: TA 10086/2

mnyn **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.026/1

mnkw **p.n. (m.) (*Malichus*)**
TAr: TA 14285+14286+13651/1 (?)
N: TA 14763/2 (?)

mnʿ **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.008/2

mnpw **d.n. (m.)**
IA: TA 10086/2 (?)

mʿnn **p.n. (m.)**
IA: Louvre AO 27196/2; Louvre AO 27196bis/1 (?)

mʿntn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.010/2

mṣr **g.n. *Egypt***
IA: TA 1029/2 (?)

mqmwn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.001 A/1–2 (?)

mrʾm **p.n. (f./m. ?)**
IA: TM.IA.017/2

mšʿwdw **p.n. (m.)**
TAr: TM.TAr.004/1

nbwʾl **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.006/2; TM.IA.024/1

nbwndnḥ **p.n. (m.)**
IA: TA 2675/2

nbṭw **g.n. *Nabaṭū***
TAr: TA 14285+14286+13651/2
N: TA 884/4 (?); TA 4590/2 (?)

nblṭʾ **p.n. (?) (m.)** (see also ***bylṭʾ*** in the list of words)
N: TM.N.004/2

ngʿlh **p.n. (m.)**
IA: RMru.001/2

nṯyrʾl **p.n. (m.)**
IA: TA 964/2, 3

nysn **month name *Nīsān* (roughly *April*)**
IA: TA 945+246/4 (?); TA 10664/3
TAr: TA 17431/1

nšʾn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.030/3

ntm **p.n. (m.)**
IA: Riyāḍ Museum 61-1-86/2

sywn **month name *Sīwān* (roughly *May-June*)**
IA: TA 495/2; TA 2550 (?)

ʿbdʾlktb **p.n. (m.)** (cf. ***ʿbdktb***)
N: TM.N.003/1

ʿbdgn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.020/3

ʿbdw **p.n. (m.)**
N: TA 884/1

ʿbdktb **p.n. (m.)** (cf. ***ʿbdʾlktb***)
IA: TM.IA.009/1

ʿbdš{d/r}---- **p.n. (m.)**
IA: TA10578 A

ʿbydw **p.n. (m.)**
N: TA 10277 C/1

ʿwtʾlhy **p.n. (f.)**
IA: TA 12006 A/1–2

ʿwtw **p.n. (m.)**
N: TA 974 B/1

ʿzzw **p.n. (m.)**
IA: TA 10664/2

ʿzyzw **p.n. (m.)**
IA: TA 8947/1

ʿlb **p.n. (f.)**
IA: TA 13109/1 (?)

ʿlymnwt **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.014/1

ʿln **p.n. (f.)**
IA: Louvre AO 27226

ʿmyw **p.n. (m.)**
TAr: TM.TAr.004/1 (?)

ʿmrh **p.n. (m.)**
IA: TA 13109/2

ʿmrw **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.16/1
TAr: TM.TAr.004/1 (?)

ʿmrm **p.n. (m.)**
N: TM.N.004/4

ʿmrn **p.n. (m.)**
IA: Louvre AO 27196/2–3 (?); Louvre AO 27196 bis/1

ʿnmw **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 B/1

ʿṣ{d/r}w **p.n. (m.)**
TAr: TA 17431/2

ʿqw{d/r}š **d.n.**
IA: TM.IA.027/2

ʿrgw **p.n. (m.)**
TAr: TA 14285+14286+13651/2

ʿšmw **p.n. (m.)**
N: TM.N.004/4

pṭsry **p.n. (m.)**
IA: Louvre AO 1505 A/12, 22

pkl **p.n. (?)**
IA: TM.IA.006/2

pṣg **p.n. (m.)**
IA: TA 6233/1 (?); Riyāḍ Museum 1020 A/2, 8

pṣyʾl **p.n. (f.)**
N: TA 10277 C/1

ṣyḥʾ **p.n. (m.)**
IA: TA 8827+8828/2

ṣlm **d.n.**
IA: TA 100; TA 3814/3 (?); TA 8827+8828/5; TA 10086/1; TA 16566/6; Louvre AO 1505/2 (?); Louvre AO 27196/3; Louvre AO 27196 bis/4
TAr: TA 14285+14286+13651/3; TM.TAr.004/2

ṣlm zy hgm **d.n.**
IA: Louvre AO 1505 A/13,18 (?)

ṣlm zy mḥrm **d.n.**
IA: Louvre AO 1505 A/17 (?)

ṣlm zy {r/dʾb **d.n.**
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/4, 6

ṣlmʾz{d/r} **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.018/3

ṣlmblṭ **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.016/2

ṣlm{d/r}nh **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.022/2–3 (?)

ṣlmyhb **p.n. (m.)**
IA: TA 945+246/1 (?); TA 8827+8828/2

ṣlmšzb **p.n. (m.)**
IA: Louvre AO 1505 A/12, 22 (?); Louvre AO 1505 B/1

qšm **p.n. (m.)**
IA: TA 3280 (?)

qšmʾl **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.019/2

{r/dʾb **g.n. part of the epithet of *ṣlm zy {r/dʾb*** (see also under ***{d/r}b***)
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/4, 6

{r/dʾšʾ **d.n.** (see also ***{d/r}ʾšʾ***)
IA: TM.IA.025/2

rgʿʾ **p.n. (m.)**
TAr: Louvre AO 26599/2

rgʿl **p.n. (m.)**
IA: TA 10277 A

šbṭ **month name *Šəbāṭ* (roughly *January-February*)**
IA: TA 2382/1

šbʿn **p.n. (m.)**
IA: Louvre AO 27226 (?)

šgʿn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.020/2

šhrw **p.n. (m.)**
IA: TA 945+246/2; TA 8827+8828/3; Riyāḍ Museum 1020 A/2, 9
TAr: TA 17431/1

šyʿ---- **d.n./p.n.**
IA: TM.IA.006/1

šyʿʾ **p.n. (m.)**
TM.IA.007/1–2

škrn **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 B/2

šlm **p.n. (m.)**
N: TA 4590/1 (?)

šlmn **p.n. (f./m.)**
N: TA 12568/3 (?)

šlmt **p.n. (m.)**
N: TA 3424+4259 A/2; TA 8675/2 (?)

šmš--- **p.n. (f./m.)**
IA: TM.IA.004/1

šmtrpqn **p.n. (m.)**
IA: TA 1029/1 (?)

šnglʾ **d.n.**
IA: Riyāḍ Museum 1020 A/6; Louvre AO 1505 A/17

šʿ{d/r}h **p.n. (f./m.) (?)** (see also ***šʿ{r/d}h***)
IA: TA 14940

špšʿlk **p.n. (f./m.) (?)**
IA: TA 11627/1–2 (?)

šʿ{r/d}h **p.n. (f./m.) (?)** (see also ***šʿ{d/r}h***)
IA: TA 14940

tym **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.028/1

tymʾ **g.n. *Taymā***ʾ (see also ***tymy***)
IA: TA 964/2, 3, 4; TA 4915/3; 7267/3; TA 10086/3 (?); Riyāḍ Museum 1020 A/1, 7 (?); Louvre AO 1505 A/3, 12, 14, 16, 18

tymw **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.025/1

tymy **g.n. *Taymā***ʾ (see also ***tym***ʾ)
N: TM.N.004/3

tymn **p.n. (m.)**
IA: TM.IA.014/2

tlmy **p.n. (m.)**
IA: TA 2382/2; TA 2550/1 (?); TA 4916/1; TA 12020

trh **d.n.**
TAr: Louvre AO 26599/3

tšlḥ **p.n. (f.)**
IA: TM.IA.010/1

tšry **month name *Tišrī* (roughly *September-October*)**
IA: TA 3550

Index of Words in the Dadanitic and Taymanitic Inscriptions[234]

Since we do not know what order was used for the Taymanitic alphabet, the choice of order in this index can only be arbitrary and the words and names below have been placed in the order of the Arabic alphabet.

ʾṯr	**sb. m. pl.** ***footsteps, traces*** Eskoubi 1999, no. 272/4 (?) (Taymāʾ II, Appendix B)
ʾḫr	**adv. (?)** ***at last*** TA 2669 B/1
ʾḫrt **(?)**	**sb. f. sg.** ***descendants*** TA 2669 B/1–2
ʾs¹	**sb. m. sg.** ***leader*** TM.T.011; TM.T.023
ʾl	**sb. m. sg.** ***lineage, social group*** Eskoubi 1999, no. 272/2 (Taymāʾ II, Appendix B); RMru.004 A/1–2
ʾlht	**sb. f. sg.** ***goddess*** (see also ***h-ʾlht***) TM.T.020/2
ʾmt	**sb. f. sg.** ***maidservant*** TM.T.001.B/1; TM.T.037/2
ʾmr	**sb. m. sg.** ***command*** TM.T.024/4
b	**i.p.** TM.T.027
b-	**prep.** ***in, with*** TA 9302; Eskoubi 1999, no. 272/4 (Taymāʾ II, Appendix B); TM.T.020/2 (?); TM.T.024/1; TM.T.041/4
b	**sb. m. sg.** ***son of*** TA 515; TA 2669 A; TA 6222 (×2 ?); TA 9311; TA 10015/1 (×2?); TA 10570 A; TA 19501 (?); Eskoubi 1999, no. 272/1 (Taymāʾ II Appendix B); TM.T.001 A; TM.T.003; TM.T.004 A; TM.T.004 B (×2 ?); TM.T.005 B; TM.T.006/1, 2; TM.T.007; TM.T.009; TM.T.010; TM.T.012; TM.T.013; TM.T.014 (×2); TM.T.015/2; TM.T.016/1; TM.T.017; TM.T.018; TM.T.020/1; TM.T.021; TM.T.024/2; TM.T.025/3; TM.T.026 B; TM.T.027; TM.T.028/2, 3; TM.T.029 (×2?); TM.T.035; TM.T.036; TM.T.038 (×2); TM.T.039 A.1/1; TM.T.040 (×2); TM.T 041/2; TM.T.042; TM.T.044 (?); TM.T.046; RMru.004 A/1; RMru.004 B; Louvre AO 5010/1, 2; U.T.002; U.T.003/1 (×2 ?), 2; U.T.004 (×2 ?)
bt	**sb f. sg.** ***daughter of*** TM.T.005 A (?); TM.T.019/1–2; TM.T.025/2; U.T.001/2
ṯġb	**vb. I s.c. 3 m. sg.** ***he slaughtered and bled*** Eskoubi 1999, no. 272/3 (Taymāʾ II, Appendix B)

[234] Note that the three Dadanitic inscriptions in this catalogue, TA 888+894, TA 11414.1, and TA 15555.139, are all on sherds and that on the first two the texts are too fragmentary to yield coherent readings. Therefore only the text on TA 15555.139 appears in the indexes of words and names.

grr **sb m. sg.** ***potter***
TM.T.016/2

glz **sb. m. sg. (?)** ***tax-collector*** **(?)** (but perhaps **p.n.** ***hglz***, q.v.)
TM.T.001 B/2

ḥṯy **pass. ptc. m. sg.** ***may it be honoured*** **(?)**
TA 9302 (?)

ḥḍ **numeral** ***one*****, but** ***alone*** **in the phrase** ***l-ḥḍ-h him/it alone***
TA 9302

ḥll **vb. I s.c. 3 m. sg.** ***he camped***
TM.T.024/1; TM.T.041/4

ḥwl **sb. m. sg.** ***year / great force***
Eskoubi 1999, no. 272/4 (Taymāʾ II, Appendix B)

rs¹ **sb. m. sg.** ***chief***
TA 9303

s¹ʾl **vb. I s.c. 3 m. sg.** ***he asked***
TM.T.039 A.1/2; TM.T.039 A.2

s¹ʾlt **sb. f. sg.** ***request, question***
TM.T.027

s¹nt **sb. f. sg.** ***year***
TM.T.041/4

f- **conj.** ***and then, and so***
Eskoubi 1999, no. 272/3 (?) (Taymāʾ II, Appendix B);
TM.T.039 A.1/2 (?)

fʿl **sb. m. sg.** ***action, deed***
TA 9302; TA 9303

l- **prep.** ***to, for, by***
TA 9302; TM.T037/1; U.T.001/1, 3

l **i.p.**
TA 10015/1; TM.T.001 B/1; TM.T.004 A; TM.T006/1; TM.T.009; TM.T.011; TM.T.015; TM.T.016; TM.T.017; TM.T.019; TM.T.022; TM.T.023; TM.T.024/3, 5; TM.T.026 A; TM.T.026 B; TM.T.028/1; TM.T.029; TM.T.030; TM.T.034; TM.T037; TM.T.038; TM.T.042; TM.T.045/1; TM.T.046; RMru.004/1; U.T.002; U.T.003/1

lm **i.p.**
TA 515 (?); TA 6222 (?); TA 7287 B (?); TM.T.024/2; TM.T.036; RMru.004 B; Louvre AO 5010/1; RMru 006 (?)

nṣb **vb. I s.c. 3 m. sg.** ***he set up a standing stone***
TM.T.020/2 (?)

h- **def. art.** ***the***
Eskoubi 1999, no. 272/3 (Taymāʾ II, Appendix B); TM.T.001 B/2; TM.T.016/2; TM.T.020/2 (?); U.T.003/2 (?)

-h **encl. possessive pron. 3 m. sg.** ***his***
TA 9302; Eskoubi 1999, no. 272/4 (Taymāʾ II, Appendix B); TM.T.020/2 (?)

hrg	**act. ptc. m. sg.** ***destroyer***
	Eskoubi 1999, no. 272/2 (Taymāʾ II, Appendix B)
hlk	**vb. I s.c. 3 m. sg.** ***he went***
	Eskoubi 1999, no. 272/3–4 (Taymāʾ II, Appendix B)
w-	**conj.** ***and***
	TM.T.012; U.T.001/3
yd	**sb. f. sg.** ***hand***
	TM.T.020/2
ym	**sb. m. sg.** ***day*****,** ***battle***
	TA 9302

Divine, personal, and group names in the Dadanitic and Taymanitic inscriptions

ʾbʾl	**p.n. (m.)**
	U.T.004 (?)
ʾbs¹mʿ	**p.n. (m.)**
	TM.T.006/1
ʾblḥ	**p.n. (m.)**
	TM.T.028/2
ʾdḥḥn	**p.n. (f.)**
	TM.T.019/1
ʾdm	**p.n. (m.)**
	TM.T.029
ʾrʾ	**p.n. (m.)**
	TM.T.024/2
ʾrd	**p.n. (f./m.)**
	TM.T.022 (?)
ʾrk	**p.n. (m.)**
	TM.T.046
ʾzn	**p.n. (m.)**
	TA 15555.139 (?) (Dadanitic ?); TM.T.027
ʾlfl	**p.n. (m.)**
	TM.T.040
ʾmt	**p.n. (f.)**
	U.T.001/1
ʾmtʿly	**p.n. (f.)**
	TM.T.025/1 (?)
ʾntn	**p.n. (f./m.)**
	TM.T.045/1
ʾns¹	**p.n. (f./m.)**
	TM.T.024/3
bʾl	**p.n. (m.)**
	TM.T.039 A.1/1
bḥm	**p.n. (m.)**
	TM.T.046

bḥmd **p.n. (m.)**
TM.T.025/2

bzdh **p.n. (m.)**
TA 10015/1 (?)

bs¹dn **p.n. (f./m.)**
TM.T.043

bs²mʾtn **p.n. (f./m.)**
TM.T.026 A

bṣm **p.n. (m.)**
TM.T.026 B

bʿttr **p.n. (m.)**
TM.T.017

bʿzw **p.n. (f./m.)**
TM.T.037/3 (?)

bʿyy **p.n. (m.)**
TA 6222 (?)

bh{t/s³}n **p.n. (m.)** (see also ***h{t/s³}n***)
TA 19501 (?)

ts¹kn **p.n. (m.)**
TM.T.028/3

tmnyt **g.n.**
TM.T.023

tyrl **p.n. (m.)**
TM.T.012 (?)

tʿn **p.n. (m.)**
TM.T.004 B

gmʿt **p.n. (m.)**
TM.T.026 B

gwr **p.n. (m.)**
TM.T.023

ḥb **p.n. (m.)**
TA 2669 A (?)

ḥry **p.n. (m.)**
TM.T.013

ḥf **p.n. (m.)**
TM.T.014

ḥmd **g.n. (?)**
TA 9302; TA 9303 (?)

----ḥmd **p.n. (m.) or g.n. (?)**
TA 2669 B/1

ḥnk **p.n. (m.)**
TM.T.040

ḥnkt **p.n. (m.)**
TM.T.016; TM.T.042

ḫll **p.n. (m.)**
TA 9311

dḥr **p.n. (m.)**
TM.T.001 A

dḥmn **p.n. (m.)**
TM.T.010

ddn **g.n. *Dadan***
Eskoubi 1999, no. 272/2 (Taymāʾ II, Appendix B); TM.T.024/5 (?)

rbbl **p.n. (m.)**
TM.T.021 (?)

rḥm **p.n. (m.)**
U.T.002

rdᶜ **p.n. (f.)**
TM.T.037/1 (?)

rs²wn **p.n. (m.)**
TM.T.006/2

rfᵓ **p.n. (f./m.)**
TM.T.039 B.1

rfᵓl **p.n. (m.)**
TM.T.014

rk{r/l}b **p.n. (m.)**
TA 10015/2 (?)

zʾbt **p.n. (m.)**
RMru.004 B

zbd **p.n. (m.)**
TM.T.020/1; TM.T.039 B.2

zṯr **p.n. (m.)**
RMru.004 A/1

s¹gg **p.n. (m.)**
Louvre AO 5010/1

s¹ᶜd **p.n. (m.)**
TM.T.012

s¹m{s³/ᵓ} **p.n. (m.)**
TM.T.013 (?)

ṣfn **p.n. (f./m.)**
U.T.001/3

ṣlm **d.n.**
TM.T.024/4; TM.T.039 A.1/2

ṣlm **d.n. or p.n (m.)**
TA 10570.1 (?)

ṣlm **p.n. (m.)**
TM.T.035

ṣlmkfr **p.n. (m.)**
U.T.003/1

ṣmtr **p.n. (m.)**
TM.T.024/2

ṣmdᶜ **p.n. (f./m.)**
TM.T.015

ṣms³mk **p.n. (f.)**
TM.T.001 B/1

ṣmᶜ---- **p.n. (?)**
TM.T.012 (?)

ṣmᶜzr **p.n. (m.)**
TM.T.003

ṣmmlk **p.n. (m.)**
TM.T.004 B (?)

ṣmyṯᶜ **p.n. (m.)**
TM.T.028/1

ᶜbd **p.n. (f.)**
TM.T.005 A (?)

ᶜbds³r **p.n. (m.)**
Louvre AO 5010/1–2

ᶜgz **p.n. (m.)**
TM.T.038 (?)

ᶜs¹t **g.n.**
TM.T.011

ᶜqds¹ **p.n. (m.)**
TM.T.005 A; TM.T.005 B

ᶜkb **p.n. (m.)**
TM.T.042 (?)

ᶜkk **p.n. (m.)**
TM.T.006/1

ᶜlʾl **p.n. (m.)**
TM.T.011

ᶜhb **p.n. (m.)**
U.T.003/2 (?)

ġbr **p.n. (m.)**
TM.T.019/2

ġḍb **p.n. (m.)**
TA 6227 B (?)

f{ṯ/s³}---- **p.n. (m.)**
TM.T.004 A (?)

fd **p.n. (m.)**
U.T.003/1 (?)

flṭ **p.n. (m.)**
TA 515

qr{ṯ/s³} **p.n. (m.)**
TM.T.040

qrs¹ **p.n. (m.)**
TA 6222 (?)

qrṣn **p.n. (m.)**
Louvre AO 5010/2

qmm **p.n. (m.)**
TM.T.018

kbr **p.n. (m.)**
TM.T.025/3; TM.T.030

kdwrt **g.n. (?)**
Eskoubi 1999, no. 272/3 (Taymāʾ II, Appendix B)

kfr **p.n. (m.)**
TM.T.036

kfrʾl **p.n. (m.)**
TM.T.021; TM.T.032; U.T.003/2

kfrl **p.n. (m.)**
TM.T.020/1 (?)

klb **p.n. (m.)**
TM.T.039 A.1/1

klt---- **p.n. (m.)**
TM.T.036 (?)

khl **p.n. (m.)**
TA 515

ky **p.n. (m.)**
TA 10015/1 (?)

lbd **p.n. (m.)**
TA 9302; Eskoubi 1999, no. 272/1 (Taymāʾ II, Appendix B)

lrs² **p.n. (m.)**
TM.T.038

lmm **p.n. (m.)**
TA 2669 A (?)

lwʿl **g.n. (m.)**
TM.T.024/1

mgr **p.n. (m.)**
TM.T.004 A

mrr **p.n. (m.)**
TM.T.027

mṣ---- **p.n. (m.)**
TM.T.014

mlk **p.n. (m.)**
TM.T.029

nbḥ **p.n. (m.)**
U.T.001/2

nḥm **p.n. (m.)**
TA 6227 A

----nrl **p.n. (f./m.?)**
TM.T.033

----ns¹ **p.n. (m.)**
TM.T.041 (?)

nʿr **p.n. (f./m. ?)**
TA 10570 B (?)

nʿm **p.n. (m.)**
TM.T.003

nʿml **p.n. (m.)**
Eskoubi 1999, no. 272/1 (Taymāʾ II, Appendix B)

hʾgʾ **g.n.**
RMru.004 A/2

h-ʾlht **d.n. (f.)** (see also ***ʾlht*** in the index of words)
TM.T.020/2 (?)

h{t̲/s³} **p.n. (m.)**
TM.T.009

h{t̲/s³}n **p.n. (m.)** (see also ***bh{t̲/s³}n***)
TA 19501 (?)

hglz **p.n. (?)** (but perhaps ***h-glz***, q.v. under ***glz*** in the index of words)
TM.T.001 B/2

wtn **p.n. (f./m.)**
TM.T.034

wdd **p.n. (m.)**
TM.T.001 A

wnʿ **g.n.**
Eskoubi 1999, no. 272/2 (Taymāʾ II, Appendix B)

ybrkl **p.n. (m.)**
TM.T.007 (?)

ydtl **p.n. (m.)**
TM.T.038

----yr{w/ḏ}ʾ **p.n. (m.)**
TM.T.010

ys³m **p.n. (m.)**
TM.T.035

yʿš̌ **p.n. (m.)**
TA 6222 (?)

yġ̲tl **p.n. (m.)**
TM.T.009

yfʿ **p.n. (m.)**
TA 6227 C; RMru.004 A/1

----yfʿ **p.n. (m.)**
TM.T.044

ykfrl **p.n. (m.)**
TM.T.016

Index of Words in the Minaic Inscription

Peter Stein

***ḫmr**	***[m]{ḫ}mrn* sb. m. sg. *grant*** TM.M.001/3
ḏ-	**rel. pron. indicating affiliation to a clan** TM.M.001/2, 4
***ʿlm**	***tʿlm* sb. m. sg.** TM.M.001/3, 4 (?), 5 (?)
kbr	**sb. m. sg. *Kabirate* (= the year of the eponym)** TM.M.001/2
w	**conj. *and*** TM.M.001/3, 5
wrḫ	**sb. m. sg. *month*** TM.M.001/1
yd	***ydh* sb. f. sg. const. *hand*** TM.M.001/3, 4, 5 (?)

Names in the Minaic inscription

zydt	**p.n. (m.)** TM.M.001/4 {?}
ys²krʾl	**p.n. (m.)** TM.M.001/2

Index of Words and Names in the Arabic Inscriptions

Frédéric Imbert

This index contains names and words from the Arabic inscriptions in both the *Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015* and the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021). Note that in this index words that refer to God are given with an initial capital letter, for example: رحم "may He have mercy", as opposed to دعا "he invoked".

Abbreviations

act. ptc.	active participle	prep.	preposition
conj.	conjunction	pron.suff.	pronominal suffix
dem. pron.	demonstrative pronoun	rel. pron.	relative pronoun
f.	feminine	sb.	substantive
g.n.	name of a group, tribe, state,city	s.c.	suffix conjugation
		sg.	singular
m.	masculine	vb.	verb
neg.	negative		
num.	numeral		
pass.	passive		
p.c.	prefix conjugation		
p.n.	personal name		
pers. pron.	personal pronoun		

Words in the Arabic inscriptions

ابن — **sb. m. sg. *son***
TA8776/2 (بن); TA9304A/1(بن);TA9304 C/1 (بن),(ابن);
TA9574 B/2 (بن); TA10586/2 (بن); TA17756/3 (بن);
TM.A.004/1 (بن);TM.A.007B/2 (بن); TM.A.007D/2
(بن); TM.A.009/3 (بـن), (بن) ;TM.A.011E/1 (بن);
TM.A.012A/2 (بن); TM.A.014/6 (بن); TM.A.015/2(بن)

احد — **num. *one***
TM.A.002/3–4; TM.A.008/3, [7]

اسم — **sb. m. sg. *name***
TM.A.002/1; TM.A.008/1; TM.A.014/1

إلا — **prep. *except*, *other than***
TM.A.014/3

الله — **sb. m. sg. *God***
TA 2664; TA 8776/1; TA 9574 B/1; TA 10586/1; TM.A.001/1, 2;
TM.A.002/1, 3, 7–8; TM.A.003 B/1; TM.A.004/1;
TM.A.005/1; TM.A.006/1, 2; TM.A.007 C/1;TM.A.008/1, 3, 4;
TM.A.009/1, 4; TM.A.011b; TM.A.011 C; TM.A.012 A/1;
M.A.012 C; TM.A.014/1, 3, 5, 8; TM.A.015/1; TM.A.016

إله — **sb.m. sg. *deity***
TM.A.014/3

اللهم — **vocative expression *O God***
TA 2666; TA 5533/1 (?); TA 17756/1; TM.A.007 A/1; TM.A.007 B/1;
TM.A.007 D/1

آمين — **religious expression *amen***
TM.A.007 A/3; TM.A.007 B/3

انت — **pers. pron. *You***
TA 5533/3 (?)

ب — **prep. *in***
TA 5533/3; TM.A.002/1; TM.A.008/1; TM.A.014/1

بنت — **sb. f. sg. *daughter***
TM.A.002/6

ثقة — **sb. f. sg. *trust***
TA 9574 B/1; TA 10586/1; TM.A.003 A; TM.A.009/[1], 4; TM.A.012
A/1; TM.A.012 C/ 1; TM.A.014/1

ثلاث — **num. f. *three***
TA 989/3; TA 10586/4

جنات — **sb. f. pl. *gardens***
TM.A.003 B/3

حكيم — **adj. m. sg. *full of wisdom***
TM.A.002/5

خمسين — **num. oblique case *fifty***
TA 989/3

دعا يدعو — **vb. 3 m. sg. p.c. *he invokes***
TM.A.003B/1

رب **sb. m. sg.** ***Lord***
TA 5533/4

رحم **vb. 3 m. sg. s.c.** ***may He have mercy***
TM.A.002/7; TM.A.004/1; TM.A.014/7

رحمن **adj. m. sg.** ***Benificent***
TM.A.002/1–2; TM.A.008/1–2; TM.A.010/3; TM.A.012 B/1; TM.A.014/1–2

رحمة **sb. f. sg.** ***mercy***
TA 5533/3

رحيم **adj. m. sg.** ***Merciful***
TM.A.002/2; TM.A.008/2; TM.A.010/3; TM.A.012 B/2; TM.A.014/2

رضي **vb. 3 m. sg. s.c.** ***may He be pleased***
TM.A.014/8

رسول **sb. m. sg.** ***messenger***
TM.A.014/4

سبع **num. f.** ***seven***
TA 10586/3; TM.A.010/2 (?)

ست **num. f.** ***six***
TM.A.010/2 (?)

ستين **num. oblique case** ***sixty***
TA 10586/3

سنة **sb. f. sg.** ***year***
TA 989/2 (?), 4; TA 10586/3, 5; TM.A.010/2

صلى **vb. 3 m. sg. s.c.** ***may He bless***
TM.A.001/2

الصمد **sb. m. sg.** ***The Everlasting***
TM.A.008/4

العلمين **sb. m. pl. oblique case** ***the worlds***
TA 5533/4 (?)

على **prep.** ***on***, ***in***
TA 8776/4; TA 17756/1 (?); TM.A.001/2; TM.A.010/1; TM.A.013/2

عن **prep.** ***with***
TM.A.014/9 (?)

غفر **vb. 3 m. sg. s.c.** ***may He forgive***
TA 2664

اغفر **impv. m. sg.** ***forgive***
TA 2666; TA 5533/2; TM.A.007 A/1; TM.A.007 B/1; TM.A.007 D/1

في **prep.** ***in***
TM.A.003 B/2; TM.A.006/2; TM.A.010/2

قال **vb. 3 m. sg. s.c.** ***he said***
TM.A.007 A/3; TM.A.007 B/2

قل **impv. m. sg.** ***say***
TM.A.002/3; TM.A.008/3

قبر **sb. m. sg.** ***tomb***
TM.A.002/6; TM.A.014/[5]

القرآن **sb. m. sg.** ***The Qurʾān***
TM.A.002/4–5

ـك **pron. suff.** ***Your***
TA 5533/3; TA 17756/1

كان **يكون vb. 3 m. sg. p.c.** ***there is***
TM.A.008/6

كتاب **sb. m. sg.** ***book***
TM.A.003B/2

كتب **vb. 3 m. sg f.c.** ***he wrote***
TA 989/1; TM.A.010/2

كفوا **quasi act. ptc.** ***equal***
TM.A.008/[7]

ل **prep.** ***to***, ***for***
TA 2664; TA 2666; TA 5533/2; TM.A.003 B/1; TM.A.007 A/2, 3; TM.A.007 B/1, 2 (×2); TM.A.007 A/2; TM.A.008/[6]

لا **neg. particle** ***no***, ***not***
TM.A.014/3

لعنة **sb. f. sg.** ***a curse***
TM.A.013/[2]

لم **neg. particle** ***not***
TM.A.008/5 (×2), 6

مائة **num.** ***one hundred***
TA 989/3–4 (?); TA 10586/4

من **rel. pron.** ***whoever***
TM.A.003 B/1; TM.A.007 A/3; TM.A.007 B/2

من **prep.** ***from***
TM.A.005/2; TM.A.007 D/2

نبي **sb. m. sg.** ***prophet***
TM.A.001/1

ناس **sb. coll.** ***people***
TM.A.010/2 (?)

ـه **pron. suff. m. sg.** ***him***, ***it***
TA 989/1; TA 8776/4; TM.A.002/7 [perhaps her?]; TM.A.008/[6]; TM.A.013/2, 3; TM.A.014/[7], 9 (?)
pron. suff. m. sg. ***his***
TM.A.007 A/2; TM.A.007 B/2

ها **dem. pron.** ***this***
TM.A.002/5

هذا **dem. pron.** ***this***
TM.A.014/[5]

هو **pers. pron.** ***He***
TM.A.02/3; TM.A.008/3

و	**conj.** ***and*** TA 989/3; TA 8776/4; TA 10586/3, 4; TM.A.003 B/3; TM.A.007 A/2, 3; TM.A.007 B/2
و	**asseverative particle** ***by*** TM.A.002/4
وكل	توكل **vb. 3 sg. m. s.c.** ***he placed his trust*** TA 17756/2
يتوكل	**vb. V 3 sg. m. p.c.** ***he places his trust*** TA 8776/5
ولد	يلد **vb 3 m. sg p.c.** ***he begets*** TM.A.008/5
يولد	**vb IV 3 m. sg. p.c. pass.** ***he is begotten*** TM.A.008/[5]
والد	والدي **sb. m. sg. dual oblique case** ***two parents*** TM.A.007 A/2; TM.A.007 B/2
ولكن	**prep.** ***but*** TM.A.013/3
ولي	**sb. m. sg.** ***Protector*** TA 8776/1; TM.A.005/1; TM.A.006/1, 2; TM.A.007 C/1; TM.A.011 B; TM.A.011 C; TM.A.016
يا	**vocative particle** ***O*** TM.A.012 B/[1],2

Numerical figures

١٢	***12*****,** TA 9304A/3
٢٩	***29*****,** TA 9304 C/2 (?) (see commentary)
١٢١٣	***1213***, TA 9304 C/2 (?) (see commentary)
١٢٢٩	***1229 AH = AD 1814***, TA 9304 A/3

Names in the Arabic inscriptions

ابرهيم	**p.n. (m.)** ***Ibrāhīm*** TA 17756/2–3; TM.A.014/6–7
احد	**g.n.** ***Uḥud*****(?)** TM.A.005/2
احمد	**p.n. (m.)** ***Aḥmad*** TM.A.003 A/1
ايوب	**p.n. (m.)** ***Ayyūb*** TM.A.012 A/3
بشر	**p.n. (m.)** ***Bišr*** TM.A.009/2, 4
بصيرة	**p.n. (f.)** ***Baṣīra*** TM.A.002/6
بلال	**p.n. (m.)** ***Bilāl*** TM.A.011 D

ثابت — **p.n. (m.)** ***Ṯābit***
TM.A.007B/2

جبارة — **p.n. (m.)** ***Ǧabbāra***
TM.A.004/1

الهارون — **p.n. (m.)** ***Al-Ḥārūn***
TA 3598 (?)

حجر — **p.n. (m.)** ***Ḥaǧar*(?)**
TM.A.007 B/1

حسن — **p.n. (m.)** ***Ḥasan***
TA 9304 C/1

الحميدي — **p.n. (m.)** ***Al-Humaydī* or *Al-Ḥamīdī***
TA 9304 A/1

خلد — **p.n. (m.)** ***Ḫālid*(?)**
TM.A.011 E

خلف — **p.n. (m.)** ***Ḫalaf***
TA 9304 A/1

ربيع اول — **month name** ***Rabīʿawwal***
TA 9304 A/3

سعيد — **p.n. (m.)** ***Saʿīd***
TM.A.011 A/1 (×2), 2 (×2); TM.A.011 E

سلم — **p.n. (m.)** ***Salam***
TA 9304 C/1

سليمن — **p.n. (m.)** ***Sulaymān***
TM.A.012 A/2; TM.A.015/1

شعب — **p.n. (m.)** ***Ša*ʿ*b* or *Ši*ʿ*b*, *Ša*ʿ*t*, *Ša*ʿ*ṯ***
TA 9574 B/2

شعت — **p.n. (m.)** ***Ša*ʿ*t* or *Ša*ʿ*b*, *Ši*ʿ*b*, *Ša*ʿ*ṯ***
TA 9574 B/2

شعث — **p.n. (m.)** ***Ša*ʿ*ṯ* or *Ša*ʿ*b*, *Ši*ʿ*b*, *Ša*ʿ*t***
TA 9574 B/2

صالح — **p.n. (m.)** ***Ṣāliḥ***
TA 3598

طارق — **p.n. (m.)** ***Ṭāriq***
TM.A.007 D/2

عاصم — **p.n. (m.)** ***ʿĀṣim***
TA 10586/1

عبد الله — **p.n. (m.)** ***ʿAbd Allāh***
TA 9304 B/1

عبد الرحمن — **p.n. (m.)** ***ʿAbd al-raḥmān***
TA 2664

علا — **p.n. (m.)** ***ʿUlā* or *ʿAlā***
TA 2666

قاسم — **p.n. (m.)** ***Qāsim***
TM.A.007 C/2

قدام **p.n. (m.)** ***Qidām***
TA 9574 B/3; TA 10586/2; TM.A.009/3, 5 (?)

محمد **p.n. (m.)** ***Muḥammad***
TM.A.001/[1], 3; TM.A.011 B/1; TM.A.014/4

مرصورة **p.n. (m.)** ***Marṣūra***
TM.A.002/7

مزاحم **p.n. (m.)** ***Muzāḥim***
TM.A.005/1; TM.A.006/1; TM.A.007 A/2; TM.A.016/1

معروف **p.n. (m.)** ***Maʿrūf***
TM.A.004/2

مهيب **p.n. (m.)** ***Muḥīb*(?)**
TM.A.007 D/2

نادر **p.n. (m.)** ***Nādir***
TA 9304 C/1

يعقوب **p.n. (m.)** ***Yaʿqūb***
TA 17756/4

Lists of the Inscriptions

List of the Inscriptions Found in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ by Registration Number

TA 100 (2004)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 78)
TA 246 (2004) [see TA 945+246]		
TA 488 (2004)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 11)
TA 495 (2004)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 76)
TA 496 (2004)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 515 (2004)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 141)
TA 856 (2005)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 111)
TA 884 (2005)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 123)
TA 888+894 (2005)	Dadanitic	(Taymāʾ II Section 7, p. 137)
TA 894 [see TA 888+894]		
TA 945 (2005)+246 (2004)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 36)
TA 964 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 41)
TA 974 A (2005)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 974 B (2005)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 981 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 55)
TA 989 (2005)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 157)
TA 1029 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 65)
TA 1058 [see TA 8761+1058]		
TA 1090 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 59)
TA 2382 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 49)
TA 2550 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 48)
TA 2664 (2005)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 2666 (2005)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 2669 A (2006)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 142)
TA 2669 B (2006)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 143)
TA 2675 (2008)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 32)
TA 2840 (2006)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 3185 (2006)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 62)
TA 3280 (2006)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 3335 (2006)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 112)
TA 3424+4259 A (2006)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 126)
TA 3424+4259 B (2006)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 127)
TA 3469 (2006)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 3550 (2006)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 47)
TA 3598 (2007)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 160)
TA 3656+9208 (2006, 2009)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 14)
TA 3813 (2006)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 15)
TA 3814 (2006)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 72)
TA 3833 (2006)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 16)
TA 4211.1 (2006)	Imperial Aramaic?	(Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TA 4259 [see TA 3424+4259]		
TA 4457 (2006)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 113)
TA 4590 (2006)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 128)
TA 4852 (2006)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 169)

TA 4915 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 53)
TA 4916 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 51)
TA 5065 (2007)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 114)
TA 5226 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 57)
TA 5465.8 (2007/2012)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 128)
TA 5533 (2004)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 5584 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 5840 (2007)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 68)
TA 5949.1 (2007)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 143)
TA 6151 (2008)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 169)
TA 6222 (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 144)
TA 6227 A (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 B (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 C (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 D (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6233 (2008)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 34)
TA 6238 (2008)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 114)
TA 7267 (2008)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 77)
TA 7272 (2008)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 80)
TA 7287 A (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 7287 B (2008)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 8006.1 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 71)
TA 8181 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 61)
TA 8411 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 60)
TA 8506.1 (2009)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 147)
TA 8675 (2009)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 130)
TA 8761 (2009)+1058 (2005)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 74)
TA 8776 (2009)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 8827+8828 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 38)
TA 8846 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 73)
TA 8947 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 64)
TA 9111.1 (2009)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 170)
TA 9208 [see TA 3656+9208]		
TA 9209 (2009)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 9302 (2004)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 147)
TA 9303 (2005)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 148)
TA 9304 A (2004)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 162)
TA 9304 B	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 163)
TA 9304 C	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 163)
TA 9311 (2006)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 149)
TA 9574 A (2010)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 9574 B	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 9558 (2010)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 115)
TA 9901 (2010)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 150)
TA 9913 (2010)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 151)
TA 10015 (2011)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 152)
TA 10086 (2011)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TA 10277 A (2011)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 4, p. 101)
TA 10277 B (2011)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 4, p. 103)
TA 10277 C (2011)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 4, p. 104)
TA 10570 A (2010)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)

TA 10570 B (2010)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 10578 A (2011)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 86)
TA 10578 B (2011)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 10586 (2011)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 10664 (2011)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 11381 (2012)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 17)
TA 11394 (2012)	Taymanitic?	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 11414.1 (2012)	Dadanitic or Taymanitic	(Taymāʾ II Section 7, p. 138)
TA 11627 (2012)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 88)
TA 12006 A (2012)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12006 B (2012)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12020 (2012)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12148 (2013)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 91)
TA 12271.20 (2012)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TA 12568 (2012)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 5, p. 130)
TA 12943 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 92)
TA 13108 (2013)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 13109 (2013)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 13336 (2013)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 165)
TA 13402 (2013)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 166)
TA 13651 [see TA 14285+14286+13651]		
TA 14280 (2014)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TA 14248.1 (2014)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 115)
TA 14285+14286+13651 (2013/2014)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 117)
TA 14286 [see TA 14285+14286+13651]		
TA 14299.1 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 96)
TA 14323 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TA 14763 (2014)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 132)
TA 14881 (2014)	Nabataean	(Taymāʾ II Section 6, p. 133)
TA 14940 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TA 15011 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 98)
TA 15555.139 (2014)	Dadanitic	(Taymāʾ II Section 7, p. 139)
TA 16566 (2014)	Imperial Aramaic	(Taymāʾ II Section 3, p. 99)
TA 17304.1 (2015)	Query	(Taymāʾ II Section 10, p. 172)
TA 17431 (2015)	Taymāʾ Aramaic	(Taymāʾ II Section 5, p. 118)
TA 17756 (2015)	Arabic	(Taymāʾ II Section 9, p. 167)
TA 17966 (2015)	Cuneiform	(Taymāʾ II Section 1, p. 18)
TA 19501 (2004)	Taymanitic	(Taymāʾ II Section 8, p. 155)

Concordance of Taymāʾ Museum Registration Numbers [TM] with the Numbers in the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections*

Museum no.	**Catalogue no.**	**Museum no.**	**Catalogue no.**
212	TM.IA.013	353	TM.A.003
233	TM.TA.003	354	TM.A.004
330	TM.N.004	355	TM.A.005
335	TM.TA.002	356	TM.A.006
351	TM.A.001	357	TM.A.007 A–D
352	TM.A.002	358	TM.A.008

359	TM.A.009
360	TM.A.010
361	TM.A.011 A–E
362	TM.A.012 A–C
363	TM.A.013
364	TM.A.014
365	TM.A.015
366	TM.A.016
367	TM.M.001
368	TM.IA.001 A–B
369	TM.IA.002
370	TM.IA.003
371	TM.IA.004
372	TM.IA.005
373	TM.IA.006
374	TM.IA.007
375	TM.IA.008
376	TM.IA.009
377	TM.IA.010
378	TM.IA.011
379	TM.IA.012
382	TM.IA.014
383	TM.IA.015
384	TM.IA.016
385	TM.IA.017
386+387	TM.IA.018
388	TM.IA.019
389	TM.IA.020
390	TM.IA.021
391+392	TM.IA.022
393	TM.IA.023
394	TM.IA.024
395	TM.IA.025
396	TM.IA.026
397	TM.N.001
398	TM.N.002
400	TM.Q.001
401+402	TM.T.001A–B
403	TM.T.002
404	TM.T.003
405	TM.T.004 A–B
406	TM.T.005 A–B
407	TM.T.006
408	TM.T.007
409	TM.T.008
410	TM.T.009
411	TM.T.010
412	TM.T.011
413	TM.T.012
414	TM.T.013
415	TM.T.014
416	TM.T.015
417	TM.T.016
418	TM.T.017
419	TM.T.018
420	TM.T.019
421	TM.T.020
422	TM.T.021
423	TM.T.022
424+425	TM.T.023
426	TM.T.024 A–B
427	TM.T.025
428	TM.T.026
429	TM.T.027
430	TM.T.028
431	TM.T.029
432	TM.T.030
433	TM.T.031
434	TM.T.032
435	TM.T.033
436	TM.T.034
437	TM.T.035
438+439	TM.T.037
440	TM.T.038
441+442	TM.T.039 A–B
443	TM.T.040
444	TM.T.041
445	TM.T.042
446	TM.T.043
447	TM.T.044
448	TM.T.045
450	TM.TAr.001
453	TM.IA.027
454	TM.IA.029
455	TM.T.036
488	TM.TAr.004
493	TM.IA.030

Objects with earlier registration numbers

2415	TM.N.003
T/M/119	TM.IA.028

Objects with no registration number

TM.IA.029
TM.T.036
TM.T.046

List of the Inscriptions by Script

Cuneiform

TA 488 (2004) (Taymāʾ II Section 1, p. 11)
TA 3656+9208 (2006, 2009) (Taymāʾ II Section 1, p. 14)
TA 3813 (2006) (Taymāʾ II Section 1, p. 15)
TA 3833 (2006) (Taymāʾ II Section 1, p. 16)
TA 11381 (2012) (Taymāʾ II Section 1, p. 17)
TA 17966 (2015) (Taymāʾ II Section 1, p. 18)

Imperial Aramaic

TA 100 (2004) (Taymāʾ II Section 2, p. 78)
TA 246 [see TA 945+246]
TA 495 (2004) (Taymāʾ II Section 2, p. 76)
TA 496 (2004) (Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 945 (2005)+246 (2004) (Taymāʾ II Section 2, p. 36)
TA 964 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 41)
TA 981 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 55)
TA 1029 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 65)
TA 1058 [See TA 8761+1058]
TA 1090 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 59)
TA 2382 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 49)
TA 2550 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 48)
TA 2675 (2008) (Taymāʾ II Section 2, p. 32)
TA 3185 (2006) (Taymāʾ II Section 2, p. 62)
TA 3280 (2006) (Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 3550 (2006) (Taymāʾ II Section 2, p. 47)
TA 3814 (2006) (Taymāʾ II Section 2, p. 72)
TA 4211.1 (2006) (Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TA 4915 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 53)
TA 4916 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 51)
TA 5226 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 57)
TA 5584 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 5840 (2007) (Taymāʾ II Section 2, p. 68)
TA 6233 (2008) (Taymāʾ II Section 2, p. 34)
TA 7267 (2008) (Taymāʾ II Section 2, p. 77)
TA 7272 (2008) (Taymāʾ II Section 2, p. 80)
TA 8006.1 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 71)
TA 8181 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 61)
TA 8411 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 60)
TA 8761 (2009)+1058 (2005) (Taymāʾ II Section 2, p. 74)
TA 8827+8828 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 38)
TA 8846 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 73)
TA 8947 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 64)
TA 9209 (2009) (Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 10086 (2011) (Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TA 10277 A (2011) (Taymāʾ II Section 4, p. 101)
TA 10578 A (2011) (Taymāʾ II Section 3, p. 86)
TA 10578 B (2011) (Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 10664 (2011) (Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 11627 (2012) (Taymāʾ II Section 3, p. 88)

TA 12006 A (2012)	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12006 B (2012)	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12020 (2012)	(Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12148 (2013)	(Taymāʾ II Section 3, p. 91)
TA 12943 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 92)
TA 13108 (2013)	(Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 13109 (2013)	(Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 14299.1 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 96)
TA 14323 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TA 14940 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TA 15011 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 98)
TA 16566 (2014)	(Taymāʾ II Section 3, p. 99)
TM.IA.001 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 4)
TM.IA.001 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 4)
TM.IA.002	(Taymāʾ III Part 1, p. 5)
TM.IA.003	(Taymāʾ III Part 1, p. 6)
TM.IA.004	(Taymāʾ III Part 1, p. 7)
TM.IA.005	(Taymāʾ III Part 1, p. 8)
TM.IA.006	(Taymāʾ III Part 1, p. 9)
TM.IA.007	(Taymāʾ III Part 1, p. 10)
TM.IA.008	(Taymāʾ III Part 1, p. 11)
TM.IA.009	(Taymāʾ III Part 1, p. 12)
TM.IA.010	(Taymāʾ III Part 1, p. 13)
TM.IA.011	(Taymāʾ III Part 1, p. 14)
TM.IA.012	(Taymāʾ III Part 1, p. 15)
TM.IA.013	(Taymāʾ III Part 1, p. 16)
TM.IA.014	(Taymāʾ III Part 1, p. 18)
TM.IA.015	(Taymāʾ III Part 1, p. 19)
TM.IA.016	(Taymāʾ III Part 1, p. 20)
TM.IA.017	(Taymāʾ III Part 1, p. 21)
TM.IA.018	(Taymāʾ III Part 1, p. 22)
TM.IA.019	(Taymāʾ III Part 1, p. 23)
TM.IA.020	(Taymāʾ III Part 1, p. 24)
TM.IA.021	(Taymāʾ III Part 1, p. 25)
TM.IA.022	(Taymāʾ III Part 1, p. 26)
TM.IA.023	(Taymāʾ III Part 1, p. 27)
TM.IA.024	(Taymāʾ III Part 1, p. 28)
TM.IA.025	(Taymāʾ III Part 1, p. 29)
TM.IA.026	(Taymāʾ III Part 1, p. 31)
TM.IA.027	(Taymāʾ III Part 1, p. 32)
TM.IA.028	(Taymāʾ III Part 1, p. 33)
TM.IA.029	(Taymāʾ III Part 1, p. 34)
TM.IA.030	(Taymāʾ III Part 1, p. 35)
Riyāḍ Museum 61-1-86	(Taymāʾ III Part 2, p. 126)
Riyāḍ Museum 63-1-86	(Taymāʾ III Part 2, p. 127)
Riyāḍ Museum 64-1-86	(Taymāʾ III Part 2, p. 128)
Riyāḍ Museum 1020 A	(Taymāʾ III Part 2, p. 129)
Riyāḍ Museum T11	(Taymāʾ III Part 2, p. 149)
RMru.001	(Taymāʾ III Part 2, p. 150)
RMru.002	(Taymāʾ III Part 2, p. 151)
Louvre AO 1505 A	(Taymāʾ III Part 2, p. 158)

Louvre AO 1505 B	(Taymāʾ III Part 2, p. 159)
Louvre AO 27196 [=5009]	(Taymāʾ III Part 2, p. 167)
Louvre AO 27196 bis	(Taymāʾ III Part 2, p. 168)
Louvre AO 27226 [= 5074]	(Taymāʾ III Part 2, p. 169)

Taymāʾ Aramaic

TA 856 (2005)	(Taymāʾ II Section 5, p. 113)
TA 3335 (2006)	(Taymāʾ II Section 5, p. 114)
TA 4457 (2006)	(Taymāʾ II Section 5, p. 115)
TA 5065 (2007)	(Taymāʾ II Section 5, p. 116)
TA 6238 (2008)	(Taymāʾ II Section 5, p. 116)
TA 8181 (2009)	(Taymāʾ II Section 2, p. 63)
TA 9558 (2010)	(Taymāʾ II Section 5, p. 117)
TA 10277 B (2011)	(Taymāʾ II Section 4, p. 105)
TA 14248.1 (2014)	(Taymāʾ II Section 5, p. 117)
TA 14285+14286+13651 (2013/2014)	(Taymāʾ II Section 5, p. 119)
TA 17431 (2015)	(Taymāʾ II Section 5, p. 120)
TM.TAr.001	(Taymāʾ III Part 1, p. 37)
TM.TAr.002	(Taymāʾ III Part 1, p. 39)
TM.TAr.003	(Taymāʾ III Part 1, p. 40)
TM.TAr.004	(Taymāʾ III Part 1, p. 41)
Louvre AO 26599	(Taymāʾ III Part 2, p. 170)

Nabataean

TA 884 (2005)	(Taymāʾ II Section 6, p. 123)
TA 974 A (2005)	(Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 974 B (2005)	(Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 3424+4259 A (2006)	(Taymāʾ II Section 6, p. 126)
TA 3424+4259 B (2006)	(Taymāʾ II Section 6, p. 127)
TA 4259 [see TA 3424+4259]	
TA 4590 (2006)	(Taymāʾ II Section 6, p. 128)
TA 5465.8 (2007)	(Taymāʾ II Section 6, p. 128)
TA 8675 (2009)	(Taymāʾ II Section 6, p. 130)
TA 10277 C (2011)	(Taymāʾ II Section 4, p. 104)
TA 12568 (2012)	(Taymāʾ II Section 6, p. 130)
TA 14763 (2014)	(Taymāʾ II Section 6, p. 132)
TA 14881 (2014)	(Taymāʾ II Section 6, p. 133)
TM.N.001	(Taymāʾ III Part 1, p. 47)
TM.N.002	(Taymāʾ III Part 1, p. 48)
TM.N.003	(Taymāʾ III Part 1, p. 49)
TM.N.004	(Taymāʾ III Part 1, p. 50)
RMru.003	(Taymāʾ III Part 2, p. 152)
U.N.001	(Taymāʾ III Part 2, p. 175)

Taymanitic

TA 515 (2004)	(Taymāʾ II Section 8, p. 141)
TA 2669 A (2006)	(Taymāʾ II Section 8, p. 142)
TA 2669 B (2006)	(Taymāʾ II Section 7, p. 143)
TA 5949.1 (2007)	(Taymāʾ II Section 8, p. 143)
TA 6222 (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 144)
TA 6227 A (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)

TA 6227 B (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 C (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 D (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 7287 A (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 7287 B (2008)	(Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 8506.1 (2009)	(Taymāʾ II Section 7, p. 147)
TA 9302 (2004)	(Taymāʾ II Section 8, p. 147)
TA 9303 (2005)	(Taymāʾ II Section 8, p. 148)
TA 9311 (2006)	(Taymāʾ II Section 8, p. 149)
TA 9901 (2010)	(Taymāʾ II Section 8, p. 150)
TA 9913 (2010)	(Taymāʾ II Section 8, p. 151)
TA 10015 (2011)	(Taymāʾ II Section 8, p. 152)
TA 10570 A (2010)	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 10570 B (2010)	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 11394 (2012)	(Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 19501 (2004)	(Taymāʾ II Section 8, p. 155)
TM.T.001 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 53)
TM.T.001 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 54)
TM.T.002	(Taymāʾ III Part 1, p. 55)
TM.T.003	(Taymāʾ III Part 1, p. 56)
TM.T.004 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 57)
TM.T.004 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 57)
TM.T.005 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 58)
TM.T.005 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 58)
TM.T.006	(Taymāʾ III Part 1, p. 59)
TM.T.007	(Taymāʾ III Part 1, p. 60)
TM.T.008	(Taymāʾ III Part 1, p. 61)
TM.T.009	(Taymāʾ III Part 1, p. 62)
TM.T.010	(Taymāʾ III Part 1, p. 63)
TM.T.011	(Taymāʾ III Part 1, p. 64)
TM.T.012	(Taymāʾ III Part 1, p. 65)
TM.T.013	(Taymāʾ III Part 1, p. 66)
TM.T.014	(Taymāʾ III Part 1, p. 67)
TM.T.015	(Taymāʾ III Part 1, p. 68)
TM.T.016	(Taymāʾ III Part 1, p. 69)
TM.T.017	(Taymāʾ III Part 1, p. 70)
TM.T.018	(Taymāʾ III Part 1, p. 71)
TM.T.019	(Taymāʾ III Part 1, p. 72)
TM.T.020	(Taymāʾ III Part 1, p. 73)
TM.T.021	(Taymāʾ III Part 1, p. 74)
TM.T.022	(Taymāʾ III Part 1, p. 75)
TM.T.023	(Taymāʾ III Part 1, p. 76)
TM.T.024	(Taymāʾ III Part 1, p. 77)
TM.T.025	(Taymāʾ III Part 1, p. 78)
TM.T.026 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 79)
TM.T.026 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 79)
TM.T.027	(Taymāʾ III Part 1, p. 80)
TM.T.028	(Taymāʾ III Part 1, p. 81)
TM.T.029	(Taymāʾ III Part 1, p. 82)
TM.T.030	(Taymāʾ III Part 1, p. 83)
TM.T.031	(Taymāʾ III Part 1, p. 84)

TM.T.032	(Taymāʾ III Part 1, p. 84)
TM.T.033	(Taymāʾ III Part 1, p. 85)
TM.T.034	(Taymāʾ III Part 1, p. 86)
TM.T.035	(Taymāʾ III Part 1, p. 87)
TM.T.036	(Taymāʾ III Part 1, p. 88)
TM.T.037	(Taymāʾ III Part 1, p. 89)
TM.T.038	(Taymāʾ III Part 1, p. 90)
TM.T.039 A.1	(Taymāʾ III Part 1, p. 91)
TM.T.039 A.2	(Taymāʾ III Part 1, p. 91)
TM.T.030 B.1	(Taymāʾ III Part 1, p. 92)
TM.T.030 B.2	(Taymāʾ III Part 1, p. 92)
TM.T.040	(Taymāʾ III Part 1, p. 93)
TM.T.041	(Taymāʾ III Part 1, p. 94)
TM.T.042	(Taymāʾ III Part 1, p. 95)
TM.T.043	(Taymāʾ III Part 1, p. 96)
TM.T.044	(Taymāʾ III Part 1, p. 97)
TM.T.045	(Taymāʾ III Part 1, p. 98)
TM.T.046	(Taymāʾ III Part 1, p. 99)
Riyāḍ Museum 1020 B	(Taymāʾ III Part 2, p. 155)
RMru.004 A	(Taymāʾ III Part 2, p. 156)
RMru.004 B	(Taymāʾ III Part 2, p. 156)
RMru.005	(Taymāʾ III Part 2, p. 157)
Louvre AO 5010	(Taymāʾ III Part 2, p. 171)

Dadanitic

TA 888+894 (2005)	(Taymāʾ II Section 7, p. 137)
TA 894 [see TA 888+894]	
TA 11414.1 (2012)	(Taymāʾ II Section 7, p. 138)
TA 15555.139 (2014)	(Taymāʾ II Section 7, p. 139)

Minaic

TM.M.001	(Taymāʾ III Part 1, p. 101)

Arabic

TA 989 (2005)	(Taymāʾ II Section 9, p. 157)
TA 2664 (2005)	(Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 2666 (2005)	(Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 2840 (2006)	(Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 3469 (2006)	(Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 3598 (2007)	(Taymāʾ II Section 9, p. 160)
TA 5533 (2011)	(Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 8776 (2009)	(Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 9304 A (2004)	(Taymāʾ II Section 9, p. 162)
TA 9304 B (2004)	(Taymāʾ II Section 9, p. 163)
TA 9304 C (2004)	(Taymāʾ II Section 9, p. 163)
TA 9574 A (2010)	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 9574 B (2010)	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 10586 (2011)	(Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 13336 (2013)	(Taymāʾ II Section 9, p. 165)
TA 13402 (2013)	(Taymāʾ II Section 9, p. 166)
TA 17756 (2015)	(Taymāʾ II Section 9, p. 167)

TM.A.001	(Taymāʾ III Part 1, p. 105)
TM.A.002	(Taymāʾ III Part 1, p. 106)
TM.A.003 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 107)
TM.A.003 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 107)
TM.A.004	(Taymāʾ III Part 1, p. 108)
TM.A.005	(Taymāʾ III Part 1, p. 109)
TM.A.006	(Taymāʾ III Part 1, p. 110)
TM.A.007 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 C	(Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 D	(Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.008	(Taymāʾ III Part 1, p. 112)
TM.A.009	(Taymāʾ III Part 1, p. 113)
TM.A.010	(Taymāʾ III Part 1, p. 114)
TM.A.011 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 C	(Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 D	(Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 E	(Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.012 A	(Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.012 B	(Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.012 C	(Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.013	(Taymāʾ III Part 1, p. 118)
TM.A.014	(Taymāʾ III Part 1, p. 119)
TM.A.015	(Taymāʾ III Part 1, p. 120)
TM.A.016	(Taymāʾ III Part 1, p. 121)

Queries

TA 4852 (2006)	(Taymāʾ II Section 10, p. 169)
TA 6151 (2008)	(Taymāʾ II Section 10, p. 169)
TA 9111.1 (2009)	(Taymāʾ II Section 10, p. 170)
TA 12271.20 (2012)	(Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TA 14280 (2014)	(Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TA 17304.1 (2015)	(Taymāʾ II Section 10, p. 172)
TM.Q.001	(Taymāʾ III Part 1, p. 123)
Riyāḍ Museum 1-1-86	(Taymāʾ III Part 2, p. 154)

List of the Inscriptions by Type[235]

Building inscriptions

Imperial Aramaic

TA 964 (Taymāʾ II Section 2, p. 41)
TA 2550 or religious q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 48)
TA 3550 or religious q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 47)
TA 6233 or religious q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 34)

Funerary inscriptions

Imperial Aramaic

TA 1029 (Taymāʾ II Section 2, p. 65)
TA 3185 (Taymāʾ II Section 2, p. 62)
TA 5840 (Taymāʾ II Section 2, p. 68)
TA 8947 (Taymāʾ II Section 2, p. 64)

[235] For the abbreviations, TA, TM, etc. see the list of sigla below, pp. 228–229. All TA numbers are to be found in the *Catalogue of the inscriptions discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ* (Taymāʾ II), in the section given, and all TM numbers in the *Catalogue of inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Taymāʾ III), in the Part given.

TA 10277 A (Taymāʾ II Section 4, p. 101)
TA 10664 (Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 11627 (Taymāʾ II Section 3, p. 88)
TA 12006 A (Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 13108 (Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 13109 (Taymāʾ II Section 3, p. 94)
TA 14940 (Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TM.IA.001 A (Taymāʾ III Part 1, p. 4)
TM.IA.001 B (Taymāʾ III Part 1, p. 4)
TM.IA.002 (Taymāʾ III Part 1, p. 5)
TM.IA.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 7)
TM.IA.007 (Taymāʾ III Part 1, p. 10)
TM.IA.008 (Taymāʾ III Part 1, p. 11)
TM.IA.010 (Taymāʾ III Part 1, p. 13)
TM.IA.011 (Taymāʾ III Part 1, p. 14)
TM.IA.012 (Taymāʾ III Part 1, p. 15)
TM.IA.014 (Taymāʾ III Part 1, p. 18)
TM.IA.015 (Taymāʾ III Part 1, p. 19)
TM.IA.016 (Taymāʾ III Part 1, p. 20)
TM.IA.018 (Taymāʾ III Part 1, p. 22)
TM.IA.019 (Taymāʾ III Part 1, p. 23)
TM.IA.020 (Taymāʾ III Part 1, p. 24)
TM.IA.021 (Taymāʾ III Part 1, p. 25)
TM.IA.022 (Taymāʾ III Part 1, p. 26)
TM.IA.023 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 27)
TM.IA.026 (Taymāʾ III Part 1, p. 31)
TM.IA.028 (Taymāʾ III Part 1, p. 33)
TM.IA.030 (Taymāʾ III Part 1, p. 35)
Riyāḍ Museum 61-1-86 (Taymāʾ III Part 2, p. 126)
Riyāḍ Museum 63-1-86 (Taymāʾ III Part 2, p. 127)
Riyāḍ Museum 64-1-86 (Taymāʾ III Part 2, p. 128)
Riyāḍ Museum T11 (?) (Taymāʾ III Part 2, p. 149)
RMru.002 (Taymāʾ III Part 2, p. 151)
Louvre AO 27226 (= AO 5074) (Taymāʾ III Part 2, p. 169)
U.IA.001 (Taymāʾ III Part 2, p. 172)
U.IA.002 (Taymāʾ III Part 2, p. 173)

Taymāʾ Aramaic
TA 10277 B (Taymāʾ II Section 4, p. 103)

Nabataean
TA 10277 C (Taymāʾ II Section 4, p. 104)
TA 14881 (Taymāʾ II Section 6, p. 133)
TM.N.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 50)
RMru.003 (Taymāʾ III Part 2, p. 152)

Taymanitic
TA 19501 (Taymāʾ II Section 8, p. 155)
TM.T.014 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 67)
TM.T.015 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 68)
TM.T016 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 69)
TM.T.017 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 70)
TM.T.018 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 71)
TM.T.019 (Taymāʾ III Part 1, p. 72)
TM.T.025 (Taymāʾ III Part 1, p. 78)
TM.T.028 (Taymāʾ III Part 1, p. 81)
TM.T.037 (Taymāʾ III Part 1, p. 89)
TM.T.042 (Taymāʾ III Part 1, p. 95)
U.T.001 (Taymāʾ III Part 2, p. 176)

Arabic
TM.A.002 (Taymāʾ III Part 1, p. 106)
TM.A.014 (Taymāʾ III Part 1, p. 119)

Graffiti
Taymanitic
TA 515 (Taymāʾ II Section 8, p. 141)
TA 6222 (Taymāʾ II Section 8, p. 144)
TA 6227 A (Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 B (Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 C (Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 6227 D (Taymāʾ II Section 8, p. 145)
TA 7287 A (Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 7287 B (Taymāʾ II Section 8, p. 146)
TA 9311 (Taymāʾ II Section 8, p. 149)
TA 9913 (Taymāʾ II Section 8, p. 151)
TA 10015 (Taymāʾ II Section 8, p. 152)
TM.T.001 A (Taymāʾ III Part 1, p. 53)
TM.T.001 B (Taymāʾ III Part 1, p. 54)
TM.T.003 (Taymāʾ III Part 1, p. 56)
TM.T.004 A (Taymāʾ III Part 1, p. 57)
TM.T.004 B (Taymāʾ III Part 1, p. 57)
TM.T.005 A (Taymāʾ III Part 1, p. 58)
TM.T.005 B (Taymāʾ III Part 1, p. 58)
TM.T.006 (Taymāʾ III Part 1, p. 59)
TM.T.007 (Taymāʾ III Part 1, p. 60)
TM.T.008 (Taymāʾ III Part 1, p. 61)
TM.T.009 (Taymāʾ III Part 1, p. 62)
TM.T.010 (Taymāʾ III Part 1, p. 63)
TM.T.011 (Taymāʾ III Part 1, p. 64)
TM.T.012 (Taymāʾ III Part 1, p. 65)
TM.T.013 (Taymāʾ III Part 1, p. 66)
TM.T.021 (Taymāʾ III Part 1, p. 74)
TM.T.022 (Taymāʾ III Part 1, p. 74)
TM.T.023 (Taymāʾ III Part 1, p. 76)
TM.T.024 (Taymāʾ III Part 1, p. 77)
TM.T.026 A (Taymāʾ III Part 1, p. 79)
TM.T.026 B (Taymāʾ III Part 1, p. 79)
TM.T.029 (Taymāʾ III Part 1, p. 82)
TM.T.031 (Taymāʾ III Part 1, p. 84)
TM.T.032 (Taymāʾ III Part 1, p. 84)

TM.T.033 (Taymāʾ III Part 1, p. 85)
TM.T.034 (Taymāʾ III Part 1, p. 86)
TM.T.035 (Taymāʾ III Part 1, p. 87)
TM.T.036 (Taymāʾ III Part 1, p. 88)
TM.T.038 (Taymāʾ III Part 1, p. 90)
TM.T.039 A.2 (Taymāʾ III Part 1, p. 91)
TM.T.039 B.1 (Taymāʾ III Part 1, p. 92)
TM.T.039 B.2 (Taymāʾ III Part 1, p. 92)
TM.T.040 (Taymāʾ III Part 1, p. 93)
TM.T.041 (Taymāʾ III Part 1, p. 94)
TM.T.043 (Taymāʾ III Part 1, p. 96)
TM.T.044 (Taymāʾ III Part 1, p. 97)
TM.T.046 (Taymāʾ III Part 1, p. 99)
RMru.004 A (Taymāʾ III Part 2, p. 156)
RMru.004 B (Taymāʾ III Part 2, p. 156)
Louvre AO 5010 (Taymāʾ III Part 2, p. 171)
U.T.002 (Taymāʾ III Part 2, p. 177)
U.T.003 (Taymāʾ III Part 2, p. 178)
U.T.004 (Taymāʾ III Part 2, p. 179)

Arabic
TA 989 (Taymāʾ II Section 9, p. 157)
TA 3598 (Taymāʾ II Section 9, p. 160)
TA 9304 A (Taymāʾ II Section 9, p. 162)
TA 9304 B (Taymāʾ II Section 9, p. 163)
TA 9304 C (Taymāʾ II Section 9, 163)
TA 9574 A (Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TM.A.011 A (Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 D (Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 E (Taymāʾ III Part 1, p. 115)

Inscriptions on pottery
Imperial Aramaic
TA 3280 (Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 4211.1 (Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TA 5465.8 (Taymāʾ II Section 3, p. 128)
TA 5584 (Taymāʾ II Section 2, p. 70)
TA 8006.1 (Taymāʾ II Section 2, p. 71)
TA 12943 (Taymāʾ II Section 3, p. 92)
TA 14299.1 (Taymāʾ II Section 3, p. 96)
TA 15555.139 (Taymāʾ II Section 7, p. 139)
U.IA.003 (Taymāʾ III Part 2, p. 174)

Taymāʾ Aramaic
TA 14248.1 (Taymāʾ II Section 5, p. 115)

Dadanitic
TA 888+894 (Taymāʾ II Section 7, p. 137)
TA 11414.1 (or Taymanitic) (Taymāʾ II Section 7, p. 138)

Taymanitic
TA 5949.1 (Taymāʾ II Section 8, p. 143)
TA 8506.1 (Taymāʾ II Section 8, p. 147)
TA 11414.1 (or Dadanitic) (Taymāʾ II Section 7, p. 138)
RMru.006 (Taymāʾ III Part 2, p. 157)

Queries
TA 9111.1 (Taymāʾ II Section 10, p. 170)
TA 12271.20 (Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TA 17304.1 (Taymāʾ II Section 10, p. 172)

Legal documents
Imperial Aramaic
TA 3814 (?) (Taymāʾ II Section 2, p. 73)
TA 8846 (?) (Taymāʾ II Section 2, p. 73)
Louvre AO 1505 (Taymāʾ III Part 2, p. 157)

Minaic
TM.M.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 101)

Religious
Imperial Aramaic
TA 945+246 (Taymāʾ II Section 2, p. 36)
TA 981 (Taymāʾ II Section 2, p. 55)
TA 1090 (Taymāʾ II Section 2, p. 59)
TA 2382 (Taymāʾ II Section 2, p. 49)
TA 2550 or building inscription q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 48)
TA 2675 (Taymāʾ II Section 2, p. 32)
TA 3550 (?) or building inscription q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 47)
TA 4915 (?) (Taymāʾ II Section 2, p. 53)
TA 4916 (Taymāʾ II Section 2, p. 51)
TA 5226 (?) (Taymāʾ II Section 2, p. 57)
TA 6233 (?) or building inscription q.v. (Taymāʾ II Section 2, p. 34)
TA 8411 (Taymāʾ II Section 2, p. 60)
TA 8827+8828 (Taymāʾ II Section 2, p. 38)
TA 10086 (Taymāʾ II Section 3, p. 83)
TM.IA.005 (Taymāʾ III Part 1, p. 8)
TM.IA.006 (Taymāʾ III Part 1, p. 9)
TM.IA.009 (Taymāʾ III Part 1, p. 12)
TM.IA.013 (Taymāʾ III Part 1, p. 16)
TM.IA.017 (Taymāʾ III Part 1, p. 21)
TM.IA.025 (Taymāʾ III Part 1, p. 29)
TM.IA.027 (Taymāʾ III Part 1, p. 32)
Riyāḍ Museum 1020 A (?) (Taymāʾ III Part 2, p. 129)
RMru.001 (Taymāʾ III Part 2, p. 150)

Louvre AO 27196 [= AO 5009] (Taymāʾ III Part 2, p. 167)
Louvre AO 27196 bis (Taymāʾ III Part 2, p. 168)

Taymāʾ Aramaic
TA 856 (?) (Taymāʾ II Section 5, p. 111)
TA 14285+14286+13651 (Taymāʾ II Section 5, p. 117)
TA 17431 (Taymāʾ II Section 5, p. 118)
TM.TAr.002 (Taymāʾ III Part 1, p. 39)
TM.TAr.003 (Taymāʾ III Part 1, p. 40)
TM.TAr.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 41)
Louvre AO 26599 (Taymāʾ III Part 2, p. 170)

Nabataean
TA 884 (Taymāʾ II Section 6, p. 123)
TA 3424+4259 (Taymāʾ II Section 6, p. 126)
TA 8675 (Taymāʾ II Section 6, p. 131)
TA 12568 (?) (Taymāʾ II Section 6, p. 130)
TM.N.002 (Taymāʾ III Part 1, p. 48)
TM.N.003 (Taymāʾ III Part 1, p. 49)
U.N.001 (Taymāʾ III Part 2, p. 175)

Taymanitic
TM.T.020 B (Taymāʾ III Part 1, p. 73)
TM.T.027 (?) (Taymāʾ III Part 1, p. 80)
TM.T.039 A.1 (Taymāʾ III Part 1, p. 91)
Riyāḍ Museum 1020 A (Taymāʾ III Part 2, p. 129)
U.T.005 (Taymāʾ III Part 2, p. 180)
U.T.006 (Taymāʾ III Part 2, p. 180)

Arabic
TA 2664 (Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 2666 (Taymāʾ II Section 9, p. 158)
TA 5533 (Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 8776 (Taymāʾ II Section 9, p. 161)
TA 9574 B (Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 10586 (Taymāʾ II Section 9, p. 164)
TA 17756 (Taymāʾ II Section 9, p. 167)
TM.A.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 105)
TM.A.003 (Taymāʾ III Part 1, p. 107)
TM.A.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 108)
TM.A.005 (Taymāʾ III Part 1, p. 109)
TM.A.006 (Taymāʾ III Part 1, p. 110)
TM.A.007 A (Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 B (Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 C (Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.007 D (Taymāʾ III Part 1, p. 111)
TM.A.008 (Taymāʾ III Part 1, p. 112)
TM.A.009 (Taymāʾ III Part 1, p. 113)
TM.A.010 (Taymāʾ III Part 1, p. 114)
TM.A.011 B (Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.011 C (Taymāʾ III Part 1, p. 115)
TM.A.012 A (Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.012 B (Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.012 C (Taymāʾ III Part 1, p. 116)
TM.A.015 (Taymāʾ III Part 1, p. 120)
TM.A.016 (Taymāʾ III Part 1, p. 121)

Queries
TA 14280 (Taymāʾ II Section 10, p. 171)
TM.Q.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 123)

Royal
Cuneiform
TA 488 (Taymāʾ II Section 1, p. 11)
TA 3656+9208 (Taymāʾ II Section 1, p. 14)
TA 3813 (Taymāʾ II Section 1, p. 15)
TA 3833 (Taymāʾ II Section 1, p. 16)
TA 11381 (Taymāʾ II Section 1, p. 17)
TA 17966 (Taymāʾ II Section 1, p. 18)

Purpose unknown
Imperial Aramaic
TA 100 (Taymāʾ II Section 2, p. 78)
TA 495 (Taymāʾ II Section 2, p. 76)
TA 496 (Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 7267 (Taymāʾ II Section 2, p. 77)
TA 7272 (Taymāʾ II Section 2, p. 80)
TA 8761+1058 (Taymāʾ II Section 2, p. 74)
TA 9209 (Taymāʾ II Section 2, p. 79)
TA 10578 A (Taymāʾ II Section 3, p. 86)
TA 10578 B (Taymāʾ II Section 3, p. 87)
TA 12006 B (Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12020 (Taymāʾ II Section 3, p. 90)
TA 12148 (Taymāʾ II Section 3, p. 91)
TA 14323 (Taymāʾ II Section 3, p. 97)
TA 15011 (Taymāʾ II Section 3, p. 98)
TA 16566 (Taymāʾ II Section 3, p. 99)
TM.IA.003 (Taymāʾ III Part 1, p. 6)
TM.IA.024 (Taymāʾ III Part 1, p. 28)
TM.IA.029 (Taymāʾ III Part 1, p. 34)

Taymāʾ Aramaic
TA 3335 (Taymāʾ II Section 5, p. 112)
TA 4457 (Taymāʾ II Section 5, p. 113)
TA 5065 (Taymāʾ II Section 5, p. 114)
TA 6238 (Taymāʾ II Section 5, p. 114)
TA 8181 (Taymāʾ II Section 2, p. 61)
TM.TAr.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 37)

Nabataean
TA 974 A (Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 974 B (Taymāʾ II Section 6, p. 124)
TA 4590 (Taymāʾ II Section 6, p. 128)
TA 14763 (Taymāʾ II Section 6, p. 132)
TM.N.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 47)

Taymanitic
TA 2669 A (Taymāʾ II Section 8, p. 142)
TA 2669 B (Taymāʾ II Section 8, p. 143)
TA 9302 (Taymāʾ II Section 8, p. 147)
TA 9303 (Taymāʾ II Section 8, p. 148)
TA 9901 (Taymāʾ II Section 8, p. 150)
TA 10570 A (Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 10570 B (Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TA 11394 (?) (Taymāʾ II Section 8, p. 154)
TM.T.002 (Taymāʾ III Part 1, p. 55)
TM.T.030 (Taymāʾ III Part 1, p. 83)
TM.T.045 (Taymāʾ III Part 1, p. 98)
Riyāḍ Museum 1020 B (Taymāʾ III Part 2, p. 155)

Arabic
TA 2840 (Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 3469 (Taymāʾ II Section 9, p. 159)
TA 13336 (Taymāʾ II Section 9, p. 165)
TA 13402 (Taymāʾ II Section 9, p. 166)
TM.A.013 (Taymāʾ III Part 1, p.118)

Queries
TA 4852 (Taymāʾ II Section 10, p. 169)
TA 6151 (Taymāʾ II Section 10, p. 169)

List of Dated Inscriptions from Taymāʾ[236]

Hiǧrī dates

Inscription	AH	AD
TA 989 (Taymāʾ II Section 9, p. 157)	153	770
TA 10586 (Taymāʾ II Section 9, p. 164)	367	977/978
TA 9304 A (Taymāʾ II Section 9, p. 162)	1229	1813/1814
TM.A.010 (Taymāʾ III Part 1, p. 114)	----6/7	----

Achaemenid King (?)

Inscription	King	month	year
Louvre AO 1505 (Taymāʾ III Part 2, p. 158)	Darius I (?)[237]	----	22

Babylonian King

Inscription	King
TA 488	Nabonidus (?)[238]
TA 3656+9208 (Taymāʾ II Section 1, p. 14)	Nabonidus
TA 11831 (Taymāʾ II Section 1, p. 17)	Nabonidus (son of Nabû-balassu-iqbi)

[236] All the dated inscriptions from Taymāʾ are mentioned here. "Schwiderski" refers to Schwiderski 2004. Note that numbers preceded by **TA** and followed by a reference to a section are in the *Catalogue of the inscriptions discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ*, while those preceded by **TM** are in the Taymāʾ Museum or other collections and appear in the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).

[237] This is a restoration suggested by Peter Stein in his study of AO 1505 in Taymāʾ III Part 2, pp. 158–166.

[238] This is a restauration by Hanspeter Schaudig in line 1 of TA 488, in Taymāʾ II Section 1, p. 12.

Lihyanite kings[239]

Inscription[240]	King[241]	month	year
Riyāḍ Museum 1020 A (Taymāʾ III Part 2, p. 129)	Pṣg		----
TA 6233 (Taymāʾ II Section 2, p. 34	---- br Pṣg		----
Riyāḍ Museum 1020 A (Taymāʾ III Part 2, p. 129)	Šhrw b{r} Pṣg		----
TA 8827+8828 (Taymāʾ II Section 2, p. 38)	Šhrw		----
TA 17431 (Taymāʾ II Section 5, p. 118)	Šhrw		2
TA 964 (Taymāʾ II Section 2, p. 41)	Lwdn	ʾAdār	---- + 3
TA 2550 (Taymāʾ II Section 2, p. 48)	Tlmy	{Sīwān}	4
TA 2382 (Taymāʾ II Section 2, p. 49)	Tlmy	Šəbāṭ	20
TA 4916 (Taymāʾ II Section 2, p. 51)	Tlmy	----	30
TA 4915 (Taymāʾ II Section 2, p. 53)	T[lmy]	{ʾElūl}	40
TM.TAr.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 41)	Mšʿwdw		3

Minaean eponym

Inscription	Eponym	month
TM.M.001 (Taymāʾ III Part 1, p. 101)	Ys²krʾl	M----

Nabataean kings

Inscription[242]	King	year	BC/AD
TA 10277 C (Taymāʾ II Section 4, p. 104)	Aretas IV	24	AD 15
TA 4590 (Taymāʾ II Section 3, p. 128)	Aretas IV	----	----
TA 8675 (Taymāʾ II Section 3, p. 130)	Aretas IV (?)	----	----
TA 14285+14286+13651 (Taymāʾ II Section 3, p. 117)	Malichus II (?)	17	AD 56/57 (?)
TA 14763 (Taymāʾ II Section 5, p. 132)	Malichus II	----	----

Province of Arabia

Inscription	month	year	AD
TM.N.004 (Taymāʾ III Part 1, p. 50)	ʾĪyār	98	203

Taymanite dates

Inscription	year
TM.T.041 (Taymāʾ III Part 1, p. 94)	----

Unknown eras

Inscription	month	year
TA 3550 (Taymāʾ II Section 2, p. 47)	20 Tišrī	----
TA 8181 (Taymāʾ II Section 2, p. 61)	----	10 (+?)
RMru.003 (Taymāʾ III Part 2, p. 134)	ʾAb 10	
TM.IA.007 (Taymāʾ III Part 1, p. 10)	{21st} of ʾAb	15
TM.IA.013 (Taymāʾ III Part 1, p. 16)	ʾAdār/ʾĪyār	----

---

[239] For Peter Stein's reconstruction of the relative chronology of these kings see Section 2, Tab. 2.1. He points out that TA 8827+8828 (which is in Imperial Aramaic) and TA 17431 (which is in Taymāʾ Aramaic), must refer to two different kings called Šhrw since the scripts belong to two different periods.

[240] All these inscriptions are in Imperial Aramaic except for TA 17431 and TM.TAr.004 which are in the Taymāʾ Aramaic script.

[241] Note that it is not possible in these inscriptions to distinguish between kings with the same name.

[242] All these inscriptions are in Nabataean except for TA 14285+14286+13651 which is in the Taymāʾ Aramaic script.

Sigla

This list includes the sigla and references for both the *Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015* and the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021), though the latter will take account of any works which have appeared between the publication of the volumes.

A	Arabic
AH	Dadanitic inscriptions in Abū ʾl-Ḥasan 1997 and 2002, see OCIANA.
AO	'Antiquités Orientales' in Musée du Louvre registration numbers.
ArNab	Nabataean inscriptions at al-ʿArniyyāt, north-western Saudi Arabia in Nehmé 2018.
ARNA Nab	Nabataean inscriptions in Milk – Starcky 1970.
AtIN	Inscriptions in Atallah 2001.
CAD	The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago, Chicago, Ill., Oriental Institute of the University of Chicago, 1956–2011.
Caskel	Dadanitic inscriptions in Caskel 1954.
CIH	Inscriptions in *Corpus Inscriptionum Semiticarum*. Pars IV. *Inscriptiones Ḥimyariticas et Sabaeas continens*, Paris, Reipublicae Typographeo, 1889–1932.
CIL vol. III, Pars i	Inscriptions in *Corpus Inscriptionum Latinarum*, volumen III, Pars I, *Inscriptiones Aegypti et Asiae. Inscriptiones provinciarum Europae Graecarum. Inscriptionum Illyrici* partes I–V, Berlin, Reimer, 1923.
CIS ii	Inscriptions in *Corpus Inscriptionum Semiticarum*, Pars II *Inscriptiones Aramaicas continens*, Paris, Imprimerie nationale, 1889–1954.
CSNS	Safaitic inscriptions in Clark 1979.
D	so-called "Dedanite-Lihyanite" inscriptions as numbered in Farès-Drappeau 2005.
DRS	Cohen, Lentin, Bron & Lonnet 1970–.
Esk.	Inscriptions in Eskoubi 1999, see OCIANA.
H	Nabataean inscriptions in Healey 1993.
HaNS	Safaitic inscriptions in Ḥarāḥšah 2001, see OCIANA.
HASI	Safaitic inscriptions recorded by ʿAbdulqader Al-Ḥuṣan, see OCIANA.
Hatra	Hatran inscriptions in Beyer 1998.
HNNUT	Nabataean inscriptions in Al-Ḥaʾītī 1433/2012.
HU	Taymanitic, Hismaic and Thamudic B, C, and D inscriptions recorded by Charles Huber and edited and renumbered in van den Branden 1950.
IA	Imperial Aramaic.
ISB	Safaitic inscriptions in Oxtoby 1968.
JaT 84, 85, 86	Taymanitic inscriptions published in Jamme 1985, 10–11.
JSLih	Dadanitic inscriptions in Jaussen – Savignac 1909–1922.
JSNab	Nabataean and other Aramaic inscriptions in Jaussen – Savignac 1909–1922.
JSTham	Taymanitic, Hismaic and Thamudic B, C, and D inscriptions in Jaussen – Savignac 1909–1922.
KAI	Inscriptions in Donner – Röllig in 1962–1964/^{5}2002–.

KWQ	Safaitic inscriptions recorded by Geraldine King in Wādī Qaṭṭāfī, north-eastern Jordan, and published under this siglum in OCIANA
LP	Safaitic inscriptions published in Littmann 1943.
M	Minaic inscriptions in Capuzzi – Garbini 1974.
Maʿīn	Minaic inscriptions in Bron 1998.
MIRP	Nabataean inscriptions in Milik —Starcky 1975.
Mon.script.sab	Ancient South Arabian inscriptions on wooden sticks in the Bayerische Staatsbibliothek in Munich and published in Stein 2010.
N	Nabataean.
NDDM	Dadanitic inscriptions in Al-Saʿīd 2013–2014.
OCIANA	The Online Corpus of the Inscriptions of Ancient North Arabia (http://krcfm.orient.ox.ac.uk/fmi/webd/OCIANA).
PAT	Palmyrene inscriptions in Hillers – Cussini 1996.
Ph	Inscriptions copied by H.St.J.B. Philby and published in van den Branden 1956.
P.Yadin	Papyri in Yadin – Greenfield – Yardeni – Levine 2002.
RES	Inscriptions in *Répertoire d'épigraphie sémitique*, (8 volumes), Paris, Imprimerie Nationale, 1900–1968.
RiyâdhM	A. Jamme's siglum for objects in the Riyāḍ Museum published in Jamme 1970.
RMru.	Riyāḍ Museum registration number unknown.
SIJ	Safaitic inscriptions in Winnett 1957.
T	Taymanitic.
TA	The prefix for inscriptions published in the *Catalogue of the inscriptions discovered in the Saudi-German excavations at Taymāʾ 2004–2015.*
TAD	Porten—Yardeni 1986–1999.
TAr	Tayma Aramaic.
TDOT	Gzella 2018.
Teima 1–27	Imperial Aramaic inscriptions from Taymāʾ and the surrounding area which had been published before 2003, as edited and numbered in Schwiderski 2004, 410–413.
ThMNN	Nabataean inscriptions published in Al-Dhiyīb 1431/2010.
ThNS	Nabataean inscriptions in Al-Dhiyīb 1435/2014.
TIJ	Hismaic and Thamudic B inscriptions in Harding – Littmann 1952.
TM	The prefix for inscriptions in the Taymāʾ Museum published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
TM.A	Arabic inscriptions published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
TM.IA	Imperial Aramaic inscriptions published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
TM.N.	Nabataean inscriptions published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
TM.T.	Taymanitic inscriptions published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).

TM.TAr.	Taymāʾ Aramaic inscriptions published in Part 1 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
TS.26.IA	Imperial Aramaic inscriptions from Site 26 on the Epigraphy and Landscape in the Hinterland of Taymāʾ project to be published in Macdonald in prep. b.
U	Dadanitic inscriptions in Sima 1999a.
U.IA.	Imperial Aramaic inscriptions from Taymāʾ, present location unknown, edited in Part 2 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
UJadhNab	Nabataean inscriptions at Umm Jadhayidh, north-western Saudi Arabia, in Nehmé 2018.
U.N.	A Nabataean inscription from Taymāʾ, present location unknown, edited in Part 2 of the *Catalogue of the inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021).
WH	Safaitic inscriptions in Winnett – Harding 1978.
WTay	Taymanitic inscriptions in Winnett – Reed 1970.

References

Note: This list includes the references for both the *Catalogue of the Inscriptions Discovered in the Saudi-German Excavations at Taymāʾ 2004–2015* and the *Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections* (Macdonald – Al-Najem 2021), though the latter will take account of any works which have appeared between the publication of the volumes.

Abū Duruk, Ḥ. I.,
1986 Introduction to the Archaeology of Tayma, al-Riyāḍ, Department of Antiquities and Museums.
2000 Ḥufriyat mawqaʿ al-biǧīdī bi-taymāʾ, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 15, 13–33 [Arabic Section]. See also: A Preliminary Report on the Excavation and Finds of the First Islamic Site "Al-Bujidi" at Tayma, 1412 A.H./1992 A.D., Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 15, 11–26 [English section].

Abū Duruk, Ḥ. I. – Murād, ʿA.
1985 Preliminary Report on Qasr Al-Hamra Excavations, Tayma. The Second Season 1404/1984, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 9, 55–64.
1986 Preliminary Report on Qasr Al-Hamra Excavations, Tayma, Third Season 1405/1985, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 10, 29–35.
1987 Preliminary report on Qasr al-Hamra excavations and explorations in Taymaʾ during the fourth (last) season 1406/1986, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 11, 29–36.

Abū ʾl-Ḥasan, Ḥ. ʿA.
1997 Qirāʾa li-kitābāt liḥyānīyah min ǧabal ʿIkmah bi-minṭaqat al-ʿulā, al-Riyāḍ, Maktabat al-malik fahd al-waṭanīyah.
2002 Nuquš liḥyaniyyah min minṭaqat al-ʿUlā. Dirāsah taḥlīliyyah muqāranah, Al-Riyāḍ, Wizārat al-maʿārif wakālat al-āṯār wa al-matāḥif.

Aggoula, B.
1985 Studia Aramaica II, Syria 62, 61–76.

Aimé-Giron, N.
1939 Graffiti "Sinaïtiques" d'Égypte, Adversaria Semitica 123, Annales du Service des Antiquités de l'Égypte 39, 343–351.

Altheim, F. – Stiehl, R.
1968 Die Araber in der Alten Welt, V/1, Berlin, De Gruyter.
1970 Geschichte Mittelasiens im Altertum, Berlin, De Gruyter.
1973 Christentum am Roten Meer, II, Berlin, De Gruyter.

Ambos, C.
2004 Mesopotamische Baurituale aus dem 1. Jahrtausend v. Chr., Dresden, Islet.

Anonymous
1979 News and Events, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 3, 79–80.

Al-Anṣārī, ʿA. Ṭ. – Abū ʾl-Ḥasan, Ḥ. ʿA.
1423/2002 Taymāʾ. Multaqā ʾl-ḥaḍārāt (Silsila – Qurā ẓāhira ʿalā ṭarīq al-baḫūr, 2), al-Riyāḍ, Dār al-Qawāfil.
1426/2005 Tayma. Crossroads of Civilizations, (Prominent Cities on the Frankincense Route Series, 2), al-Riyāḍ, Dār al-Qawāfil. [English translation of Al-Anṣārī – Abū ʾl-Ḥasan 1423/2002].

Arbach, M. – Audouin, R. – Robin, Ch. J.
2004 La découverte du temple d'Aranyadaʿ à Naššān et la chronologie des Labuʾides, Arabia 2, 23–41.

Arbach, M. – Schiettecatte, J. – Al-Hâdî, I.
2008 Ṣanʿāʾ National Museum – Part III: Collection of Funerary Stelae from the Jawf valley, Ṣanʿāʾ, UNESCO–SFD.

Atallah, N.
2001 Des inscriptions du nord de la Jordanie, Epigraphica Anatolica 33, 199–207.

Bagg, A. M.
2018 Untersuchungen zu den 'arabischen' Toponymen und zur Rezeption der 'Araber' in den historischen Quellen der Assyrer, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem (Eds), Taymāʾ I – Acheological Exploration, Palaeoenvironment, Cultural Contacts, Oxford, Archaeopress, 246–267.

Bahrani, Z.
2003 The Graven Image. Representation in Babylonia and Assyria, Philadelphia, University of Philadelphia Press.

Barnett, R. D.
1976 Sculptures from the North-Palace of Ashurbanipal (668–627 B.C.) at Nineveh, London, British Museum Publications.

Bauzou, T.
1996 La Praetensio de Bostra à Dumata (El-Jowf), Syria 73, 23–35.

Bawden, G. – Edens, C. – Miller, R.
1980 Preliminary Archaeological Investigations at Taymā, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 4, 69–106.

Beaulieu, P.-A.
1989 The Reign of Nabonidus, King of Babylon, 556–539 B.C., (Yale Near Eastern Researches, 10), New Haven, Yale University Press.
1993 An Episode in the Fall of Babylon to the Persians, Journal of Near Eastern Studies 52, 241–261.

Beyer, K.
1998 Die aramäischen Inschriften aus Assur, Hatra und dem übrigen Obermesopotamien (datiert 44 v. Chr. bis 238 n. Chr.), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht.

Beyer, K. – Livingstone, A.
1987 Die neuesten aramäischen Inschriften aus Taima, Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 137, 285–296.
1990 Eine neue reichsaramäische Inschrift aus Taima, Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 140, 1–2.

Blau, O.
1862 Ueber Nabatäische Inschriften, Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 16, 331–388.

Börker-Klähn, J.
1982 Altvorderasiatische Bildstelen und vergleichbare Felsreliefs, (Baghdader Forschungen 4), Mainz, von Zabern.

Bonatz, D.
2000 Das syro-hethitische Grabdenkmal, Mainz, von Zabern.

Brock, S. P.
1992 Some Notes on Dating Formulae in Middle Aramaic Inscriptions and in Early Syriac Manuscripts, in: Z. J. Kapera (Ed.), Intertestamental Essays in Honour of Józef Tadeusz Milik, (Qumranica Mogilanensia, 6), Kraków, Enigma, 253–264.

Brockelmann, C.
1908–1913 Grundriß der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen, (2 volumes), Berlin, Reuter – Reichard.
1928 Lexicon Syriacum. Editio secunda, Halle, Niemeyer.

Bron, F.
1998 Maʿīn, (Inventaire des inscriptions sudarabiques, 3), Paris, De Boccard.

Calvet, Y. – Robin, Ch.
1997 Arabie heureuse – Arabie déserte. Les antiquités arabiques du musée du Louvre, (Notes et documents des musées de France, 31), Paris, Éditions de la Réunion des musées nationaux.

Cantineau, J.
1930–1932 Le Nabatéen, (2 volumes), Paris, Leroux.

Capuzzi, A. – Garbini, G.
1974 Iscrizioni sudarabiche. I: Iscrizioni Minee, (Pubblicazioni del Seminario di Semitistica, Istituto Orientale di Napoli, Ricerche, 10), Naples, Istituto Orientale di Napoli.

Caskel, W. (Ed.)
1954 Lihyan und Lihyanisch, (Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen Geisteswissenschaften, 4), Köln, Westdeutscher Verlag.
1966 Ǧamharat an-Nasab. Das genealogische Werk des Hišām ibn Muḥammad Al-Kalbī, (2 volumes), Leiden, Brill.

Clark, V. A.
1979 [1983] A Study of New Safaitic Inscriptions from Jordan, Thesis presented for the degree of Doctor of Philosophy, Department of Middle Eastern Studies, University of Melbourne, Ann Arbor, University Microfilms International.

Cohen, D. – Lentin, J. – Bron, F. – Lonnet, A.
1970– Dictionnaire des racines sémitiques ou attestées dans les langues sémitiques comprenant un fichier comparatif de Jean Cantineau, Leuven, Peeters.

Cole, S. W.
1996 Nippur in Late Assyrian Times, c. 755–612 BC, (State Archives of Assyria Studies, IV), Helsinki, Neo-Assyrian Text Corpus Project.

Cooke, G.A.
1903 A Text-Book of North-Semitic Inscriptions: Moabite, Hebrew, Phoenician, Aramaic, Palmyrene, Jewish, Oxford, Clarendon Press.

Cowley, A.
1923 Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C., Oxford, Clarendon Press.

Cross, F.M.
1986 A new Aramaic stele from Taymāʾ, Catholic Biblical Quarterly 48, 387–394.

Crouch, C.L. – Hutton, J.M.
2019 Translating Empire: Tell Fekheriyeh, Deuteronomy, and the Akkadian Treaty Tradition (Forschungen zum Alten Testament, 135), Tübingen, Mohr Siebeck.

Crowell, B. L.
2007 Nabonidus, as-Silaʿ, and the Beginning of the End of Edom, Bulletin of the American Schools of Oriental Research 348, 75–88.

Curtis, J. E.
1996 Assyrian furniture: The Archaeological Evidence, in: G. Herrmann (Ed.), The Furniture of Western Asia – Ancient and Traditional, Papers of the Conference held at the Institute of Archaeology, University College London, June 28 to 30, 1993, Mainz, von Zabern, 167–180.

Da Riva, R.
2008 The Neo-Babylonian Royal Inscriptions. An Introduction, (Guides to the Mesopotamian Textual Record, 4), Münster, Ugarit-Verlag.

Da Riva, R. – Muñiz, J. R. – Corrada, M. – García del Río, J. – Jariri, E. – Gaspar, D. – Madrid, M. – Marsal, R.
2017 An Archaeological Survey of the Site of as-Silaʿ/Selaʿ (Tafila), Annual of the Department of Antiquities of Jordan 58, 623–639.

Dalley, S. – Goguel, A.
1997 The Selaʿ Sculpture: A Neo-Babylonian Rock Relief in Southern Jordan, Annual of the Department of Antiquities of Jordan 41, 169–176.

Dalman, G.
1912 Neue Petra-Forschungen und der heilige Felsen von Jerusalem, (Palästinische Forschungen zur Archäologie und Topographie, 2), Leipzig, C. J. Hinrichs.

Degen, R.
1974 Die aramäischen Inschriften aus Taimāʾ und Umgebung, in: R. Degen – W. W. Müller – W. Röllig, Neue Ephemeris für semitische Epigraphik Bd. 2, Wiesbaden, Harrassowitz, 79–98, pls VII–VIII.
1979 Review of S. Segert, Altaramäische Grammatik mit Bibliographie, Chrestomathie und Glossar, Leipzig 1975, Göttingische Gelehrte Anzeigen 231, 8–51.

Delsman, W.C.
1988 Aramäische Grab- und Votivinschriften, in: O. Kaiser et al. (ed.), Texte aus der Umwelt des Alten Testaments. Bd. II: Religiöse Texte, Lfg. 4: Grab-, Sarg-, Votiv- und Bauinschriften, Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus Gerd Mohn, 573–581.

Department of Antiquities and Museums
1395/1975 An Introduction to Saudi Arabian Antiquities, al-Riyāḍ.

Deputy Ministry of Antiquities and Museums / Deutsches Archäologisches Institut
1428/2007 Mašrūʿ al-baʿṯah al-aṯāriyyah al-saʿūdiyyah al-almāniyyah al-muštarakah al-tanqīb ʿan taymāʾ, al-Riyāḍ.

Deutsch, R. – Heltzer, M.
1994 Forty New Ancient West Semitic Inscriptions, Tel-Aviv-Jaffa, Archaeological Center Publication.

Al-Dhiyīb [Al-Theeb], S. A.
1414/1993 Aramaic and Nabataean Inscriptions from North-West Saudi Arabia, al-Riyāḍ, King Fahd National Library.
1415/1995 Dirāsah taḥlīlīyah li-nuqūš nabaṭīyah qadīmah min šamāl ġarb al-mamlakah al-ʿarabīyah al-saʿūdīyah, al-Riyāḍ, Maktabat al-malik fahd al-waṭanīyah.
1428/2007 Nuqūš Taymāʾ al-ārāmiyyah, al-Riyaḍ, Maktabat al-malik fahad al-waṭaniyyah.
1431/2010 Mudawwanat al-nuqūš al-nabaṭiyyah fī ʾl-mamlakah al-ʿarabiyyah al-saʿūdiyyah, al-Riyāḍ, Dārat al-malik ʿabd al-ʿazīz.

1435/2014 Nuqūš mawqiʿ sarmadā muḥāfaẓat taymāʾ, al-Riyāḍ, Al-ǧamʿīyah al-saʿūdiyyah li-l-dirāsāt al-aṯariyyah

2014 A Nabataean Stela in Taymāʾ Museum, in: Z. Kafafi – M. Maraqten (Eds), A Pioneer of Arabia. Studies in the Archaeology and Epigraphy of the Levant and the Arabian Peninsula in Honor of Moawiyah Ibrahim, Rome, Università di Roma La Sapienza, 40–44 [English section].

2019 Inscriptions from the AlUla region: a chronology, in: L. Nehmé – A. Alsuhaibani (Eds), AlUla. Wonder of Arabia, Paris, Gallimard – Institut du monde arabe, 78–81.

Dietrich, M.

2001 Historisch-chronologische Texte II, Texte aus der Umwelt des Alten Testaments, Ergänzungslieferung, Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus.

Dijkstra, K.

1995 Life and loyalty: a Study in the socio-religious culture of Syria and Mesopotamia in the Graeco-Roman period based on epigraphical evidence (Religions in the Graeco-Roman World, 128), Leiden/New York/Köln, Brill.

Donner, H. – Röllig, W.

1962–1964 Kanaanäische und aramäische Inschriften, Wiesbaden, Harrassowitz. 5th, expanded and revised, edition, Wiesbaden, Harrassowitz, 2002– (only volume 1 published so far).

Doughty, C. M.

1891 Documents épigraphiques recueillis dans le nord de l'Arabie, Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque Nationale et autres bibliothèques, 29:1, 1884, [printed as a separate book 1891].

1923 Travels in Arabia Deserta, (2nd edition), (2 volumes), London, Cape, New York, Boni – Liveright.

Drijvers, H. J. W. – Healey, J. F.

1999 The Old Syriac inscriptions of Edessa and Osrhoene. Texts, Translations and Commentary (Handbuch der Orientalistik, 42), Leiden/London/Köln, Brill.

Driver, G. R.

1938 Old and New Semitic Texts, Palestine Exploration Quarterly, 188–192, pls XIV–XV.

Drower, E. S. – Macuch, R.

1963 A Mandaic dictionary, Oxford, Clarendon Press.

Edens, C. – Bawden, G.

1989 History of Taymāʾ and Hejazi Trade during the First Millennium B.C., Journal of the Economic and Social History of the Orient 32, 48–103.

Eichmann, R.

2011 Die archäologische Erforschung der Arabischen Halbinsel. Europäische Beiträge zur internationalen Forschung insbesonders in Zentral- und Nordwestarabien, in: U. Franke – J. Gierlichs (Eds), in collaboration with S. Vassilopoulou – L. Wagner, Roads of Arabia: Archäologische Schätze aus Saudi-Arabien, Catalogue of the exhibition at the Pergamonmuseum, Berlin – Tübingen, Wasmuth, 48–57.

Eichmann, R. – Schaudig, H. – Hausleiter, A.

2006a Archaeology and Epigraphy at Tayma (Saudi Arabia), Arabian Archaeology and Epigraphy 17, 163–176.

Eichmann, R. – Hausleiter, A. – Al-Najem, M. H. – Al-Said, S. F.

2006b Tayma Spring 2004 – Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 19, 91–115.

2010 Tayma Autumn 2004 and Spring 2005 – 2nd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 20, 101–147.
2011 Tayma Autumn 2005 and 2006 (Spring and Autumn) – 3rd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 21, 64– 118.
2012 Tayma 2007 – 4th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 22, 72– 117.

Ellis, R. S.
1968 Foundation Deposits in Ancient Mesopotamia, (Yale Near Eastern Researches, 2), New Haven, Yale University Press.

Ephʿal, I.
1982 The Ancient Arabs. Nomads on the Borders of the Fertile Crescent, 9th–5th Centuries B.C., Jerusalem, Magnes.

Eskoubi, Kh. M. A.
1999 Dirāsah taḥlīliyyah muqāranah li-nuqūš min minṭaqat (rum) ǧanūb ġarb taymāʾ, al-Riyāḍ, Wizārat al-maʿārif, waqālat al-āṯār wa-ʾl-matāḥif.
2007 Dirāsāt taḥlīlīyah muqāranah li-nuqūš ṯamūdīyah min minṭaqat rum baina ṯalīṯawāt wa-qīʿān al-ṣanīʿ ǧanūb ġarb taymāʾ, al-Riyāḍ, Dārat al-malik ʿabd al-ʿazīz.

Euting, J.
1885 Nabatäische Inschriften aus Arabien, Berlin, Reimer.
1914 Tagbuch einer Reise in Inner-Arabien, Zweiter Theil. Herausgegeben von Enno Littmann, Leiden, Brill.

Fales, F. M.
1986 Aramaic Epigraphs on Clay Tablets of the Neo-Assyrian Period, (Studi semitici NS, 2), Rome, Università degli Studi La Sapienza.

Farès-Drappeau, S.
2003 La chronologie des inscriptions dédanites et liḥyānites d'al-ʿUlā: état de la question, in: La Syrie hellénistique, (Topoi Supplément, 4), Paris, De Boccard, 379–405.
2005 Dédan et Liḥyān. Histoire des Arabes aux confins des pouvoirs perse et hellénistique (IVe–IIe s. avant l'ère chrétienne), (Travaux de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 42), Lyon, Maison de l'Orient et de la Méditerranée.

Faris, N. A.
1952 The Book of Idols. Being a Translation from the Arabic of the Kitāb al-Aṣnām by Hishām Ibn al-Kalbi, Princeton, Princeton University Press.

Fassberg, S. E.
2007 Infinitival forms in Aramaic, in: J.C. Salmons – S. Dubenion-Smith (eds.), Historical Linguistics 2005 Selected papers from the 17th International Conference on Historical Linguistics, Madison, Wisconsin, 31 July – 5 August 2005 (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science. Series 4, Current issues in linguistic theory, 284), Amsterdam/Philadelphia, Benjamins, 239–256.

Földes-Papp, K.
1966 Vom Felsbild zum Alphabet. Die Geschichte der Schrift von ihren frühesten Vorstufen bis zur modernen lateinischen Schreibschrift, Stuttgart, Belser.

Folmer, M. L.
1995 The Aramaic Language in the Achaemenid Period. A Study in Linguistic Variation, (Orientalia Lovaniensia Analecta, 68), Leuven, Peeters – Departement Oosterse Studies.

2011 Imperial Aramaic as an Administrative Language of the Achaemenid Period, in: S. Weninger (Ed.), The Semitic Languages. An International Handbook, (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 36), Berlin – Boston, De Gruyter Mouton, 587–597.

Frahm, E.
1997 Einleitung in die Sanherib-Inschriften, (Archiv für Orientforschung, Beiheft 26), Wien, Institut für Orientalistik.

Fuchs, A.
1994 Die Inschriften Sargons II. aus Khorsabad, Göttingen, Cuvillier.

Gadd, C. J.
1958 The Harran Inscriptions of Nabonidus, Anatolian Studies 8, 35–92.

Galter, H.
1993 '... an der Grenze der Länder im Westen'. Sabaʾ in den assyrischen Königsinschriften, in: A. Gingrich – S. Haas – G. Paleczek – T. Fillitz (Eds), Studies in Oriental Culture and History. Festschrift for Walter Dostal, Frankfurt am Main, Lang, 29–40.

Al-Ghabban, ʿA. I. – André-Salvini, B. – Demange, F. – Juvin, C. – Cotty, A. (Eds)
2010 Routes d'Arabie. Archéologie et histoire du Royaume Arabie-saoudite, Paris, Somogy – Musée du Louvre.

Gibson, J. C. L.
1975 Textbook of Syrian Semitic Inscriptions, II: Aramaic Inscriptions including Inscriptions in the Dialect of Zenjirli, Oxford, Clarendon.

Gitler, H. – Tal, O.
2006 Coins with the Aramaic legend ŠHRW and other unrecorded Samarian issues, Zeitschrift: Schweizerische numismatische Rundschau 85, 47–68.

Graf, D. F.
1990 Arabia during Achaemenid Times, in: H. Sancisi-Weerdenburg – A. Kuhrt (eds.), Achaemenid History IV: Centre and Periphery. Proceedings of the Groningen 1986 Achaemenid History Workshop, Leiden, Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten, 131–148.

Grayson, A. K.
1975 Assyrian and Babylonian Chronicles, (Texts from Cuneiform Sources, 5), Locust Valley, Augustin.

Gzella, H.
2004 Tempus, Aspekt und Modalität im Reichsaramäischen, (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz, Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission, 48), Wiesbaden, Harrassowitz.
2011a Imperial Aramaic, in: S. Weninger (Ed.), The Semitic Languages. An International Handbook. (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 36), Berlin – Boston, De Gruyter Mouton, 574–586.
2011b Late Imperial Aramaic, in: S. Weninger (Ed.), The Semitic Languages. An International Handbook, (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 36), Berlin – Boston, De Gruyter Mouton, 598–609.
2018 Theological Dictionary of the Old Testament, Volume 16. Aramaic Dictionary, Grand Rapids, Eerdmans.

Al-Ḥaʾīṭī, Ḥ. Ḥ. M
1433/2012 Al-nuqūš al-nabaṭiyyah fī ʾl-manāṭiq al-wāqiʿah bayna muḥāfiẓatay al-ʿulā wa-taymāʾ dirāsah taḥlīliyyah muqāranah, MA Thesis at King Saud University, al-Riyāḍ.

Ḥarāḥšah, R. M. A.
2001 Nuqūš ṣafāʾiyyah ǧadīdah min al-bādīyah al-urduniyyah al-šimāliyyah al-šarqiyyah – dirāsah muqāranah wa-taḥlīl, Unpublished doctoral thesis at the University of Baghdad.

Harding, G. L.
1971 An Index and Concordance of Pre-Islamic Arabian Names and Inscriptions, (Near and Middle East Series, 8), Toronto, University of Toronto Press.
1971 [1972] Epigraphy, in: P. J. Parr – G. L. Harding – J. E. Dayton, Preliminary Survey in N.W. Arabia, 1968, Part II: Epigraphy, Bulletin of the Institute of Archaeology, University of London 10, 23–61.

Harding, G. L. – Littmann, E.
1952 Some Thamudic Inscriptions from the Hashemite Kingdom of Jordan, Leiden, Brill.

Hausleiter, A.
2010 Excavations in the Large Representative Building E-b1 and its Surroundings, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma Autumn 2004 and Spring 2005 – 2nd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 20, 119–130.
2011 Das antike Taymaʾ: eine Oase im Kontaktbereich der Kulturen. Neue Forschungen an einem Zentralort der Karawanenstrasse, in: U. Franke – J. Gierlichs (Eds) , in collaboration with S. Vassilopoulou – L. Wagner, Roads of Arabia: Archäologische Schätze aus Saudi-Arabien. Catalogue of the exhibition at the Pergamonmuseum, Berlin – Tübingen, Wasmuth, 103–123.
2012a Divine Representations at Taymāʾ, in: I. Sachet (Ed.), in collaboration with Ch. J. Robin, Dieux et déesses d'Arabie images et représentations, Actes de la table ronde tenue au Collège de France (Paris) les 1er et 2 octobre 2007, (Orient & Méditerranée, 7), Paris, De Boccard, 299–338.
2012b North Arabian Kingdoms, in: D. T. Potts (Ed.), A Companion to the Archaeology of the Ancient Near East, Chichester, Wiley-Blackwell, 816–832.
2014 Pottery Groups of the Late 2nd/early 1st Millennia BC in Northwest Arabia and New Evidence from the Excavations at Tayma, in: M. Luciani – A. Hausleiter (Eds), Recent Trends in the Study of Late Bronze Age Ceramics in Syro-Mesopotamia and Neighbouring Regions. Proceedings of the International Workshop in Berlin, 2–5 November 2006, (Orient Archäologie, 32), Rahden/ Westf., Leidorf, 399–434.
2017 East of Building E-b1, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2008 – 5th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 24, 55–61.
2018a East of Building E-b1 (Area E-East), in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2009 – 6th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 25, 65–73.
2018b East of Building E-b1, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2010 – 7th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 26, 94-98.
2018c Statuen der Zeit der Dynastie von Liḥyān (6.–2. Jh v. Chr. ?) aus Dadan und Taymāʾ, Nordwest-Arabien, im archäologischen Kontext, in: J. Marzahn – F. Pedde (Eds), Hauptsache Museum – Der alte Orient im Fokus. Festschrift für Ralf-B. Wartke, Münster, Zaphon, 253–292
2019a Excavations in Area E-East, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2011 – 8th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 27, 66 –73.

2019b Cultural Contacts, Transfer of Images and Ideas: On 1st Millennium BC Arabian Funerary Stelae from Taymāʾ, in: M. D'Andrea – M. G. Micale – D. Nadali – S. Pizzimenti – A. Vacca (Eds), Pearls of the Past. Studies on the Near Eastern Art and Archaeology in Honour of Frances Pinnock, Münster, Zaphon, 379–412.

In press A Carved Bird Representation from Tayma, Northwest Arabia – Syro-Mesopotamian, Egyptian and Local Iconographic Traditions, in: G. J. Selz – K. Wagensonner (Eds), Kunstgeschichte(n). Festschrift für Erika Bleibtreu.

Hausleiter, A. – Intilia, A.

2010a Funerary Stele with the Schematic Representation of a Human Face and an Aramaic Inscription ("Eye-Stele"), in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Roads of Arabia: Archaeology and History of the Kingdom of Saudi Arabia. Catalogue of the exhibition at the Musée du Louvre, Paris, 14 July – 27 September, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 256–257.

2010b Pedestal/altar with Ritual Scenes ("al-Hamra Cube"), in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Roads of Arabia: Archaeology and History of the Kingdom of Saudi Arabia. Catalogue of the exhibition at the Musée du Louvre, Paris, 14 July – 27 September, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 254.

2010c al-Hamra Stele, in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Roads of Arabia: Archaeology and History of the Kingdom of Saudi Arabia. Catalogue of the exhibition at the Musée du Louvre, Paris, 14 July – 27 September, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 255–256.

Hausleiter, A. – Schaudig, H.

2010a Stèle cintrée de Nabonide, roi de Babylone, in: ʿA. I. Al-Ghabbān – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Routes d'Arabie. Archéologie et histoire du royaume d'Arabie saoudite, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 252–253.

2010b Objet en forme de disque portant une inscription du roi Nabonide, in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Routes d'Arabie. Archéologie et histoire du royaume d'Arabie saoudite, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 253.

2016 Rock Relief and Cuneiform Inscription of King Nabonidus at al-Ḥā'it (Province of Ha'il, Saudi Arabia), Ancient Padakku, Zeitschrift für Orient-Archäologie 9, 224–240.

Hausleiter, A. – Eichmann, R. – Al-Najem, M. H. – Al-Said, S. F.

2017 Tayma 2008 – 5th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 24, 31–78.

2018a Tayma 2009 – 6th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 25, 45–105.

2018b Tayma 2010 – 7th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 26, 66–115.

2019 Tayma 2011 – 8th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 27, 47–99.

In press Tayma 2014-2015 – 12th and 13th Reports on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology.

Hayajneh, H.

1998 Die Personennamen in den qatabānischen Inschriften (Texte und Studien zur Orientalistik, 10), Hildesheim – Zürich – New York, Olms.

2001 First evidence of Nabonidus in the Ancient North Arabian inscriptions from the region of Taymāʾ, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 31, 81–95.

2009 Ancient North Arabian-Nabataean Bilingual Inscriptions from Southern Jordan, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 39, 203–222.

Healey, J. F.
1993 The Nabataean Tomb Inscriptions of Madaʾin Salih, (Journal of Semitic Studies, Supplement 1), Oxford, Oxford University Press.
1996 'May He be Remembered for Good': An Aramaic Formula, in: K. J. Cathcart – M. Maher (Eds), Targumic and Cognate Studies. Essays in Honour of Martin McNamara, (Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series, 230), Sheffield, Sheffield Academic Press, 177–186.
2001 The Religion of the Nabataeans. A Conspectus, (Religions in the Graeco-Roman World, 136), Leiden, Brill.

Hillers, D. R. – Cussini, E.
1996 Palmyrene Aramaic Texts, Publications of the Comprehensive Aramaic Lexicon Project, Baltimore, Johns Hopkins University Press.

Hoftijzer, J. – Jongeling, K.
1995 Dictionary of the North-West Semitic Inscriptions, (Handbuch der Orientalistik 1/21), Leiden, Brill.

Huber, C.
1884 Inscriptions recueillies dans l'Arabie centrale, 1878–1882, Bulletin de la Société de géographie 7e série, 5, 289–303.
1891 Journal d'un voyage en Arabie (1883–1884), publié par la Société Asiatique et la Société de la Géographie, avec atlas, Paris, Imprimerie nationale.

Ibn Al-Kalbī, Hišām b. Muḥammad (ed. Zakī Pacha, A.)
1914 Kitāb al-aṣnām ʿan abī ʾl-munḏir hišām bin muḥammad bin al-sāʾib al-kalbī (ṭibqan al-nusḫah al-waḥīdah al-maḥfūẓah "bi-ʾl-ḫizānah al-zakiyyah"), Cairo, al-Amīriyyah.

Ingholt, H. – Seyrig, H. – Starcky, J.
1955 Recueil des tessères de Palmyre, (Bibliothèque archéologique et historique, 58), Paris, Imprimerie Nationale – Geuthner.

Intilia, A.
2010a Area C, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma Autumn 2004 and Spring 2005 – 2nd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 20, 109–116.
2010b Basin with Nabataean Inscription, in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Roads of Arabia: Archaeology and History of the Kingdom of Saudi Arabia. Catalogue of the Exhibition at the Musée du Louvre, Paris, 14 July – 27 September, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 260.
2010c Incense Burner with Nabataean Inscription, in: ʿA. I. Al-Ghabban – B. André-Salvini – F. Demange – C. Juvin – M. Cotty (Eds), Roads of Arabia: Archaeology and History of the Kingdom of Saudi Arabia. Catalogue of the Exhibition at the Musée du Louvre, Paris, 14 July – 27 September, Paris, Somogy – Musée du Louvre, 261.
2012 Excavation in Area O, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2007 – 4th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 22, 100–106.
2018 Excavation in Area O, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2009 – 6th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 25, 52–58.
2019 Excavation in Area O, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2011 – 8th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 27, 50–56.

Jacobs, B. – Macdonald, M. C. A.
2009 Felszeichnung eines Reiters aus der Umgebung von Taymāʾ, Zeitschrift für Orient-Archäologie 2, 364–376.

Jamme, A.
1970 The Pre-Islamic Inscriptions of the Riyâdh Museum, Oriens Antiquus 9, 115–139.
1974 Julius Euting's Copies of Thamudic, Minaean and Liḥyanite Texts, Miscellanées d'ancient [sic] arabe, V, Washington, [privately printed], pls 1–41.
1985 Three Thamudic Inscriptions from Taymāʾ, Ja[T] 84-86, in: A. Jamme, Miscellanées d'ancient [sic] arabe, XIV, Washington, [privately printed], 9–17.

Jastrow, M.
1903 A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature, (2 volumes), New York, Putnam – London, Luzac, [reprinted 1924].

Jaussen, A. J.– Savignac, M. R.
1909–1922 Mission archéologique en Arabie, (5 volumes), Paris, Leroux – Geuthner.

Knauf, E. A.
1990 The Persian Administration in Arabia, Transeuphratène 2, 201–217.

Koehler, L. – Baumgartner, W.
1994–2000 The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament, Leiden, Brill.

Kootstra, F.
2016 The language of the Taymanitic Inscriptions & its Classification, Arabian Epigraphic Notes 2, 67–140.
2017 The Taymanitic onomasticon, Arabian Archaeology and Epigraphy 28, 254–263.
2020 Dadanitic *b-rʾy* as referring to a local calendar? Bulletin of the School of Oriental and African Studies 83/1, 25–50.

Koopmans, J. J.
1962 Aramäische Chrestomathie. Ausgewählte Texte (Inschriften, Ostraka und Papyri) bis zum 3. Jahrhundert n. Chr. (2 parts), Leiden, Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten.

Kornfeld, W.
1978 Onomastica Aramaica aus Ägypten, (Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, 333), Wien, Österreichische Akademie der Wissenschaften.

Kottsieper, I.
2001 Aramäische und phönizische Texte, in: O. Kaiser (ed.), Texte aus der Umwelt des Alten Testaments. Ergänzungslieferung, Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus, 176–202.

Lane, E. W.
1863–1893 An Arabic-English Lexicon, Derived from the Best and Most Copious Eastern Sources, London, Williams and Norgate.

Le Bihan, A.
2013 Bétyles et plates-formes cultuelles: un aspect des pratiques religieuses en Syrie du Sud, in: A. Le Bihan – P.M. Blanc – F. Braemer – J. Dentzer-Feydy – F. Villeneuve (eds.), Territoires, architecture et matériel au Levant. Doctoriales d'archéologie syrienne, Paris-Nanterre, 8–9 décembre 2011 (Colloques et journées d'études, 1), Beyrouth, Presses de l'Ifpo. https://books.openedition.org/ifpo/2962

Lemaire, A.
1995 Les inscriptions araméennes anciennes de Teima. Sur les pistes de Teima, in: H. Lozachmeur (Ed.), Présence arabe dans le Croissant fertile avant l'Hégire. Actes de la Table ronde internationale organisée par l'Unité de recherche associée 1062 du CNRS, Études sémitiques, au Collège de France, le 13 novembre 1993, Paris, Éditions Recherche sur les Civilisations, 59–72.
1996 Nouvelles inscriptions araméennes d'Idumée au Musée d'Israël, (Supplément no. 3 à Transeuphratène), Paris, Gabalda.

Lemaire, A. – Lozachmeur, H.
1987 Bīrāh/Birtāʾ en araméen, Syria 64, 261–266.

Levy, M. A.
1860 Ueber die nabathäischen Inschriften von Petra, Hauran, vornehmlich der Sinai-Halbinsel und über die Münzlegenden nabathäischer Könige, Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 14, 363–484, 594.

Lidzbarski, M.
1898 Handbuch der nordsemitischen Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften, Weimar, Felber.

Lipiński, E.
1975 Studies in Aramaic Inscriptions and Onomastics I (Orientalia Lovaniensia Analecta, 1), Leuven, Leuven University Press.
1993–1994 Aramaic Clay Tablets from the Gozan-Harran Area, Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Genootschap Ex Oriente Lux 33, 143–150.

Littmann, E.
1943 Safaïtic Inscriptions, (Syria. Publications of the Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904–1905 and 1909, Division IV, Section C), Leiden, Brill.

Littmann, E. – Meredith, D.
1953 Nabataean Inscriptions from Egypt [I], Bulletin of the School of Oriental and African Studies 15, 1–28.

Livingstone, A.
1989 Arabians in Babylonia/Babylonians in Arabia: Some reflections à propos new and old evidence, in: T. Fahd, (ed.), L'Arabie préislamique et son environnement historique et culturel. Actes du Colloque de Strasbourg 24-27 juin 1987 (Travaux du Centre de Recherche sur le Proche-Orient et la Grèce Antiques, 10), Leiden, Brill, 97–105.
2005 Taimāʾ and Nabonidus: It's a Small World, in: P. Bienkowski – Ch. Mee – E. Slater (Eds), Writing and Ancient Near Eastern Society. Papers in Honour of Alan R. Millard, (Library of Hebrew Bible/Old Testament Studies, 426), New York, T & T Clark, 29–39.

Livingstone, A. – Spaie, B. – Ibrahim, M. – Kamal, M. – Taimani, S.
1983 Taimāʾ: Recent Soundings and New Inscribed Material (1402 AH – 1982 AD), Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 7, 102–116.

Lora, S.
2011 Building E-b1, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma Autumn 2005 and 2006 – 3rd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 21, 79–85.
2012 Building E-b1 during the 4th century BC: A moment of transformation, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2007 – 4th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 22, 85–90.

2017a Building E-b1 and its Immediate Surroundings, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2008 – 5th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 24, 47–54.

2017b A Religious Building Complex in the Ancient Settlement of Tayma (Northwest Arabia) during the Nabataean Period: Changes and Transformations, in C. Durand – L. Tholbecq (Eds), Archéologie des rituels dans le monde nabatéen: recherches récentes, Actes de la table ronde tenue à l'Institut Français du Proche-Orient, Amman, le 17 septembre 2015, Syria 94, 17–39.

2018 Building E-b1, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2009 – 6th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 25, 59–65.

2019 Excavations in Building E-b1, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2011 – 8th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 27, 58-64.

Macdonald, M. C. A.

1989 Cursive Safaitic Inscriptions? A Preliminary Investigation, in: M. M. Ibrahim (Ed.), Arabian Studies in Honour of Mahmoud Ghul: Symposium at Yarmouk University December 8–11, 1984, (Yarmouk University Publications, Institute of Archaeology and Anthropology Series, 2), Wiesbaden, Harrassowitz, 62–81.

1991 HU 501 and the Use of *s³* in Taymanite, Journal of Semitic Studies 36, 11–35.

1992a The Seasons and Transhumance in the Safaitic Inscriptions, Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, 3rd Series, 2, 1–11.

1992b North Arabian Epigraphic Notes I, Arabian Archaeology and Epigraphy 3, 23–43.

1997 Trade Routes and Trade Goods at the Northern End of the "Incense Road" in the First Millennium B.C., in: A. Avanzini (Ed.), Profumi d'Arabia. (Saggi di storia antica, 11), Rome, "L'Erma" di Bretschneider, [Reprinted with additions and corrections in Macdonald 2009], 333–349.

2000 Reflections on the Linguistic Map of Pre-Islamic Arabia, Arabian Archaeology and Epigraphy 11, [Reprinted with additions and corrections in Macdonald 2009], 28–79.

2003 Languages, Scripts, and the Uses of Writing among the Nabataeans, in: G. Markoe (Ed.), Petra Rediscovered: Lost City of the Nabataeans, New York, Abrams – Cincinnati, Cincinnati Art Museum, 36–56, 264–266 (endnotes), 274–282 (references).

2004 Ancient North Arabian, in: R. D. Woodard (Ed.), The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages, Cambridge, Cambridge University Press, 488–533.

2009 Literacy and Identity in Pre-Islamic Arabia, (Variorum Collected Studies, 906), Farnham, Ashgate.

2015 On the Uses of Writing in Ancient Arabia and the Role of Palaeography in studying them, Arabian Epigraphic Notes 1, 1–50.

2018 a Towards a Re-Assessment of the Ancient North Arabian Alphabets used in the Oasis of al-ʿUlā, in: M. C. A. Macdonald (Ed.), Languages, Scripts and their Uses in Ancient North Arabia, (Supplement to Volume 48 of the Proceedings of the Seminar for Arabian Studies), Oxford, Archaeopress, 1–19.

2018 b Clues as to how a Nabataean may have spoken, from a Hismaic Inscription, in: G. Brooke – A. H. W. Curtis – M. Al-Hamad – G. R. Smith (Eds), Near Eastern and Arabian Essays: Studies in Honour of John Healey, (Journal of Semitic Studies Supplement, 41), Oxford, Oxford University Press, 231–239.

2018c Texts in Imperial Aramaic? in: L. Nehmé (ed.), The Darb al-Bakrah. A Caravan Route in North-West Arabia Discovered by Ali I. al-Ghabban. Catalogue of the Inscriptions, Riyadh, Saudi Commission for Tourism and National Heritage, 23–24.

2021 A preliminary analysis of the Ḥawrān Aramaic script, in: The volume in honour of Ada Yardeni, Eretz-Israel.

in prep. a Evidence for some Local Developments of the Aramaic Script in Arabia, Arabian Epigraphic Notes.

in prep. b Report on the First and Second Seasons, 2013 and 2015, of the Epigraphy and Landscape in the Hinterland of Taymāʾ Survey, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology.

Macdonald, M. C. A. – King, G. M. H.
1999 Thamudic, in: Encyclopaedia of Islam, (second edition), volume X, Leiden, Brill, 436–438.

Macdonald, M. C. A. – Al-Najem, M. with contributions by F. Imbert – J. Norris – P. Stein
2021 Taymāʾ III – Catalogue of the Inscriptions in the Taymāʾ Museum and Other Collections, Oxford, Archaeopress.

Macdonald, M. C. A. – Al Muʾazzin, M. – Nehmé, L.
1996 Les inscriptions safaïtiques de Syrie, cent quarante ans après leur découverte. Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres, 435–494.

Magen, Y. – Misgav, H. – Tsfania, L.
2004 Mount Gerizim excavations. Volume I: The Aramaic, Hebrew and Samaritan inscriptions (Judea and Samaria Publications, 2), Jerusalem, Staff officer of Archaeology, Civil administration of Judea and Samaria I, Israel antiquities authority.

Maraqten, M.
1988 Die semitischen Personennamen in den alt- und reichsaramäischen Inschriften aus Vorderasien, (Texte und Studien zur Orientalistik, 5), Hildesheim – Zürich – New York, Olms.
1996 The Aramaic Pantheon of Taymāʾ, Arabian archaeology and epigraphy 7, 17–31.

Marx, M.
2011 Schriften und Sprachen Arabiens – ein Rundgang, in: U. Franke – J. Gierlichs (Eds), in collaboration with S. Vassilopoulou – L. Wagner, Roads of Arabia: Archäologische Schätze aus Saudi-Arabien. Catalogue of the exhibition at the Pergamonmuseum, Berlin – Tübingen, Wasmuth, 180–193.

McCarter, P.K.
1995 What Are Two Aramaic Stelae Doing in Saudi Arabia? Biblical Archaeology Review 21/2, 72–73.

Milik, J. T.
1978 70. Inscription nabatéenne de Teima, in: F. Baratte (Ed.), Un royaume aux confins du désert: Pétra et la Nabatène, Catalogue de l'exposition au Museum de Lyon, 18 novembre 1978–28 février 1979, Lyon, Museum de Lyon, 98.
1980 Inscription nabatéenne de Teima, in: D. Homès-Fredericq (Ed.), Inoubliable Pétra: le royaume nabatéen aux confins du désert, Exposition aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles 1980, Bruxelles, Musées Royaux d'Art et d'Histoire, 111.

Milik, J. T. – Starcky, J.
1970 Inscriptions nabaténnes, in: F. V. Winnett – W. L. Reed, Ancient Records from North Arabia, (Near and Middle East Series, 6), Toronto, Toronto University Press, 141–160.
1975 Inscriptions récemment découvertes à Pétra, Annual of the Department of Antiquities of Jordan 20, 111–130.

Mouterde, R.
1925 Inscriptions grecques conservées à l'Institut français de Damas, Syria 6, 215–252.

Müller, W. W.
1982 Das Frühnordarabische, in: W. Fischer (Ed.), Grundriß der Arabischen Philologie, Band 1, Sprachwissenschaft, Wiesbaden, Reichert, 17–29.

Müller, W. W. – Al-Said, S. F.
2001 Der babylonische König Nabonid in taymanischen Inschriften, Biblische Notizen 107/108, 109–119.
2002 Der babylonische König Nabonid in taymanischen Inschriften, in: N. Nebes (Ed.), Neue Beiträge zur Semitistik, (Jenaer Beiträge zum Vorderen Orient, 5), Wiesbaden, Harrassowitz, 105–122.

Müller-Kessler, Ch.
1998 Eine aramäische 'Visitenkarte'. Eine spätbabylonische Tontafel aus Babylon, Mitteilungen der Deutschen Orient Gesellschaft 130, 189–195.

Multhoff, A.
2010 Tfʿl/ftʿl – die verbalen T-Stämme im Altsüdarabischen, Folia Orientalia 47, 19–69.

Multhoff, A. – Stein, P.
2018 The Bilingual Tomb Inscriptions from Mleiha, Sharjah, UAE – Palaeographical and Philological Remarks, Arabian Archaeology and Epigraphy 29, 55–64.

Muraoka, T. – Porten, B.
1998 A Grammar of Egyptian Aramaic, (Handbuch der Orientalistik, 1/32), Leiden, Brill.
2003 A Grammar of Egyptian Aramaic, (second revised edition), (Handbuch der Orientalistik, 1/32), Leiden, Brill.

Al-Najem, M. – Macdonald, M. C. A.
2009 A new Nabataean Inscription from Taymāʾ, Arabian Archaeology and Epigraphy 20, 208–217.

Naveh, J.
1970 The Development of the Aramaic Script (Proceedings of the Israel Academy of Sciences and Humanities, V/1), Jerusalem, Israel Academy of Sciences and Humanities.
1995 The Inscriptions from Failaka and the Lapidary Aramaic Script, Bulletin of the American Schools of Oriental Research 297, 1–4.

Negev, A.
1971 A Nabatean Epitaph from Trans-Jordan, Israel Exploration Journal 21/1, 50–52.
1991 Personal Names in the Nabatean Realm, (Qedem, 32), Jerusalem, Hebrew University of Jerusalem.

Nehmé, L.
2003 *Rbʿt et ʾrbʿnʾ* en nabatéen: essai de clarification, Journal of Semitic Studies 48, 1–28.
2010 A Glimpse of the Development of the Nabataean Script into Arabic Based on Old and New Epigraphic Material, in: M. C. A. Macdonald (Ed.), The Development of Arabic as a Written Language (Supplement to Volume 40 of the Proceedings of the Seminar for Arabian Studies), Oxford, Archaeopress, 47–88.
2018 (Ed.) The Darb al-Bakrah. A Caravan Route in North-West Arabia discovered by ʿAli I. al-Ghabban. Catalogue of the inscriptions. With contributions by F. Briquel-Chatonnet, A. Desreumaux, ʿA. I. al-Ghabban, M. Macdonald, L. Nehmé, and F. Villeneuve, al-Riyaḍ, Saudi Commission for Tourism and National Heritage.
2020 The religious landscape of Northwest Arabia as reflected in the Nabataean, Nabataeo-Arabic, and pre-Islamic Arabic inscriptions, Semitica et Classica 13, 127–154.

Nehmé, L.– Alsuhaibani, A. (Eds)
2019 AlUla – Wonder of Arabia, Paris, Gallimard – Institut du monde arabe.

Niehr, H.
2004 Baʿalšamem. Studien zu Herkunft, Geschichte und Rezeptionsgeschichte eines phönizischen Gottes, (Orientalia Lovaniensia Analecta, 123), Louvain, Peeters – Departement Oosterse Studies.
2014 Northern Arabia, in: H. Niehr (ed.), The Aramaeans in Ancient Syria (Handbook of Oriental studies. Section 1, Ancient Near East, 106), Leiden/Boston, Brill, 378–390.

Nöldeke, Th.
1884 Altaramäische Inschriften aus Teimâ (Arabien), Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 813–820, Tf. VI–VII.

Norris, J.
2018 A Survey of the Ancient North Arabian Inscriptions from the Dūmat al-Jandal Area (Saudi Arabia), in: M. C. A. Macdonald (Ed.), Languages, Scripts and their Uses in Ancient North Arabia, (Supplement to Volume 48 of the Proceedings of the Seminar for Arabian Studies), Oxford, Archaeopress, 71–93.

Norris, J. – Al-Manaser, A.
2020 Epigraphica Dusaria I. Some Nabataean, Hismaic and Hismaic/Nabataean inscriptions with rock drawings from the Ḥismā desert, north-west of Tabūk (Saudi Arabia), Arabian Archaeology and Epigraphy 31, 436–472.

Overlaet, B. – Macdonald, M. C. A. – Stein, P.
2016 An Aramaic Hasaitic Bilingual Inscription from a Monumental Tomb at Mleiha, Sharjah, UAE, Arabian Archaeology and Epigraphy 27, 127–142.

Oxtoby, W. G.
1968 Some Inscriptions of the Safaitic Bedouin, (American Oriental Series, 50), New Haven, American Oriental Society.

Parr, P. J.
1989 Aspects of the archaeology of North-West Arabia in the first millennium BC, in: T. Fahd (ed.), L'Arabie préislamique et son environnement historique et culturel. Actes du Colloque de Strasbourg 24–27 juin 1987 (Travaux du Centre de Recherche sur le Proche-Orient et la Grèce Antiques, 10), Leiden, Brill, 39–66.

Parr, P. J. – Harding, G. L. – Dayton, J. E.
1971 Preliminary Survey in N.W. Arabia, 1968 [Part I: Archaeology (continued), and Part II: Epigraphy, by G. L. Harding – A. F. L. Beeston – J. T. Milik], Bulletin of the Institute of Archaeology, University of London 10, 23–61.

Payne Smith, J. (ed.)
1903 A Compendious Syriac Dictionary founded on the Thesaurus Syriacus of R. Payne Smith, Oxford, Clarendon Press.

Pirenne, J.
1977 Scène d'offrande à la déesse, in: Corpus des inscriptions et antiquités sud-arabes I/2, Louvain, Peeters, 453–454.

Porten, B. – Lund, J. A.
2002 Aramaic Documents from Egypt. A Key-Word-in-Context Concordance, (The Comprehensive Aramaic Lexicon Project. Texts and Studies, 1), Winona Lake, Eisenbrauns.

Porten, B. – Yardeni, A.
1986–1999 Textbook of Aramaic documents from ancient Egypt, (6 volumes), Jerusalem, The Hebrew university, Department of the history of the Jewish people/Winona Lake, Eisenbrauns.

Potts, D. T.
1991 Tayma and the Assyrian Empire, Arabian Archaeology and Epigraphy 2, 10–23.

Al-Rāšid, S. A. (Ed.)
2003 Silsilat āṯār al-mamlakah al-ʿarabiyyah al-suʿūdiyyah, (13 volumes), al-Riyāḍ, Wakālat al-āṯār wa-ʾl-matāḥif.

Robin, Ch. J.
1994 Documents de l'Arabie antique III, Raydān 6, 69–90.
2012 Matériaux pour une typologie des divinités arabiques et de leurs représentations, in: I. Sachet – C.J. Robin (eds.), Dieux et déesses d'Arabie, Images et représentations. Actes de la table ronde tenue au Collège de France (Paris) les 1er et 2 octobre 2007 (Orient & Méditerranée, 7), Paris, De Boccard, 7–118.

Roche, M.-J.
2013 Une stèle funéraire de Taymāʾ, Transeuphratène 43, 39–48, pls IV–VI.
2014 Note sur une stèle funéraire féminine de Taymāʾ, Cahiers de l'Institut du Proche-Orient Ancien 2, 199–203.
2020 Inscriptions en champlevé de Taymāʾ, Semitica 62, 163–205.

Rohmer, J.
In press The Political History of North-west Arabia from the 6th to the 1st Century BCE: New Insights from Dadān, Ḥegrā and Taymāʾ, in: M. Luciani (ed.), The archaeology of the Arabian Peninsula 2: Connecting the evidence. Proceedings of the international Workshop held in Vienna on April 25, 2016 (OREA series), Vienna, Austrian Academy of Sciences Press.

Rohmer, J. – Charloux, G.
2015 From Liḥyān to the Nabataeans: Dating the End of the Iron Age in North-west Arabia, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 45, 297–320.

Rowley, H. H.
1932 The Aramaic of the Old Testament: a Grammatical and Lexical Study of its Relations with other Early Aramaic Dialects, Oxford, Oxford University Press.

Sachau, C. E. (Ed.)
1878 Chronologie orientalischer Völker von Albêrûnî (Leipzig 1878) [= Al-Bīrūnī, Kitāb al-āṯār al-bāqiyyah ʿan al-qurūn al-ḫāliyyah], Leipzig, Brockhaus.
1879 The Chronology of Ancient Nations. An English Version of the Arabic Text of the Athârul-bâkiya of Albîrûnî or "Vestiges of the Past." Collected and Reduced to Writing by the Author in AH 390–1, A.D. 1000, London, Allen.

Sack, R. H.
1994 Neriglissar – King of Babylon, (Alter Orient und Altes Testament, 236), Kevelaer, Butzon & Bercker.

Al-Said, S. F.
1995 Die Personennamen in den minäischen Inschriften (Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission der Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz, 41), Wiesbaden, Harrassowitz.
1999 Nuqūš liḥyāniyyah ġayr manšūrah min al-maṯḥaf al-waṭanī al-riyāḍ – al-mamlakat al-ʿarabiyyah al-saʿūdiyyah, (Našrah baḥṯiyyah, 14), al-riyāḍ, ǧāmiʿat al-malik saʿūd..
2006 A Thamudic Inscription from the Large Representative Building, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma Spring 2004 – Report on the Joint Saudi Arabian-German Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 19, 111.
2009 Eine neu entdeckte Erwähnung des Königs Nabonid in den thamudischen Inschriften, Zeitschrift für Orient-Archäologie 2, 358–363.

2010 Aramaic Inscriptions from Tayma, 2005 Season, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma – Autumn 2004 and Spring 2005, 2nd Report on the Joint Saudi Arabian-German Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 20, 138–143.

2013–2014 Nuqūš dādān: al-dalālah wa-ʾl-maḍmūn, in: S.F. Al-Saʿīd – ʿA. Al-Ghāzī (eds.), Kunūz aṯariyyah min dādān. Natāʾiğ tanqībāt al-mawāsim al-sabʿat al-ʾūlā (Dirāsāt āṯāriyyah maydāniyyah, 1), (2 volumes), Al-Riyāḍ, Al-ğamʿiyyat al-saʿūdiyyah li-l-dirāsāt al-aṯariyyah, 282–302.

2019 Inscriptions, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2011 – 8th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 27, 93–94.

Al-Salūk, ʿA.

1420/2000 Nuqūš kūfiyyah min Taymāʾ, Atlal – The Journal of Saudi Arabian Archaeology 15, 34–43 [Arabic section].

Al-Sanānī, R.ʿA. A.

1430/2009 Taymāʾ taḥt al-malik al-kaldānī fī ʿaṣr al-malik nābonīd. Risālah muqaddimah ilā qism al-tārīḫ li-istikmāl mutaṭallabāt al-ḥuṣūl ʿalā daraǧat al-duktūrāh fī ʾl-tārīḫ al-qadīm, al-Madīnah al-munawwarah.

Sass, B. J.

2007 From Maraš and Zincirli to es-Sawdā': The Syro-Hittite Roots of the South Arabian Table Scene, in: S. Bickel – S. Schroer – R. Schurte – C. Uehlinger (Eds), Images as Sources, Studies on Ancient Near Eastern Artefacts and the Bible Inspired by the Work of Othmar Keel (OBO Sonderband), Fribourg – Göttingen, Academic Press, 293–320.

Saudi Commission for Tourism and Antiquities

1433/2012 Dalīl al-maʿriḍ al-awal li-l-qaṭʿ al-aṯariyyah al-saʿūdiyyah al-mustaʿādah, al-Riyāḍ, Saudi Commission for Tourism and Antiquities.

Scagliarini, F.

1995 La chronologie dédanite et liḥyanite: mise au point, in: H. Lozachmeur (Ed.), Présence Arabe dans le Croissant fertile avant l'Hégire. Actes de la Table ronde internationale organisée par l'Unité de recherche associée 1062 du CNRS, Études sémitiques, au Collège de France, le 13 novembre 1993, Paris, Éditions Recherche sur les Civilisations, 119–132.

Schaudig, H.

2001 Die Inschriften Nabonids von Babylon und Kyros' des Grossen samt den in ihrem Umfeld entstandenen Tendenzschriften. Textausgabe und Grammatik, (Alter Orient und Altes Testament, 256), Kevelaer, Butzon & Bercker.

2008 A Tanit-Sign from Babylon and the Conquest of Tyre by Nebuchadrezzar II, Ugarit-Forschungen 40, 533–545.

2010 The Cuneiform Inscription of the Stele TA 488, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma – Autumn 2004 and Spring 2005, 2nd Report on the Joint Saudi Arabian-German Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 20, 137–138.

2011 Cuneiform Texts fom Tayma, in: R. Eichmann – A. Hausleiter – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma Autumn 2005 and 2006 (Spring and Autumn) – 3rd Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 21, 113–115.

2013 Tēmā. A. Philologisch, Reallexikon der Assyriologie 13, Berlin, De Gruyter, 513–515.

2018 Cuneiform Inscriptions, in: A. Hausleiter – R. Eichmann – M. H. Al-Najem – S. F. Al-Said, Tayma 2009 – 6th Report on the Saudi Arabian-German Joint Archaeological Project, Atlal – Journal of Saudi Arabian Archaeology 25, 99–100.

Schiettecatte, J.
2010 The Arabian Iron Age Funerary Stelae and the Issue of Cross-Cultural Contacts, in: L. Weeks (Ed.), Death and Burial in Arabia and Beyond. Multidisciplinary Perspectives, Oxford, Archaeopress, 191–203.

Schwiderski, D.
2004 Die alt- und reichsaramäischen Inschriften. Band 2: Texte und Bibliographie (Fontes et Subsidia ad Bibliam pertinentes, 2), Berlin – New York, De Gruyter.
2008 Die alt- und reichsaramäischen Inschriften. Band 1: Konkordanz, (Fontes et Subsidia ad Bibliam pertinentes, 4), Berlin – New York, De Gruyter.

Segal, J. B.
1969 Miscellaneous Fragments in Aramaic, Iraq 31, 170–174.

Seipel, W. (Ed.)
1998 Jemen. Kunst und Archäologie im Land der Königin von Saba', Ausstellungskatalog des Kunsthistorischen Museums, Wien, Kunsthistorisches Museum.

Sima, A.
1999a Die lihyanischen Inschriften von al-ʿUḍayb (Saudi-Arabien), (Epigraphische Forschungen auf der Arabischen Halbinsel, 1), Rahden/Westf., Leidorf.
1999b Aramaica aus Dedan und Taymā', Arabian Archaeology and Epigraphy 10, 54–57.
2002 Die hasaitischen Inschriften, in: N. Nebes (Ed.), Neue Beiträge zur Semitistik. Erstes Arbeitstreffen der Arbeitsgemeinschaft Semitistik in der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft vom 11. bis 13. September 2000 an der Friedrich-Schiller-Universität Jena, (Jenaer Beiträge zum Vorderen Orient, 5), Wiesbaden, Harrassowitz, 167–200.

von Soden, W.
1965–1981 Akkadisches Handwörterbuch, Wiesbaden, Harrassowitz.

Sokoloff, M.
2002. A Dictionary of Jewish Babylonian Aramaic of the Talmudic and Geonic Periods, Ramat-Gan, Bar Ilan University Press – Baltimore, Johns Hopkins University Press.
2009 A Syriac Lexicon. A Translation from the Latin, Correction, Expansion, and Update of C. Brockelmann's Lexicon Syriacum, Winona Lake, Eisenbrauns.

Sola-Solé, J. M.
1967 Miscelánea Punico-Hispana IV, Sefarad 27, 28–33.

Sourdel, D.
1952 Les cultes du Hauran à l'époque romaine, (Bibliothèque archéologique et historique, 53), Paris, Imprimerie nationale.

Sperveslage, G.
2019 Ägypten und Arabien. Ein Beitrag zu den interkulturellen Beziehungen Ägyptens, (Alter Orient und Altes Testament, 420), Münster, Ugarit-Verlag.

Starcky, J.
1970 VIII – Aramaic Collection: RiyâdhM 34–37, 133–136, 139, in: A. Jamme, The Pre-Islamic Inscriptions of the Riyâdh Museum, Oriens Antiquus 9, 115–139.
1985 Les inscriptions nabatéennes et l'histoire de la Syrie méridionale et du Nord de la Jordanie, in: J-M. Dentzer (Ed.), Hauran I: recherches archéologiques sur la Syrie du Sud à l'époque hellénistique et romaine, (Bibliothèque archéologique et historique, 124.1), Paris, Geuthner.

Stark, J. K.
1971 Personal Names in Palmyrene Inscriptions, Oxford, Clarendon Press.

Stein, P.
2010 Die altsüdarabischen Minuskelinschriften auf Holzstäbchen aus der Bayerischen Staatsbibliothek in München, (2 volumes), (Epigraphische Forschungen auf der Arabischen Halbinsel, 5), Tübingen, Wasmuth.
2013 Aramaic in Tayma: On the linguistic situation of the Oasis in the 2nd half of the 1st millennium BC, Stuttgarter Theologische Themen 8, 31–45.
2014 Ein aramäischer Kudurru aus Taymāʾ?, in: M. Krebernik – H. Neumann (Eds), Babylonien und seine Nachbarn in neu- und spätbabylonischer Zeit. Wissenschaftliches Kolloquium aus Anlass des 75. Geburtstages von Joachim Oelsner, Jena, 2. und 3. März 2007, (Alter Orient und Altes Testament, 369), Münster, Ugarit-Verlag, 219–245.
2018 The Role of Aramaic on the Arabian Peninsula in the Second Half of the First Millennium BC, in: M. C. A. Macdonald (Ed.), Languages, Scripts and their Uses in Ancient North Arabia. (Supplement to Volume 48 of the Proceedings of the Seminar for Arabian Studies), Oxford, Archaeopress, 39–49.
in prep. Eine neuerliche Annäherung an die reichsaramäische ‘Kultstele’ aus Taymāʾ.

Stern, E.
1982 Material culture of the land of the Bible in the Persian period 538–332 B.C., Warminster, Aris and Philipps/Jerusalem, Israel Exploration Society.

Tadmor, H.
1994 The Inscriptions of Tiglath-Pileser III. King of Assyria (2nd ed. 2007), Jerusalem, Israel Academy of Sciences and Humanities

Tarn, W. W.
1929 Ptolemy II and Arabia, Journal of Egyptian Archaeology 15, 9–25.

Al-Theeb *see Al-Dhiyīb*.

Torrey, C. C.
1934 An Aramaic Inscription from the Jauf, Journal of the American Oriental Society 54/1, 29–33.

Tourtet, F. – Weigel, F.
2015 Taymāʾ in the Nabataean Kingdom and in Provincia Arabia, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 45, 385–404.

Van den Branden, A.
1950 Les inscriptions thamoudéennes, (Bibliothèque du Muséon, 25), Louvain, Institut Orientaliste.
1956 Les textes thamoudéens de Philby, (2 volumes), (Bibliothèque du Muséon, 39 and 41), Louvain, Institut Orientaliste.

Veccia Vaglieri, L.
1965 Fadak, in: The Encyclopaedia of Islam, (second edition), volume II, Leiden, Brill, 725–727.

Waddington, W. H.
1870 Inscriptions grecques et latines de la Syrie recueillies et expliquées, Paris, Firmin Didot.

Wahba, Ḥ.
1956 Ǧazīrat al-ʿarab fī ʾl-qarn al-ʿišrīn [The Arabian Peninsula in the 20th Century], (3rd ed. 1956, 4th ed. 1961), Cairo.

Watkins, L.
2018 Understanding Urban Space of an Arabian Oasis. The Residential Quarter of Taymāʾ, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 48, 353–368.

Winnett, F. V.
1957 Safaitic Inscriptions from Jordan (Near and Middle East Series, 2), University of Toronto Press.
1971 An Arabian Miscellany, Annali dell'Istituto Orientale di Napoli 31 [N.S. 21], 443–454, pl. 1–14.
1980 A Reconsideration of some Inscriptions from the Tayma Area, Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 10, 133–140.

Winnett, F. V. – Harding, G. L.
1978 Inscriptions from Fifty Safaitic Cairns, (Near and Middle East Series, 9), Toronto, University of Toronto Press.

Winnett, F. V. – Reed, W. L.
1970 Ancient Records from North Arabia, (Near and Middle East Series, 6), Toronto, University of Toronto Press.

Wuthnow, H.
1930 Die semitischen Menschennamen in Griechischen Inschriften und Papyri des Vorderen Orients, (Studien zur Epigraphik und Papyruskunde, 1.4), Leipzig, Dieterich.

Yadin, Y. – Greenfield, J. C. – Yardeni, A. – Levine, B. A. (Eds)
2002 The Documents from the Bar Kokhba Period in the Cave of Letters. Hebrew, Aramaic and Nabatean-Aramaic Papyri, (2 volumes), (Judean Desert Studies, 3), Jerusalem, Israel Exploration Society – Hebrew University – Shrine of the Book.

Zadok, R.
1985 Geographical Names According to New- and Late-Babylonian Texts, (Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes, 8), Wiesbaden, Reichert.

Zéghidour, S.
1988 Jean Starcky: "J'ai fait parler les pierres d'Orient", Notre histoire 41, 48.

Zorn, J. R.
2001 Wedge- and circle-impressed pottery. An Arabian connection, in: S. R. Wolff (ed.), Studies in the Archaeology of Israel and Neighboring Lands in Memory of Douglas L. Esse (ASOR Books, 5; Studies in Ancient Oriental Civilization, 59), Chicago, Oriental Institute of the University of Chicago/Atlanta, American Schools of Oriental Research, 689–698.